



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

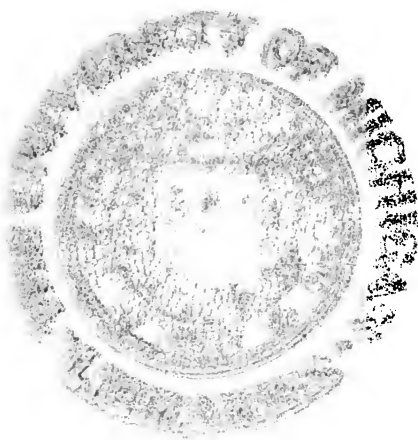
- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

A

966,018









2073

ՈՒՍՏԱՆԻՑԱՆԻ ԵՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ

# ՄԱՀՄԵԴԻ ԿԵԱՆՔԸ

Անգլիկոսական Թաղամանի  
ԵՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ

ԹԻՓԼԻՍ

Տպարան Յովհաննէս Գարաբաղեանցի:

Тифлисъ. Тип. Н. Маргаросианца, Орб. ул., № 1-2.

1894



# ՄԱՀՄԵԴԻ ԿԵԱՆՔԸ



Irving, Washington, 1783-1851

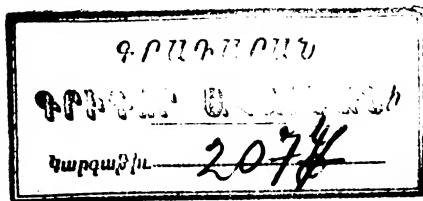
ՈՒՍՏԱՆԻՑՈՆ ԻՐԱՆԻ

Maimed, 1851

**ՄԱՀՄԵԴԻ ԿԵԱՆՔԸ**

Անգլիերէնից Քարգմանեց

ՓԻԼԻՊՊՈՍ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ



Թ Ի Փ Լ Ի Ձ



Տպարան Յովհաննէս Մարտիրոսեանցի:

Тиз. П. МАРТИРОСІАНЦА, Орб, ул., № 1—2.



1894

Буд  
ЕВЕН  
633  
Вун

Дозволено цензурою. Тифлисъ, 9-го октября 1893 года.

GRAD  
EREI  
633  
02 20 95

## Թ Ա Ր Գ Մ Ա Ն 2 Ի 8

Գրքիս հեղինակը ծնունդ է 1783 թ. Նիս-Նօրկում։  
Դեռ համալսարանում ուսանելիս լաւ գրագէտի անուն հա-  
նեց իւր քննադատական յօդուածներով։ 1804—1806 թուա-  
կաններին մի պտոյտ արաւ Եւրոպայում։ Տուն վերադառ-  
նալուց յետոյ դատաւորի պաշտօն ստացաւ, բայց երկար  
չվարեց այդ պաշտօնը, եւ միջոց ունենալով իւր գլխաւոր  
հակման նուիրուելու՝ մատենագրութեան անձնատուր եղաւ,  
1815 թ. այցելեց Անգլիան, ուր իւր անունն արդէն քաջ  
յայտնի էր, եւ սերտ բարեկամութիւն հաստատեց անգլիա-  
ցոց ականաւոր հեղինակների հետ, որոնց մէկն էր, օրինա-  
կի համար, եւ Վալտեր Սկոտը։ Նրեանական թուականներին  
երրորդ անգամ դնաց Եւրոպա, եւ յատկապէս Աւստրիա,  
Գերմանիա, Բարաւային Ֆրանսիա եւ վերջապէս Սպանիա,  
ուր երկար ժամանակ Նիւթեր էր հաւաքում իւր պատմական  
գրուածքների համար, որ եւ սկսաւ հրատարակել Ամերիկա-  
յում։ 1842 թ. դարձեալ մի անգամ ոտք դրաւ Սպանիա, բայց  
ոչ միայն հարցասէր գիտնականի պաշտօնով, այլ դեսպանի-  
նորս տարի մնաց այնտեղ եւ ապա Թէ վերջնական բնա-  
կութիւն հաստատեց հայրենի երկրում՝ Հիւսիսային Ամերիկա,  
ուր եւ վախճանուեցաւ 1859 թուին։



Ուաշինգտոն Իրվինգը նշանաւոր է ամերիկացոց գրականութեան մէջ իւր ճանապարհորդական, վիպասանական, պատմական եւ կենսագրական երկերով: Հեղինակի ազնի սիրտը, նուրբ միտքն ու բարեմոյն զուարթութիւնը, միա՛նալով ոճի պարզութեան ու մաքրութեան հետ, հրապուրում են ընթերցողին, եւ նա վաղուց 'ի վեր դասական գրագէտների կարգն է անցել: Նրա ոճն ու լեզուն այնքան յստակ եւ թեթեւ են, որ սովորաբար նրանով են սկսում անգլիերէնի ուսումը:

Հեղինակիս գլխաւոր վաստակներն են. „Sketch Book“ կամ Ստուերագիրքը, «Ալիամբրան», «Գրէնադայի նուաճումը», «Կոլումբի կեանքը», «Մահմեդի կեանքը», «Խալիֆների պատմութիւնը» եւ հնգահատոր «Գէորգ Ուաշինգտոնը»:

Երկար բացատրութեան կարօտ չէ, թէ այդ երկերից ինչո՞ւ յատկապէս «Մահմեդի կեանքն» ենք առաջարկում հասարակութեան:

Առաջարկում ենք, որովհետեւ դա ցոյց է տալիս, թէ ինչ է Իսլամը, ո՞վ է դրա հիմնադիրը, ինչ էին այդ նշանաւոր մարդու կեանքի հանգամանքները, ինչպէս յղացաւ եւ ինչ միջոցներով տարածեց իւր ուսմունքն այլ եւ այլ ազգերի մէջ, որոնց հետ հայերս էլ դարերէ 'ի վեր շաղկապուած ենք նիստ ու կացով, առեւտրով, բարք ու վարքով, խինդ ու վշտով, չար ու բարով: Իսլամի ծագման եւ տարածման խնդիրն այն աստիճան հետաքրքրելի է, որ դրա պատմութեան նուիրուած մի լաւ գրքի հայերէն թարգմանութիւնը կարծեօք ինքն ըստ ինքեան անհրաժեշտ է:

«Մահմեդի կեանքի» հայերէն լոյս տեսնելն արդարեայնեւ փոխանակ՝ իրաւացի կըլինէր թերեւս զարմանալ, թէ ինչո՞ւ մեր նոր գրականութեան մէջ մինչեւ այժմ

չէ հրատարակուած մի այսպիսի գործ: Մինչ մեզ հարկաւոր չէ ստոյգ իմանալ, թէ ով էր Մահմեդը, որի զինակիր աշակերտներն արեան հեղեղներ են հոսեցրել Հայաստանում եւ տաճարն մեր երկրի տէրերն են հանդիսանում:

Մահմեդի անձնաւորութիւնը գիտութեան լուսով պարզելու համար Եւրոպայում հրատարակուած երկերից նախամեծար համարեցինք Ուաշինգտոն Իրվինգի «The Life of Mahomet»-ը, որ արժանացել է Թարգմանուելու ամեն եւրոպական լեզուներով:

Գրքիս մեր առաջին Թարգմանութիւնը հրատարակուած է 1885 թ. «Նոր-Դարում»: Այս անգամ հարկ համարեցինք նորից Թարգմանել ամբողջ երկն անգլիերէն բնագրից \*) եւ առանձին գրքով լոյս ընծայել:

\*) «The Life of Mahomet by Washington Irving», Leipzig. (*Collection of British Authors, Tauchnitz edition.*)



## Ա.

Համառոտ գիտելիք Արաբիայի եւ արաբացոց մասին.

Արաբիայի մեծ թերակղզին, որ շրջապատուած է Գարմիր ծովով, Եփրատ գետով, Պարսից ծոցով եւ Հնդկական օվկիանոսով, երկար ու ձիգ ժամանակ,— գրաւոր պատմութեան ամենահին շրջանից սկսած մինչև քրիստոնէութեան եօթներորդ դարը,— անփոփոխ եւ գրեթէ մեկուսի էր մնում Ասիայի միւս մասերը դղրդող եւ Եւրոպան ու Ափրիկէն մինչև ներսերը ցնցող դէպքերից։ Մագում էին պետութիւններ եւ տապալվում, անհետանում էին հին արքայական զարմերը, փոխվում էին աշխարհների անուններն ու սահմանները, բնաջինջ էին լինում նրանց բնակիչներն եւ կամ գերվում. սակայն այդ անցքերը շօշափում էին միայն Արաբիայի սահմանին ձօտիկ գաւառները, իսկ անապատների խորքում նա շարունակ պահպանում էր իւր նախկին բնաւորութիւնն ու անկախութիւնը, եւ իւր թափառական ցեղերի հպարտ գլուխն ազատ էր մնում ստրկութեան լծից։

Արաբացիք շատ ալեւոր հնութեան են հասնում իրենց աշխարհի աւանդութիւնները. Նրանց

ասելով՝ Արաբիան շէնցել է անմիջապէս ջրհեղեղից յետոյ Նոյեան որդու Սեմի սերունդներով. դրանք հետզհետէ բաժանուել են զանազան ցեղերի, որոնց մէջ նշանաւոր են հանդիսացել ադիացիք և թամուդացիք: Այդ բոլոր նախկին ազգերը կամ ջնջուել են երկրի երեսից 'ի պատիժ իրենց անօրէնութեան, և կամ խառնուել օտար ցեղերի հետ. այնպէս որ բացի նսեմ աւանդութիւններից և Կուրանի մի քանի էջերից՝ ուրիշ ոչ մի չիշատակ չէ մնացել նրանց մասին: Արեւելեան պատմութեան մէջ նրանք չիշվում են անցողաբար իբրև «նախկին արաբացիք» — «կորած ազգեր»:

Թերակղզու հաստատուն բնակիչները, միևնույն աւանդութեան նայելով, ծագել են Կահտանից կամ Քոկտանից, որ Սեմի չորրորդ սերունդն էր: Դրա յաջորդները տարածուեցան թերակղզու հարաւային մասում և Կարմիր ծովի եզերքի վրայ: Ետագը՝ Քոկտանի որդիներից մէկը, հիմնեց Նմէնի թագաւորութիւնը, ուստի և Արաբա նահանգն և արաբացիք այդ անունով սկսան կոչուիլ: Քուրհամը՝ միւս որդին, հիմնեց Հեջազի թագաւորութիւնը, ուր իւր շառաւիղներն երկար ժամանակ իշխեցին: Դրանք էին որ սիրով ընկալան Հազարին և Իսմայէլին, երբոր Աբրահամն արտաքսեց նրանց իւր տանից: Մի քանի ժամանակ անցնելուց յետոյ Իսմայէլն ամուսնացաւ Քուրհամեան տոհմի Մոդադ իշխանի դստեր հետ, և այսպէս արաբական բուն ծագին մի օտարական և եբրայեցի ճիւղ պատուաստեցաւ: Այդ ճիւղը հզօր սատեր արձակեց. Իսմայէլի կինը տասներկու որդի ծնաւ, որոնք տիրացան ամբողջ երկրին, և նրանց մարդա-

շատ սերունդը տասներկու տոհմի բաժանուելով՝ արտաքսեց և կամ իւր մէջ լուծեց ու ջնջեց Քոկտանի բուն յաջորդներին:

Այդպէս են պատմում իրենց ծագումը Թերակղզու արաբացիք\*), և քրիստոնեայ մատենագիրները յառաջ են բերում դրան որպէս կատարումն Աստուծու ուխտին առ Աբրահամ, որ յիշուած է Սուրբ Գրքում. «Եւ ասէ Աբրահամ ցԱստուած. Իսմայէլս այս կեցցէ առաջի քո: Եւ ասէ Աստուած ցԱբրահամ. Եւ վասն Իսմայէլի ահա լուայ քեզ և օրհնեցի զձա և աճեցուցի զնա և բազմացուցի զնա յոյժ. և երբ որ ծնցի, և տաց զնա յազգ մեծ»: (Ծնունդք, ԺԷ, 18, 20):

Այս տասներկու ազգերի մասին Սուրբ Գրքում ասուած է, Թէ նրանք բնակվում էին «յԵւելիայ մինչև ցՍուր, որ է յանդիման Եգիպտոսի, մինչև ի գալ յԱսորեստանեայս»: (Ծնունդք, ԻԵ, 18.), — մի երկիր, որ բիբլեական աշխարհագիրներն Արաբիայի մէկ մասն են համարում: Յիշեալ ազգերի վարած կեանքի

---

\*) Թերակղզու վրայ բնակուող սեմական ցեղի արաբներից զատ՝ կային և Քուշանք կոչուած արաբացիք, որոնք սերվում էին Քամի որդու Քուշից: Դրանք բնակվում էին Եփրատ գետի և Պարսից ծոցի եզերքում: Սուրբ Գրքի մէջ Քուշ անունը տրվում է Թէ բոլոր արաբացոց և Թէ նրանց երկրին ընդհանրապէս: Երևի Թէ այդ ցեղի արաբներն են, որ այժմ Թափառում են Նախկին Ասորեստանի առապատներում և Նորերս գործ էին դրվում Նինուէի աւերակները փորելու համար: Երբեմն դրանք կոչվում են Ասորի արաբացիք: Ներկայ երկասիրութեան մէջ մենք խօսում ենք միայն Թերակղզու կամ բուն Արաբիայի արաբացոց մասին:

Հին նկարագիրը նման է այժմեայ արաբացոց բարձր ու վարքի նկարագրին։ Ոմանք ունեցել են քաղաքներ և ամրոցներ։ միւսներն ապրել են վրաններում և կամ անապատի զիւղերում։ Խսմայէլի երկու անդրանիկ որդիքը՝ Նաբէովդ և Կեդար միւս իշխաններից աւելի են հռչակուած եղել իրենց խաշների բազմութեամբ և ոչխարների նուրբ բրդով։ Նաբէովթից սերուել են նաբովթացիք, որոնք բնակուել են Քարուդ Արաբիայում։ մինչդեռ Կեդարի անունը Սուրբ Գրքի մէջ երբեմն տրվում է ամբողջ արաբական ազգին։ «Վաչ ինձ», ասում է Սաղմոսերգուն, «զի երկար եղև պանդխտութիւն իմ, զի բնակեցայ ՚ի վրանս Կեդարում»։ Երկու եղբայրն էլ, ինչպէս երևում է, թափառական կամ խաշնարած արաբների՝ անապատում ազատ շրջող հովիւների նահապետ են եղել։ «Ազգ դադարեալ», ասում է Երեմիա մարգարէն, «որ նստի ՚ի հանգստեան, որոց ոչ դրունք և ոչ նիզք, առանձինն բնակեալք»։

Արդէն Հին ժամանակներից սկսած մի խիստ ժարբերութիւն յառաջ եկաւ քաղաքաբնակ ու բերդաբնակ արաբների և վրանաբնակ արաբների միջև։ Առաջիններից ոմանք զրաւեցին լեռների ստորոտում ձգուած բարեբեր հովիտներն և քաղաքներ ու բերդեր շինեցին, որոնք շրջապատուած էին այգիներով, պարտէզներով, արմաւենեաց անտառներով, արգաւանդ արտերով և խաշնաւէտ արօտներով։ Նրանց բարքն ու վարքը հաստատուն էր, և զբաղմունքը՝ երկրագործութիւն և անասնաբուծութիւն։

Ոմանք էլ այդ կարգի արաբներից վաճառականութեան անձնատուր եղան։ ունէին նաւահանգիստ-

ներ ու քաղաքներ Կարմիր ծովի եզերքին, թերակղզու հարաւային մասերում և Պարսից ծոցի վրայ, և նաւերի ու կարաւանների միջնորդութեամբ առ և տուր էին անում տարաշխարհի հետ: Այս գործին հետամուտ էր մանաւանդ Յմէնի կամ Երջանիկ Արաբիայի ժողովուրդը, այն երկրի, որ համեմների, կնդրուկի և անուշահոտ խուսկերի հայրենիքն էր, բանաստեղծների Սաբէան և սուրբ Գրքի Սաբան: Նրանք արեւելեան ծովերի ամենաժիր վաճառականներն էին: Բերբերիայի հանդիպակաց ափերից նաւերով բերում էին Յմէն զմուռս ու բալասան, իսկ հնդկաստանից և արեւադարձային Ափրիկէից՝ ոսկի, համեմներ և ուրիշ թանգազին ապրանքներ: Այս բոլորն իրենց բուն երկրի բերքերի հետ միասին հասցնում էին կարաւաններով, անապատի միջից, մինչև Ամմօնի, Մօաբի և Եդոմի կէս արաբական պետութիւնները, մինչև Միջերկրական ծովի փիւնիկեան նաւահանգիստները, և այն տեղից տարածում արեւմտեան աշխարհի մէջ:

Ինչպէս որ ուղտն անապատի նաւ է կոչուած, այնպէս էլ կարելի է կարաւանը անապատի նաւատորմիդ անուանել: Յմէնի կարաւաններն կազմող, պատրաստող, առաջնորդող և պաշտպանող անձինքն ըստ մեծի մասին թափառական, վրանաբնակ արաբներն են, որոնք և այս առմամբ կարող են անապատի նաւագնացներ անուանուիլ: Նրանք հասցնում էին կարաւանին թէ ուղտեր և թէ ապրանք և յատկապէս բուրդ, որ ստանում էին իրենց անհամար հօտերից: Մարգարէների գրքերից երևում է, թէ որքան մեծ նշանակութիւն ունէր հին դարերում այդ վա-



ճառականութեան ներքին շղթան, որով հարաւի հարուստ երկիրները՝ չնդկաստանը, Եթովպիան և Երջանիկ Արաբիան կապուած էին Ասորոց աշխարհի հետ:

Եզեկիէլը Տիւրոսի վրայ ողբալով ասում է. «Արաբացիք և ամենայն իշխանք Կեդարու, և Նոքա վաճառականք ընդ ձեռամբ քով՝ ուղտ և խոյս և որոջս վաճառէին քեզ: Սաբա և Հեղմա, և Նոքա վաճառականք քո. իւրս անուշունս և ականս պատուականս և ոսկի ետուն 'ի վաճառս քո: Հառան և Քանան և Դադան \*), և Նոքա վաճառական քո» (Եզեկիէլ, Իէ, 21, 22, 23.) Իսկ Նսային ասում է, Երուսաղէմին դառնալով. «Եւ եկեսցեն 'ի քեզ երամակք ուղտուց և ծածկեսցեն զքեզ ուղտերամակքն Մաղիամու և Գեփայ. ամենեքեան 'ի Սաբայ եկեսցեն, բերել ոսկի և կնտրուկ և ականս պատուականս...: Եւ ամենայն խաշինքն Կեդարու ժողովեսցին առ քեզ, և խոյքն Նաբէովթայ ածցին և մատուցցին ընդունելի պատարագ 'ի վերայ սեղանոց իմոց» (Նսայի, Կ. 6, 7.)

Սակայն երկրագործ ու վաճառական՝ քաղաքներում ու բերդերում բնակուող արաբացիք երբէք արաբական ցեղի բուն տիպարներ չէին համարվում. նրանք փափկացել էին խաղաղ աշխատութեամբ և կորցրել իրենց սկզբնական նկարագիրը, աչլազգիների հետ շփուելով. Եւ Սմէնը, որ Արաբիայի միւս մասերից աւելի էր դիւրամատոց և յափշտակասէր թշնամիներին մատչելի, շատ անգամ ասպատակուել էր և լուծի տակ ընկել:

---

\*) Նաւահանգիստներ են Հնդկական ծովի վրայ:

Ոգգաչին բնաւորութեան նախկին տիպն աւելի  
թաւառ ու կենդանի պահպանուեցաւ անապատաշրջիկ  
կամ վրանաբնակ արաբների մէջ, որոնք առաջիննե-  
րից շատ աւելի բազմաթիւ էին: 'Ի բնէ թափառա-  
կան և 'ի պաշտօնէ հովուական ազգ' նրանք փորձով  
և աւանդաբար ծանօթ էին անապատի հայթայթած  
բոլոր գաղտնի միջոցներին. վարում էին անկայուն  
կեանք և անցնում մի տեղից դէպի միւսը, միևնոյն  
աղբիւրներն ու հորերը որոնելով, որոնք դեռ նահապե-  
տական օրերում իրենց պապերի հանգստութեան վայ-  
րերն էին եղած. խփում էին վրաններն ուր որ մի-  
այն կարելի էր ստուեր գտնել արմաւենեաց ներքեւ  
և պարարտ արօտ խաշների, արջառների և ուղտերի  
համար, և ճարակը սպառուելուն պէս՝ իսկոյն քաշ-  
վում մի ուրիշ տեղ:

Այս թափառական արաբները բաժանուած էին  
անթիւ փոքրիկ տոհմերի կամ ընտանիքների, որոն-  
ցից իւրաքանչիւրն իւր շէյխը կամ էմիրը, այսինքն  
նախկին նահապետի ներկայացուցիչն ունէր, որի վը-  
րանի մօտ գետին վարսուած նիզակը նրա իշխանու-  
թեան նշանն էր: Նրա պաշտօնը թէև սերնդէ սե-  
րունդ միևնոյն գերդաստանի մէջ էր մնում, բայց  
խստիւ ժառանգական չէր, այլ կախուած ազգատոհմի  
ազատ կամքից: Նրան կարելի էր գահընկէց անել և  
փոխարէն ուրիշին ընտրել ազգատոհմի միւս ճիւղից:  
Իշխանութիւնն էլ սահմանափակ էր և կախուած իւր  
անձնական արժանիքից և իրեն ընծայուած հաւատար-  
մութիւնից: Չէյսի արտօնութիւնն էր հաշտութեան  
և պատերազմի համար բանազնաց լինել, իւր ցեղը  
թշնամու դէմ վարել, բանակելու տեղ ընտրել, անուա-

նի հիւրերին ընդունել և մեծարել: Մինչև անգամ այս և սրանց նման արտօնութիւնների մէջ նա լիազօր չէր, այլ տոհմի կարծիքներին ու հակումներին հպատակ \*):

\*) Ամարային ժամանակ, ասում է Բուրկհարտը, սակաւ է պատահում որ Թափառական արաքացիք մի և նոյն վայրում երեք կամ չորս օրից աւելի մնան. հենց որ անասուններն սպառում են ջրամերձ դաշտի դալարը, ցեղը հեռանում է մի նոր անդաստան որոնելու, իսկ առաջուայ դաշտի վրայ, արօտները վերստին կանաչելուն պէս, գալիս է նստելու մի ուրիշ բանակ: Վրանների թիւն այդ բանակների մէջ հասնում է վեց հարիւրից մինչև ութ հարիւր: Քիչ լինելիս՝ նրանք շարվում են բոլորաձև շրջանով. իսկ երբ շատ են՝ նստում են, ըստ մեծի մասին հր և է վտակի երկարութեամբ, ուղիղ գծով, երբեմն մի կարգի, երբեմն երեք կամ չորս կարգի բաժանուած: Զմեռը, երբ ճարակի ու ջրի պակասութիւն էլ չկայ, բոլոր ցեղը ցրվում է տափարակի վրայ, երեք-երեք կամ թէ չորս-չորս վրանի բաժանուելով, և խմբերը նստում են մէկը միւսից կէս ժամ հեռաւորութեամբ: Ձէյխի վրանը հաստատվում է միշտ այն կողմում, որտեղից կարելի է թշնամիներ կամ թէ հիւրեր սպասել: Դիմադրել թշնամուն և մեծարել հիւրին—այս է Ձէյխի առաջին պարտքը: Իւրաքանչիւր ընտանեաց տէր գետին է վարսում վրանի մօտ իւր նիզակն և կապում է ձին վրանի առջև: Նրա ուղտերն էլ այդ տեղ են հանգչում գիշերով:—*Burckhardt, Notes on Bedouins, vol. 1. p. 33.*

Ասորեստանցի արաքների հետեւալ նկարագրութիւնը կարելի է ընծայել, ըստ մեծի մասին, և ամեն ցեղի արաքներին.

»Դժուար է նկարագրել դէպի մի նոր արօտավայր տեղափոխուող մարդաշատ ցեղի պատկերը: Ընկանք անհուն տարածութեան վրայ փռուած հօտերի և ուղտերամակների մէջ տեղը: Այլ ու ձախ կողմից և առջե-

Ո՛րքան էլ սակայն բազմաթիւ լինէր ցեղի տը.  
րոհմունքը, դարձեալ զանազան ճիւղերի արենակցա-  
կան կապերը խիստ կերպով պահպանվում էին: Մէկ  
ցեղի բոլոր շէշխերը հպատակվում էին շէշխերի շէշխ  
կոչուած ընդհանուր պետին, որ բոյն դնելով մի վի-  
մափոր դղեակում և կամ բնակուելով իւր երամակնե-  
րի ու հօտերի հետ արձակ դաշտում, կարող էր ազ-  
գատոհմի բոլոր ցրուած անդամներին իւր դրօշակի  
տակ համախմբել, եթէ այդպէս պահանջէր հասարա-  
կաց օգուտը:

Այս թափառական ցեղերի բազմութիւնը, որոն-  
ցից իւրաքանչիւրն իւր փոքրիկ իշխանն ու երկիրն  
ունէր, սակայն գուրկ էր մի համապայփին վեհապե-  
տից, անվերջ ընդհարումներ էր յառաջ բերում:  
Վրէժխնդրութիւնը կրօնական սկզբունք էր նրանց  
մէջ: Սպանուած մարդու վրէժն հանելը նրա գեր-

ւից, ինչքան որ զօրում էր տեսնել մեր աչքը, մի և նոյն  
շարժական տեսարանն էր երևում: Ան սև վրաններով, ա-  
հագին կաթսաններով և գոյն զգոյն կարպետներով բռն-  
նաւորուած եզներ ու էշեր. տնային կարասիքի դէզի վը-  
րայ կապուած մանգալու անզօր ծերուկներ ու պառաւ-  
ներ. թամբերի մի կողմից խուրջլիններում պզգած մանուկ-  
ներ՝ դուրս ընկած թաթիկներով, և հակառակ կողմից,  
իբրև հաւասարակշիւ, ուլիկներ ու գառնուկներ կախուած .  
մարմնի սիրուն ձևերն աւելի երևցնող քան թէ ծածկող  
շապիկ հագած նորատի արաբ աղջիկներ. երեխաներին շա-  
լակած մայրեր. այժ ու ոչխար քշող տղայք. վնջազարդ  
տէգերով զինուած դէս ու դէն արշաւող ձիաւորներ, ուղտ  
հեծած և ազնիւ մատակների սանձից բռնած կտրիճներ.  
ամբոխի մէջ վազվզող քուռակներ,—ահա այդ էր այն  
խալտաբղետ բազմութիւնը, որի միջով պէտք եղաւ մեզ  
անցկենալ:—*Layard's Nineveh, I, 4.*

Իրվինգ, Մահմ. կեանքը:

դաստանի սուրբ պարտաւորութիւնն էր և երբեմն պատուի խնդիր նրա բոլոր ցեղի համար, և շատ անգամ այս արեան պարտքն անցնում էր սերնդէ սերունդ, մահառիթ կռիւներ պատճառելով:

Անապատի արաբացին ստիպուած լինելով միշտ պաշտպանել իւր երամակներն ու հօտերը, արդէն մանկութիւնից զէնք բանեցնելու հմուտ ու վարժ էր: Ոչ ոք չէր կարող նրանից լաւ նետ արձակել, տէգ շարժել, սուր ճօճել, նրա նման քաջ ձի հեծնել, նա հուղկահար զինուոր էր, և թէպէտ երբեմն ծառայում էր վաճառականին՝ ուղտ և առաջնորդ հասցնելով նրան ապրանքների տեղափոխութեան համար, սակայն և՛ս աւելի սիրում էր բռնաբար հարկ պահանջել կարաւանից և կամ կողոպտել նրան անապատի տաժանելի ճանապարհին: Այս բոլորը նա համարում էր զէնքի ազնիւ գործածութիւն և սովոր էր արհամարհանքով նայել առևտրի շահասէր որդոց վրայ, որոնք նրա աչքում ոչ այլ ինչ էին, բայց միայն գարշելի բարք ու վարքով ապականուած ստոր էակներ:

Եւսպէս էր ահա անապատի վրանաբնակ արաբացին, որի վրայ ճշմարտուել էր իւր նախահօր Խսմայէլի վերաբերմամբ ասուած խօսքը, թէ չնա եղիցի այդ վայրագ. ձեռք նորա չամենեսին և ձեռք ամենեցուն 'ի նա» (Ծնունդք ժԶ, 12.) Բնութիւնը չարմարցրել էր նրան իւր կոչման, նա մարմնով թեթեւ ու նիհար էր, բայց ջլապինդ, շարժուն և ամեն տեսակ յոգնութեան ու նեղութեան համբերող: Չափաւոր և մինչև անգամ ժուժկալ էր: Կերածն էր քիչ, այն էլ շատ հասարակ բան: Նրա ողին մարմնի պէս

Թեթև ու ժիր էր: Արմին ամփոփելով իւր մէջ սե-  
մական ցեղի հոգեկան չափուկութիւնները, նա ունէր  
թափանցիկ միտք, նուրբ խելք, արագ ըմբռնողու-  
թիւն և պայծառ երևակայութիւն: Զգայմունքները  
դիւրագրգիռ ու սաստիկ էին, թէև ոչ տեսական:  
Գունատ երեսը ցոյց էր տալիս մի անվեհեր ու խրոխտ  
ոգի, որ փալատակում էր սև ու հրաքայտ աչ-  
քերից: Դիւրամէտ էր ողևորուելու պերճ խօսքերով և  
չափշտակուելու բանաստեղծական հրասփիռներով: Տէր  
լինելով մի վերին աստիճանի ճոխ լեզուի, որի բա-  
ռերը ոմանց ասելով ակունքների ու ծաղիկների նը-  
ման են, նա 'ի բնէ ճարտասան էր, բայց աւելի հա-  
ճոյք էր զգում առածներից ու հանելուկներից, քան  
թէ ատենախօսութեան երկար ոճից, և սիրում էր  
արևելեան եղանակով՝ աչաբանօրէն և առակով ար-  
տայայտել իւր միտքը:

Զնայելով իւր անհանգիստ և տաքսէր բնա-  
ւորութեան՝ արաբացին հիւրընկալ էր և վեհանձն:  
Պարզեւ տալը նրա համար մեծ հաճոյք էր. նրա դու-  
ռը միշտ բաց էր ուղևորի առջև, որի համար պատ-  
րաստ էր իւր վերջին պատառից մաս հանել. և նրա  
մահացու թշնամին անգամ, հետը մի անգամ հաց ու-  
տելուց չետոյ, կարող էր վստահ քնել նրա վրանի  
նուիրական չարկի տակ:

Տգիտութեան օրերում, ինչպէս որ ասում են  
արաբացիք, նրանք դաւանում էին երկու կրօն՝ սա-  
բէականն և մոգականը, որոնք այն ժամանակ շատ  
էին տարածուած Արևելքում: Սակայն արաբացոց մեծ  
մասը սաբէութեան հետևող էր: Նրանց ասելով այդ  
դէսի հիմնադիրն էր Սեթի որդի Սաբին, որ ինչ-

պէս կարծում են՝ բուրգերի մէջ է թաղուած իւր Սեթ հօր և Շնոք եղբօր հետ։ Ոմանք ածանցում են այդ անունն եբրայական սարս՝ աստղեր բառից, և վերագրում են կրօնի սկզբնաւորութիւնը Ասորեստանի հովիւներին, որոնք լայնատարած դաշտերի վրայ, անամպ երկնքի տակ իրենց հօտերը գիշերով պահպանելիս՝ դիտում էին երկնային լուսատուների տեսքն ու ընթացքը և զանազան տեսութիւններ յօրինում նրանց՝ մարդկային ազգի վրայ ունեցած չար ու բարի ազդեցութեան մասին։ Յետոյ քաղդէական փիլիսոփաների ու քուրմերի այդ անորոշ գաղափարներից մի տեսակ դրութիւն կազմեցին, որ իբր թէ լաւելի հին է, քան թէ նոյն իսկ եղիպտականը։

Ոմանք էլ այդ կրօնն աւելի բարձր հեղինակութեան են վերածում, ասելով թէ դա այն հաւատն է, որ դաւանում էին ջրհեղեղից առաջ՝ նա մնացել է, ասում են, ջրհեղեղից յետոյ և պահպանուել նա հապետների օրով։ Այդ այն կրօնն է, որ քարոզել է Ոբրահամը, որ ընդունել են նրա չաջորդները՝ Իսրայէլի որդիքը, և սրբադործուել ու հաստատուել է օրինաց տախտակների վրայ, որոնք որոտմամբ ու փայլակով տրուած էին Մովսէսին Սինայ լեռան գագաթին։

Սաբէական հաւատն իւր նախկին վիճակի մէջ մաքուր և ոգեկան էր. քարոզածն էր Աստուծո միութիւն, հանդերձեալ աշխարհի դատաստան և երջանիկ անմահութիւն, որին հասնելու համար անհրաժեշտ էր առաքինի ու սուրբ կեանք։ Այնքան խորն էր սաբէականների երկիւղածութիւնը Գերագոյն էից, որ երբէք չէին արտասանում նրա անունն և միայն հրեշտակների միջնորդութեամբ էին համարձակվում

մերձենալ նրան: Նրանք կարծում էին թէ այդ հրեշ-  
տակները լուսատուների մէջ են բնակվում, կենդա-  
նութիւն շնորհելով դրանց, ինչպէս որ հոգին բնակ-  
վում է մեր մէջ, կեանք տալով մեր մարմնին: Ամեն  
մի հրեշտակ իւր որոշ շրջանակն ունէր՝ Ամենաբարձ-  
րելոյ իշխանութեան ներքոյ աշխարհի վրայ հսկելու  
և կառավարելու համար: Ուստի սաբէականք աստ-  
ղերին և միւս երկնային մարմիններին դիմելիս՝ աս-  
տուածների տեղ չէին պաշտում նրանց, այլ միայն  
խնդրում նրանց հրեշտակային բնակիչներին՝ բարե-  
խօս լինել Գերագոյն էի առջև, և այդ ստեղծուած  
իրերի միջով վերառաքում իրենց հայեացքը դէպի Աս-  
տուած՝ ստեղծիչն ամենաչնի:

Հետզհետէ այս կրօնն իւր սկզբնական պարզու-  
թիւնն ու մաքրութիւնը կորցրեց, խորհուրդներով  
նսեմացաւ և կռապաշտութեամբ ապականուեցաւ:  
Սաբէականք՝ փոխանակ միջնորդող հրեշտակների  
բնակարան համարելու երկնային մարմինները, սկսան  
աստուածների տեղ պաշտել նրանց և արձաններ  
կանգնել նրանց պատուին սրբազան քարայրներում  
և մութ մութ անտառներում: Իսկ յետոյ մեհեան-  
ների մէջ դրին այդ արձաններն և արդէն իբրև  
աստուածների երկրպագութիւն մատուցին: Սաբէա-  
կան կրօնն էլ շատ փոփոխութիւններ կրեց զանա-  
զան երկիրներում: Սգիպտոսի վրայ վաղուց ի վեր մի  
մեղադրանք էր ծանրանում, թէ նա այդ կրօնն ա-  
մենաստոր անարգութեան էր հասցրել: Որովհետև  
կարծիք կար, թէ այդ խորհրդաւոր աշխարհի անդ-  
րիները, նուիրական քանդակներն ու շիրիմները ոչ  
միայն երկնային ոգիների երկրպագութեան նշան-



ներ են, այլ և ամենայն տիպի արարածներ, նոյն իսկ անշունչ իրերի պաշտաման ապացոյցներ: Սակայն նորագոյն ժամանակի հետազօտութիւններն ու խուզարկութիւնները հետզհետէ ազատեցին հնութեան ամենաուշիմ ազգը վերոյիշեալ մեղադրանքից և Եգիպտոսի գերեզմանների վրայ փռուած խորհրդաւոր վարագոյրը փոքր աւ փոքր վերցնելով ցոյց տուին, որ այն բոլոր պաշտելի համարուած աստիակները ոչ այլ ինչ էին, բաց միայն մէկ Կերագոյն էի ստորոգելեաց նշանակներ, էի, որի սուրբ անունը ներելի չէր արտասանել մահկանացու շրթունքով:

Արաբացոյց մէջ սաբէական կրօնը վաչրենի սնապաշտութեան հետ խառնուեցաւ և կոպիտ կոռուպցիոններէ պղծուեցաւ: Իւրաքանչիւր ցեղ իւր առանձին աստղն էր պաշտում և կամ իւր սեփական կուռքը կանգնում: Մանկասպանութեան ոճիրն անգամ սովորական էր նրանց կրօնական ծէսերի մէջ: Թափառական ցեղերի համար աղջկայ ծնուիլը դժբախտութիւն էր համարվում, որովհետեւ նա չէր կարող մի առանձին օգուտ բերել շրջմովի և աւագակաբարոյ ժողովրդին, մինչդեռ իւր վատ ընթացքով և կամ թէ ուրիշի ձեռքը գերի ընկնելով՝ կարող էր ամօթ պատճառել իւր տոհմին: Հետեւաբար կարելի է կարծել, թէ արաբացոյց կրօնական զգացմունքներն ազատ չէին անբնական շահասիրութեան դիտումներից, երբոր նրանք զոհում էին կուռքերին իրենց էգ մանկանց և կամ թէ ողջ ողջ թաղում գետնի մէջ:

Սաբէականին ժամանակակից մոդերի կամ հրապաշտների գենը, որ ինչպէս արդէն ասացինք, նրա

հետ միասին էր տիրապետում արևելեան աշխարհում, սկիզբն առաւ Պարսկաստանի մէջ, ուր փոքր ինչ յետոյ աչդ կրօնի բերանացի աւանդութիւնները Զենդ-աւեստա կոչուած գրքում ամփոփուեցան Զրադաշտի ձեռքով, որ նրանց մեծ մարգարէն էր և վարժապետը: Աչդ կրօնն էլ, սաբէականի պէս, նախ պարզ ու ոգեկան էր, ճանաչելով մի յաւիտենական Աստուած, որի մէջ է և որով կաջ տիեզերքը: Դա իւր արարչական բանիւ երկու ներգործական սկզբունք ստեղծեց՝ Որմզդին, որ լուսոյ և բարւոյ սկզբունքն է կամ հրեշտակը, և Ահրիմանին, որ է խաւարի և չարի սկզբունքը կամ հրեշտակը: Որմիզդն և Ահրիմանը իրենց հակադիր տարրերի խառնուրդից աշխարհս կազմեցին և միշտ պատերազմում են իրար դէմ դրա գործերը կարգադրելիս: Այս տեղից է յառաջ գալիս բարւոյ և չարի փոփոխական չաջորդութիւնը, նայելով թէ ո՞վ է յաղթում՝ լուսոյ հրեշտակը թէ խաւարի: Նրանց պատերազմը տևելու է մինչև ի կատարած աշխարհի: այն ժամանակ ընդհանուր չարութեան և դատաստանի օր կը գաջ. չարի հրեշտակն և իւր արբանեակները յաւիտենական խաւարի մուսլ անդունդը կ'աքսորուին, իսկ նրանց հակառակորդները՝ անվերջ լուսոյ երանելի աշխարհը կը մտնեն:

Աչդ կրօնի սկզբնական ծէսերը վերին աստիճանի պարզ էին: Մոգերը չունէին ոչ տաճար, ոչ սեղան, ոչ էլ որ և է կրօնական նշանակ, այլ վերառաքում էին իրենց աղօթքն ու երգերն անմիջապէս Աստուծուն, դառնալով դէպի արեգակը, որ իրենց կարծիքով Աստուածութեան բնակարանն էր: Նրանք

յարգում էին այդ լուսատուն, իբրև Աստուծու օթե-  
վան, իբրև յուսոյ և ջերմութեան աղբիւր, որից գոյա-  
ցած են միւս ամեն երկնային մարմինները, և կրակ  
էին վառում լեռների գլխին, որպէսզի լոյսը բորբո-  
քուն մնայ արեղակի բացակայութեան միջոցին։  
Ջրադաշտն եղաւ տաճարների հիմնարկութեան ա-  
ռաջին հեղինակը, ուր իբրև թէ երկնքից իջած սըր-  
բազան հուրը շարունակ անշէջ էր պահվում քուր-  
մների ձեռքով, որոնք գիշեր ցերեկ հսկում էին նրա  
վրայ։

Ժամանակի ընթացքում այդ դէնն էր, սաբէ-  
ականի նման, նշանակների կամ սիմբոլների մէջ ար-  
տայաշտուած աստուածային սկզբունքը մոռանալով,  
սկսաւ պաշտել լոյսն կամ հուրը, որպէս բուն Աս-  
տուածութիւն, և գարշիլ խաւարից, իբրև սատա-  
նայից կամ դեից, Մոպերի մոլեռանդութիւնն այն  
տեղ հասաւ, որ նրանք բռնում էին անհաւատներին  
և կրակը նետում, կարծելով հաշտ անել իրենց հրա-  
նիւթ աստուծուն։

Այս երկու դէնի նկատմամբ են ասուած Սողո-  
մոնի իմաստութեան հետեւեալ գեղեցիկ տունները.  
«Քի ընդունայն էին ամենայն մարդիկ բնութեամբ՝  
յորս էր աստուածանդիտութիւն, և յերեւելի բա-  
րութեանցն ոչ կարացին գիտել զայն որ էրն, և ոչ  
'ի գործս հայեցեալ ծանեան զճարտարապետն։ Այլ  
կամ զհուր, կամ զհողմ, կամ զօդ երազ, կամ զաստե-  
ղաց շրջանս, կամ զջրոց բռնութիւնս, կամ զլուսա-  
ւորս երկնաւորս՝ զարբանեակս աշխարհի՝ աստուածս  
համարեցան»։ (Սողոմ. իմաստ. ԺԳ. 1, 2, 3.)

Այս երկու կրօնից, ինչպէս որ վերն ասացինք,

սաբէականն աւելի էր տարածուած արաբների մէջ, միայն թէ սաստիկ աղաւաղուած ձևերով. նա ապականուել էր ամեն տեսակ զեղծումներով և տարբեր էր այլ և այլ ցեղերի մօտ. Մոգերի կրօնն ընդունուած էր Պարսկաստանի հետ յարաբերութիւն ունեցող սահմանաբնակ ցեղերի մէջ. մինչդեռ միւս ցեղերը հետևում էին այն ազգերի սնապաշտութեան ու կռապաշտութեան, որոնց հետ որ շփվում էին:

Հրէութիւնը վաղուց արդէն մուտք էր գործել Արաբիա, բայց միայն անկատար և թույլ կերպով. այսու ամենայնիւ հրէական ծէսերից ու կարգերից և մտացածին աւանդութիւններից շատերն արմատ արձակեցին այդ երկրում: Յետոյ, երբոր հռոմայեցիք ասպատակեցին Պալէստինն և կողոպտեցին Նրուսահէմը, բազմաթիւ փախստական հրէաներ ապաստան գտնելով արաբների մօտ, բնիկների հետ միացան, համայնքներ կազմեցին, բարեբեր հողեր գրաւեցին, դղեալներ ու բերդեր շինեցին և մեծ ազդեցութեան ու զօրութեան տէր դարձան:

Քրիստոնէական հաւատն էլ հետևողներ ունէր արաբների մէջ: Պօղոս առաքեալն անձամբ ասում է իւր թղթում առ Կալաթացիս, թէ հեթանոսներին քրիստոնէութիւն քարոզելու համար կոչուելուց յետոյ՝ իսկոյն գնացել էր Արաբիա, Իսկ երրորդ դարու սկզբին, երբ շատ կրօնական վէճեր ծագեցան Արևելեան եկեղեցում, ուր իւրաքանչիւր նոր աղանդ զօրութիւն ստանալուն պէս հալածում էր միւսին, աքսորուածներից շատերն Արևելքի հեռաւոր աշխարհները ցրուեցան, Արաբիայի անապատները ճրկ-

նաւորներով լքցրին և մի քանի ցեղերի մէջ քրիստոնէութիւն տարածեցին:

Վերոյիշեալ ֆիզիքական և բարոյական հանգամանքները բաւական պարզում են, թէ ձրոնք էին արաբացոց կեսնքի դարևոր միակերպութեան պատճառները: Մինչդեռ երկրի կղկիացած դիրքն ու լայնածաւալ անապատները պաշտպանում էին նրանց օտարների լծից,—ներքին կռիւներն և մի ընդհանուր կրօնական կամ քաղաքական շողկապի պակասութիւնը արգելում էին նրանց վտանգաւոր աշխարհակալներ դառնալու: Նրանք կազմում էին զանազան ու տարբեր մասերից բաղկացած մի մեծ խառնուրդ: Իւրաքանչիւր մաս անհատօրէն ուժեղ էր, սակայն միաւորիչ գորութիւն չկար: Թէև նրանք թափառական կեանք վարելով համարձակ ու ժիր մարդիկ էին և 'ի բնէ զինուորներ, բայց միայն իրար դէմ էին զէնք վերցնում, բացի մի քանի սահմանամերձ բնակիչներից, որոնք մերթ ընդ մերթ մասնակցում էին տարաշխարհի պատերազմներին, որպէս վարձկան զօրականներ:

Ուստի մինչդեռ Միջին Ասիայի միւս շրջմոլիկ ազգերը, որոնք նրանցից աւելի յաջողակ չէին պատերազմական գործերում, դարերի ընթացքում մի քանի անգամ հեղեղեցին ու նուաճեցին քաղաքակրթութեամբ աշխարհը,—իրենց գորութեան անգիտակազմութիւնը ու կորովի արաբացիք բաժանութեամբ և անվնաս էին մնում հայտնի անապատների խորքերում:

Հասաւ վերջապէս այն ժամանակը, երբ Արաբիայի անմիաբան ցեղերը մէկ հաւատով պիտի կապուէին, մէկ ընդհանուր նպատակով ոգևորուէին:

երբ յառնելու էր մի հզօր հանճար, որ այդ ցրուած անդամներն իրար հետ պիտի յօդէր, խիզախ ու բոբոքուն ոգով վառէր և որպէս մի անապատի հսկայ յառաջ մղէր աշխարհիս պետութիւնները ցնցելու և տապալելու համար:

Բ.

Մահմեդի ծնունդն եւ ազգականները:—Նրա մանկութիւնը:

Մահմեդը՝ Իսլամի մեծ հիմնադիրը ծնուել է Մէկկալում ապրիլ ամսին 569 թ. Քրիստոսի. Նա պատկանում էր Կորէյշների հռչակաւոր ու քաջ տոհմին, որ երկու ճիւղ էր բաժանվում, սերուելով Հաշէմ և Աբդ Ջէմս կոչուած երկու հարազատ եղբայրների: Հաշէմը, որ Մահմեդի նախահայրն էր, մեծ բարերար էր հանդիսացած Մէկկալի համար: Այս քաղաքը կենում է ամուլ ու քարուտ գաւառի մէջ, և առաջ ստէպ նեղութիւն էր կրում դառն սովից: Վեցերորդ դարու. սկզբին Հաշէմն երկու կարաւան կարգեց—մէկը ձմեռուան, որ գնում էր հարաւային Արաբիա կամ Շմէն, միւսն ամառուան, որ գնում էր Ասորիք: Դրանց միջնորդութեամբ Մէկկան սկսաւ առատ պաշար և բազմատեսակ ապրանք ստանալ. Քաղաքն առևտրի միջավայր դարձաւ, և կարաւանների հետ ընդարձակ գործեր ունեցող Կորէշեան տոհմը հարստացաւ ու զօրացաւ: Այդ միջոցին Հաշէմը Քեաբէի տեսուչ էր, տեսուչ Արաբիայի այն նշանաւոր տաճարի և սրբազան ուխտատեղու, որի պահպանութիւնը յանձնվում էր միայն ամենարգոյ

տոհմերին, ինչպէս որ երբեմն Երուսաղէմի տաճարը յանձնվում էր ղետական ցեղին, Եւ Քեաբէի տեսչութեան պաշտօնը կապուած էր քաղաքային պատիւների և առաւելութիւնների հետ. նա Մէկկայի վրայ իշխանութիւն բանեցնելու իրաւունք էր տալիս այդ պաշտօնը վարողին:

Հաշէմի մահուանից յետոյ նրա վաչելած պատիւներն և հայրենասիրութեան եռանդը Աբդ ալ Մօթալէբ որդին ժառանգեց: Սա փրկեց սուրբ քաղաքն այն ժամանակ Եմէնի վրայ բռնացող աշխարհաւեր զօրքերից ու փղերից, որ ուղարկել էին Հաբեշստանի քրիստոնեայ իշխանները: Նոր և որդու մատուցած այս էական ծառայութիւնների շնորհիւ Քեաբէի տեսչութեան պաշտօնը Հաշէմեան տոհմի մէջ հաստատուեցաւ, մեծ դժգոհութիւն ու նախանձ պատճառելով Աբդ Չէմսի շառաւղին:

Ըբդ ալ Մօթալէբը բազմաթիւ զաւակներ ունէր: Դրանցից պատմութեան մէջ դեր խաղացին Աբու Թալէբը, Աբու Լահաբը, Աբբասը, Համզան և Աբդալլահը: Վերջինս ամենափոքրն էր և ամենից սիրելին: Դա ամուսնացաւ Ամինայի հետ, որ միևնոյն հոգակաւոր Կորէշեան զարմի մի ուրիշ ճիւղից սերուած աղջիկ էր: Աբդալլահն այն աստիճան գեղեցիկ էր և այնքան օժտուած աղջիկների սիրտը դիւթող հրապոյցներով, որ եթէ իսլամական աւանդութեան հաւատալու լինինք, նրա հարսանիքի զիշերն երկու հարիւր Կորէշեան ազգատոհմի կոյսեր մեռան յուսակտուր լինելուց:

Այսպիսի աղէսալից պատահարով տօնուած պրսակի առաջին և միակ պտուղը Մահմեդն եղաւ: Նոյն

արևելեան վէպի, ասում է, թէ նրա ծննդեան ժամանակ շատ հրաշքներ ու նշաններ կատարուեցան, գերբնական երեխայի աշխարհ գալն աւետելով, նրա մայրը ծննդեան երկունք չկրեց, նրա ծնուելու րուպէին բոլոր շրջակայքն երկնային լուսով լուսաւորուեցաւ, և նորածին մանուկը, աչքերն երկինք ամբառնալով, աղաղակեց. «Մեծ է Աստուած, Չկայ Աստուած, բացի Աստուծուց, և ես նրա մարգարէն եմ»:

Երկինք և երկիր սասանուեցան, ասում են, նրա գալստեան միջոցին: Սեա լիճը դէպի իւր ծածուկ աղբերակունքը քաշուեցաւ, չոր չոր ամեր թողնելով, մինչդեռ Տիգրիսը դուրս յորդեց և շրջակայ երկիրները հեղեղեց: Պարսից Խոսրով Թագաւորի ապարանքը մինչև հիմքը դղրդուեցաւ և աշտարակները կործանուեցան: Այդ աղմկալից գիշերը կադին կամ պարսից մեծ գատաւորը մի ամենի ուղտ տեսաւ երազում, որ յաղթուել էր արաբական երիվարից: Առաւօտեան նա պատմեց երազը Թագաւորին և մեկնեց, թէ մի ահագին վտանգ է գալու Արաբիայից:

Միևնոյն արկածալից գիշերը Զրադաշտի սուրբ կրակը, որ ամբողջ հազար տարի անշէջ էր պահուած մոգերի խնամքով, յանկարծ հանգաւ, և աշխարհի բոլոր կուռքերը տապալուեցան: Նենգաւոր ազգեցութեամբ մարդկանց սիրտը մոլորեցնող գւերն էլ, որոնք թաքչում էին աստղերի մէջ և կենդանական բոլորականերում, սուրբ հրեշտակների ձեռքով արտորուեցան և զահավէժ ընկան ծովի անդունդը իրենց էֆլիս կամ Արուսեակ իշխանի հետ:

Նորածին երեխայի ազգականները, միևնոյն վկաների ասելով, երկիւղածութեամբ ու հիացմամբ



լցուեցան: Նրա աստղագէտ մօրեղբայրը, մոլորակների դիրքը դիտելով, գուշակութիւն արաւ, թէ նամի օր անչափ զօրութիւն կըստանայ, մի պետութիւն կըհիմնէ և նոր հաւատ կըպարգևէ մարդկային ազգին: Իսկ Արդ ալ Մօթալլէքը թոռի ծննդեան եօթներորդ օրը խնջոյք տուաւ Կորէշէան ցեղի մեծերին և մատնացոյց լինելով երեխայի վրայ, որ իրենց ազգի նորածագ փառքն էր, Մահմեդ դրաւ նրա անունը՝ ի նշան նրա ապագայ հռչակի \*):

Այս են իսլամական պատմիչների վկայութիւնները Մահմեդի մանկութեան մասին, և բացի այդ տեսակ հրաշագարդ առակներից՝ ուրիշ ոչ մի տեղեկութիւն չէ մնացել նրա առաջին տարիների նկատմամբ:

Մահմեդը դեռ երկու ամսական էր, որ նրա հայրը մեռաւ, հինգ ուղտ, մի քանի ոչխար և Բարաքատ կոչուած մի եթովպացի գերուհի թողնելով ժառանգին, Էմինա մայրը մինչև այժմ ինքն էր սննդել իւր մանկան. սակայն հոգսերից ու վշտերից նրա ստինքը ցամաքել էր, և որովհետև Մէկկայի օդն էլ երեխային վնասակար էր, այս պատճառով նա ուզեց հարեան բէդուինների կանանց մէջ դայեակ գտնել:

Այդ կանայք սովորաբար տարին երկու անգամ՝ գարնան և աշնան, Մէկկա էին գալիս՝ քաղաքի մանկանց սննդելու համար. բայց աշխատում էին հարուստ մարդկանց զաւակներ գտնել, որոնցից

---

\*) Մահմեդ կամ Մուհամէդ արաբերէն նշանակում է արժանագով: Ծան. Թարգ.

յոյս ունէին առատ վարձատրութիւն ստանալու, և քամահանքով հրաժարվում էին այս չբաւոր ժառանգից: Վերջապէս Հալէմա անունով մի սաադեան խաշնարածի կին գթաց անոք երեսացին և իւր տունը տարաւ: Նրա տունը գտնվում էր մի լեռնային հովտում \*):

Հալէման շատ սքանչելի բաներ էր պատմում իւր սանիկի մասին: Մէկկապից հեռանալիս երեսացի նստած ջորին հրաշապէս խօսելու շնորհք է ստացել և յայտնել, թէ տանում է իւր մէջքի վրայ մարգարէներից ամենամեծին, առաքեալների գլխաւորին, Ամենակալի սիրելւոյն: Ճանապարհին ոչխարները մանկան առջև չոքել են, և երբ նա պառկած է եղբոր որորանում, լուսնի փայլին նայելով, լուսինն էլ մեծաբանօք խոնարհուել է դէպի նա:

Հալէմայի մարդասիրութեան փոխարէն, ասում են արաբական պատմիչները, Աստուած առատօրէն օրհնեց նրան: Քանի որ մանուկը նրա յարկի տակ էր, ամեն բան բարգաւաճում էր նրա շուրջը: Աղբիւրներն ու ջրհորները ոչ մի անգամ չցամքեցան, արօտները միշտ կանաչ մնացին, խաշները տասնապատիկ աւելացան, դաշտերում զարմանալի լիութիւն տիրեց և տանը՝ խաղաղութիւն:

Արաբացոց աւանդութիւններն անչափ գովում:

---

\*) Բէնի Սաադեան ցեղը մի շատ հին անցեալ ունի և Կատանեան արուբների հետ միասին նախկին արաբների միակ մնացորդն է: Նրանց հովտն ընկած է Տաեֆից դէպի հարաւ ձգուող լեռների միջև: — *Burckhardt, on the Bedouins, vol. II. p. 47.*

են երեխայի մարմնի ոյժն և մտքի գերբնական կորովը, որոնք երեւցել են նոյն իսկ անտիական հասակից: Դեռ երեք ամսուայ հասակում նա մենակ կանգնել է. եօթն ամսուայ հասակում վազել է. տասն ամսական դաւնալուն պէս նետ է արձակել միւս տղաների հետ: Ութ ամսից յետոյ կարողացել է հասկանալի կերպով խօսել, և դարձեալ մէկ ամիս անցնելուց յետոյ՝ ազատ ազատ խօսակցել, անպիսի իմաստութիւն ցոյց տալով, որ ապշեցրել է ամենքին:

Երեքամեայ լինելիս՝ մինչդեռ խաղում էր դաշտում իւր կաթնեղբօր Մասրուդի հետ, նրան երեւցան երկու լուսազգեստ հրեշտակներ: Հրեշտակները զգուշութեամբ դետնի վրայ պառկեցրին նրան, և մէկը, և յատկապէս Գաբրիէլը, նրա կուրծքը բաց արաւ, սակայն առանց ո՞ր և է ցաւ պատճառելու: Յետոյ դուրս հանեց սիրտն և քամեց միջից սկզբնական մեղքի այն սև ու դառն կաթիլները, որոնք ժառանգուած են մեր Ադամ նախահօրից և ծածկուած լինելով մինչև անգամ նրա լաւագոյն յաջորդների սրտի մէջ, դէպի չարութիւն են դրդում նրանց: Մանկան սիրտը բոլորովին մաքրելուց յետոյ՝ Գաբրիէլը լցրեց նրան հաւատով, գիտութեամբ, մարգարէութեան շնորհով և նորից դրաւ կուրծքի մէջ: Ապա թէ, ասում են միևնոյն վկաները, սկսաւ շողալ Մահմեդի երեսին այն խորհրդաւոր լոյսը, որ Ադամից մինչև Իսահակի և Իսմայէլի օրերն անցել է մարգարէների սրբազան շարքի միջով, որ սակայն մարած է եղել Իսմայէլեան սերնդի մէջ, մինչև որ վերստին փայլել է Մահմեդի երեսից նորանշույ պայծառութեամբ:

Այդ հրաշալի այցելութեան ժամանակ էր, շարունակում է աւանդութիւնը, որ դրուեցաւ երեխայի աւերի միջեւ մարգարէութեան կնիքը՝ նրա աստուածային առաքելութեան ակներեւ նշանը, թէ և անհաւատ մարդկանց աչքում դա մի հասարակ բիծ էր՝ աղաւնու ձուի մեծութեամբ,—ուրիշ ոչինչ։

Հալէման և իւր ամուսինը հրեշտակների սքանչելի այցելութեան լուրն որ առին, մեծ տազնապի մէջ ընկան, կարծելով թէ վտանգ է սպառնում երեխային, և կամ թէ գերբնական այցելուներն այն չար դեերից կըլիւին, որոնք ամայի անապատում շրջելով վնաս են տալիս մարդկային ազգի զաւակներին։ Ուստի սաադեան դայեակը յետ տարաւ նրան Մէկկա և յանձնեց Էմինա մօրը։

Մինչև վեցամեայ հասակը մանուկը մնաց իւր մօր մօտ։ Այդ միջոցին Էմինան, երեխային հետն առնելով Մէդինա գնաց իւր ազգականներին տեսնելու համար, որոնք Էդիջի տոհմից էին, բայց մեռաւ վերադարձին և թաղուեցաւ Աբուա գիւղում՝ Մէկկայի ու Մէդինայի մէջ տեղը։ Յետոյ կըտեսնենք, որ նրա գերեզմանը բարեպաշտ ուխտագնացութեան և սիրալիր քիշատակների տեղ դարձաւ որդու համար, այդպէս էլ մնաց մինչև նրա կեանքի վերջը։

Բարաքաթը՝ հաւատարիմ հաբեշտանցի աղախինը որբացած երեխայի մօր տեղն անցաւ և տարաւ նրան Յեդ ալ Մօթալլէք պապի մօտ, որի տանն էլ երկու տարի ապրեց մանուկը, ինչամբ ու սէր վեցելովով։

Աբդ ալ Մօթալլէքն այժմ մարդկային կեանքովին, Մամ. կեանքը։

քի սովորական սահմանն անցած մի բազմամեայ ծե-  
րունի էր: Մահուան մօտենալն զգալով, նա կան-  
չեց իւր աւագ որդուն՝ Աբու Թալէբին, և նրա  
առանձին հովանաւորութեան յանձնեց Մահմեդին:  
Բարեսիրտ Աբու Թալէբը սիրով գրկեց եղբորորդուն  
և մինչև իւր վերջին շունչը հայրական գուլթ ըն-  
ծայեց նրան, եւ որովհետև նա հօր մեռնելուց յե-  
տոյ ժառանգել էր Քեաբէի տեսչութիւնը, ուստի  
Մահմեդը մի քանի տարի սուրբ յարկի տակ բնա-  
կուեցաւ, ուր նուիրական տան ծէսերն ու կարգերն  
ամենայն խստութեամբ էին պահպանվում: Այս տեղ  
պատշաճ ենք դատում փոքր ինչ ընդարձակ տեղե-  
կութիւն տալ Քեաբէի ծագման և նրա մէջ տիրող  
ծէսերի, աւանդութիւնների և սնոտի պաշտամունք-  
ների մասին, որովհետև այդ բոլորը սերտ կապուած  
է Իսլամի և դրա հիմնադրի պատմութեան հետ:

#### Գ.

Մէկկային եւ Քեաբէին վերաբերեալ աւանդութիւնները:

Ադամն ու Եւան դրախտից արտաքսուելուց յե-  
տոյ աշխարհի զանազան կողմերն ընկան, ասում են  
արաբական աւանդութիւնները. Ադամն ընկաւ Աե-  
րէնդիբ կամ Ցէլլօն կղզու մի սարի վրայ, իսկ Եւան՝  
Արաբիա, Կարմիր ծովի եզերքը, ուր այժմ գտնվում  
է Ջուդգայի նաւահանգիստը: Երկու հարիւր տարի  
իրարուց բաժան և մենակ թափառեցան նրանք Լը-  
կրի վրայ, մինչև որ Աստուած նրանց ապաշխարու-  
թեան ու թշուառութեան փոխարէն թող տուաւ

վերստին միանալ Արաֆատ լերան գլխին՝ այժմեայ Մէկկաչի մօտերքում։ Ադամն իւր խորին տըրտմութեան ու զղջման մէջ ձեռքերն ու աչքերը դէպի երկինք բարձրացրեց և դիմելով Աստուծու ողորմութեան աղաչեց, որ մի սեղան շնորհուի իրեն, նման զրախտի այն սեղանին, որի առջև նա աղօթում էր արքայութեան մէջ և որի շուրջը հրեշտակները սովոր էին թափօր կազմել, փառաբանելով Աստուծուն։

Ադամի աղաչանքը լսելի եղաւ, և հրեշտակները լուսափայլ ամպերից շինուած մի վրան իջեցրին երկնքից և կանգնեցրին ճիշդ երկնային արքայութեան նախատիպ խորանի տակ։ Անուհետեւ աղօթելիս Ադամը միշտ այդ երկնառաք սրբութեան էր դիմում և ամեն օր եօթն անգամ նրա շուրջը պտտում, ինչպէս որ ասում էին երկնային հրեշտակները։

Ադամի մահից յետոյ, ասում է աւանդութիւնը, ամպեղէն վրանն անհետացաւ կամ թէ նորից երկինք ամբարձաւ։ Բայց Սեթը՝ Ադամի որդին, մի ուրիշ քարեղէն վրան շինեց միևնոյն տեղում։ Դա ոչնչացաւ ջրհեղեղի ժամանակ։ Զատ սերունդներ անցնելուց յետոյ, նահապետների օրով, երբ Ագարն և նրա Իսմայէլ որդին պապակվում էին անապատում ծարաւով, հրեշտակը մի աղբիւր ցոյց տուաւ նրանց նախկին վրանի կանգնած տեղում։ Դա էր Զէմ Զէմ աղբիւրը, որ սուրբ է մինչև այս օրս Իսմայէլեան ազգի համար։ Փոքր ինչ յետոյ Ամալէքեան հսկայ ցեղից երկու մարդ, իրենց մոլորուած ուղտը որոնելիս՝ այդ աղբիւրը գտան, և ծարաւներն

կտրելուց յետոյ՝ ընկերներին էլ այն տեղ կանչեցին։ Այնտեղ նրանք Մէկկա քաղաքը հիմնեցին և իրենց հովանաւորութեան տակ առին Իսմայէլին և Ոգարին։ Սակայն երկրի բնիկներն արտաքսեցին նրանց, իսկ Իսմայէլին իրենց մօտ թողին։ Հասակ առնելուց յետոյ Իսմայէլն ամուսնացաւ մի կալուածատէր իշխառնի դստեր հետ և շատ զաւակներ ունեցաւ, որոնք և արաբական ազգի նախնիքը դարձան։ Փամանակի ընթացքում նա, հետեւելով Աստուծու հրամանին, սկսաւ շինել Քեաբէի տաճարը ճիշդ ամպեղէն վրանի տեղում։ Այդ աստուածահաճոյ գործի մէջ նրան օգնում էր իւր Աբրահամ հայրը։ Սուրբ տաճարի որմէրը կանգնելիս հայր Աբրահամը լաստակի տեղ մի հրաշալի քար էր գործածում, որ իւր հետ միասին բարձրանում և իջնում էր։ Այդ քարը մինչև այս օր էլ պահվում է Քեաբէում իբրեւ անգին սրբութիւն, և ամեն ճշմարիտ հաւատացող պարզ տեսնում է նրա վրայ նահապետի ոտքերի հետքը։

Մինչդեռ Աբրահամն և Իսմայէլն այսպէս ըզբաղուած էին, Պաբրիէլ հրեշտակապետը մի քար բերաւ նրանց համար, որի մասին աւանդական զրուցներն իրարուց փոքր ինչ տարբերվում են։ Ոմանց ասելով զա առաջ արքայութեան պատուական ակներից մէկն էր, որ ընկել էր գետնի վրայ Ադամի հետ և կորել ջրհեղեղի տիղմի մէջ, առկա թէ գտնուել Պաբրիէլի ձեռքով։ Բայց աւելի բնդունուած է այն աւանդութիւնը, թէ յիշեալ քարն օկզբում դրախտի մէջ Ադամի վրայ հսկելու կարգուած հրեշտակն է եղել, որ սակայն արթուն չլինելուն պատճառով քարի է փոխուել և նրա հետ միասին ցած գլորուել

երկնքից, Աբրահամն և Իսմայէլը պատշաճաւոր երկեղածութեամբ վերցրին այդ քարն և զետեղեցին Քեաբէի արտաքին որմի մի անկիւնում, ուր մինչև այս օր էլ կեցած է, ջերմ համբոյր ընդունելով ուխտաւորներից, եբքօր նրանք թափօր են անում տաճարի շուրջը: Պատմում են, թէ որմի մէջ դրուելէ՝ այդ քարը մի լուսափայլ սպիտակ լակինթ էր, սակայն հետզհետէ սևացել է մեղաւոր մարդկանց համբոյրներից: Յարութեան ժամանակ նա կրկին կրտաւնայ իւր հրեշտակային պատկերն և վկայութիւն կրտայ Աստուծու առջև ՚ի նպաստ այն մարդկանց, որոնք սրբութեամբ են կատարել ուխտագնացութեան ճէսերը:

Իրանք են այն արաբական աւանդութիւնները, որոնց շնորհիւ Քեաբէն և Ջէմ Ջէմ ազբիւրն ամենահին ժամանակներից ՚ի վեր արտաքոյ կարգի երկրորդադրութեան առարկայ են դարձել արեւելեան ազգերի և մանաւանդ Իսմայէլեան սերունդների համար: Այդ սրբազան առարկաներն իւր մէջ պարունակող Մէկկան զեռ Մահմեդից շատ դարեր առաջ սուքք քաղաք էր համարուած, ուր Արաբիայի ամեն կողմերից ուխտաւորներ էին հաւաքվում: Եւ այն աստիճան ընդհանրացած և խորն էր այդ կրօնական սովորութեան զգացմունքը, որ իւրաքանչիւր տարուայ չորս ամիսն ուխտագնացութեան էր նուիրվում, և այդ միջոցին ամեն բռնութիւնն ու պատերազմ դադարում էր: Այն ժամանակ թշնամի ցեղերը մեկուսի էին դնում զէնքերը, հանում էին նիզակների սրածայր սլաքը, անվախ անցնում էին դեռ նոր վտանդաւոր եղած անապատից, ուխտաւո-



րի շորեր հագած գունդագունդ ներս էին մտնում Մէկկաչի դռներով, եօթն անգամ պտտում էին Քեաբէի շուրջը, երկնային պօրաց օրինակին հետեւելով, շօշափում ու համբուրում էին խորհրդաւոր սև քարը, ջուր էին խմում Զէմ Զէմ աղբիւրից և լուացվում 'ի չիշատակ իրենց Իսմայէլ նախահօր, և ուխտագնացութեան միւս ամեն հին կարգերն աւարտելուց յետոյ՝ վստահ սրտով վերադառնում դէպի տուն՝ վերստին գէնք վերցնելու և կոռելու:

Այդ «տգիտութեան օրերում», այսինքն Խալամի քարոզելուց առաջ, արաբացոյց կրօնական ծէսերի մէջ աղօթքն ու պահքը նախապատիւ էին համարուած: Տարուայ մէջ երեք գլխաւոր պահք ունէին—մէկն եօթնօրեայ, միւսն իննօրեայ և երրորդն երեսնօրեայ: Ամեն օր երեք անգամ էին աղօթում՝ արշալուսին, կէսօրին և արեւմուտքին, երեսները դէպի Քեաբէն դարձնելով, որ նրանց քէլան էր, կամ երկրպագութեան կէտր: Ունեցել են բազմաթիւ կրօնական աւանդութիւններ, մասամբ հին հրէաներից փոխ առած, և յագեցրել իրենց բարեպաշտական զգացմունքը Սաղմոսների գրքով և մի ուրիշ բարոյագիտական մատեանով, որի հեղինակը, ինչպէս ասում են, Սեթն է եղել:

Սրբազան տաճարի հետ կապ ունեցող այդ կարգերն ու ծէսերը հաւանական է որ հենց սկզբից մի որոշ հակումն տուած լինին Քեաբէի վերատեսչի տանն ապրող Սահմեդին, ուղղելով նրա միտքը կրօնական նիւթերի վրայ, որոնք վերջ 'ի վերջոյ բոլորովին զրաւեցին նրան: Թէպէտ նրա իսլամական կենսագիրներն և կրցանկաչին համոզել մեզ, թէ նրա բարձր

կոչումն արդէն մանկութիւնից յայտնուած էր նշան-  
ներով ու հրաշքներով, բայց և այնպէս երևում է,  
որ նա էլ միւս հասարակ արաբացի տղաների նման  
անխնամ էր դաստիարակուած, որովհետեւ նրան ոչ  
կարդալ էին սովորեցրել և ոչ գրել։ Սակայն նա մի  
ուշիմ և լաւ դիտող, դիտած բաները մտքում կըշ-  
ռող մանուկ էր՝ համարձակ, ճոխ ու վառվռուն երե-  
ւակայութեամբ։ Ֆեռաւոր կողմերից իւրաքանչիւր տա-  
րի Մէկկա հաւաքուող ուխտաւորների պատճառով  
այդ քաղաքը դարձել էր ամեն տեսակ գիտելիքների  
պահարան, և երևում է որ Մահմեդն ազահուլթեամբ  
մթերում ու պահում էր նրանց իւր զօրաւոր քիշ-  
ղութեան մէջ. և որքան հասակ էր առնում, այն-  
քան էլ ընդարձակվում էր նրա դիտողութեան շրջ-  
անը։

## Դ.

Մահմեդի առաջին ուղեւորութիւնը դէպի Ասորւոց երկիրը։

Մահմեդն այժմ տասներկու տարեկան տղայ էր,  
բայց ինչպէս որ ասացինք՝ իւր հասակից վեր իմա-  
ցութեամբ օժտուած։ Քննասիրութեան ոգին արգէն  
զարթել էր նրա մէջ, շփուելով Արաբիայի ամեն կո-  
ղմերից Մէկկա եկող ուխտաւորների հետ։ Նրա Աբու  
Թալէբ հօրեղբայրը ոչ միայն սրբապան Քեաբէի տե-  
սուէն էր, այլ և Կորէջեան ազգատոհմի ամենաժիր  
վաճառականը, որ ընդարձակ գործեր ունէր իւր շա-  
շէմ պապի կազմած և Ասորիքի ու Շամէնի հետ առ-  
ւետւոր անող կարուանների հետ։ Այդ կարուանների

անց ու գարձը Մէկկայի դռներից և հրապարակներում չարուցած գուարձալի շարժումը գրգռիչ դէպքեր էին Յահմեգի նման պատանու համար, որի երևակայութիւնը թռչում էր դէպի հեռաւոր աշխարհներ:

Նա չկարողացաւ այլ ևս զսպել իւր բորբոքուած հետաքրքրութիւնը, և մի օր, երբ հօրեղբայրը պատրաստւում էր ուղտ նստել կարաւանի հետ Ասորիք գնալու համար, փարուեցաւ նրան և աղաչեց, որ իրեն էլ իւր հետ տանէ, «Որովհետեւ, հօրեղբայր իմ», գոչեց նա, «ո՞վ կըխնամէ ինձ այս տեղ, երբոր դու հեռանաս»:

Խնդիրը զուր չանցաւ: Բաբեսիրտ Աբու Թալէբը մտածելով թէ պատանին արդէն այն հասակի մէջ է, որ կարող է արաբական կեանքի ասպարէզը ոտք դնել և կարաւանին օգտակար լինել, կատարեց նրա ցանկութիւնը և տարաւ նրան Ասորիք:

Ճանապարհի վրայ գտնուող նահանգները հարուստ էին առակներով և առասպելալուռն աւանդութիւններով, որ արաբացիք վերին աստիճանի սիրում են պատմել ու լսել կարաւանի երեկոյեան դադարների ժամանակ: Անապատի անսահման ամաշութիւնը, որի մէջ թափառական ազգն անցէկացնում իւր կեանքի մեծ մասը, ընդունակ է սնտոի ցնորքներ չառաջ բերելու, ուստի և արաբացիք բնակեցութիւն են նրան չար ու բարի ոգիներով, զարդարել կախարդական զրոյցներով ու հին օրերում պատահած հրաշալի դէպքերով: Բնական է, որ կարաւանի այդ երեկոյեան դադարների միջոցին Մահմեգի պատանեկան ոգին թողորուէր աւապատի սնապաշտական

հեքիաթներով, որոնք այլ ևս չանհետացան նրա մտքից և երեակայութեան վրայ ուժգնապէս ազտեցին: Մենք կրքիշատակենք յատկապէս երկու առասպել, որ նա լսած էր այդ միջոցին և յետոյ Կուրանում պատմած: Մէկը վերաբերվում է Նէջարի լեռնոտ գաւառին, Այն տեղ, մինչ կարաւանն անցնում էր լուիկ ու դատարկ հովիտների միջով, խորշեր էին յերևան գալիս լեռների զառիվայրում, ուր երբեմն ապրել էին Բէնի Թամուդ կամ Թամուդի որդիք՝ Արաբիայի «կորած ազգերից» մէկը, և ահա թէ ինչ աւանդութիւն կար նրանց մասին:

Նրանք մի գողոց ու վիթխարի և դեռ Աբրահամից առաջ ապրող ազգ էին: Եւ որովհետեւ կռապաշտութեան մէջ էին ընկել, Աստուած Սալէհ թռչունով մի մարգարէ առաքեց նրանց մօտ, որպէս զի արդարութեան ճանապարհի վրայ դարձնէ նրանց: Սակայն նրանք չուզեցին լսել մարգարէին, մինչև որ նա իւր աստուածային առաքելութիւնն ապացուցանելու համար մի չլի ուղտ դուրս չբերէ սարի գոգից: Սալէհն աղօթեց, և ահա ժայռը բացուեցաւ, և մի ջից դուրս ելաւ մի մատակ ուղտ, որ և իսկոյն մի կողմ ծնեց: Թամուդեաններից ոմանք հաւատի եկան այդ հրաշքով և ուրացան կռապաշտութիւնը: Բայց մեծ մասը դարձեալ անհաւատ մնաց: Սալէհը նրանց մօտ թողաւ մատակ ուղտը, իբրեւ մի չուշարար, և սպառնաց, որ նրանք երկնային պատիժ կըստանան, եթէ որեւէ վնաս հասցնեն ուղտին: Մի քանի ժամանակ ուղտը հանգիստ արածում էր, առաւօտները դաշտ գնալով և երեկոները յետ գալով: Արջմարիտ է, երբ մի անգամ նա վիզը կռացնէր աղբիւ-

րից ջուր խմելու համար, էլ չէր վերցնիլ, մինչև որ յետին կաթիլը չքամէր. բայց դրա փոխարէն անքան էլ կաթ էր տալիս, որ բաւում էր ամբողջ ցեղին. Սակայն որովհետեւ խրտնեցնում էր դաշտի միւս ուղտերին, ուստի թամուդեանք ատեցին նրան, կարթակոտոր արին նրան և վերջապէս սպանեցին. Այն ժամանակ մի ահեղ ձայն լսելի եղաւ երկնքից, շանթը որոտաց, և միւս առաւօտ բոլոր մեղապարտները մեռած գտնուեցան և երեսն 'ի վաչր գետնի վրայ տարածուած:

Այսպէս ահա ամբողջ ցեղն աշխարհիս երեսից ջնջուեցաւ և ընդ միշտ նրանց երկիրն երկնաքին անէծքի տակ մնաց:

Այս պատմութիւնն այնպիսի զօրեղ ազդեցութիւն արաւ Մահմեդի վրայ, որ հետեւեալ տարիները նա արգելում էր իւր մարդկանց իջևանել աշդ գաւառի մէջ և շտապում էր խոցս տալ այն տեղից, իբրեւ մի նզոված երկրից:

Մի և նոյն ուղևորութեան միջոցին Մահմեդի լսած երկրորդ առասպելը վերաբերվում էր Կարմիր ծովի վրայ գտնուող Էյլա քաղաքին. Այն տեղ, ասում են, մի եբրայական ցեղ էր բնակվում անցեալում, որ կռապաշտութիւն էր ընդունել և շաբաթը պղծել, այդ սրբազան օրը ձուկ որսալով. դրա համար էլ ծեր մարդիկ խոզ էին դարձել, իսկ փոքրերը՝ կապիկ:

Գիտութեամբ լաւաջ բերինք այս երկու աւանգութիւնը, որովհետեւ երկուսն էլ քիչատակուած են Կուրանի մէջ, որպէս օրինակներ աստուածային պատուհասի կռապաշտութեան մեղքի համար, և ցոյց

են տալիս այն ուղղութիւնը, որ լռեցած էր պատանի Մահմեդին այդ կարեւոր նիւթի նկատմամբ:

Իսլամական մատենագիրներն իրենց սովորութեան համեմատ հրաշալի բաներ են պատմում՝ ցոյց տալու համար երկնքի յարատեւ հսկողութիւնը պատանու վրայ այդ ճանապարհորդութեան միջոցին. Մի օր, մինչ նա անցնում էր հրատուշոր անապատի միջով, նրա վրայ սաւառնում է մի հրեշտակ և հովանի լինում աներևոյթ թւերով,—մի հրաշք, որ սակայն ոչ մի ականատես վկայի խօսքով չէ հաստատուած: Մի ուրիշ անգամ, կէս օրուայ տօթին, մի ամպ է իջնում նրա վրայ և պատսպարում արեւից. մի անգամ էլ, երբ նա պառկած էր մի գօսացած ծառի տակ, ծառը յանկարծ տերեւներ ու բողբոջներ է արձակում:

Սուրբ Գրքում ստէպ չիշատակուող Մոաբացոց և Ամոնացոց հին երկիրների մօտով անցնելուց շատոյ՝ կարաւանը հասաւ Բօսրա կամ Բօսորա, որ գտնվում էր Ասորիքի սահմանի վրայ, Մանասէի գաւառում, Յորդանանի միւս կողմը: Նահապետների ժամանակ դա ղետացոց քաղաք էր, իսկ այժմ նեստորեան քրիստոնեաների բնակարան, Բօսրան վաճառաշահութեան բանուկ շուկայ էր և կարաւանների իջևան. այն թեղ կանդ առաւ և մեր կարաւանը, վրան զօրնելով մի նեստորեան վանքի մօտ:

Վանքի միաբանները մեծ սիրով ընդունեցին Աբու Թալէբին և նրա եղբօրորդուն: Կրօնաւորներից մէկը, որի անունը ոմանց ասելով Սարգիս էր և ոմանց՝ Բահիրա, Մահմեդի հետ խօսակցելիս շատ զարմացաւ նրա վաղահաս մտքի վրայ և հետաքրքրուե-

ցաւ նրա եռանդուն հարցասիրութեամբ, որ անշուշտ կրօնական խնդիրներին նուիրուած կրինէր, նրանք շատ անգամ իրար հետ տեսակցութիւն ունեցան, այդ տեսակ նիւթերի վրայ խօսելով, և ներելի է կարծել, թէ վարդապետի ջանքերը զխաւորապէս կռապաշտութեան դէմ ուղղուած լինէին, որի մէջ որ դաստիարակուած էր Մահմեդը. որովհետեւ նեստորեանք արգելում էին ոչ միայն երկրպագել պառկերներին, այլ և նոյն իսկ ՚ի ցոյց դնել, Այս մասին նրանք այն աստիճան խիստ էին, որ ստէպ մերժում էին մինչև անգամ քրիստոնէութեան այդ ընդհանուր նշանը:

Ճատերի ասելով Մահմեդի ծանօթութիւնը քրիստոնէական սկզբունքների և աւանդութիւնների հետ, որ նա ցոյց տուաւ վերջերը, վերագրելի է ցիշեալ կրօնաւորի հետ ունեցած առաջին խօսակցութեան. սակայն շատ հաւանական է, որ նա յետոյ էլ մի քանի անգամ Ասորիք գնալիս նոյն վարդապետին տեսած լինի:

Իսլամական պատմիչները վկայում են, թէ տբեղան այն պատճառով էր ուշք դարձրել ալլազդի պատանու. վրայ, որ պատահմամբ նշմարել էր նրա ուսերի միջև դրոշմած մարգարէութեան հրաշալի կնիքը: Նա, ասում են, խորհուրդ տուաւ Աբու Թալէբին, երբ սա պատրաստվում էր վերադառնալ դէպի Մէկկա, մեծ զգուշութիւն բանեցնել, որ եղբորորդին հրէաների ձեռքը չընկնի. վասնզի մարգարէական հեռատեսութեամբ գուշակել էր այն հակառակութիւնն ու չարիքը, որ կրելու էր նա այդ ազգից: Սակայն ոչ մի հրաշալի նշանի պէտք չկար

Նորահաւասներ որսալու հետամուտ աղանդաւոր վարդապետի միտքը մի խելացի և ուշիմ պատանու վրայ դարձնելու համար, որ Քեաբէի վերատեսչի եղբորորդին լինելով, կարող էր Մէկկա տանել իւր մատաղ հոգում ցանուած քրիստոնէութեան սերմերը, և շատ բնական է որ վարդապետը Մահմեդի այն ժամանակուայ կրօնական կարծիքների խախուտ վիճակը տեսնելով, ուզենար հեռու պահել նրան հրէաների հաւատից:

Մէկկա վերադառնալիս Մահմեդի երեւակայութիւնը բորբոքուած էր անապատի առասպելական առակներով ու զրոյցներով, իսկ միտքը զբաղուած Նեստորեան մենաստանի կրօնական սկզբունքներով:

Նա վերջերն էլ մի տեսակ խորհրդաւոր յարգանք էր զգում դէպի Ասորիքը, և հաւանական է որ պատճառը նոյն երկրում ընդունած կրօնական տպաւորութիւնները լինէին: Ասորիքն այն երկիրն էր, ուր գնացել էր քաղղէացոց աշխարհից Աբրահամ նահապետը, միակ Աստուծու ճշմարիտ հաւատը տանելով իւր հետ:

«Այո», սովոր էր ասել յետագայ տարիներում Մահմեդը, «Աստուած միշտ ունեցել է Ասորիքում իւր բանի հետեւողներ՝ թուով քառասուն: Երբ որ մէկը մեռնում էր, միւսն էր առաքվում նրա փոխարէն. և նրանցով է օրհնուած այգ երկիրը»: Եւ դարձեալ. «Խնդա, ո՞վ դու ասորոց ազգ, որովհետեւ բարի Աստուծու հրեշտակները հովանաւորում են քեզ թեւատարած:» \*)

---

\*) Միշկաւ ուլ Մազաբիհ, հատ. II, էջ 812.



Ծանօթութիւն: Առերանի վեցերորդ գլխում յիշուած է Աբրահամի դարձը կռապաշտութիւնից, որի մէջ աշխարհն ընկղմել էր ջրհեղեղից յետոյ: Աբրահամի հայրը՝ Ազեր կամ Զերահ, մի կռուք շինող հեթանոս էր:

»Եւ Աբրահամն ասաց իւր հօրը.— Ինչո՞ւ ես կռուքեր շինեմ: Արդարեւ դու և բո ազգը մոլորուած էք:

»Այն ժամանակ երկնքի հաստատութիւնն Աբրահամի առջև բացուեցաւ, և նա տեսաւ թէ Լինչպէս է կռուովարվում տիեզերքը:

»Եւ երբ դիշերը վրայ հասաւ և երկրին խաւար տիրեց, Աբրահամը մի լուսաւոր աստղ տեսաւ, որ փայլում էր երկնքում, և գոչեց իւր քաղղեայ ժողովրդին.— Ահա ձեր պաշտած աստուածը:

»Սակայն աստղն անհետացաւ, և Աբրահամն ասաց.— Չեմ հաւատում անհետացող աստուծուն:

»Տեսաւ յետոյ լուսնի ծագիլն և գոչեց.— Երևի թէ սա է Տէրը: Բայց լուսինն էլ մայր մտաւ, և նա շուարած աղօթք արաւ Աստուծուն, ասելով.— Առաջնորդիր ինձ, որպէսզի ես էլ այս ազգի նման չխտորուկամ:

»Երբոր արեգակն ծագումն էլ տեսաւ, աղաղակեց. Սա ամենից փառաւորն է. անշուշտ սա կը լինի բուն Աստուածը: Սակայն արեգակն էլ մայր մտաւ: Այն ժամանակն Աբրահամն ասաց.— Չեմ հաւատում, ո՞վ իմ ազգ, այդ մարմիններին, որոնց դու աստուածներ ես անուանում: Այլ դարձնում եմ երեսս դէպի Նա, որ երկնի և երկրի Ստեղծիչն է և տիեզերքի Արարիչը:

## Ե.

Մահմդի տոնաւորական զբաղմունքը:— Քաղիջայի հետ ամուսնանալը:

Այժմ Մահմեդը, իւր ազգականների հետ զանազան արշաւանքների մասնակցելով, լիովին ոտք էր դրել գործնական ասպարէզի վրայ: Մի անգամ նա,

տասնութեց ամեայ հասակին, իւր Զոբէյր հօրեղբօր հետ կարաւանով Յմէն գնաց. փոքր ինչ յետոյ որպէս զինակիր ուղեկից եղաւ նոյն Զոբէյրին, որ Կորէշեան զօրքով արշաւել էր հաւազեան ցեղի գէմ՝ Քէնանի ազգատոհմին օղնելու համար. Այս դէպքը Մահմեդի առաջին արութեան գործն է համարուած պատերազմի հանդէսում, թէև կռուի ժամանակ նա ուրիշ ոչինչ չէր արել, բայց միայն նետեր հասցրել հօրեղբօրը և վահանով պաշտպանել նրան թշնամու տէգերից: Արաբացի պատմիչներն Ալֆաշար կամ անօրէն մարտ են անուանում այդ պատերազմը, որովհետև կատարուել էր ուխտագնացութեան սուրբ ամսին:

Մահմեդը հետզհետէ զարգանալով առևտրական գործակատարի պաշտօն վարեց ալ և ալ անձանց մօտ և մի քանի անգամ Ասորիք, Յմէն և ալլուր գրնաց կարաւանի հետ: Այս բոլորը նպաստեց նրան ընդլայնել իւր դիտողութեան շրջանը, արագ ըմբռնել պէսպէս մարդկանց բնաւորութիւնն և ծանօթանալ մարդկային գործերի հետ:

Նա ստէպ յաճախում էր և տօնավաճառները, որոնք Արաբիայում ոչ միայն առևտրի ժամավաչրեր էին, հապա և տարբեր ցեղերի բանաստեղծական մրցութեան ասպարէզ, ուր յաղթողներին պարգև էին տալիս, և դրուատիք գտած երգերն իշխանների դիւանում պահվում: Այդպէս էր մանաւանդ Օքադի վաճառատեղին \*), ուր մրցանակի արժանացած եօթն

\*) Օքադեան մրցումները պարզ ցոյց են տալիս, որ արաբացիք 'ի ընէ բանաստեղծութիւն սիրող ազգ էին: Ոսկի տառերով մետաքսի վրայ գրուած և Քեաբէյում կա-

ընտիր քերթուածները Քեաբէի մէջ գրուեցան, իր-  
րե յաղթութեան նշաններ: Այդ առևտրական շուկա-  
ներում երգվում էին նմանապէս արաբացոց աւան-  
գութիւններն և հաղորդվում Արաբիայի մէջ տարա-  
ծուած կրօնական գաղափարները: Այս տեսակ կեն-  
դանի աղբիւրներից էր, որ հետզհետէ ամբարուեցան  
Մահմեդի մտքում դաւանութիւնների և կրօնների  
վերաբերեալ այն պէսպէս գիտելիքները, որ նա յե-  
տոյ 'ի ցոյց հանեց:

Այդ միջոցին Մէկկայում ապրում էր Քադիջա  
անունով մի աչրի կին, Կորէշեան ցեղից, նա ար-  
դէն երկու անգամ ամուսնացած էր: Վերջին ամու-  
սինը, որ մի հարուստ վաճառական էր, նոր էր վախ-  
ճանուել, և տան ընդարձակ գործերը մի կառավար-  
չի պէտք ունէին: Աչրիի Կուզիմա քեռորդին իւր  
առևտրական ուղևորութիւնների ժամանակ ծանօ-  
թացել էր Մահմեդի հետ և նկատել այն ճարտա-

խուած վերոյիշեալ եօթ ոտանաւորները կոչվում են Ժաւ-  
աթ, այսինքն ոսկեգիր, և նրանց եօթն հեղինակից նը-  
շանաւոր են մանաւանդ երկուսը՝ Ամրիկային և Անթա-  
րան:—Ամրիկային, որին Մահմեդը յաւանտեսեցին զե-  
հե ն տանող դրօշակիր“ էր անուանում, մի բուն արաբա-  
ցի Գոն-Փուան էր: Հասլը նրան վռնտել էր տանից վատ  
բարբի համար: Մի օր Ամրիկային լսեց, թէ տոհմակիցներն  
սպանել են իւր հօրը: Այդ գոչժն առնելիս նա նստած էր  
մի զուարթ խնջոյքում, և ոչ մի տխրութեան նշան ցոյց  
չտուաւ: Սակայն հետեւեալ օրն ուխտեց բռնութեամբ հա-  
նել սպանուածի վրէժը, մերժել տուգանքն և գնալ կուռ-  
քից պատգամ հարցնել:—Աուռքի բազնում նա երեք  
անգամ վիճակ հանեց նետերով, և երեք անգամ նետերի  
վրայ գրուած „Անձդ պաշտպանէ“ բառերը իմաց տուին  
նրան, թէ բռնութիւն բանեցնելը վտանգաւոր է: Բանա-

րութիւնն և հաւատարմութիւնը, որ նա ցոյց էր տալիս ամեն տեսակ պարագաներում: Նա մատնացոյց արաւ մօրաքրոջը Մահմեդի վրայ, որպէս մի շատ չարմար գործակալի վրայ: Երևի թէ Մահմեդի արտաքին երևոյթն էլ ոչոք տուաւ այդ յանձնարարութեան. որովհետեւ այժմ նա մօտ քսանհինգ տարեկան կտրիճ էր՝ արիական գեղեցկութեամբ ու գրաւիչ ձևերով. ինչպէս որ ասում են արաբացի գրագէտները: Քաղիջան անպիսի փափազ պզտց օգուտ քաղելու նրա ծառայութիւնից, որ կրկնապատիկ վար-

ստեղծը զայրացաւ, նետերը փշրեց և բեկորները կուռքի երեսին տալով՝ գոչեց. «Եթէ քո հայրը սպանուած լինէր, այդպիսի խորհուրդ չէիր տալ ինձ»:— Մի քանի ժամանակից չետոյ նա գնաց Ա. Պօլիս և սիրացին բարեկամութիւն թանկացաւ մի արքայազն օրիորդի հետ, և Յուստինիանոս կայսրը թունաւոր շապկով պատուհասեց նրան: Բանաստեղծը մեռաւ Անկիւրիայում:

Երկրորդ բանաստեղծն էր Անթարան: Դրա երգերը շատ յայտնի են մինչև անգամ եւրոպական գրականութեան մէջ: Բանաստեղծն իւր ասպետական արկածները միջոցին միշտ չիշում է իւր սիրական Աբլահին և ամեն պարգևներից բարձր դասում նրա միակ հաւանութիւնը: Անանց պաշտպանելը սրբազան պարտք է բանաստեղծի համար, թոյլերին օգնելը՝ պատուի խնդիր, և դրա համար նա ոչ մի ժամանակ վարձատրութիւն չէ ուզում: «Երբ պատահում եմ իմ պաշտպանած էակին, աչքերս խոնարհում եմ, մինչև որ նա կրկին թաքնի իւր տանը», ասում է նա:

Արաբացոց սիրերգութեան այս ասպետական յատկանիշները, ուրիշ գծերի հետ միասին, անցան չետոյ Սպանիա, Սպանիացից՝ Փրանսիա, Փրանսիացից՝ Դերմանիա և Անգլիա: Նրանք մեծ ազդեցութիւն ունեցան եւրոպական շէշուրի վրայ և դարձան ասպետական բանաստեղծութեան ընդհանուր սեփականութիւն: Ծան. թարգմ.

Իրվինգ, Մահմ. կեանքը:

ձատրութիւն առաջարկեց նրան, եթէ նա յանձն առնէր առաջնորդել մի կարաւան, որ գնալու էր Ասորիք: Մահմեդը խորհուրդ տեսաւ Աբու Թալէբ հօրեղբօր հետ և նրա հաւանութեամբ Քադիջայի առաջարկն ընդունեց: Կարաւանի մէջ Մահմեդին ուղեկից ու աջակից էին այրի կնոջ քեռորդին և նրա Մայսարա գերին: Քադիջան այն աստիճան գոհ մընաց իւր գործակալի յաջողակութիւնից, որ նրա յետ գալուն պէս պալմանուած վճարի կրկնապատիկը տուաւ նրան: Այնուհետեւ այրին մի քանի անգամ Արաբիայի հարաւային երկիրներն ուղարկեց նրան միևնոյն գործով, և ամեն անգամ առաջուայ պէս գոհ էր մնում նրանից:

Քադիջան այժմ քառասնամեայ հասակի մէջ էր և մի առողջադատ, փորձառու կին: Մահմեդի մտաւոր ձիրքերն օր ըստ օրէ գրաւում էին նրա յարգանքը, և առոյգ ու սիրուն երիտասարդը ըսկսել էր դիւր գալ նրա սրտին:

Հենց այդ միջոցին, ասում է աւանդութիւնը, մի շատ բարեղէպ հրաշք պատահեցաւ Քադիջայի սրտի հակումը զօրացնելու և սրբագործելու համար: Մի անգամ նա, կէսօրուայ դէմ, աղախինների հետ միասին իւր տան տափակ կտրի վրայից սպասում էր Մահմեդի առաջնորդած կարաւանի վերադարձին: Կարաւանը որ մօտեցաւ՝ այրին հիացմամբ երկու հրեշտակ նշմարեց, որոնք թեւատարած պատըսպարում էին Մահմեդին արեգակի ջերմութիւնից: Նա դարձաւ աղախիններին և ասաց. «Տեսէք, Ալլահ երկու հրեշտակ է առաքել հովանի լինելու իւր սիրելւոյն»:

Արդեօք նաժիշտներն էլ տիրուհու լիահաւատ աչքով նայեցան և նմանապէս հրեշտակներ նշմարեցին,—այդ մասին աւանդութիւնը լուծ է։ Բաւական է ասել, որ այրին ջերմ հաւատ ընծայեց երիտասարդ գործակալի գերբնական արժանիքին և իսկոյն իւր հաւատարիմ Մայսարա գերու բերնով հաւանութեան խօսք տուաւ նրան։

Այս դէպքին վերաբերեալ բանակցութիւնը շատ համառօտ է պատմուած։ «Մահմեդ, ինչո՞ւ չես ամուսնանում», հարցրեց նրան Մայսարան։—«Որովհետեւ միջոց չունիմ», պատասխանեց Մահմեդը։—«Հապա ինչ կ'ասես, եթէ մի հարուստ տիկին, այն էլ սիրուն ու տոհմիկ, քեզ հաւանած լինի»։—«Եւ ի՞նչ է այդ տիկինը»։—«Քաղիջան»։—«Մի՞թէ այդ կարելի՞ բան է»։—«Միամիտ կաց»։

Մայսարան վերադարձաւ տիկնոջ մօտ և յայտնեց նրան եղելութիւնը։ Անուհետեւ տեսակցութեան ժամ որոշեցին, և գործն իսկոյն երկու կողմի ցանկութեան համեմատ վերջացաւ։ Քաղիջայի հայրը, Մահմեդի չքաւորութիւնը պատճառ բերելով, փոքր ինչ հակառակ էր այդ զուգութեան, որովհետեւ կարծիք ունէր, թէ հարկաւոր է հարստութիւնը հարստութեան հետ միացնել։ սակայն իմաստուն այրիի աչքում հարստութիւնը միայն սրտի թելադրութեան հետեւելու միջոց էր։ Նա տուաւ մի մեծ կոչունք, ուր հրաւիրուած էին թէ իւր հայրն ու միւս ազգականները, և թէ Մահմեդի Աբու Թալէբ ու համզա հօրեղբայրները միւս Կորէյշներին հետ միասին։ Խնջույքի ժամանակ առատ զինի մատուակեցին, և շատ չանցած՝ հիւրերի սիրտը բացուեցաւ։ Մահմեդի

աղքատութեան դէմ յառաջ բերուած առարկութիւնները մոռացուեցան. Աբու Թալէբը մի կողմից, Քաղիջայի Վարակա անունով ազգականը՝ միւս կողմից ճառէր ասացին առաջիկայ հարսանիքը գովելով. օժտի պայմաններն որոշուեցան և ամուսնութիւնը հանդիսաբար հաստատուեցաւ:

Մահմեդն այնուհետև հրամայեց մի ուղտ մորթել իւր տան առջև և միսն աղքատներին բաժանել: Տան դռները ամենքի առջև բացուեցան. Քաղիջայի նաժիշտները սկսան պարել թմբկի ձայնով և հիւրերը բերկրեցան: Այս անգամ Աբու Թալէբն էլ իւր հասակի տխրութիւնը մոռանալով զուարթացաւ. նա տասներկու օկա ոսկի ընծայեց իւր քսակից իւրեւ օժիտ, որ քսան ուղտի արժէք էր: Մահմեդի հալէմա դայեական էլ, որ հրաւիրուած էր մասնակցելու հարսանիքին, նուէր ստացաւ քառասուն ոչխար և զոհ սրտով վերադարձաւ իւր Սաադեան անապատի հովիտը:

## Զ.

Մահմուդի ընթացքը կարգուելուց յետոյ. — Սկսում է մտածել կրօնական ռէֆորմի մասին: — Մենուծեան մէջ խոկալու սովորութիւնը. — Քարայրում ունեցած տեսիլքը. — Մարգարէ հռչակուիլը:

Քաղիջայի հետ ամուսնանալով՝ Մահմեդն իւր քաղաքի ամենահարուստ անձերից մէկը դարձաւ. իւր բարոյական վարկովն էլ ժողովրդի մէջ շատ ազդեցիկ դիրք բռնեց: «Ալլահ», ասում է Աբուլֆէդա պատմա-

բանը,» օժտել էր նրան այն ամեն ձիրքերով, որոնք անհրաժեշտ են մի ազնիւ և կատարեալ մարդ դառնալու համար. նա այն աստիճան անկեղծ էր և մաքուր, այնպէս ազատ չար մտքերից, որ ամենքը նրան անուանում էին Այ էմին կամ Նաւատարիմ»:

Քաղաքացիք նրա ազնւութեան և առողջ մըտքին վստահութիւն ընծայելով՝ ստէպ հաշտարար էին ընտրում նրան իրենց վէճերի մէջ: Որպէս ապացոյց այդ պարագաներում նրա ցոյց տուած կորովամտութեան՝ յառաջ են բերում հետեւեալ մասնադէպը: Մի հրդեհից յետոյ, որով Քեաբէն վնասուել էր, պէտք եղաւ նորոգութիւն անել և սրբազան սե քարը վերըստին իւր տեղը դնել: Զանազան տոհմերի աւագներն սկսան վիճել, թէ ում աւելի վայել է այդ վսեմ գործը գլուխ բերել, և միաբան որոշեցին այն մարդու վճռին հետեւել, ով որ առաջինը ներս կըմտնի Այ Հարամ կոչուած դռնով: Եւ դա եղաւ Մահմեդը: Վիճողների բոլոր փաստերը լսելուց յետոյ՝ նա հրամայեց սփռել մի լայն պաստառ և սե քարը վրան դնել: Ապա թէ ասաց, որ ամեն տոհմից մի մի մարդ պաստառի ծայրերից բռնէ: Այսպէս ահա սուրբ քարը հաւասար և միասին վերցուեցաւ մինչև որոշեալ տեղը, ուր Մահմեդն արդէն իւր ձեռքով հաստատեց նրան:

Մահմեդի և Քադիջայի ամուսնութեան պտուղներն էին չորս աղջիկ և մի որդի: Որդու անունն էր Աասիմ, ուստի Մահմեդն էլ արաբական սովորութեամբ ստէպ կոչվում էր Աբու Աասիմ, այսինքն Աասիմի հայր: Բայց այդ որդին շուտով մեռաւ:

Աարգուելուց յետոյ էլ Մահմեդը շարունակեց մի քանի տարի առևտուր անել, Արաբիայի մեծ շու-



կաները գնալով և կարաւանին ուղեկցելով: Սակայն այս նոր գործերն առաջինների պէս շահաւէտ չէին և նրա կնոջ բերած հարստութիւնը փոխանակ ամեղա-նաւազում էր առետորական գործադութիւնների ընթաց-քում: Բայց և այնպէս նա զեռ անբան ունեւոր էր, որ կարող էր ապրուստի հոգսերից ազատ մնալ և լիովին անձնատուր լինել իւր հոգու նախկին հով-մանը, այսինքն թարթափող մաքով կրօնական խըն-դիրների մէջ և երազել, որ 'ի մանկութենէ օր-րում էր անել:

Եւջ հակումը Էւս աւելի զօրացել էր նրա պտույտ-ների ժամանակ, սնունդ առնելով հրէաների և քրիս-տոնեաների հետ շփուելուց, որոնք իբրեւ հալածա-կան Արաբիա փախչելուց յետոյ՝ այլ և այլ խմբեր էին կազմել և կամ թէ քաղաքաբնակ ժողովուրդ-ների կարգը մտել: Արաբիայի անապատներն էլ, որ ինչպէս տեսանք ցնորական առասպելներով լի էին, սնունդ տուին նրա եռանդուն ոգուն: Բացի այդ՝ Մահմեդի ամուսնանալուց յետոյ նրա կրօնական կարծիքների վրայ ազդում էր և մի առտնին մար-գարէ, որ էր Վարական: Դա Քաղիջայի ազգականն էր՝ վերացական մտքերի և դիւրագայթ հաւատի տէր մի անձն, որ առաջ հրէայ էր, յետոյ քրիստոնեայ և միև նոյն ժամանակ, իւր ասելով, աստղագէտ: Յիշատա-կելու արժանի է որ այդ մարդն էր, որ հին և նոր Ատակարանի մի քանի մասերն առաջին անգամ արա-բերէն թարգմանեց: Ասում են թէ Մահմեդը նրանից ստացաւ իւր գիտելիքները Սուրբ Գրքի և Միշնուի ու Թալմուդի մասին, որ այնպէս առատ մտցրել է Աուրանի մէջ:

Այս բազմադիմի աղբիւրներից քաղուած և շատ սուր յիշողութեան մէջ ամբարուած գիտելիքները բացարձակ հակառակ էին այն ժամանակ Արաբիայում տիրող և Քեաբէտում թագաւորող վայրենի կռապաշտութեան: Սուրբ տաճարը հետզհետէ լցուել ու շրջապատուել էր 360 կուռքերով, այնպէս որ արաբական տարուայ իւրաքանչիւր օրը մի կուռք ունէր: Այն տեղ դրուած էին և ուրիշ ազգերի չաստուածներ, որոնց գլխաւորն էր Ասորիքից բերուած Հոբալը, որ իբր թէ անձրև իջեցնելու զօրութիւն ունէր: Կուռքերի շարքումն էին և Աբրահամն ու Իսմայէլը, որոնք երբեմն պաշտուած էին որպէս մարգարէ և նահապետ, իսկ այժմ հմայութեան նետեր ունէին ձեռներին բռնած. ասել է թէ մոգ էին դարձել:

Որքան աւելի էր ծանօթանում Մահմեդն այն հոգեւոր կրօնների հետ, որոնք զբաղեցնում էին իւր միտքը, այնքան աւելի զգւում էր կոպիտ ու կոյր կռապաշտութիւնից: Կուրանի շատ էջերից պարզ երևում է այն գլխաւոր գաղափարը, որ աստիճանաբար նրա ոգու մեջ զօրանալով, վերջապէս նրա մըտքերի տիրապետն և բոլոր գործերի շարժիչը դարձաւ: Այդ գաղափարն էր հաւատի վերանորոգութիւնը: Մինչև այժմ ուսած ու քննած բաներից Մահմեդը հասել էր մի հաստատուն համոզման, թէ միակ ճշմարիտ հաւատն այն է, որ չայտնուած էր Ադամին արարչութեան ժամանակ և քարոզուած ու պաշտուած անմեղութեան օրերում: Այդ հաւատի պատուէրն էր՝ անմիջական և հոգեւոր երկրպագութիւն մէկ և միակ ժշմարիտ Աստուծուն՝ տիեզերքի Արարչին:

Նա համոզուած էր նմանապէս, թէ այդ վսեմ

ու պարզ հաւատը շատ անգամ խանգարուել և անարգուել է մարդկանց ձեռքով ու վերջապէս իսպառեղծուել կռապաշտութեան մէջ. թէ այս պատճառով ժամանակ առ ժամանակ Աստուածային ոգով ներշնչուած մարգարէներ են առաքուել նրա նախկին մաքրութիւնը վերականգնելու. Այդպիսիներից մէկն էր Նոյը. այդպիսիք էին Աբրահամը, Մովսէսն և Նոյն ինքն Յիսուս Քրիստոսը. Իւրաքանչիւրը վերանորոգել է երկրի վրայ ճշմարիտ կրօնը, բայց յաջորդները դարձեալ ապականել են. Նայելով Մահմեդի ան խորին ակնածութեան, որ ընծայում էր Աբրահամին, իբրև Իսմայէլի հօրն և արաբական ազգի նախահօրը, պէտք է կարծել թէ յատկապէս այդ նահապետի դաւանած կրօնն էր բուն հաւատի տիպար դարձել նրա ոգու մէջ:

Մահմեդը կարծում էր, թէ հաւատը վերստին նորոգելու ժամանակը հասել է. Աշխարհը նորից այլանդակ կռապաշտութեան մէջ է ընկղմել. Անհրաժեշտ է, որ մարդկութեան մոլորուած զաւակներին ուղիղ ճանապարհ ցոյց տալու համար 'ի վերուստ կոչուած մի նոր մարգարէ յայտնուի և Աբրահամի ու Նահապետների օրով Քեաբէում պաշտուած սուրբ կրօնը վերականգնէ. Այսպիսի պաշտօնով յայտնուելիք մարգարէի կարեւորութեան գաղափարը կարծես թէ լիովին տիրել էր Մահմեդին և համակել նրան երազելու ու խոկալու սովորութեամբ, որ անմիաբանելի էր առօրեայ հոգսերի և աղմկի հետ. Պատմում են թէ իսկ սկսել էր հեռանալ բարեկամներից և առանձնանալ Հարա սարի քարայրում, Մէկկաչից երեք ժամ դէպի հիւսիս, ուր քրիստոնեայ ճգնաւորների

օրինակին հետեւելով՝ գիշեր-ցերեկ աղօթում ու հրսկում էր: Եւ այդ անում էր մանաւանդ Ռամադանի ժամանակ, արաբացոց սուրբ ամսին: Այս մտայնող զբաղմունքը միայն մէկ նիւթով, բուռն ոգեւորութեան հետ միասին, անշուշտ պիտի սաստիկ ազդէր նրա մարմնի վրայ. նա սկսաւ երազներ տեսնել, յափշտակուիլ, ցնորուիլ: Մի պատմաբանի ասելով՝ նա շարունակ վեց ամիս երազում էր այն բոլորը, ինչով իւր միտքը պաշարուած էր արթնութեան ժամանակ: Յաճախ իսպառ կորցնում էր շրջապատող առարկաների գիտակցութիւնն և ուշաթափ պառկած մընում գետնի վրայ:

Հաւատարիմ Քադիջան, որ երբեմն ընկերակցում էր նրա մենութեան, տազնապ էր զգում այդ հոգեկան զառանցանքը տեսնելիս և աղաչում յայտնել իրեն դրա պատճառը. սակայն Մահմեդը կամ խորշում էր նրա հարցմունքներից և կամ թէ մութ մութ պատասխան տալիս, նրա թշնամիներից ոմանք այդ զառանցանքը վերնոտութեան էին վերագրում. բայց բարեպաշտ իսլամականք հաւատացած են, թէ պատճառը մարգարէական ոգու ազդմունք՝ էր. որովհետեւ, ասում են նրանք, Աստուծու շնորհքն արդէն սկսել էր, թէև տակաւին անորոշ կերպով, լուսաւորել նրա միտքը և նա տանջվում էր աղամորդու հասողութեան անմատչելի խորհուրդների երկունքով: Վերջապէս այն բոլորը, ասում են, ինչոր առաջ երազի մէջ էր երևցել նրան, այժմ լիովին տեսանելի ու բացայայտ դարձաւ հրեշտակի երևմամբ և աստուածային յայտնութեամբ:

Այդ հռչակաւոր յայտնութեան ժամանակ Մահ-

մեզը քառասնամեայ հասակի մէջ էր, Իսլամականք պատմում են այդ դէպքը իբրեւ նոյն ինքն մարգարէից լսուած բան, որի մասին Կուրանի մէջ էլ մի քանի ականարկութիւններ կան: Մահմեդն իւր սովորութեան համեմատ անցէրկացնում Ռամադան ամիսը հարա լերան քարայրում, որպէսզի կարողանայ ճգնելով, պաս պահելով և աղօթելով ամբառնալ միտքը դէպի ըմբռնումն աստուածային ճշմարտութեան: Վրայ հասաւ Ալ Կադէր կամ Աստուծու պատուէր կոչուած գիշերը, երբ, Կուրանի ասելով, հրեշտակները վաչր են իջնում երկնքից և Գաբրիէլն աստուածային պատգամներ բերում: Այդ գիշերն երկրի վրայ խաղաղութիւն է տիրում և բովանդակ տիեզերքը մինչև առաւօտ հանգստութիւն վայելում:

Գիշերային պահուն, մինչ Մահմեդն իւր վերարկուով փաթաթուած լռիկ պառկած էր գետնի վրայ, չանկարճ նա մի ձայն լսեց. Նա բաց արաւ գլուխը, և նոյն վայրկենին մի այնպիսի շլացուցիչ լուսոյ հոսանք շողաց վրան, որ նա իսկոյն ուշաթափ եղաւ: Սթափուելուց յետոյ մի մարդակերպ հրեշտակ տեսաւ, որ հեռուից մօտենալով, մի գրուած մետաքսեայ ծրար պարզեց. «Կարդա», ասաց հրեշտակը:

«Կարդալ չգիտեմ», պատասխանեց Մահմեդը:

«Կարդա», կրկնեց հրեշտակը, «յանուն Աստուծոյ, որ ստեղծել է ամեն բան. որ ստեղծել է մարդուն մի կաթիլ արիւնից. Կարդա յանուն Բարձրելոյն, որ ուսուցել է մարդուն գրիչ գործածել. որ գիտութեան լոյս է տալիս նրա հոգուն և այնպիսի բաների ծանօթութիւն, որ նա առաջ չգիտէր:»

Մահմեդը նոյն րոպէին իւր միտքն երկնային

լուսով լուսաւորուած զգաց և կարգաց, ինչ որ գրուած էր մետաքսի վրայ, այսինքն Աստուծու այն օրէնքները, որոնք յետոյ Կուրանի մէջ քարոզուեցան, Երբ որ ընթերցումն աւարտեց, երկնալին պատգամաբերն ասաց. «Ո՛վ Մահմեդ, դու արդարև Աստուծու մարգարէն ես, և ես նրա Գաբրիէլ հրեշտակն եմ:»

Առաւօտեան, ինչպէս որ պատմում են, Մահմեդը շտապեց գնալ Քադիջայի մօտ խուճապած ու տագնապած. չէր իմանում, թէ լսածն ու տեսածն արդեօք իրաւ ճշմարիտ է, և ինքն իրօք այն մարգարէն, որ կոչուած է իրագործել իւր փափագած ռէֆօրմը, թէ այդ բոլորը միայն տեսիլք էր, զգայարանների լոկ պատրանք, և կամ որ ամենավատն է՝ մի չար ոգու երևումն:

Քադիջան սակայն հաւատացող ու սիրող կնոջ աչքով նայեց այդ բոլորի վրայ. Այդ բանի մէջ նա նշմարեց իւր ամուսնու փափագների լրումը, նրա հիւանդութեան զայրույցների ու տանջանքի վախճանը. «Դու ուրախալի լուրեր ես բերում,» գոչեց նա. «Երգվում եմ նրա անունով, որի ձեռին է Քադիջայի հոգին, այս օրուանից դու մեր ազգի մարգարէն ես:» «Բերկրիք,» շարունակեց նա, տեսնելով որ Մահմեդը դեռ վարանելով ցած էր նայում, «Ալլահ թոյլ չի տալ, որ դու ամօթով մնաս, Ո՛վ էր այն մարդը, եթէ ոչ դու, որ սիրում էր ազգականներին, մարդասէր էր դէպի դրացիները, կարեկից էր աղքատներին, ասպնջական էր պանդուխտներին, հաւատարիմ տուած խօսքին և միշտ ջատագով ճշմարտութեան:»

Քադիջան փութաց պատմել իւր լսածները Վա-

բակալին, Սուրբ Գրքի թարգմանչին, որ ինչպէս ասացինք, Մահմեդի տնային վարժապետն էր կրօնական խնդիրներում և Քաղիջայի ազգականը: Նա իսկոյն եռանդով ընդունեց հրաշալի աւետիքը: «Երգվում եմ նրա անունով, որի ձեռին է Վարակայի հոգին,» գոչեց նա, «ասածներդ ճշմարիտ են, Քագիջա: Ամուսնուդ երեցած հրեշտակը մի և նոյնն է, որ երբեմն առաքուած էր Աբրահամի որդի Մովսէսին: Նրա աւետիքն անսուտ է և ամուսինդ՝ մարգարէ:»

Ասում են թէ գիտնական Վարակայի ջերմեռանդ հաւանութիւնը մեծապէս նպաստեց Մահմեդի տարակուսանքը փարատելու:

Ծանօթութիւն: Դօկտօր Գուստաւ Վայլն իւր «Մահմեդ մարգարէն» կոչուած գրքում քննութեան է առնում այս խնդիրը, թէ արդեօք Մահմեդն իրօք ենթակա էր վերնոտութեան ցաւին, որ ընդհանրապէս նրա թշնամիների և քրիստոնեայ հեղինակների հնարած բան էր համարվում: Սակայն Մահմեդի նոյն իսկ ամենահին իսլամական կենսագիրները, նրա մերձաւորների վկայութեան վրայ հիմնուելով, կարծես թէ հպատատում են, թէ նա ենթակա էր մի այդպիսի հիւանդութեան: Նրանք ասում են, թէ Մահմեդն երբեմն սաստիկ դող և դրա հետ միասին թալուկ և կամ մկանց կծկութիւն էր ունենում, որ ժամանակ ճակատից առատ քրտինք էր հոսում, մինչև անգամ ամենացուրտ եղանակին, և նա աչքերը փակ պառկած էր մնում գետնի վրայ, բերնից փրփուր արձակելով և կոզաւան պէս բառաւելով: Այս եղելութիւնը հաստատող վկաների թւում չիշուած են Սէէշան՝ նրա կիներից մէկը, և Սէիդ աշակերտը: Դրանց ասելով՝ մարգարէն այդպիսի միջոցներին երկնային յայտնութիւն էր ունենում: Սակայն այդ հիւանդութեան հարուածները տեսնուել են նրա վրայ դեռ Պուրանի յայտնուելուց էլ առաջ: Քաղիջան կարծելով թէ Մահմեդն ըմբռնվում է չար դե-

ւերից, ուզում էր մի դիւթ կանչել, որ հալածէ նրանց, բայց ամուսինն արգելեց: Նա չէր սիրում հիւանդութեան զայրուցքի ժամանակ օտար մարդկանց երևնալ: Նրա տեսիլները սակայն պատահում էին և առանց այդ ցաւագար զայրուցքների: Մի օր Հարէս Իբն Հաշէմը հարցրեց նրան, թէ ի՞նչպէս են լինում նրա յայտնութիւնները: «Ձառանգամ», ասաց Մահմեդը, «մի հրեշտակ է երևում ինձ մարդկային կերպով և հետս խօսում: Երբեմն զանգակի հնչման նմանող ձայներ եմ լսում, բայց ոչինչ չեմ տեսնում: (Ջանգակի հնչիւնն ականջների մէջ վերնոտուութիւն (épilepsie) նշաններից մէկն է: ) Երբոր անհրաժեշտ կը հրեշտակը հեռանում է, ես յափշտակուած եմ մնում նրա յայտնած բաներով»: Մահմեդը համոզուած էր, թէ իւր յայտնութիւններից մի քանիսն անմիջապէս Աստուծուց է ստանում, մի քանիսն էլ երազի մէջ. որովհետեւ, ասում էր նա, մարգարէները երազները նմանապէս յայտնութիւն են: Ընթերցողը աւելորդ չի գտնիլ մեր ծանօթութիւնը, որովհետեւ դա փոքր 'ի շատէ լոյս է սփռում այդ ինքնուրույն մարդու խորհրդաւոր ասպարէզի վրայ:

## Է.

Մահմեդը ծածուկ ու յամր կերպով տարածում է իւր ուսմունքը.— Ստանում է նոր տեսիլք ու պատուիրանք:— Յայտնում է իւր կոչումն ազգականներին:— Ի՞նչպէս է ընդունվում այդ բանը:— Այդի եռանդալից անձնուիրութիւնը:— Քրիստոնէական նշաններ:

Մի քանի ժամանակ Մահմեդն իւր յայտնութիւնների մասին ոչոքի բան չէր ասում, բացի ընտանիքից. Առաջին հաւատացողներից մէկն էր իւր Սէիդ սպասաւորը, որ մի արաբացի էր Կալբեան ցեղից: Այդ երիտասարդը դեռ մանկութեան ժամա նա



գերի էր ընկել Կորէյշեան հրոսակների ձեռքն և փողի գնով կամ վիճակով Մահմեդի ստացուածքը դարձել։ Մի քանի տարի անցնելուց յետոյ Սէիդի հայրը, լսելով որ նա Մէկկաչումն է, այն տեղ գրնաց և մի նշանաւոր փրկանք առաջարկեց որդու համար։ «Եթէ նա կամենայ քեզ հետ վերադառնալ», ասաց Մահմեդը, «կարող է գնալ և առանց փրկանքի. իսկ եթէ լաւ համարէ ինձ մօտ մնալ, ինչո՞ւ ներան չպահեմ»։ Սէիդը նախապատիւ համարեց մնալ, մանաւանդ որ, իւր ասելով, հետը վարվում էին ոչ թէ իբրեւ ծառայի, այլ իբրեւ մի որդու հետ։ Այն ժամանակ Մահմեդը հանդիսաբար որդեգրեց նրան, և այն օրից Սէիդն ու նա և՛ս աւելի մտերմացան։ Սէիդը նոր հաւատն ընդունելով կատարեալ ազատութիւն ստացաւ. բայց և այնպէս կրտսենէնք, որ նա մինչև կեանքի վերջը կապուած մնաց Մահմեդի հետ այն անձնուէր հաւատարմութեամբ, որ դա գիտէր ներշնչել իւր հետևողներին ու հպատակներին։

Մահմեդի առաջին քաջերը մարգարէական ասպարէզի վրայ վտանգաւոր, կասկածելի ու ծածուկ էին. նա հիմք ունէր երկնչելու, թէ ամեն րոպէ թըշնամութեան կը հանդիպի իւր անմիջական ազգական՝ չաշէմեան տոհմի Կորէյշների կողմից, որոնց իշխանութիւնն ու բարօրութիւնը սերտ կապուած էր կռապաշտութեան հետ, և՛ս աւելի Ուրդ Քէմսի հակառակորդ շառաւղից, որ վաղուց արդէն չարանախանձ աչքով էր նայում չաշէմեանների վրայ և պատրաստ էր հերետիկոս ու ամբարիշտ համբաւել նրանց՝ Քեաբէի պահպանութիւնը ձեռքերից իւլելու համար։ Այս ընդդիմադիր շառաւղի պետն էր չարբի որդի, Օմէյյի թոռն

և Սբդ Չէմսի Թողնորդի Աբու Սոֆիանը,—մի ընդունակ ու փառամոլ, շատ ազդեցիկ ու հարուստ մարդ, որ, ինչպէս տեսնելու ենք, Մահմեդի ամենաշամառ ու զօրաւոր ոսոխներից մէկը դարձաւ:

Այս անախորժ հանգամանքների մէջ նոր հաւատը Թաքուն ու տարտամ էր քարոզվում, այնպէս որ առաջին երեք տարուայ ընթացքում նորադարձների թիւը չէր անցնում քառասնից. դրանք էլ մեծ մասով պատանիներ, օտարականներ ու ստրուկներ էին: Աղօթելու համար ծածկաբար հաւաքվում էին կամ նուիրուածներից մէկի տանը և կամ Մէկկաչի մօտերքում գտնուող մի քարայրում: Սակայն գաղտնութիւնը չպաշտպանեց նրանց թշնամանքից: Նրանց ժողովները բացուեցան. ամբոխը ներս խուժեց, և կռիւ բրդաւ: Յարձակուողներից մէկը վէրք ստացաւ գլխին զինագործ Սաադի ձեռից, որև այդ պատճառով հռչակուած է հաւատացեալների մէջ իբրև առաջինը, որ արիւն Թափեց Իսլամի համար:

Մահմեդի ամենաշար թշնամիներից մէկն էր և նրա Աբու Լահաբ հօրեղբայրը, որ մի մեծատուն, գոռոզ ու ցասկոտ մարդ էր: Նրա Օթա որդին ամուսնացած էր Մահմեդի Բոկայա աղջկայ հետ, այնպէս որ նրանք կրկնակի ազգակից էին: Սակայն Աբու Լահաբը, կին առած լինելով Աբու Սոֆիանի քրոջ Օմմ Քէմիլին, ազգակից էր նա և Կորէշների հակառակ ճիւղի հետ և սաստիկ ենթարկուած իւր կնոջ և աներձագի ազդեցութեան: Նա դատապարտում էր իւր հօրեղբօրորդու ուսմունքը, իբրև մի հերետիկոսութիւն, որ միայն նախատինք պիտի բերէ իրենց տոհմին և միւս Կորէշների թշնամութիւնն իրենց

դէմ գրգռէ։ Մահմեդը շատ վշտանում էր այդ հօրեղբօր ժանտ հակառակութիւնից, որ վերագրում էր Օմմ Զէմիլ կնոջ դրդմունքներին։ Նրա վիշտն և՛ս աւելի դառնացաւ, երբ նա տեսաւ, որ այդ հակառակութիւնը սաստիկ վնասում է իւր Բոկայա աղջրկան, որ հօրը կրօնին համակրելուն համար վիրաւորիչ կշտամբանք էր լսում թէ իւր մարդուց և թէ բոլոր գերդաստանից։

Այս և ուրիշ հոգսերը Մահմեդի սիրտը մաշելով՝ հոգու վրդովմունքը սաստկացրին։ Նա սկսաւ նիհարիլ, աչքերը վաչրենացան, ցնորմունքները բազմացան։ Սրտակից ազգականներից ոմանք նրա խանգարուած դէմքը տեսնելիս ասում էին, թէ հիւանդ է։ միւսները հեգնօրէն խելագար էին անուանում, և այդ չար հեգնիչներից առաջինը Օմմ Զէմիլն էր, նրա հօրեղբօր ամուսինն և Աբու Սոֆիանի աղջիկը։

Հոգու և մարմնի այս շփոթուած դրութեան հետեանքը մի նոր տեսիլ կամ յայտնութիւն եղաւ, որ հրամայում էր նրան «վերկենալ, քարոզել և փառաբանել Աստուծուն»։ Այժմ նա հրապարակաւ և համարձակ պիտի յայտնէր իւր ուսմունքը, սկսելով նախ իւր ազգականներից ու տոհմից։ Ուստի իւր առաքելութեան չորրորդ թուականին, ինչպէս ասում են, նա հրաւիրեց չաշէմեան շառաւղի բոլոր Կորէշներին դէպի Սաֆա բլուրը, Մէկկաչի մօտերքում, ծանուցանելով թէ կամենում է նրանց բարօրութեան վերաբերեալ կարեւոր բաներ հաղորդել։ Նրանք գնացին այն տեղ, գնաց և Մահմեդի չարական Աբու Լահաբ հօրեղբայրն իւր այգանող Օմմ Զէմիլ կնոջ հետ։ Մարգարէն նոր էր սկսել իւր առաքելութեան

վրայ խօսել և յայտնութիւնը հաղորդել, երբ Աբու-  
Լահաբը մոլեգնաբար տնդից թռաւ, չարաչար հա-  
նոցեց նրան, որ այդպիսի յիմար բանի համար ժողով  
է կանչել, և մի քար վերցնելով ուզեց խփել Մահմե-  
դին: Մահմեդը շանթահարիչ հայեացք նետեց նրա  
վրայ, անիծեց իւր դէմ վերցուած բազուկն և գոչեց.  
«Թող գեհեների հրոյն զոհ դառնաս դու և թող Օմմ  
Քէմիլ կինդ անձամբ այդ հուրն արծաճէ, տատասկի  
խուրձ բերելով:»

Ժողովը խառնիխուռն ցրուեցաւ. Աբու Լա-  
հաբն և իւր կինը, այդ նզովքից զայրացած, ստի-  
պեցին իրենց որդի Օթային բաժանուել իւր Բո-  
կայա ամուսնուց և յետ դարձնել նրան Մահմեդին:  
Սակայն Բոկայան երկար սուգ չքաշեց. նրան ուրա-  
խութեամբ կին առաւ իւր հօր եռանդուն աշակերտ  
Օսման իբն Աֆանը:

Առանց վհատելու առաջին փորձի դերև ելնե-  
լուց, Մահմեդն երկրորդ անգամ ժողովի կանչեց հա-  
շէմեաններին, և այս անգամ իւր տանը, ուր նրանց  
կաթնով ու գառան մսով հարկելուց յետոյ՝ ոտքի ե-  
լաւ և մանրամասնօրէն յատարարեց 'ի վերուստ ըն-  
դունած յայտնութիւնները, ասելով թէ Աստուած  
հրամայել է իրեն նախ և առաջ իւր մերձաւոր ազ-  
գատահմին քարոզելու այդ բոլորը:

«Ո՛վ որդիք Աբդ ալ Մօթալլէի», ալաղակեց  
նա յափշտակուելով, «ամենից առաջ ձեզ հաճեցաւ  
շնորհել Աստուած այս երկնածիր պարգևները: Նրա  
անուամբ եմ աւետում ձեզ իւր շնորհաբեր օրհնու-  
թիւնն և անտի կեանքի յաւիտենական բերկրանքը  
Ո՛վ է ուզում ձեր միջից բաժանել ինձ հետ պար-  
իով ինզ, Մահմ. կեանքը:

գեխս բեռը. ո՞վ է ուզում եղբայրս լինել, իմ փոխանորդը, իմ վիզիրը»:

Բոլորն էլ լուռ մնացին, ոմանք հիացած, ոմանք կասկածանք ու այպանք ժպտալով: Վերջապէս պատանեական եռանդով յառաջ ելաւ Ալին և մարգարէին ծառայելու կամք յայտնեց, թէ և իւր համեստ խոստովանութեամբ դեռ ջահել էր և անգոր, Մահմեդը գրկեց այդ վեհանձն պատանուն և կուրծքին սեղմելով, աղաղակեց.

«Տեսէք, ահա սա է իմ եղբայրը, իմ փոխանորդը, իմ վիզիրը. ամենքդ էլ սրա ասածին ականջ դրէք և սրա կամքին հնազանդ եղէք»:

Սակայն Ալիի նման համբակի արարքը Կորէյշների ծիծաղը շարժեց և նրանք ծաղրեցին նորահաւատ պատանու հօրը՝ Աբու Թալէբին, հեգնելով թէ նա այժմ պարտաւոր է գլուխ ծռել որդու առջև և հնազանդութիւն ուխտել նրան:

Թէպէտ Մահմեդի քարոզն այսպիսի կոպիտ ընդունելութիւն գտաւ ազգականների ու մերձաւորների կողմից, բայց ժողովուրդը ջերմ հաւանութիւն ընծայեց նրան, և այդպէս արին մանաւանդ կանայք, որոնք միշտ պատրաստ են ձեռնտու լինել մերժուած դատին, Բազմաթիւ հրէաներ էլ առ ժամանակ հետեցին նրան, բայց երբոր տեսան, որ նա թոյլ է տալիս աշակերտներին ուղտի և ուրիշ՝ իրենց օրէնքով արգելուած կենդանիների միսն ուտել, երեսները շուռ տուին և հրաժարուեցան նրա կրօնից, իբրեւ մի անմաքուր բանից:

Մահմեդն այժմ ամեն զգուշութիւն դէն ձգեց, կամ լաւ է ասել՝ և՛ս աւելի եռանդ զգաց. նա բաց-

արձակ սկսաւ քարոզել իւր վարդապետութիւնն և մարգարէ հռչակել իւր անձը, ասելով թէ առաքուած է կռապաշտութեան վերջ տալու և մովսիսական ու քրիստոնէական օրէնքների խստութիւնն ամոքելու։ Նրա քարոզութեան սիրելի տեղերն էին Հագարի և Իսմայէլի չիշատակներով սրբազործուած Սաֆա և Կուբէիս բլուրները։ Իսկ նրա Սինայն էր Հարա սարը, ուր սովոր էր առանձնանալ ոգևորութեան և աւիւնի միջոցներին՝ սարի լռիկ քարալից Կուրանի նոր յայտնութիւններ դուրս բերելու համար։

Հին քրիստոնեայ մատենագիրները Մահմեդին, այդ եկեղեցու արաբացի թշնամուն չիշելիս՝ աչ և աչ հրաշքներ են պատմում սնապաշտօրէն, որոնք կատարուել են այդ միջոցին, իբրև աշխարհին սպառնացող չարիքների ահաւոր գութկաններ։ Կ. Պօլստում, քրիստոնէական կայսրութեան այն ժամանակուայ ոստանում, շատ հրէշալի ծնունդներ ու սոսկալի երևոյթներ են պատահել, որոնք սարսափ են ձգել ականատեսների սրտի մէջ։ Մի եկեղեցական թափօրի ժամանակ շրջակայքի զանգակներն իրենք իրենց տատանուել են, ապշութիւն ու զարհուրանք պատճառելով ամենքին։ Նեղոս գետն էլ, հրաշքների այդ պառաւ մայրը, երկու ալլանդակ ճիւղալ է ծնել, ըստ երևութին մի տղամարդ և մի կին, որոնք յայտնուել են ջրի երեսին, մի քանի ըրպէ ահռելի աչքով շուրջ են նայել և դարձեալ անհետացել ալիքների մէջ։ Մի ամբողջ օր արեգակն իւր սովորական մեծութիւնից երեք անգամ փոքր է երևցել և աղօտ ու վնասակար ճառագայթներ արձակել։ Մի անլուսին գիշեր երկնքի վրայ ասես թէ հնոցի կրակ է բորբոքուել

և մթնոլորտում արիւնաթաթաւ տէգեր են փայլել։  
Այդ և ուրիշ դրանց նման հրաշքները մօտա-  
լուտ աղէտների կարապետ էին համարուած։ Աստու-  
ծու ալեւոր պաշտօնեաները տրտմութեամբ շարժու-  
ն էին գլուխներն և սուտ Քրիստոսի գալուստը, քրիս-  
տոնէութեան հալածանքը, եկեղեցիների աւերմուն-  
քը գուշակում։ «Իսկ հաւատի համար նեղութիւն ու  
վիշտ կրած առաքինի մարդիկ», աւելացնում է պատ-  
կառելի հայր Յայմէ Բլէդան, «շնորհք ունէին հաս-  
կանալու և մեկնելու եկեղեցուն չարիք գուժող այդ  
խղբհրդաւոր նշանները՝ նման այն փորձուած նաւ-  
որդների, որոնք օդի, երկնքի ու ծովի նշաններին  
նայելով, գիտեն առաջուց տեսնել իրենց նաւին ջախ-  
ջախումն սպառնացող փոթորկի մօտենալը»։

Ջատերն այդ բարեպաշտներից, զեռ իրենց մար-  
գարէութիւնը չկատարուած, արքայութիւն կոչուե-  
ցան։ Այն տեղից՝ իրենց անդորրաւէտ կայանից, նը-  
րանք անշուշտ կարեկցութեամբ կըդիտէին քթիստո-  
նէական աշխարհի տառապանքը, նման այն մարդ-  
կանց, որոնք լեռների պաշտառ գագաթից վայր նա-  
յելով, մտիկ են տալիս երկիր ու ծով տատանող, ա-  
հագին նաւեր փշրատող և բարձր աշտարակներ տա-  
պալող ահեղապոչ փոթորկին,

## Ը.

Մահմեդական կրօնի ստուերագիրը։

Թէև աշստեղ մտադիր չենք ընդարձակօրէն յա-  
ռաջ բերել Մահմեդի քարոզած վարդապետութիւնը,

սակայն թէ նրա բնաւորութիւնն ու ընթացքը և թէ հետեւեալ պատմութեան մէջ յիշուելիք ղէպքերն ու հանգամանքները ճիշդ գնահատելու համար կարևոր է նրա ուսման գէթ էական գծերը որոշել:

Անհրաժեշտ է միշտ յիշել, որ Մահմեդը մի նոր կրօնի քարոզիչ չէր համարոււմ իւր անձը, այլ միայն Աստուծու կողմից առաքուած՝ հին հաւատի վերականգնիչ: «Մենք հետեւում ենք», ասում է Կուրանը, «ուղղափառ Աբրահամի հաւատին, որ կռապաշտ չէր: Հաւատում ենք Աստուծուն և այն բանին, ինչոր առաքուած է մեզ 'ի վերուստ, և այն բանին, ինչոր առաքուած էր Աբրահամին և Իսմայէլին, Իսահակին և Յակոբին և նրանց սերնդներին, և այն բանին, ինչոր Աստուած աւանդել էր Մովսէսին և Յիսուսին, աւանդել էր մարգարէներին. մենք խտրութիւն չենք անում նրանց միջև և հրապատակ ենք Տիրոջ կամքին»: \*)

Կուրանը \*\*) կամ այդ կրօնի մեծ գիրքը, Մահմեդի զգացմունքների բորբոքման և ուրիշ պարագաների համեմատ՝ մաս մաս և մերթ ընդ մերթ է աւանդուել: Նա չէ տրուել որպէս մի սեփական գործ, այլ տրուել է որպէս աստուածաշնչին յայտնութիւն և Աստուծու խօսք: Ամեն առթիւ խօսողն Աստուած ինքն է: «Մենք առաքեցինք քեզ ճշմարտութեան մատենանր, որ հաստատում է իրենից առաջ յայտնուած Պիրքն և պահպանում դրա մաքրութիւնը»: \*\*\*)

---

\*) Կուրան, Բ. գլուխ:

\*\*) Մագոււմ է արաբական իբր բառից, որ ասել է կտրգալ կամ ուտուցանել:

\*\*\*) Կուրան, Ե. գլ.



Մովսէսի օրէնքը, մահմեդականների ասելով, մի ժամանակ մարդկութեան առաջնորդն ու ղեկավարն էր: Յիսուս Քրիստոսի գալովն Աւետարանը նրան յաջորդեց. սակայն երկուսն էլ պիտի տեղի տային Կուրանին, որ աւելի կատարեալ էր քան նախորդ մատեանները, և պիտի բառնար Հետեոյների անհոգութեամբ կամ ապականութեամբ նրանց մէջ սպըրդած զեղծումները: Կուրանն օրէնքի կատարումն է. նրանից յետոյ ոչ մի աստուածային յայտնութիւն չպիտի լինի աչ ևս: Մահմեդը վերջինն է և ամենամեծը Աստուծու կամքը յայտնելու կոչուած մարգարէների շարքում:

Այս նորոգուած կրօնի հիմնաքարն էր Աստուծու միութիւնը: «Չկայ Աստուած բացի Աստուծուն», — այդ էր նրա առաջին դաւանանքը: Դրա համար էլ նա իսլամ \*) է կոչվում, այսինքն հնազանդութիւն Աստուծու կամքին: Այս գլխաւոր դօգմայի վերայ աւելացուած է. «Մահմեդը Աստուծու մարգարէն է», — մի վերադիր, որ եղած է իբր թէ Աստուծու կամքով, որպէսզի նրա յայտնութիւնները շուտ ընդունուին:

---

\*) Ստուգաբանները ոմանք արաբական իսլամ բառն ածանցում են „սալէմ“ կամ „ասլամա“ բառից, որ նշանակում է փրկութիւն: Քրիստոնեայք այդ բառից կազմում են իսլամականութիւն խօսքը, իսկ հրէայք՝ իսմայէլականութիւն, կամենալով ակնարկել, թէ արաբացիք ծագում են իսմայէլից:

Իսլամից արաբացիք հանում են անուններս մօսլէմ կամ մուսլէմ, և մուսուլման, որ ասել է իսլամի կրօնը դաւանող: Այս բառերն եզակի են. դրանց երկուորականն է մուսլիման, իսկ յոգնակին՝ մուսլիմէն:

Բացի Աստուծու միութիւնից Կուրանը պատուիրում է հաւատալ հրեշտակներին կամ սպասաւոր ոգիներին, մարգարէներին, մարմնի յարութեանը, վերջին դատաստանին, հանդերձեալ կեանքի. հատուցումներին և ճակատագրին: Կուրանի մեծ մասը, և մանաւանդ նրա օտարոտի, բայց զեղեցկահիւս աւանդութիւնները հրեշտակների, մարգարէների, նահապետների և չար ու բարի ոգիների մասին կարելի է Ս. Գրքից և հրէաների Միշնուից \*) ու Թալմուդից քաղուած համարել:

Մահմեդն իւր մանկութիւնից սկսած սովոր էր չարգել հրէից հաւատը, որովհետեւ, ասում են, նրա մայրն այդ հաւատին հետևող էր:

Սակայն Կուրանի քարոզած կրօնն իսկապէս հիմնուած էր նոր Կտակարանի ուսման վրայ, ինչպէս որ մեկնել էին Մահմեդին Արաբիայում բնակուող հերետիկոս քրիստոնեայք: Մահմեդը պատուիրում էր ամենախորին չարգանք ընծայել մեր Փրկչին, ճանաչելով նրան հոգեշունչ մարգարէ, որ ամենամեծն է իւր ժամանակից առաջ օրէնքը վե-

---

\*) Հրէաների Միշնա, իսլամականների Սուլնաչի պէս, անգիր օրէնք կազմող աւանդութիւնների հաւաքածու է: Դրա խմբագիրն է հռոմայեցոց Անտոնինոս Բարեպաշտ կայսեր օրով երկրորդ դարում ապրող Յուդա Հակկոդիշ անունով գիտնական հրէայ ռաբբին:— Երուսաղէմի Թալմուդն և Բաբելոնի Թալմուդը երկուսն էլ Միշնուի մեկնութիւններ են: Առաջինը յօրինուած է Երուսաղէմում, Քրիստոսից մօտաւորապէս երեք դար յետոյ, և երկրորդը Բաբելոնում՝ մօտաւորապէս երկու դար աւելի ուշ: Միշնուն, քացի Ս. Գրքից, հրէաների ամենահին յիշատակաբանն է:



րականգնելու առաքուած մարգարէների թուում. սակայն խստիւ մերժում էր նրա աստուածայնութեան գաղափարը, իբրեւ մի ամբարիշտ բան, և Աստուծու միութեան նախատինք համարում Երրորդութեան սկզբունքը. Կուրանի ասելով՝ այդ երկուսն էլ մոլար կարծիքներ են և մեկնիչների յաւելուածներ: Պէտք է նկատել, որ այդպէս էին մտածում և Արաբիայում բնակուող քրիստոնեայ աղանդաւորներէջ շատերը:

Սուրբերին մատուցուած պաշտօնն և նրանց պատկերների ու անդրինների մեծարանքը դատապարտվում էր, իբրեւ կռապաշտական խոտորմունք: Քրիստոսի մաքուր վարդապետութիւնից, որ ինչպէս արդէն ասել ենք, Նեստորեանների ուսմունքն էր, որոնք ստէպ յարաբերութիւն են ունեցել Մահմեդի հետ:

Արգելվում էին նաեւ որ և է կենդանի էակներկայացնող պատկերները: Մահմեդը սովոր էր ասել, թէ հրեշտակներն այն տունը չեն մտնիլ, ուր որ այդպիսի պատկերներ կան, և նկարողները դատապարտուած կըլինին անտի կեանքում հոգիներ գտնելու նրանց համար և կամ պատիժ կրելու:

Մեր Փրկչի մարդասիրական պատուէրներէջ շատերն ընդունուած են Կուրանի մէջ: Յաճախ ողորմութիւն տալը մի անհրաժեշտ պարտք է համարուած, իսկ արդարութեան և անիրաւութեան անյեղի օրէնքը, թէ չՋամենայն որ մի անգամ կամիջիք թէ արասցեն ձեզ մարդիկ, այնպէս և դուք արարէք նոցա»,—բարոյական կանոն հաւատացեալների համար:

«Անիրաւութիւն մի անիր ուրիշին», ասում է Կուրանը, «որ քեզ էլ նոյնը չանեն. եթէ պարտապանը դժուարանայ պարտքը վճարել, թող պարտատէրն սպասէ, մինչեւ որ առաջինը դիւրութիւն ունենայ վճարելու. բայց աւելի լաւ կըլինի, եթէ բոլորովին բաշխէ, որպէս ողորմութիւն»:

Մահմեդը ստէպ պատուիրում էր անխարդախ և ազնիւ վարուիլ առևտրական գործերի մէջ. «Ո՛վ վաճառականներ», ասում էր նա, «խաբէութիւնն ու նենգութիւնը շատ են տիրում առևտրի մէջ. ուրեմն մաքրեցէք դրան ողորմութիւն տալով և բարերար եղէք, որ քաւութիւն ստանաք. վասն զի խաբէութիւնը բարկացնում է Աստուծուն, իսկ բարերարութիւնը հաշտեցնում է նրան. Ո՛վ որ վաճառում է մի պակասաւոր բան, այդ պակասութիւնը ծածկելով, նա գրգռում է Աստուծու ցասումն և հրեշտակների անէծքը»:

«Օգուտ մի քաղիր ուրիշի նեղ դրութիւնից՝ նրանից շահով բան գնելու համար. լաւ է թեթեացուր նրա վիճակը»:

«Կերակրիր սովածին, աչցելութիւն արա հիւանդին և ազատիր կալանաւորին, եթէ անպարտ է»:

«Որհամարհանքով մի նայիր ընկերիդ, մի էլ քաջիւր գետնի վրայ գողոզաբար. որովհետեւ Աստուած չէ սիրում յանդուգներին և մեծամիտներին. Թող ընթացքդ համեստ լինի, ձայնդ հանդարտ, որ զուցող էշի չընմանիս».) \*

---

\*) Մահմեդի հետեւալ խօսքերը, որոնք հաւաքուած

Ամեն տեսակ կռապաշտութիւն խստիւ արգելուած էր, և Մահմեդն իրաւ ոչ մի բանից այնքան չէր գարշուած, որքան դրանից: Սակայն 'ի հնուց արաբներն մէջ ընդունուած կրօնական ծէսերից շատերը, որոնց նա 'ի մանկութենէ ընտելացած էր և որոնք չէին հակասում Աստուծու միութեան գաղափարին, պահպանուեցան: Այդ կարգից էր, օրինակի համար, ուխտ գնալու սովորութիւնը՝ Քեաբէի, Զէմ Զէմ աղբիւրի և միւս շրջակայ սուրբ տեղերին վերաբերեալ ծէսերով հանդերձ:

Պահպանուեցաւ նմանապէս և աղօթելու այն եղանակը, որ արաբական հին սովորութեամբ լուաց-

---

են նրա աշակերտներից մէկի ձեռքով, երևի թէ հետևողութիւն են Մատթէոս Աւետարանչին, ԻԵ, 35—45.

„Եւ կ'ասէ Աստուած յարութեան օրը. Ո՛վ ադամորդիք, ես հիւանդ էի, և դուք չեկաք ինձ տեսնելու: Եւ նրանք կը պատասխանեն. Ի՞նչպէս գայինք քեզ մօտ, որ տիեզերքի տէրն ես և հիւանդութեան ոչ ենթակայ: Եւ Աստուած կ'ասէ. Միթէ չգիտէիք, որ այս ինչ ծառաս հիւանդ էր. ինչո՞ւ նրան չայցելեցիք: Եթէ այցելէիք ծառայիս, այդ ձեզ յառաքինութիւն կը գրուէր, Եւ կ'ասէ Աստուած. Ո՛վ ադամորդիք, ես հաց խնդրեցի ձեզնից, և դուք ինձ չըտուիք: Եւ ադամորդիք կը պատասխանեն. Ի՞նչպէս քեզ հաց տայինք, որ Ամենակալ ես և սովից ազատ: Եւ Աստուած կ'ասէ. Այս ինչ ծառաս հաց խնդրեց ձեզնից, և դուք չտուիք: Եթէ տայիք, ինձնից վարձք կընդունէիք: Եւ կ'ասէ Աստուած. Ո՛վ ադամորդիք, ես ջուր խնդրեցի ձեզնից, և դուք չտուիք: Նրանք կը պատասխանեն. Ո՛վ Հաստիւ, ի՞նչպէս քեզ ջուր տայինք, որ տիեզերքի հաստարանն ես, և ծարաւի ոչ ենթակայ: Եւ կ'ասէ Աստուած. Այս ինչ ծառաս ջուր խնդրեց ձեզնից, և դուք մերժեցիք: Եթէ տայիք, ինձնից վարձք կըստանայիք“:

ման հետ կամ ճիշդ ասել՝ լուսացումից յետոյ էր կատարվում: Աղօթքները պիտի ասուէին ցերեկուայ ու գիշերուայ որոշ ժամերին. դրանք պարզ և անպաճոյճ բաներ էին և անմիջապէս Աստուածութեան վերառաքուող հայցուածներ, որոնք ասվում էին ծունր դնելով, երբեմն էլ զետնատարած, դէպի կէփլան, այսինքն երկրպագութեան կէտն ուղղուած երեսով:

Իւրաքանչիւր աղօթքից յետոյ կրկնվում էր Կուրանի հետեւեալ տունը, երկրորդ գլխից, որ ասածներին նայելով շատ գեղեցիկ է արաբական բնագրում և ստէպ փորագրվում է ոսկէ ու արծաթէ զարդերի և թխիմի տեղ գործածուող պատուական ակների վրայ:

«Աստուած, Ձկայ Աստուած, բացի նրանից՝ կենդանի և յաւիտենական Աստուծուց. նա ոչ նիրհում է, ոչ էլ քնում: Նրան է պատկանում երկինքն և ամեն բան, ինչ որ կայ դրանց մէջ: Ո՞վ կըշանդըգնի մերձենալ նրան՝ առանց նրա թոյլտուութեան: Նա գիտէ անցեալն և ապառնին, սակայն նրա գիտութիւնից ոչ ոք չէ կարող բան իմանալ, եթէ նա ինքն չցատնէ: Նրա իշխանութիւնը տարածուած է երկնքի ու երկրի վրայ, և դրանց կանգուն պահելն ամենեւին ծանրութիւն չէ նրա համար: Նա է Բարձրեալը, Ամենագործը»:

Մահմեդը շեշտելով շեշտում էր աղօթքի կարեւորութիւնն և ազդեցութիւնը. «հրեշտակները», ասում էր նա, «գիշեր ցերեկ գալիս են ձեզ մօտ, և երբոր գիշերուայ հրեշտակները նորից երկինք են բարձրանում, Աստուած հարցնում է, թէ

ինչ դրութեան մէջ թողին իւր արարածներին։—  
Մենք գտանք նրանց աղօթելիս, կ'ասեն հրեշտակ-  
ները, և թողինք նրանց աղօթելիս)։

Կուրանի վարդապետութիւնը յարութեան և  
վերջին դատաստանի մասին մասամբ նման է քրիս-  
տոնէականին, միայն թէ խառն ուրիշ աղբիւրներից  
առնուած տարօրինակ մտքերի հետ. իսկ նրա ար-  
քայութեան մասամբ հոգեւոր վայելքները ապակա-  
նուած են երկրային կոպիտ հեշտասիրութեամբ, և  
անչափ ստոր են մեր Փրկչի աւետած երկնքի ան-  
պատում մաքրութիւնից և հոգեւոր երանութիւնից։

Բայց և այնպէս վերջին դատաստանի նկարա-  
զիրը Կուրանի ութսունութեկերորդ գլխում, որ  
Մ'ահմեղը տուած պիտի լինի Մ'էկկայի մէջ իւր ա-  
ռաքելութեան սկզբում, որպէս իւր տեսիլքներից  
առաջինը, բաւական վսեմ է։

«Յանուն Աստուծոյ ողորմածի՛, Կրգայ մի օր,  
երբ արեգակը կը խաւարի և աստղերն երկնքից կը  
թօթափուին։

«Երբ ծնելու պատրաստ մատակ ուղտերն ան-  
տես կըթողուին և վայրենի գազաններն ահից միա-  
սին կըխմբուին։

«Երբ ովկիանոսի ալիքները կըսկսեն եռալ, և  
մեռելների հոգիները վերստին կըմիանան մարմին-  
ների հետ։

«Երբ կենդանի թաղուած էգ մանուկը կը հարց-  
նէ, թէ ինչ յանցանքի համար է զոհուած, և յա-  
ւիտենական գրքերը կըբացուին։

«Երբ երկինքը մի ծրարի պէս կ'անհետանայ,

և դժուար կրբորբոքուի, և արքայութեան վայելքները կրջայտնուին։

«Այն օրը ամեն մի հոգի պարտաւոր կըլինի իւր արած գործերը ցոյց տալ։

«Արդարեւ, երգվում եմ ձեզ արագընթաց և արեգակի շողքերի մէջ անհետացող աստղերով և գիշերուայ խաւարով և առաւօտեան արշալուսով—ասածներս չար ոգու խօսքեր չեն, այլ Ալլահի հաւատարմութիւնը վայելող սուրբ և զօրաւոր հրեշտակի, որ մեծարուած է իրեն հպատակ հրեշտակներից։ Ձեր բարեկամ Մահմեդն էլ խելագար չէ։ Նա տեսել է երկնառաք պատգամաբերին արփիական լուսի մէջ, և իրեն յայտնուած ճշմարտութեան նպատակն է խրատել ամեն արարածներին»։

«**Մահմեդին**։ Յոյց տալու համար այն խառնաշփոթ և իրար հակաճառող վարդապետութիւնները, որոնցից Մահմեդը պիտի ստանար իւր գիտելիք քրիստոնէական հաւատի մասին, յառաջ բերենք նախորդ գլխում յիշատակուած արեւելեան քրիստոնեաների աղմկարար աղանդները, որոնք բոլորն էլ հերետիկոսական կամ հերձուածող են հրատարակուած։

«**Սաֆէեան**՝ երրորդ դարում ապրող Ալեքիացի Սաբէլիոս քահանայի անուամբ, հաւատում էին, թէ Աստուած մի է, և թէ Երրորդութիւնը նշանակում է միայն Հօր, Որդու և Սուրբ Հոգու զանազան վիճակները կամ յարաբերութիւնները, քանի որ նրանք գոյացութեամբ մի են, ինչպէս որ մի է մարդս մարմնով ու հոգւով։

«**Արիոսեան**՝ չորրորդ դարում ապրող Ալեքսանդրիացի Արիոս երէցի անուամբ, քարոզում էին, թէ Քրիստոսն Աստուծու որդի է, բայց նրանից տարբեր և նրանից ստոր էութիւն, և հերքում էին Սուրբ Հոգու աստուածայնութիւնը։

«**Նեստորեան**՝ հինգերորդ դարու Նեստորիոս Բիւզան-



դացի եպիսկոպոսի անուամբ, պնդում էին, թէ Քրիստոսն երկու որոշ բնութիւն ունի՝ մարդկային և աստուածային. թէ Յիսուսը մարդ էր, իսկ Մարիամը՝ միայն մարդու մայր, և թէ ամբարշտութիւն է Աստուածամայր կոչել նրան, ինչպէս որ անում է Եկեղեցին:

Միսթիկոս (միաբնակք) դաւանում էին Քրիստոսի մէջ միայն մէկ բնութիւն, ասելով թէ նրա մէջ Աստուած այնպէս սերտ և անբաժան միացած է մարդու հետ, որ մի բնութիւն է գոյացել:

Եւոքսեան՝ հինգերորդ դարու Բիւզանդացի Եւտիքէս վանահօր անուամբ, մօնօֆիզիտների մէկ ճիւղն էին՝ Նեստորեաններին իսպառ հակառակ: Նրանք մերժում էին Քրիստոսի բնութեան երկուութիւնը, ասելով թէ նա մարմնառութիւնից առաջ կատարեալ Աստուած էր, իսկ մարմնառութիւնից չետոյ կատարեալ մարդ:

Յուլիանոս՝ Ասորիքի Եդեսիա քաղաքի Յակոբ եպիսկոպոսի անուամբ, վեցերորդ դարում, մօնօֆիզեոսների բազմաթիւ ճիւղն էին՝ եւտիքեաններից փոքր ինչ տարբեր՝ Ալաբիայի քրիստոնեայ ցեղերից շատերը Յակոբի հետնողներ էին:

Մարմեանոս՝ աստուածաբողք Մարիամի, որոնք դաւանում էին թէ Երրորդութեան անդամներն են Հայրն Աստուած, Որդին Աստուած և սուրբ Կոյսն Մարիամ:

Առլիքեանոս արաբական քրիստոնեաների մի մասն էին կազմում, գլխաւորապէս կանանցից բաղկացած: Նրանք երկրպագում էին սուրբ Կոյս Մարիամին, իբրեւ Աստուածութեան պարունակչի, և նուիրում էին նրան իշխան կոչումով մի տեսակ բլիթ, որից և ստացել են իրենց անունը:

Նուարեանոս հրէական քրիստոնեաների մի աղանդ էին, որոնք համարում էին Քրիստոսին Մէսիա՝ Սուրբ Հոգւով մի կոչուց ծնուած և աստուածային բնութեան տէր. սակայն միւս ամեն բաներում հետևում էին Մովսիսական օրէնքին ու ծէսերին:

Եֆեսեանոս՝ առաջին դարում ապրող Եփեսոս անունով նորադարձ հրէայի հետևողներ. դրանք նույնպէս հրէամիտ

քրիստոնեաների աղանդ էին՝ փոքր ինչ տարբեր նազարեաններից։ Նրանք համարում էին Քրիստոսին սուրբ մարդ և մարգարէների ամենամեծը. սակայն մերժում էին նրա գոյութիւնը նախ քան ծնունդը սուրբ Աղասից։ Այս հերձուածն էլ նազարեանների պէս շատ հետևողներ ունեցաւ Արաբիայում։

Վերոյիշեալներից զատ կային և ուրիշ մի քանի աղանդներ, ինչպէս էին Արնիւայի, Մարմիթի և Մարիմիթի, որոնք ստացել էին այդ անուններն իրենց գիտնական և եռանդուն վարժապետներից. նաև Դափեռնի և Գնափիէնի՝ դարձեալ տրոհուած մի քանի մոլեռանդ ու նուրբ հերձուածների։ Սրանցից շատերն ընդունում էին սուրբ Աղասի անարատութիւնը, պնդելով թէ նրա յղութիւնն ու տղաբերութիւնը կատարուել է նման լուսի ճառագայթների փոխանցութեան ապակու միջից, առանց նրա կուսութիւնն եղծանելու,—մի կարծիք, որ այս օր էլ խիստ տարածուած է սպանիական կաթոլիկների մէջ։

Դոկէտեանք քարոզում էին, թէ Քրիստոսը ընդութիւնը կատարելապէս աստուածացին է, և թէ միայն նրա ատուերը, անմարմին երևոյթն է խաչուել խաբուած հրէաներից, և դարձեալ, թէ խաչելութիւնն ու չարութիւնը խորհրդաւոր ցոյցեր էին և պատրանք յօդուտ մարդկութեան։

Աբդուլբաթեան, Բալէլիթեան և Վալէնթինեան՝ երեք եգիպտացի պաշարախօսների անուամբ այդպէս կոչուած, վարդապետում էին, թէ Յիսուս Քրիստոսը միայն մի իմաստուն և առաքինի մահկանացու էր՝ Յովսեփի և Մարիամի որդին, որին Աստուած ընտրել էր մարդկային ազգը վերանորոգելու և կրթելու համար. և թէ աստուածացին ընդութիւնը հաղորդուած էր նրան արդէն հասուն հասակում, ու Յովհաննէսից մկրտուելու միջոցին։ Այս վարդապետութեան առաջին մասը, որ եբրոնեանների քարոզածն է, մեր դարումն էլ բազմաթիւ աշակերտներ գտաւ՝ մանաւանդ միանձնական քրիստոնեաների մէջ, որոնք բողոքականների մի մասն են։

Բաւական է միայն մի ակնարկ ձգել այս տարածայն

ուսմունքների վրայ, որոնք յուզում ու պառակտում էին նախկին քրիստոնէական Եկեղեցին և դեռ Մահմեդի օրով ազդեցիկ էին, որպէս զի հասկանանք, թէ ինչպէս էին գոյացել նրա պղտոր կարծիքները մեր Փրկչի բնութեան և առաքելութեան մասին:

Թ.

Մահմեդի անձն եւ ուսմունքը ծաղրում են:—Հրաշք են պահանջում:—Աբու Թալէբի ընթացքը:—Կորէյշների բռնութիւնը:—Մահմեդի Բոկայա դստեր եւ դրա ամուսնի Հաբշատան փախչելը:—Աբու Ջահլի Թշնամութիւնն եւ նրա պատժութիւնը:

Ամենադժուար բանը Մահմեդի համար իւր մարգարէութեան սկզբում թշնամիների այպանութեան դէմ մաքառելն էր: Դեռ մանկութիւնից նրան ճանաչող մարդիկ, որոնք տեսած էին նրան ուրիշ երեխաների պէս Մէկկայի փողոցներում վազվզելիս և չետոյ կեանքի ամեն սովորական պէտքերը հոգալիս, ծաղրում էին նրա մարգարէ հանդիսանալու յաւակնութիւնը: Նրա անցկենալու ժամանակ հեգնութեամբ մատնացոյց էին լինում վրան և գոչում. «Տեսէք Ոբդ ալ Մօթալլէբի թռուի, որ ասում է, թէ երկնքում կատարուող բաները գիտէ»: Նրա հոգեկան յուզմունքներն ու զառանցանքը տեսնողներից ոմանք խելագար էին համարում նրան, ոմանք՝ դիւահար, ոմանք էլ՝ կախարգ ու մոգ:

Ամբոխը, որ միշտ հակամէտ է հալածել հոգու հանգստութիւնը կորցրած արտակարգ անձերին, այսպանում, ծաղրում և հաչոյում էր նրան, երբ նա

ման էր գալիս փողոցներում: Խառնագոչ գողումներով ու լկտի երգերով խափանում էին նրա ձայնը, երբ նա փորձ էր անում քարոզելու, և մինչև անգամ ցեխ ձգում վրան, մինչ աղօթում էր Քեաբէի մէջ:

Եւ նրան այդպէս անարգողները միայն ռամիկներն ու տգէտները չէին: Նրա ամենափտանգաւոր հալածիչներից մէկն Ամրու անունով երիտասարդն էր. և որովհետեւ այս Ամրուն յետոյ նշանաւոր է հանդիսանում մահմեդական պատմութեան մէջ, կրցանկայինք նրա առաջին անգամ յերևան գալու հանգամանքներն ընթերցողի մտքին տալաւորել: Նրա մայրը մի մէկկացի պոռնիկ էր, թերեւս ընդունակ նոյն իսկ յունաց Փրինանների և Ասպազիանների \*) հետ մրցելու, և նրա տարփածունների թուումն էին Արաբիայի մինչև անգամ ամենադնիւ զաւակներից շատերը: Այդ որդուն Ճնելուց յետոյ նա չիշեց Կորէյշներից շատերին, որոնք հաւասար հաջրութեան իրա-

---

\*) Ասպազիան մի ազատասէր, կրթուած ու սիրուն կին էր, որի հետ բարեկամ էին Սոկրատէսի, Պերիկլէսի և Ալկիբիադէսի նման երեւելի անձինք: Նա Պերիկլէսի միջնորդութեամբ անգին ազդեցութիւն ունեցաւ ամբողջ Յունաստանի գործերի վրայ:—Փրինան էլ անուանի կին էր: Պրակսիթէլը՝ Անահտի, այսինքն գեղեցկութեան դիցունհու արձանը քանդակելիս՝ օրինակը Փրինայից հանեց: Այդ կինն այնքան հարուստ էր, որ կամենում էր միայն իւր փողով թեքէ քաղաքը նորոգել և գրել տալ. «Ալէքսանդր Մեծը քանդեց, Փրինան վերաշինեց»:—Ասպազիայի և Փրինայի նման անամուսին և ազատութիւն սիրող կանայք հէլէն էին կոչվում, այսինքն ընկերուհի տան թարգմ.

Իրվինգ, Մահմ. կեանքը:

ւունք ունէին: Սակայն ծանօթները տեսնելով, որ Ամրու մանուկն աւելի մօր երիցագոյն սիրահար Աասին է նմանում, իբն ալ Աաս կոչեցին նրան, որ ասել է Աասի որդի:

Բնութիւնը կարծես թէ այդ ապօրինի զաւակի ծննդեան արատը մաքրելու համար՝ իւր ամենաշքեղ ձիրքերով էր օժտել նրան: Ամրուն դեռ պատանեկութեան ժամանակ Արաբիայի ամենասիրուած երգիչներից մէկն էր՝ հաւասար նշանաւոր թէ իւր երգիծական տաղերի խաչթիչ սրութեամբ և թէ լուրջ նուազների սրտառուչ քաղցրութեամբ:

Երբոր Մահմեդն իւր առաքելութիւնն աւետեց, այդ երիտասարդն սկսաւ ճաղրական ոտանաւորներ ու կատակներ շանթել նրա դէմ, որոնք արաբացոց բանաստեղծական ճաշակին յարմարուելով, արագ արագ տարածուեցան և մոլեգին հալածանքից աւելի արգելքներ դրին Իսլամի առջև:

Մահմեդի աւելի լուրջ հակառակորդները պահանջում էին նրանից, որ իւր ասածի ճշմարտութիւնը գերբնական փաստերով հաստատէ: «Մովսէսն և Յիսուսն և միւս մարգարէները», ասում էին նրանք, «հրաշքներ գործեցին իրենց երկնային առաքելութիւնն ապացուցանելու համար: Եթէ դու իրաւ մարգարէ ես, և նրանցից մեծ, եկ դու. էլ հրաշք գործիր:»

Մահմեդի պատասխանը Կուրանի հետեւալ խօսքերն էին. «Էլ ի՞նչ հրաշք եմ ուզում նրանք: Ո՞ր հրաշքն է աւելի մեծ, քան Նոյն ինքն Կուրանը,—մի գիրք, որ յայտնուած է անգրագէտ մարդու ձեռքով. որ անպիսի վսեմ լեզու ունի, որի փաստերն ան աստիճան զօրեղ են, որ մարդկանց ու

դեերի միացած հանճարն անգամ չէր կարող նմանը ստեղծել։ Միթէ կարելի է չառաջ բերել մի աւելի մեծ ապացոյց, թէ սա ուրիշ ոչոքից չէ եկած, բայց միայն Աստուծուց, ինքն Գուրանը մի հրաշք է։»

Սակայն անհաւատներն և՛ս աւելի շօշափելի ապացոյց էին պահանջում. ուզում էին, որ հրամայէ համրին խօսել, խուլին լսել, կոյրին տեսնել, մեռածին չառնել, և կամ որ և է փոփոխութիւն անէ բնութեան մէջ,—օրինակի համար, աղբիւրներ հոսեցնէ, անբեր դաշտն աչգի դարձնէ և արմաւներով, որթատուկով, վտակներով լցնէ, մէջն էլ մի ոսկեղէն ականակուռ պալատ շինէ, կամ թէ ամենքի առջև երկինք բարձրանայ և կամ—եթէ իրաւ Գուրանն իւր ասածի պէս երկնառաք բան է—ցոյց տայ, թէ ինչպէս է իջել երկնքից և կամ թէ երևեցնէ նրան բերող հրեշտակին. ապա թէ կը հաւատան։

Մահմեդն երբեմն փաստերով էր պատասխանում, երբեմն էլ սպառնալիքով։ «Ես ոչ ալ ինչ եմ» ասում էր նա, «բայց միայն Աստուծուց առաքուած մի հասարակ մարդ։ Եթէ հրեշտակներն երկրի վրայ շրջէին, անշուշտ այս առաքելութեան համար մի հրեշտակ կընտրուէր, ալ ոչ թէ մարդ, և այն ժամանակ վաչ կըլինէր այն մարդկանց, որոնք կըյանդղդնէին չհաւատալ նրա խօսքին, ինչպէս որ այժմս են անում։ Նրանք չէին ջանդգնիլ փաստաբանել ու վիճել և համոզուելու համար ժամանակ պահանջել, ինչպէս որ անում են ինձ հետ. նրանց պատուհասն անմիջապէս վրայ կըհասնէր»։

«Աստուած», աւելացնում էր նա, «ոչ մի հրեշտակի կարօտ չէ իմ առաքելութիւնը հաստատելու

համար: Նա ինքն անսուտ վկայ է ձեր և իմ մէջ: Այն մարդիկ, որոնց նա կրցորդորէ հաւատալ ինձ, ճշմարտութեամբ կը հաւատան. իսկ որոնց թոյլ կը տայ մոլորութեան մէջ մնալ, նրանք ոչ ոք չեն գտնիլ, որ իրենց անհաւատութիւնը փարատէր: Յարութեան օրը նրանք կոչը, խուլ, համր և գետնի վրայ սողալով յառաջ կը գան. նրանց բնակարանը գեհէնի անշէջ հուրը կը լինի: Այդ կը լինի նրանց անհաւատութեան հատուցումը»:

Հրաշքներ էք պահանջում: Աստուած տուել էր Մովսէսին հրաշք գործելու զօրութիւն: Բայց ի՞նչ եղաւ հետեւանքը: Փարաւոնը նրա հրաշքներն արհամարհեց, նրան կախարդ համբաւեց և կամեցաւ նրան էլ, նրա ազգն էլ իւր աշխարհից արտաքսել. բայց Փարաւոնը ջրասոց չեղաւ, նրա հետ էլ ամբողջ զօրքը: Դժբէլ ուզում էք Աստուծուն փորձել, հրաշքներ պահանջելով, և Փարաւոնի պատիժն ստանալ:

Ալ Մաալէմ արաբացի գրագէտը պատմում է, թէ մի օր Մահմեդի աշակերտներից ոմանք հրաշք պահանջող բազմութեան հետ միանալով, սկսան խընդրել վարժապետին, որ իւր առաքելութիւնը մի անգամ ընդ միշտ հաստատելու համար ոսկի գարձնէ Սաֆա բլուրը: Այսպէս պաշարուած Մահմեդը սկսաւ աղօթել և աղօթքից յետոյ հաւատացրեց աշակերտներին, թէ նրան երեւցաւ Գաբրիէլ հրեշտակն և յայտնեց, որ եթէ Աստուած նրա աղօթքը լսէ և խընդրած հրաշքը կատարէ, նոյն ընթացքով բոլոր անհաւատները սատակամա՜հ կը լինին: Ուստի նա զթալով ամբոխին, որ մի յամառ սերունդ է թուում, չէ ուզում մատնել նրան սատակման, և թոյլ է տալիս

Սաֆա բլրին կանգնած՝ մնալ իւր տեղում:

Միւս իսլամական գրագէտները հաւաստում են, թէ մի մի ժամանակ Մահմեդն իւր սահմանած կանոններից շեղվում էր և տեսնելով, որ ունկնդիրները չափից դուրս թերահաւատ են, մերթ ընդ մերթ հրաշք կատարում: Այսպէս մի օր ամբոխի ներկայութեամբ մի զուարակ կանչեց իւր մօտ և եղջիւրի վրայից մի երկնառաք նոր ծրար հանեց, որ Կուրանի մէկ գլուխն էր ամփոփում: Մի ուրիշ անգամ, մինչ քարոզում էր ժողովրդին, մի սպիտակ աղաւնի ըսկսաւ սաւառնել նրա վրայ, յետոյ նրա ուսին նըստաւ և կարծես թէ մի բան շշնջեց ականջին: Մահմեդն ասաց, թէ այդ աղաւնին Աստուծու առաքած հրեշտակ էր: Մի օր էլ հրամայեց գետինը փորել, և փորուած տեղից երկու պուտուկ հանեցին՝ մէկը լի մեղրով, միւսը կաթնով, և Մահմեդն ասաց, թէ այդ անօթներն իւր ուսման հետևողներին աւետուած լիութեան նշաններ են:

Քրիստոնեայ մատենագիրները ծաղրում էին այդ հրաշքները, ասելով թէ աղաւնին առաջուց վարժուած էր իւր դերին և ցորենի չատիկներ էր որոնում, որ սովոր էր գտնել Մահմեդի ականջում: Թէ ծրարը կանխաւ կապուած էր զուարակի եղջիւրներից, և թէ կաթն ու մեղրի կճուճները գիտութեամբ թաղուած էին գետնի մէջ:

Աւելի ճիշդ կրկնէր իսպառ մերժել այդ հրաշագարդ առասպելները, իբրև մոլորամիտ հաւատացողների հնարած բաներ, ինչպէս որ անում են և նոյն իսկ մահմեդական լաւագոյն մեկնիչներից շատերը: Նիմնական փաստեր չկան, որոնք ցոյց տալին,



Թէ Մահմեդն իրօք այդպիսի նենգ միջոցների դիմած լինէր իւր ուսմունքն և առաքելական ձգտումները հաստատելու համար: Մեզ թուում է, թէ նա իւր ասպարէզի այս առաջին և երկբայական քայլերն անելիս՝ լոկ իւր խելքին, ճարտար լեզուին և կրօնական եռանդին էր ապաւինած:

Նրա սաստիկ չարձակումները Քեաբէի հին հաւատը պղծող կռապաշտութեան դէմ սկսան ազդել և վրդովեցին Կորէշներին: Նրանք պահանջեցին Աբու Թալէբից լռեցնել եղբօրորդուն և կամ բոլորովին արտաքսել. բայց տեսնելով որ այդ պահանջը նպատակին չէ հասնում, իմաց տուին ծերունուն, որ եթէ ինքնակոչ մարգարէն և նրա հետևողները մոլորութեան մէջ յամառեն, նրանց յանցանքը մահով կըտուժուի:

Աբու Թալէբը փութաց չաչտնել Մահմեդին այդ սպառնալիքն ու խնդրեց, որ այդքան հզօր ու բազմաթիւ թշնամիներ չյարուցանէ իւր անձի ու տոհմի դէմ:

Մահմեդի կրակոտ ոգին բորբոքուեցաւ այդ խօսքերից: «Ո՛վ հօրեղբայր», գոչեց նա, «եթէ նրանք մինչև անգամ արեգակն և լուսինն աջ ու ձախ կողմից իմ դէմ կռուի դուրս բերեն, ես դարձեալ չեմ հրաժարուիլ իմ մտքից, մինչև որ Աստուած չըհրամայէ և կամ միւս աշխարհը չկանչէ ինձ»:

Ասաց, և թախծալի դէմքով հեռանալու վրայ էր, երբոր Աբու Թալէբը յետ կանչեց նրան: Ծերունին դեռ հեթանոս էր, սակայն եղբօրորդու անվեհեր արիութեամբ հրապուրուած՝ խօսք տուաւ նրան, որ ինչ բան էլ քարոզելու լինի, երբէք նրան թըշ-

նամինների ձեռքը չի մատնիլ։ Եւ զգալով որ մենակ ինքը չի կարողանալ պաշտպանել նրան, հրաւիրեց չաշէմի և Աբդ ալ Մօթալլէբի միւս շառաւիղներին՝ պատսպարել իրենց ազգակցին Կորէյշների հալածանքից. և տոհմային կապերն այնքան սերտ են արաբացոց մէջ, որ բոլորն էլ, բացի Աբու Լահաբից, համաձայնութիւն յայտնեցին, թէ և գիտէին, որ այդպէս անելով իրենց վտանգաւոր երեցող հերետիկոսութեան ոյժ տուած կըլինին։

Կորէյշների թշնամութիւնը հետզհետէ սաստկացաւ և վերջապէս անձնական բռնութեան հասաւ։ Նրանք չարձակուեցան Մահմեդի վրայ Քեաբէում և քիչ մնաց որ խեղդէին, եթէ հազիւ հազ չազատէր նրան Աբու Բեկրը, որ ինքն էլ նախատինք ստացաւ այդ կռուում։ Մահմեդի ընտանիքը, և մանաւանդ Բուկայա աղջիկն և սրա Օսման Իբն Աֆան ամուսինը ատելութեան նշաւակ դարձան։ Զօրաւոր պաշտպան չունեցող աշակերտներից շատերի կեանքը վտանգուեցաւ։ Նրանց ապահովութեան հոգսերով պաշարուած Մահմեդը խորհուրդ տուաւ նրանց, որ գոնէ առ ժամանակ իւր վտանգաւոր ընկերութիւնից հրաժարուին և Հաբեշստանում ապաստան որոնեն։ Կարմիր ծովի նեղ լայնքն անցնելով, դժուար չէր Ափրիկայի ափին հասնել։ Հաբեշստանցիք, որպէս նեստորական քրիստոնեաներ, կրօնով բարձր էին իրենց բարբարոս հարեաններից։ Նրանց նաջաշը կամ թագաւորը ներողամիտ և արդար մարդ էր համարուած, և Մահմեդը յուսով էր, թէ իւր աղջիկն ու փախստական աշակերտներն անապաւէն չեն մընալ նրա մօտ։

Տասնութէկ տղամարդուց և չորս կանանցից կազմուած մուսլէմների այս խմբակի առաջնորդն էր Օսման Իբն Աֆանը: Նրանք ճանապարհ ընկան արևելեան ծովեզերքով դէպի Քուդդա, որ Մէկկաչից երկու օրուայ հեռաւորութիւն ունեցող նաւահանգիստ է. այն տեղ գտան երկու հատ հաբեշեան նաւ, նստան և դիմեցին իրենց ապաստանի երկիրը:

Այս՝ Մահմեդի առաքելութեան հինգերորդ թուականին պատահած դէպքը կոչվում է առաջին չեջը՝ կամ փախուստ, զանազանուելով երկրորդ չեջրայից, որ արդէն նոյն իսկ մարգարէի փախուստն էր Մէկկաչից Մէդինա:

Փախչողների գտած ասպնջականութիւնը միւս աշակերտներին էլ սիրտ տուաւ նրանց օրինակին հետեւելու, և այսպէս հաբեշստան ապաւինած մուսլէմների թիւն եղաւ 101 (83 տղամարդ և 18 կին), բացի մանուկներից:

Կորէշները տեսնելով որ չեն կարող Մահմեդի բերանը փակել և աշակերտներ վաստակելուն վերջ դնել, մի օրէնք հրատարակեցին, որ աքսորման պատիժ էր սպառնում նորագարձներին: Մահմեդը յետքաշուեցաւ փոթորկից և հովանի գտաւ իւր Սրբհամ աշակերտի մօտ, որ Արաֆատ կամ Սաֆա լեռան վրայ էր բնակվում: Սա, ինչպէս որ արդէն ասած ենք, հռչակուած էր արաբական աւանդութիւնների մէջ իբրև այն լեռուր, ուր թոյլ էր տրուած դրախտակորոյս Ադամին և Շաւին վերստին միանալ երկար ու ձիգ թափառմունքից յետոյ: Այդ լեռան հետ կապուած էր նաև Հագարի և Իսմայէլի յիշատակը:

Մահմեդը միաց Սրբհամի մօտ մէկ ամսի չափ,

շարունակելով նոր տեսիլներ քարոզել և նոր հետեւողներ գրաւել Արաբիայի ամեն կողմերից։ Սակայն թաքստեան տեղն էլ չապահովեց նրան Կորէյշների ատելութիւնից։ Նրան գտաւ այս տոհմին պատկանող Աբու Քահլ անունով մի արաբացի և ոչ միայն հաշտոյցեց նրան, այլ և ծեծեց։ Այս բռնութեան լուրը հասաւ Մահմեդի համգա հօրեղբօրը, որ նոր էր որսից տուն գալիս։ Համգան աղեղը ձեռին բռնած մըտաւ Կորէյշների ժողովը, ուր Աբու Քահլը պարծենում էր իւր նոր տարած յաղթանակով, խփեց գըլխին և չարաչար վիրաւորեց։ Աբու Քահլի ազգականներն ոտքի ելան նրան օգնելու։ Բայց սնապարծը, Համգայի հուժկու բազկից ու խրոխտ ուժուց զարհուրած՝ շտապեց հանգստացնել բարեկամներին և ասաց. «Թողէք դրան։ Ես իրաւ խիստ վարուեցայ դրա եղբօրորւոյ հետ»։ Նա իւր անձն արդարացնելու համար Մահմեդի ուրացութիւնը յառաջ բերաւ։ սակայն այլ ևս չէր կարելի Համգայի զայրոյթը զսպել։ «Դէ ուրեմն», գոչեց նա արհամարոտ հպարտութեամբ, «իմացէք որ ես էլ չեմ հաւատում ձեր քարեղէն աստուածներին. հապա տեսնեմ, ո՞վ կըստիպէ որ հաւատամ»։ Ցասումից դրդուած՝ նա ընդունեց մի կրօն, որ թերեւ չէր ընդունիլ համոզական յորդորանքով։ Նոյն րոպէին նա դարձի եկաւ, ուխտեց հետեւել մարգարէին և նոր հաւատի ամենաջերմ ու քաջասիրտ ախոյեաններից մէկը դարձաւ։

Ժ.

Աբու Ջահլի եղբորորդին՝ Օմաք Իբն Քաթաբը կամենում է սպանել Մահմեդին՝ հօրեղբոր վրէժը հանելու համար։—Նրա հրաշալի դարձը։—Մահմեդը թաքնվում է Աբու Թալբի դղեակում։—Թշնամի Կորէյշների պարագլուխ Աբու Սոֆիանը հալածում է Մահմեդին եւ նրա հետեւողներին։—Նրա հետ հաղորդակցութիւն չունենալու վճիռ է դնում։—Մահմեդը թողնում է իւր ապաստանն եւ քարոզում է ուխտազնացութեան սուրբ ամսին։—Հարիւր իմաստնի դարձը։

Աբու Ջահլի ատելութիւնը մարգարէի դէմ և՛ս աւելի սաստկացաւ Համզայի տուած խիստ պատժից չետոյ։ Նա ունէր Օմար Իբն Քաթաբ անուով մի եղբորորդի, — քսանուվեց տարեկան վիթխարի, հրակայազօր և անվեհեր տղամարդ։ Քաջերն անգամ սարսափում էին նրա վայրագ աչքերից, և նրա գաւազանն աւելի ահաւոր էր, քան թէ ուրիշի սուսերը։ Այդպէս է ասում Աբու Բըդայլահ Մուհամեդ Իբն Օմալ Ալուաբէդի արաբացի պատմաբանը, և զինուորի հետագայ գործերը կարծել են տալիս, թէ այդ խօսքերը ճայրայեղ չեն։

Այդ ամեհի արաբացին, Աբու Ջահլից դրդուելով, վճռեց գտնել Մահմեդին, որ դեռ Օրբհամի տանն էր մնում, և սուր մխել նրա սրտի մէջ։ Կորէյշներին մեղադրում են, թէ այդ եղեռնական գործի համար հարիւր ուղտ և հազար ունց ոսկի էին խոստացել Օմարին. սակայն դժուար է հաւատալ այդ բանին, քանի որ աւելորդ էր կաշառել Աբու Ջահլի վրէժխնդիր եղբորորդուն։

Օրփհամի տունը գնալիս նա պատահեցաւ մի Կորէշացու, որին և յայտնեց իւր դիտաւորութիւնը: Կորէշացին իսլամի ծածուկ աշակերտը լինելով, ուզեց շրջել նրա չար միտքն և ասաց. «Փոխանակ Մահմեդին սպանելու և նրա բարեկամների վրէժ-խնդրութեան ենթարկուելու՝ լաւ չէր լինիլ, որ առաջ քո տան մարդկանց ազատ պահէիր աղանդից»:  
— «Ով կարող է մերոնցից իւր հաւատը փոխած լինել», հարցրեց Օմարն ապշութեամբ:— «Ամինա քոյրդ և նրա Սէիդ ամուսինը», պատասխանեց Կորէշացին:

Օմարը փութաց քրոջ տունը հասնել և յանկարծակի ներս մտնելով, Կուրանի ընթերցանութեամբ զբաղուած գտաւ նրան և մարդուն: Սէիդը փորձեց թաքցնել գիրքը, բայց նրա շփոթուիլը մեղադրանքի ճշմարտութիւնը հաստատեց և Օմարի գալուցթը շարժեց, Օմարը կատաղաբար գետին տապալեց Սէիդին, ոտը նրա լանջքին դրաւ և սուրը կրծքին կըմխէր, եթէ քոյրը վրայ չհասնէր: Ապտակի հարուածն արիւնլուաց արաւ քրոջ երեսը: «Ո՛վ թշնամիդ Ալլա-, հի», գոչեց Ամինան, «նրա համար ես խփում ինձ որ ես միակ ճշմարիտ Աստուծուն եմ հաւատում: Ո՛րքան կ'ուզես բռնացիր, ես հաւատիս հաւատարիմ կըմնամ»: «Այո», յարեց նա եռանդով, «Աստուծուց զատ Աստուած չկայ, և Մահմեդը նրա մարգարէն է: Այժմ, Օմար, անելիքդ վերջացուր»:

Օմարը կանգ առաւ, զղջաց և ոտը Սէիդի լանջքից վերցրեց:

«Հապա տեսնեմ այդ զրուածքը», ասաց նա:

Սակայն Ամինան թոյլ չտուաւ նրան սրբազան ծրարին դիպչել, մինչև որ նա ձեռքը չլուանար: Ա-

սում են թէ Օմարը կարդաց Կուրանի ժԲ. գլուխը, որ այսպէս է սկսվում.

«Ամենողորմ Աստուծու անուամբ՝ Մենք առաքել ենք Կուրանը ոչ թէ մարդկային ազգին վնասելու համար, այլ ուսուցանելու ճշմարիտ Աստուծու հաւատը, Աստուծու, որ երկրի և երկնքի Արարիչն է:

«Ամենողորմը բազմաժ է բարձունքի վրայ, նրան է պատկանում ամեն բան, ինչ որ կայ երկրնաքում ու երկրի վրայ և ստորերկրեայ սահմաններում:

«Դու բարձրաձայն աղօթք ես կարդում: Իմացիր որ այդ աւելորդ է: Աստուծուն յայտնի է սրբտիդ ամեն զաղտնիքը, նոյն իսկ ամենաճաճուկը:

«Արդարեւ ես եմ Աստուած. ինձնից ջոկ Աստուած չկայ: Ի՛նձ պաշտիր և մի՛ պաշտիր ուրիշին: Ուրիշ ոչոքի մի՛ վերուղղիր աղօթքդ, բայց միայն ինձ:»

Կուրանի խօսքերն Օմարի սիրտը չուզեցին: Նա շարունակեց կարդալ և՛ս աւելի զգածուելով, և երբ որ հասաւ յարութեան ու դատաստանի նկարագրին, իւր դարձն արդէն կատարեալ էր:

Նա վերկացաւ Օրքհամի մօտ գնալու, բայց արդէն փոխուած սրտով: Նեզութեամբ դուռը բախեց և թույլտուութիւն խնդրեց ներս մտնելու: «Մըտիր, ո՛վ որդիդ Ալ Քաթաբի», զոչեց Մահմեդը: «Ինչո՞ւ ես եկել»:

«Եկել եմ Աստուծուն և նրա մարգարէին հաւատացողների ընկերութեան մէջ մտնելու»: Այս ասելուն պէս՝ նա իսլամական հաւատի դաւանանքը կարդաց: Եւ չուզեց հանգստանալ, մինչև որ իւր դարձը հրապարակաւ չյայտնուի:

Մահմեդը զիջաւ նրա խնդրին և իսկոյն նրա հետ միասին Քեաբէ գնաց Իսլամի ծէսերը հանդիսաբար կատարելու։ Մարգարէին զրկանքից ու թըշնամանքից պաշտպանելու համար Օմարը գնում էր նրա ձախ կողմից, Համզան՝ աջից, և նրանց հետևում էին քառասնից աւելի աշակերտներ։ Ի գարմանս բոլոր քաղաքի նրանք լուս ցերեկով անցկացան Մէկկաչի միջով։ Եօթն անգամ պտոյտ արին Քեաբէի շուրջը, եօթն անգամ շօշափելով սուրբ սև քարն, և ամեն միւս ծէսերը կատարեցին։ Կորէչչաջիք շուարած նայում էին այդ թափօրին, սակայն չէին յանդգնում ոչ մօտենալ մարգարէին, ոչ էլ նեղել, որովհետև սարսափած էին այն երկու ահեղ զինուորներէ՝ Օմարից և Համզայից, որոնց աչքերը, ինչպէս պատմում են, կորիւններին կորցրած երկու առիւծի աչքերի պէս բոց էին շանթում։

Խիզախ և անվեհեր Օմարը, յայտնապէս գրգռելով Կորէչչներին, հետևեալ «օրը մէն մենակ զընաց Քեաբէ՝ որպէս մուսլէմ աղօթելու, Նոյն նպատակով տաճար մտնող մի ուրիշ մուսլէմ արգելքի հանդիպեցաւ, և նրա հետ բիրտ վարուեցան. բայց Օմարին ոչոք չդիպաւ, որովհետև նա Աբու Ջահլի եղբօրորդին էր։ Այնուհետև Օմարը գնաց հօրեղբօր մօտ. «հրաժարվում եմ քո թեարկութիւնից», ասաց նա. «ես չեմ ուզում աւելի լաւ վիճակ ունենալ, քան թէ իմ հաւատակից եղբայրները»։

Այդ օրից սկսած նա շաղկապեց իւր վիճակը Մահմեդի հետ և նրա ամենաջերմ պաշտպաններից մէկը դարձաւ։

Այսպէս կատարուեցաւ Օմարի դարձը, որ վեր-



ջերն Խալամի ամենափառաւոր ախոյեանը պիտի հանդիսանար։ Կորէշչացիք այնպէս էին կատաղած Մահմեդի աչս նոր յաղթութեան վրայ, որ Աբու Թալէբը վախեցաւ, թէ մի գուցէ սպանեն եղբօրորդուն մատնութեամբ և կամ յայտնի բռնութեամբ։ Մահմեդը, նրա աղաչանքին տեղի տալով, իւր մի քանի աշակերտների հետ առանձնացաւ նրան պատկանող մի դղեակի կամ բերդի մէջ, որ քաղաքի մօտերքն էր։

Հաշմեան Աբու Թալէբ ազգապետից և նրա տան միւս անդամներից Մահմեդին և սրա հետևողներին վիճակուած հովանաւորութիւնը, չնայելով որ նրանք համակրօն չէին, զրգռեց Կորէշչեան հակառակ ճիւղի բարկութիւնն և պառակտումն ձգեց ցեղի մէջ։ Այդ ճիւղի պարագլուխ Աբու Սոֆիանը, մարգարէի աղանդը պատճառ բռնելով, անուանարկ արաւ ոչ միայն նրա քարոզն ընդունող ազգականներին, հապա և ամբողջ Հաշմեան սերունդը, որ թէպէտ և կրօնակից չէր Մահմեդին, բայց և այնպէս պաշտպանում էր նրան խնամութեան ոգով։ Պարզ է որ Աբու Սոֆիանի թշնամութիւնը ծագել էր ոչ միայն անձնական ոխից կամ թէ կրօնական տագնապից, այլ և տոհմացին ատելութիւնից։ Նա ձգտում էր իւր տոհմի ձեռքը ձգել քաղաքի պատիւները, որ այնքան ժամանակ Հաշմեանք էին վայելում։ Բարեսիրտ Աբու Թալէբի վերջին վարմունքը, որով հալածանքից պատսպարում և ապաւինելու բերդ էր տալիս Մահմեդին, առիթ եղաւ Աբու Սոֆիանի և նրա ընկերների համար մի ընդհանուր բանադրանք արձակելու հակառակորդ ճիւղի դէմ։ Ուստի նրանք մի հրովարտակ հրատարակեցին, որ արգելում էր միւս

Կորէշներին ամուսնանալ և կամ որ և է առևտրական գործ ունենալ Հաշէմեանների հետ, մինչև որ դրանք իրենց ազգական Մահմեդին նրանց ձեռքը չմատենեն պատժելու համար:

Այդ հրովարտակը, որ լոյս առաւ մարգարէի առաքելութեան եօթներորդ թուականին, գրուած էր մագաղաթի վրայ և Քեաբէում կախուած: Դա շատ նեղ դրութեան մէջ ձգեց Մահմեդին և նրա աշակերտներին, որոնք երբեմն սովամահ լինելու չափ տանջվում էին իրենց բերդում: մանաւանդ որ Կորէշեանք բանադրանքը սաստկացնելու և պարէնի մուտքը խափանելու համար մերթ ընդ մերթ պաշարում էին այդ բերդը:

Սակայն տարեկան ուխտագնացութեան ամիսը, երբոր Արաբիայի ամեն կողմերից ուխտաւորներ էին հաւաքվում Մէկկայի մէջ, մի ժամանակաւոր թեթևութիւն բերաւ հալածուած մուսլէմներին: Այդ սրբազան ամսին, արաբացոց անյիշատակ ժամանակների սովորութեան և օրէնքի համեմատ, ամեն տեսակ թշնամութիւն դադարում էր, և պատերազմող ազգերը հաշտ հաշտ հանդիպում էին իրար՝ աղօթելու համար Քեաբէում: Այդ միջոցին Մահմեդը սիրտ արաւ դուրս գալու ապաստանից և գնաց Մէկկա: Սրբազան ամսի ազատութեամբ պաշտպանուած՝ նա մտաւ ուխտաւորների բազմութեան մէջ և սկսաւ քարոզել, աղօթել, իւր ուսմունքը բացատրել և յայտնութիւններ հրատարակել:

Այս կերպով նա շատ աշակերտներ վաստակեց, որոնք հայրենիք վերադառնալով, հեռաւոր տեղեր տարան նոր կրօնի սերմերը: Նորադարձների թւում

կային և զանազան իշխաններ կամ ցեղապետներ, որոնց օրինակը վարակում էր տոհմակիցներին: Արաբացիք մի ուռուցիկ ու սեթևեթեալ պատմութիւն են անում մի իշխանի դարձի մասին, և որովհետև դրա մէջ չիշուած են Մահմեդին վերագրուած ամենաերևելի հրաշքերից մի քանիսը, աւելորդ չի լինիլ գէթ համառօտ կերպով չառաջ բերել այդ դարձի հանգամանքները:

Իշխանն էր իւր անհուն գիտնականութեան համար իմաստուն յորջորջուած չաբիբ Իբն Մալէքը. նա, ասում են, քաջ հմուտ էր մոգութեան ու գիտութեան և հիմնովին տեղեակ աշխարհիս ամեն կրօններին, որոնց վերաբերեալ բոլոր գրքերը կարդացել էր, և բացի այդ՝ բոլորի հետ էլ գործնական կերպով ծանօթացել, որովհետև հետզհետէ եղած էր և հրէայ և քրիստոնեայ և մոգ. Իրաւ է որ այդքան ուսում և փորձառութիւն ստանալու համար սովորականից աւելի ժամանակ էր ունեցել, պատճառ որ, նոյն աւանդութեան ասելով, հարիւր ու քառասուն ամեայ ծերունի էր: Այժմ եկել էր Մէկկա 20,000 զինուորով իւր նորատի Սաթիհա զըստեր հետ, որ ծնունել էր նրա ալեոր հասակում և որի համար ուխտ էր արել աղօթելու Քեաբէում, որովհետև Սաթիհան համր էր, խուլ էր, կոյր էր և իսպառ անդամալոյծ:

Աբու Սոֆիանն և Աբու Ջահլը, վէպի ասութեամբ, կամեցան օգուտ քաղել այդ շատ զօրեղ, սաստիկ կռապաշտ և շատ իմաստուն և այդպիսի ահեղ բանակով եկած իշխանի ներկայութիւնից Մահմեդին կործանելու համար: Այս պատճառով նրանք յայտնե-

ցին Հաբիբ Իմաստնին սուտ մարգարէի հերետիկոսութիւնն և յորդորեցին պատկառելի իշխանին՝ կանչել նրան իւր՝ Կոպճուտ հովտում նստած բանակն և հրամայել, որ իւր վարդապետութիւնը պաշտպանէ, որովհետև վստահ էին, թէ Մահմեդի յամառութիւնը սուտ ու մոլար ուսման մէջ նրա աքսորման և կամ մահուան առիթ կրտայ:

Աւանդութիւնը պայծառ գոյներով նկարագրում է, թէ ինչպէս կռապաշտ Կորէշացիք, հոյակապ ու շքեղ զարդարուած, ձիաւոր ու հետի, հպարտ հպարտ գնացին Աբու Սոֆիանի և Աբու Ջահլի առաջնորդութեամբ ներկայ լինել Կոպճուտ հովտում կայանալու մեծահանդէս քննութեանը, և ցոյց է տալիս, թէ հրապիտի շքեղ ընդունելութիւն գտան Հաբիբ Իմաստնից, որ բազմած էր ծիրանի վրանում՝ փղոսկրով ու սանդալով դրուագած և ոսկով պատած եբենեաց գահի վրայ:

Մահմեդը նստած էր Քադիջայի բնակարանում, երբ որ այդ ահեղ ատենին ներկայանալու հրաւեր ստացաւ: Քադիջան տագնապ յայտնեց բարձրաձայն և Մահմեդի աղջիկները վաչ ու լացով նրա վզին փառուեցան, որովհետև կարծում էին, թէ ՚ի մահ պիտի գնայ. սակայն Մահմեդը մեղմութեամբ յանդիմանեց նրանց երկիւղն և յորդորեց պալաւինիլ Ալլահին:

Մահմեդը, Աբու Սոֆիան և Աբու Լահաբ թըշնամիների ցուցամոլութեան հակառակ՝ հասարակ ըզրկեստով թօտեցաւ քննութեան վաչքին: Նա հազած էր պալտակ պատմուճան, սև չալմա և Ադէնի բրդից շիւթած մի թիկնոց, որ երբեմն պաթկանել էր իւր Աբդ ալ Մթթալլէբ պապին: Նրա գանգուրները ծածակվում էին Իրվինգ, Մահմ. Կեանքը:

ուսերի վրայ. մարմնից շողում էր մարգարէութեան խորհրդաւոր լոյսը, և թէպէտ մօրուքը չէր օծել և բացի մուշկից ու քափուրից ուրիշ նիւթ չէր գործածել, այնու ամենայնիւ նրա անցկենալու ժամանակ ամեն ուրեք մի անոյշ բուրմունք փռուեցաւ, որ արաբական գրագէտների ասելով՝ անմիջապէս նրա մարմնից էր դուրս գալիս:

Առջևից գնում էր ջերմեռանդ Աբու Բեկըր՝ ծիրանափայլ բաճկոնով, սպիտակ չալմաշով և կարմիր մուճակները ցոյց տալու համար՝ վերարկուի փեշերը թևի վրայ ձգած:

Ակնածելի լուռ թիւն տիրեց բազմութեան, երբ որ մարգարէն մօտեցաւ, շարունակում է աւանդութիւնը: Ոչ մի ձայն, ոչ մի շշուճ չէր լսվում. նոյն իսկ անբան անասունները լռեցին և նժոյգների վրնջելը, ուղտերի կառաչելն և էշերի զուլը միանգամից դադարեցաւ:

Պատկառելի Հաբիբը մարդասիրութեամբ ընդունեց նրան և հենց առաջին հարցումով բուն խընդիրը շօշափեց:

«Լսած եմ թէ դու Աստուծու առաքեալ ես անուանում քեզ: Այդպէս է թէ ոչ?»

«Այդպէս է», պատասխանեց Մահմեդը: «Ալլահ առաքել է ինձ, որ ճշմարիտ հաւատը քարոզեմ»:

«Բարի է», նկատեց իմաստունը: «Բայց իւրաքանչիւր մարգարէ իւր առաքելութիւնը հաստատելու համար նշաններ ու հրաշքներ է գործել: Նոյն ունէր մի ծիածան, Սողոմոնը՝ մի խորհրդաւոր մատանի, Աբրահամը՝ հնոցի հուր, որ սառչում էր իւր հրամանով, Իսահակը՝ մի խոյ, որ իւր փոխարէն զո-

հուեցաւ, Մովսէսը՝ մի հրաշագործ գաւազան, իսկ Յիսուսն իւր մի խօսքով կեանք էր տալիս մեռելներին և սաստում ալիքներին: Արդ, եթէ իրաւ մարգարէ ես, դու էլ մեզ մի հրաշալի ապացոյց տուր»:

Մահմեդի աշակերտների վրայ սարսուռ եկաւ այդ պահանջից, իսկ Սբու Ջահլը ծափ տալով չափի իշխանի իմաստութիւնը գովաբանեց: Սակայն մարգարէն արհամարհութեամբ յանդիմանեց նրան: «Լըռի՛ր դու, շուռ, որ ազգատուհմիդ նախատինքն ես», գոչեց նա. ապա թէ սկսաւ չափի կամքը կատարել:

Մահմեդից պահանջուած առաջին հրաշքն էր իմանալ, թէ ի՞նչ ունի չափի: Իւր վրանում և ինչու է իւր հետ Մէկկա բերել:

Այդ լսելիս Մահմեդը կուացաւ մինչև գետին և նշաններ գծեց աւազի վրայ. յետոյ ուղիղ կանգնեց և ասաց. «Ո՛վ չափի, դու բերել ես Սաթիհա աղջրկանդ, որ խօսւ է, մուսջ է, անդամալոյժ է և կոյր է, նրա համար երկնքից բժշկութիւն ստանալու յուսով: Քնն մտիր վրանդ, խօսի՛ր հետը, լսի՛ր նրա պատասխանն և իմացիր, որ Աստուած ամենագոր է»:

Այլևոր իշխանն իւր վրանը փութաց: Աղջիկը նրա դէմ վազեց բազկատարած՝ բոլորովին առողջ մարմնով, զուարթ աչքով, ժպտուն դէմքով և անամպ գիշերուայ լուսնից էլ պայծառ գեղեցկութեամբ:

Չափի պահանջած երկրորդ հրաշքը և՛ս աւելի դժուար էր: Այդ էր՝ պերբնական խաւարով ծածկել միջօրէի երկինքն և հրամայել լուսնին, որ վաչր իջնէ և Քեաբէի կտրի վրայ դադարէ:

Մարգարէն այդ հրաշքն էլ առաջնի պէս հեշտ

կատարեց, նրա հրամանով տուրնջեան լոյսն իսպառ շիջաւ խաւարի մէջ. լուսինը շեղուեց իւր ընթացքից և սկսաւ մոլորուիլ երկնքում: Բայց մարգարէի անդիմադրելի զօրութիւնը վաչր քաշեց նրան երկնականմարից և ուղիղ Քեաբէի կտրին կանգնեցրեց: Այնուհետև լուսինն եօթն անգամ տաճարի շուրջը պտոյտ եկաւ և երերուն ու թեթև շարժմամբ մի հրեղէն սրի պէս Մահմեդի առջև կանգնելուց յետոյ՝ խաղաղութեան ուղիոյն տուաւ և մարգարէ հռչակեց նրան:

Այդ հրաշքով էլ անբաւական, շարունակում է աւանդութիւնը, Մահմեդը ստիպեց հնազանդ լուսինին՝ իւր վերարկուի աջ թևը մտնել և ձախից դուրս գալ. յետոյ երկու մասն բաժանուելով գնալ դէպի արևելք և արևմուտք, ապա թէ կրկին միանալ երկնականմարի մէջ տեղն և մի փաշուէն գունտ կազմել:

Աւելորդ է ասել, որ Հաբիբ Իմաստունը համոզուեցաւ՝ այդ հրաշքներով ու դարձի եկաւ. դարձի եկան և չորս հարիւր եօթանասուն մէկկացիք: Սակայն Աբու Քահլը և՛ս աւելի խստացաւ իւր անհաւատութեան մէջ ու գոչեց, թէ այդ բոլորը Մահմեդի կախարդական հնարներով յառաջ բերուած առաջօք տեսիլներ են և պատրանք:

Մահմեդը: Վերոյիշեալ հրաշքները չեն գտնվում ճշգրտասէր Աբուլֆէդա պատմաբանի գրուածքում, և իսլամական ընտիր հեղինակներից ոչոք բան չէ ասում դրանց մասին. այլ դրանք մնացած են աւանդութեան մէջ և երկարօրէն յիշատակուած անվաւեր մատեաններում Պէտք է նկատել, որ ինքն Մահմեդը միայն մի հրաշք էր ճանաչում, այն է՝ Գուրանը:

ՓԱ.

Բանադրանքի Թուղթը խորհրդաւոր կերպով ջնջվում է։—  
Մահմեդը վերադառնում է Մէկկա։—Աբու Թալէբի եւ Քա-  
դիջայի մահը։—Մահմեդի նշանուհին Այէշայի հետ։—Ամուս-  
նանալը Սաւդայի հետ։—Կորէյշացիք նորոգում են հալածան-  
քը։—Մահմեդն ապաստոն է որոնում Թալէֆում։—Նրա  
արտաքսուիլն այն տեղից։—Ջիների այցելութիւնը Նակլահի  
հովտում։

Արդէն երեք տարի է որ Մահմեդն և իւր ա-  
շակերտներն առանձնացած էին Աբու Թալէբի դը-  
ղեակում։ Բանադրանքը դեռ գտնվում էր Քեաբէի  
մէջ, արգելելով նրանց հաղորդակցիլ իրենց տոհմի  
միւս անդամների հետ։ Նոր աղանդը, ինչպէս որ  
միշտ լինում է, հալածանքից աճում էր, Մէկկայում  
շատերը նրա կողմն անցան։ Կորէյշների մէջ ծագած  
անբնական թշնամութեան դէմ տրտուներ բարձ-  
րացան, և Աբու Սոֆիանն սկսաւ ամաչել, որ այն  
աստիճան սաստկացրել էր իւր ատելութիւնն ազգա-  
կաններից մի քանիսի դէմ։

Յանկարծ լուր ելաւ, թէ Քեաբէում պահուած  
բանադրանքի մագաղաթն այն աստիճան ջնջուել է,  
որ բացի առաջին խօսքերից—«Յանուն Քո, ով ա-  
մենակարողը Աստուած»—էլ ոչ մի գիր չէ մնացել  
վրան։ Հետեւաբար հրովարտակը ոչնչացած համարուե-  
ցաւ, և Մահմեդն ու իւր աշակերտներն անխափան  
Մէկկա վերադառնալու իրաւունք ստացան։

Այդ օրինական արգելքի խորհրդաւոր բարձ-  
ման մէջ բարեպաշտ մուսլէմները գերբնական զօ-  
րութեամբ յօգուտ մարգարէի կատարուած մի նոր



հրաշք նշմարեցին. թէ և անհաւատները կասկած ունէին, թէ այդ արգելագիրը, որի հետեւանքներն արդէն նոյն իսկ Աբու Սոֆիանի համար նեղիչ էին, մի անյայտ մարդու ձեռքով էր եղծուել:

Մահմեդի և իւր աշակերտների Մէկկա վերադառնալուն անմիջական հետեւանքն այն եղաւ, որ բազմաթիւ մարդիկ թէ քաղաքի բնակիչներից և թէ նորեկ ուխտաւորներից նրա հաւատն ընդունեցին: Այս նոր աղանդի զօրանալուց Կորէշների զգացած դառնութիւնը մեղմացաւ, երբոր նրանք լուր առին, թէ պարսիկները յաղթել են յոյներին և տիրել են Ասորիքին ու Սգիպտոսի մէկ մասին: Կռապաշտ Կորէշացիք հրճվում էին յոյն քրիստոնեաների պարտութեան վրայ, կարծելով թէ նրանց կրօնը, որ կռապաշտութեան հակառակ էր, և Մահմեդի քարոզածը միևնոյն են: Վերջինս նրանց բերկանքի ու հեգնութեան դէմ պատասխանեց Կուրանի երեսներորդ գլուխը շարադրելով, որ այսպէս է սկսվում. «Յոյները պարտուեցան պարսիկներին. բայց հինգ տարուց յետոյ նրանք կընկճեն պարսիկներին»:

Ջերմեռանդ Աբու Բեկրը տասն ուղտի գրաւ բռնեց, թէ այդ գուշակութիւնն երեք տարուց յետոյ կըկատարուի: «Աւելցոր գրաւդ, բայց ժամանակն երկարցուր», շշնջեց նրան մարգարէն: Աբու Բեկրը հարիւր ուղտ գրաւ դրաւ և ինն տարուայ միջոց որոշեց, Մարգարէութիւնը գլուխ եկաւ և Աբու Բեկրը գրաւը տարաւ:

Իսլամական գիտուններն ամենայն վստահութեամբ յիշատակում են այդ միջադէպը իբրեւ մի ստույգ ապացոյց, թէ Կուրանն երկնքից էր իջած և

Մահմեդը մարգարէութեան շնորհ ունէր: Բայց եթէ իրօք էլ այդ բոլորը կատարուած լինի, դա ցոյց կը տայ միայն մի նուրբ նախատեսութիւն, որ ծագած էր պատկերազմող ուժերի իսկական վիճակը ճանաչելուց:

Մէկկա վերադառնալուց փոքր ինչ յետոյ Մահմեդը հրաւէր ստացաւ իւր հօրեղբօր Աբու Թալէբի աչքերը փակելու, որ այժմ թէ բարքով և թէ ալիքով պատկառելի ութսունամեայ ծերունի էր: Մահուան ժամը մօտենալուն պէս Մահմեդը յորդորեց նրան արտասանել հաւատի հանգանակը, որ Խալամի ասելով, անհրաժեշտ է անել երջանիկ յարութեան արժանանալու համար:

Երկրային հպարտութեան կայծը դեռ չէր մարած հոգեվար ծերունու սրտում: «Ով եղբօրորդիս,» պատասխանեց նա, «եթէ ես այդ հանգանակը կրկնեմ, Կորէյշացիք կ'ասեն, թէ մահուան երկիւղից այդպէս արի»:

Աբու Թալէբ պատմաբանը պնդում է թէ Աբու Թալէբն իրօք որպէս հաւատացող աւանդեց հոգին. «Այ Աբբասը», ասում է նա, «կանգնած էր մեռնող եղբօր մահճի մօտ և նրա շրթունքի շարժուիլը տեսնելով, ականջը մօտեցրեց նրա վերջին խօսքերը լսելու համար: Այդ մրմունջը ցանկալի դաւանութիւնն էր»: Ուրիշների ասելով՝ նրա յետին խօսքերն էին. «Ես մեռնում եմ Աբդ Ալ Մօթալլէբի հաւատի մէջ»: Մեկնիչներն աշխատեցան նրանով հաշտեցնել այդ երկու զրոյցները, որ հաստատեցին, թէ Աբդ ալ Մօթալլէբն իւր կեանքի վերջին օրե-

րում հրաժարուել էր կռապաշտութիւնից և հաւատացել միակ Աստուծուն:

Մեծարգոյ Աբու Թալէբի մահուանից երեք օր չանցած՝ Մահմեդի հաւատարիմ Քադիջա ամուսինն էլ գերեզման իջաւ: Նա վաթսուհինկ տարեկան էր: Մահմեդը դառնապէս ողբաց նրա մահն և սուգ բռնեց նրա և Աբու Թալէբի համար, ուստի և այդ տարին սգոյ տարի կոչուեցաւ: Տրտմած մարգարէին սփոփելու համար, ասում է Աբու Հօրաչրա պատմաբանը, Գաբրիէլ հրեշտակապետն աւետեց նրան, թէ Քադիջային մի արծաթեղէն պալատ է շնորհուած երկնային դրախտում՝ ի հատուցումն իւր ջերմեռանդ հաւատի և իսլամին մատուցած արագահաս ծառայութեան:

Թէպէտ և Քադիջան Մահմեդի հետ ամուսնանալիս նրանից մեծ էր տարիքով և արդէն բոլորել այն հասակը, ուր արեւելեան կանայք դեռ գրաւիչ են, և թէպէտ մարգարէն ցանկասէր մարդ էր, բայց և այնպէս, ասում են, մինչև վերջը հաւատարիմ մնաց Քադիջային և բնաւ օգուտ չբաղեց բազմակնութիւն թոյ տուող արաբական օրէնքից՝ իւր տունը մի ուրիշ կին մտցնելու համար: Սակայն երբ Քադիջան հող մտաւ և մարգարէի թախծութեան առաջին կսկիծը շիջաւ, նա ուզեց մի նոր ամուսնութեամբ մխիթարել իւր սիրտը, և այդ ժամանակից սկսած շատ կանայք ունեցաւ: Նրա օրէնքը թոյլ էր տալիս հետևողներին չորս կին առնել: սակայն ինքը չկամեցաւ այդ թւով շատանալ, և ասում էր, թէ մարգարէն, իբրև առանձին շնորհք և արտօնութիւն վայելող անձն, պարտաւոր չէ կապել իրեն

հասարակ մահկանացուներին վերաբերեալ օրէնքով:

Իւր առաջին ընտրութիւնը նա արաւ Քաղի-  
ջայի մեռնելուց մի ամիս յետոյ և ընտրեց Այէշա կո-  
չուած չքնաղ մանկան, որ իւր հաւատարիմ Աբու  
Բեկր աշակերտի աղջիկն էր: Այս կապով մտա-  
դէր էր գուցէ և՛ս աւելի միացնել իւր հետ այդ քաջ  
մարդուն, որ այնքան անուանի էր իւր տոհմի մէջ:  
Սակայն Այէշան դեռ վեցամեայ էր, և թէպէտ ա-  
րեւելեան երկնքի տակ կանայք շուտ են բողբոջում,  
նա շատ տհաս էր ամուսնական կեանքի համար:  
Ուստի Մահմեդը միմիայն նշան տուաւ նրան և  
երկու տարով յետաձգեց հարսանիքը, որպէս զի այդ  
միջոցին իւր հարսն ազնուական օրիորդներին ան-  
հրաժեշտ արուեստների մէջ հրահանգուի:

Այս դեռափթիթ հասակում ընտրած ամուսնուն  
մարգարէն աւելի կաթողին սիրով սիրեց, քան թէ իւր  
ամեն հետագայ կանանց: Դրանք բոլորն էլ ամուս-  
նակա՛ն կեանքի ճաշակն արդէն առաջուց առած էին:  
միայն Այէշան է, ասում էր նա, որ իբրեւ մի անա-  
րատ կոչս իւր գիրկը մտաւ:

Սակայն մինչև Այէշայի հասունանալը պատշա-  
ճաւոր սփոփանքից զուրկ չմնալու համար Մահմեդը  
կին առաւ Սաւդային, որ Սուկրան աշակերտի այրին  
էր: Այս Սաւդան մարգարէի Ֆաթիմէ դստեր դա-  
յնակն էր եղած և մէկն այն առաջին հաւատացող-  
ներից, որոնք Մէկկայում հալածուելով, փախած էին  
Հաբէշտան: Ասում են, թէ նա դեռ աքսորում գրտ-  
նուելիս խորհրդաւոր կերպով իմացել էր իրեն վի-  
ճակուելու պատիւը, որովհետև մարգարէն երեցել էր  
նրան երազի մէջ և գլուխը նրա կուրծքին դրել: Նա

պատմած է եղել Սոկրան ամուսնուն աչդ երազը, և Սոկրանն ասել, թէ ինքը շուտով կըմեռնի և նա մարգարէի կինը կըդառնայ:

Մահմեդը շուտով զգաց, թէ ինչ կորուստ ունեցաւ զրկուելով Աբու Թալէբից, որ ոչ միայն իւր գորովալից աղգականն էր, այլ և հաստատուն ու հզօր պաշտպանը Մէկկալուն: Այդ ծերունու մահից յետոյ՝ էլ մարդ չմնաց, որ կարողանար սանձ դնել ու դիմադրել Աբու Սոֆիանի և Աբու Քահլի թշնամութեան: Ըստ չանցած՝ դրանք մի այնպիսի հալածման ոգի արծարծեցին Կորէյցների մէջ, որ այլ ևս Մէկկալուն մնալը վտանգաւոր դարձաւ Մահմեդի համար: Այս պատճառով նա իւր ազատագրած Սէիդի ուղեկցութեամբ գնաց ապաստան որոնելու Թայէֆում, Մէկկալից մօտ եօթանասուն մղոն հեռու կեցած մի փոքրիկ, բայց ամուր քաղաք, որի բնակիչները Թաքէֆացիք, կամ Թաքէֆեան ցեղի արաբներ էին: Թայէֆն Արաբիալի ամենասիրուն վալսերից մէկն էր՝ այգիներով, սելաստաններով և պարտէզներով շրջապատուած, ուր առաւ ամուսնացած էին դեղձիք ու սալորիք, նռնենիք, կապույտ ու կանաչ թզենիք, լուտասենիք և կանաչ ու ոսկեփայլ պտուղներով ուռճացած արմաւենիք: Նրա արտերը, համեմատութեամբ շրջակայ անապատների ամլութեան, այն աստիճան արգաւանդ էին և դաշտերն այնպէս դալար, որ արաբացիք առասպել էին հնարել, թէ նա առաջ Ասորիքի մէկ մասն էր, որ ջրհեղեղի ժամանակ կտրուելով ու հոսանքից մղուելով դէպի իրենց երկիրն է բերուել:

Մահմեդը վստահութեամբ մտաւ Թայէֆ, որով-

հետեւ յուսով էր պաշտպանութիւն գտնել իւր ազգեցիկ Ալ Աբբաս հօրեղբօր շնորհիւ, որ այնտեղ կալուածքներ ունէր: Սակայն այդ տեղից էլ վատ ապաստան չէր կարող ընտրել: Թայէֆը կռապաշտութեան նեցուկն էր. գլխաւորապէս այն տեղ էին պաշտում էլ Լաթ կոչուած դիցուհուն, որի մասին արդէն չիշատակել ենք: Նրա քարեղէն կուռքը զարդարուած էր պաշտողների նուիրած ակներով ու գոհարներով: Ժողովուրդը կենդանի էակ և Աստուծու դուստր էր համարում նրան, և այդպիսի հաւատով աղաչում բարեխօս լինել Աստուծու առջև:

Մահմեդը մէկ ամսի չափ մնաց Թայէֆում, բաց բնակիչներից աշակերտ որսալու ջանքը զուր անցաւ: Երբ սկսում էր քարոզել, ձայնը գոռում գոչումով խեղդում էին: Մի անգամ չէ, այլ շատ անգամ վերք ընդունեց իւր վրայ նետուած քարերից, որոնց դէմ զուր էր աշխատում պաշտպանել հաւատարիմ Սէիդը: Վերջապէս ժողովրդի մոլեգնութիւնն այն տեղ հասաւ, որ նրան քաղաքից վռնտեցին, իսկ ստրուկներն ու երեխաները մինչև անգամ պարսպից հեռու հալածեցին հայհոյանքով:

Իւր անքույթ համարած ապաստանից այսպիսի խայտառակութեամբ վռնտուած և հալոննիք վերադառնալու անվստահ Մահմեդը մի քանի ժամանակ անապատում մնաց, մինչև որ Սէիդը մէկկացի բարեկամներից մէկի մօտ ապաւէն գտնէր նրա համար: Այս նեղ դրութեան մէջ նա ունեցաւ մի գերբնական ալցելութիւն կամ տեսիլ, որ միշտ ունենում էր առանձնութեան ու տազնապի ժամանակ, երբ նա, մեր կարծիքով, գրգռուած էր լինում հոգեպէս:

Իւր ասելով՝ այդ դէպքը պատահեցաւ Վերեկոյեան աղօթքից յետոյ, Նաքլահի հովտի լուկ անկիւնում, Մէկկաչի ու Թայէֆի մէջ տեղը: Մինչ նա Կուրան էր կարդում, այն տեղով անցնող ջիւները կանգ առին Նրան լսելու: Դրանք հոգեւոր էակներ են՝ ոմանք բարի, ոմանք չար, և մարդկանց պէս հանդերձեալ վարձատրութեան ու պատժի ենթակայ: «Լսեցէք, լսեցէք», ասացին ջիւները մէկը միւսին: Յետոյ լուեցին և սուսիկ ականջ էին դնում, մինչ Մահմեդը շարունակում էր գիրքը կարդալ: Վերջապէս Նրանք ասացին. «Արդարև մի հրաշալի ճառ լսեցինք, որ ուղղակի դէպի ճշմարիտ օրէնքն է տանում. ուստի և հաւատում ենք դրան»:

Այս ոգիների այցելութիւնն սփոփեց Մահմեդին Թայէֆից արտաքսուելուն փոխարէն, ցոյց տալով, որ ինչքան էլ իւր անձն և ուսմունքը մերժուած լինէին մարդկանցից, բայց դարձեալ չարգելի են հոգեւոր էակների աչքում: Գոնէ այդպէս կարելի է հետևեցնել Կուրանի ԽՁ. և ՆԲ. գլուխներից, ուր նա չիշատակութիւն է անում այդ մասին: Այդ անցքից յետոյ մարգարէն սկսաւ քարոզել, թէ ինքն առաքուած է ոչ միայն մարդկային ազգի, այլ և ջիւների փրկութեան համար:

Մահմեդիւն: Ջիւների հաւատը դեռ Մահմեդից շատ առաջ Արևելքում տարածուած բան էր: Արևելցիների կարծիքով այդ ոգիները սիրում են շրջել ամաչի տեղերում, մանաւանդ գիշերուայ դէմ, — մի սնապաշտութիւն, որ չատուկ է անապատում բնակուող ազգերին: Արաբացիք ենթադրում են, թէ իւրաքանչիւր հովիտ կամ ամուլ դաշտ իւր առանձին ջիւներն ունի, որոնք հպատակ են մէկ իշխանի և թափառում են գիշերով՝

աւխտաւորներին և ճամբորդներին հալածելու համար, Այս պատճառով նրանք՝ երեկոցեան մուտն իջնելուց յետոյ մի անմարդաբնակ տեղ մտնելիս՝ սովոր են պաշտպանութիւն խնդրել ջիւների մեծից իրեն ենթակայ չար օգիների որոգայթի դէմ:

Անպատում բարձրացող և մորիկի պէս ընթացող աւազի սիւները, նրանց ասելով, որ և է չար ջիւնի և հսկայազօր դէպի գործ են:

Մի մի ժամանակ բակ ու տուն ապականող օձերն էլ մերթ բարի և մերթ չար ջիւներ են: Մահմեդը զգուշացնում էր, որ չփութան սպանել տան օձին: „Նախ հրամայիր որ հեռանայ. եթէ չանսայ, այն ժամանակ սպանիր, որովհետեւ այդ նշան է, թէ նա մի հասարակ զեղուն է և կամ թէ չար ոգի“:

Արեւելոց առասպելն ասում է, թէ հին ժամանակները ջիւներն երկինք մտնելու իրաւունք ունէին, բայց թէ իրենց լրտեսող բնաւորութեան համար արտաքսուել են այն տեղից: Մինչև այժմ էլ նրանք սովոր են ամեն բան թաքուն դիտել, հետազօտել, ամեն բանի միջամուխ լինել, և երբեմն աշխատում են աստղերի վրայ բարձրանալ՝ լսելու և տեսնելու, թէ ինչ է պատահում այն տեղ: Սակայն պահապան հրեշտակները հրեղէն սրով հալածում են նրանց: Վայր ընկնող աստղերն և կամ մետէօրները, մուսլէմների ասելով, հենց այն աստղերն են, որ պահապան հրեշտակները նետում են այդ ձանձրալի ջիւների ետեւից:

Աւանդութիւն էլ կայ, թէ երկիրն առաջ ջիւներով էր բնակուած, բայց թէ նրանք ըմբոստացան Տիրոջ դէմ, տիրեցին երկրին և երկու հազար տարի վրան բռնացան: Վերջապէս նրանց դէմ առաքուեցաւ Ազազիլն կամ Արուսեակը. սա ջարդեց ջիւներին և գահալէծ արաւ նրանց Ջիւան բէն Ջիւան թագաւորին, որ եգիպտական բուրգերի հիմնողն էր: Այնուհետև Ջիւանի կախարդական վահանը Սողոմոն իմաստնի ձեռքն անցաւ, և դրանով էր, որ նա դիմադրեց մոգերի բժժանքին ու չար դէների հրապոյրներին: Պարտուելուց և ընկճուելուց յետոյ ապստամբ ոգի-



ներն աքսորուեցան երկրի ամենամուտ անկիւնը, և մի-  
այն այն ժամանակ Աստուած ստեղծեց Ադամին, սակայն  
առանց օժտելու նրան վտանգաւոր ձիրքերով, և տը-  
ւաւ նրան երկիրը բնակութեան համար:

Հրեշտակները, մուսլէմների կարծիքով, ստեղծուած  
են լուսափայլ ականերից, ջինները՝ անձուխ կրակից, իսկ  
Ադամը՝ հողից:

Աուրանի Հի. գլխի մէջ, ուր Մահմեդը ցիշոււմ է ջի-  
ների երեւիլը Նաքլահի հովտում, ջիններից մէկը հետեւել  
միամիտ բանն է պատմում իրենց մասին.

„Մի ժամանակ մենք ուղեցինք լրտեսել, թէ ինչ է  
լինում երկնքի վրայ, բայց տեսանք որ հրեշտակները  
պահպանում են նրան հրեղէն սրերով: Այնուհետեւ Նստանք  
աստղերի վրայ՝ իմանալու, թէ ինչ են խօսում նրանց  
բնակիչները. բայց ո՞վ որ ականջ էր դնում, նրան իսկոյն  
հալածում էին երկնային հրով: Մեր մէջ կան և բարե-  
պաշտ մուսլէմներ և ճշմարտութիւնից խոտորուածներ:  
Իսլամի հետեւողն արդար շաւղով է յառաջ գնում. իսկ  
ճշմարտութիւնից շեղուողը՝ գեհենի հրոյն բաժին լինում:“

### ԺԲ.

Մահմեդի գիշերային ուղեւորութիւնը Մէկկայից Երուսաղէմ  
եւ այն տեղից՝ եօթներորդ երկինքը:

Երբոր Մահմեդին իմաց տուին, թէ ապաստանն  
արդէն պատրաստ է իւր Մութէմ իբն Ադի աշակեր-  
տի տանը, նա սիրտ արաւ Մէկկա վերադառնալու:  
Նաքլահեան հովտի գերբնական այցելութեանը շու-  
տով յաջորդեց մի և՛ս աւելի հրաշալի տեսիլք կամ  
յայտնութիւն, որ անթիւ մեկնութիւնների ու կար-  
ծիքների նիւթ է տուել բարեպաշտ մուսլէմներին:  
Մեր խօսքը մեծահռչակ գիշերային ուղեւորութեան  
վրայ է Մէկկայից դէպի Երուսաղէմ և այն տեղից՝

եօթներորդ երկինքը: Այս դէպքի մասնաւոր պարագաները հիմնուած են լոկ աւանդութեան վրայ, թէ և հաղորդվում են որպէս Մահմեդից խուլաճ բաներ. ոմանք սակայն մի քանի ցիր ու ցան վկայութիւններ են բերում Կուրանից դրանց ճշդութիւնը հաստատելու համար:

Մտադիր չենք լրիւ պատմելու այդ տեսիլքի կամ յայտնութեան անհետեւ ու ցնորական հանգամանքները. այլ կը փորձենք միայն էական մասերն ուրուագծել:

Նկարագրութեան նայելով՝ այդ դէպքի գիշերուայ պէս խաւար և իւր լուութեամբ սոսկալի գիշեր ոչ մի ժամանակ չէր եղել: Ոչ աքաղաղի երգ է լսուել այդ գիշերը, ոչ շան հաջիւն, ոչ վաչրենի գայանների մոնչիւն, ոչ էլ բուռի վաչվաչիւն: Քրերն անգամ դադարել են կարկնջել, հողմերը հնչել. ամբողջ բնութիւնն ասես թէ անշարժ և մեռած է եղել:

Կէս գիշերին Մահմեդը յանկարծ մի ձայն լըսեց, որ գոչում էր. «Ջարթիր, ով դու քնասէր»:

Առջևը կանգնած էր Գաբրիէլ հրեշտակը, իրեշտակի ճակատը զուարթ ու պարզ էր, երեսի գոյնը ձիւնափայլ, հերքը ուսերին ծփին: Թւերը պսպլում էին շլացուցիչ գոյներով, հանդերձն էր ոսկեճամուկ և մարգարիտներով զարդարուած:

Նա մօտեցրեց Մահմեդին մի սպիտակ նժուշգ՝ հրաշալի կերպարանքով ու ձիւքերով, որի նմանը մարգարէն իւր օրումը չէր տեսած, և արդարեւ այդ նժուշգը տարբեր էր երբ և է ապրած անասուններից: Նրա դէմքը մարդկային էր, իսկ այտերը ձիւռաչքերը նման էին յակնթի՝ և աստղերի պէս շողշո-

դուն։ Նա ունէր լուսաճաճանչ արծուի թւեր, և ամբողջ մարմինը գոհարների ու ականքի կաշճակունք էր արձակում։ Այդ ձին մատակ էր և Ալ Բորակ կամ Փալլակն էր կոչվում իւր ականախտիդ պաշճառութեան և հրաշալի արագութեան համար։

Մահմեդն ուզում էր նստել այդ գերահրաշ մատակի վրայ, բայց հենց որ աջը դէպի նա մեկնեց, ձին ծառացաւ ու վրնջեց։

«Հանդարտ, Բորակ», ասաց Գաբրիէլը։ «յարգիր Աստուծու մարգարէին։ Ոչ մի ժամանակ չէ նստել վրադ մի մահկանացու աղամորդի, որ սրանից աւելի սիրուած լինէր Ալլահից»։

«Ո՛վ Գաբրիէլ», պատասխանեց Ալ Բորակը, խօսելու շնորհ ստանալով, «միթէ մի ժամանակ չէր հեծել վրաս Աստուծու սիրելի Աբրահամը՝ իւր Խամայէլ որդու մօտ գնալու համար։ Ո՛վ Գաբրիէլ, արդեօք սա չէ՞ միջնորդը, բարեխօսը, նոր հաւատի հիմնադիրը»։

«Դա է, դա, ո՛վ Բորակ, դա է Մահմեդ իբն Աբդալլահը, Երջանիկ Արաբիայի մէկ ցեղից սերուած ճշմարիտ հաւատացողը։ Դա է աղամորգոց գլուխը, Աստուծու առաքեալների ամենամեծը, մարգարէների կնիքը։ Ոչ մի արարած արքայութիւն չի մտնիլ առանց դրա միջնորդութեան։ Երկինքը դրա աջ կողմն է՝ վարձատրելու իւր ուսման հետեւողներին, և գեհենի հուրը՝ ձախ կողմը, ուր գլորուելու են այդ ուսման բոլոր հակառակորդները»։

«Ո՛վ Գաբրիէլ», աղաչեց Ալ Բորակը, «յանուն այն հաւատի, որ կայ սրա ու քո միջև, համոզիր սրան բարեխօս լինել ինձ համար յարութեան օրը»։

«Վաստահ եղիր, իմ Բորակ», գոչեց Մահմեդը.  
իմ միջնորդութեամբ դու անպատճառ արքայութիւն  
կըմտնես»:

Մարգարէն այդ խօսքերն ասաց թէ չէ՝ կեն-  
դանին մօտեցաւ նրան, թոյլ տուաւ իւր վրայ հեծ-  
նել և նրա հետ միասին Մէկկաչի լեռներէց վեր  
սլացաւ:

Մինչդեռ նրանք փախակի պէս թռչում էին  
երկնքի ու երկրի միջև, Գաբրիէլը բարձրաձայն գո-  
չեց. «Կանգնիր, Մահմեդ. գետին իջիր և աղօթք  
արա, երկու անգամ ծուներ դնելով»:

Երկիր իջան, և աղօթքն աւարտելուց յետոյ  
Մահմեդն ասաց.

«Ո՛վ սիրելի բարեկամ, ինչո՞ւ համար հրամայեց-  
իր, որ այս տեղ աղօթք անեմ»:

«Որովհետեւ սա Սինա լեռն է, որի վրայ Աս-  
տուած խօսել է Մովսէսի հետ»:

Վերստին ճախր առնելով դէպի վեր, սկսան  
նորից օդը ճեղքել, մինչև որ Գաբրիէլն երկրորդ  
անգամ ձայն արձակեց. «Կանգնիր, Մահմեդ, վաչր  
իջիր և աղօթիր՝ հանդերձ երկու ծնրադրութեամբ»:

Իջան, Մահմեդն աղօթք արաւ և դարձեալ  
հարցրեց.

«Ինչո՞ւ հրամայեցիր, որ ճիշդ այս տեղ աղօթք  
անեմ»:

«Որովհետեւ սա Բեդղեհէմն է, ուր որ ծնաւ Յի-  
սուսը, Մարիամի որդին»:

Նրանք շարունակեցին իրենց թռիչքն օդի  
միջով, մինչև որ մի ձայն հնչեց աջ կողմից, որ գո-  
չում էր.

Իրվինգ, Մահմ. կեանքը:

«Դադարիր գէթ մի վայրկեան, որպէս զի կա-  
րողանամ խօսել քեզ հետ: Ես եմ աշխարհիս վրայ  
ամենից աւելի քեզ անձնուէր էակը:»

Բայց Բորակը յառաջ փութաց, և Մահմեդը  
կանգ չառաւ. նա զգում էր, որ ոչ թէ ինքը, այլ  
միայն ամենօրհնեալ և ամենազօր Ալլահն է կարող  
Բորակի ընթացքը զսպել:

Այժմ ձախ կողմից հնչեց մի ուրիշ ձայն, որ  
միևնոյն խօսքերով դադարելու հրաւէր էր կարդում  
Մահմեդին. սակայն Բորակը դարձեալ ճեպեց դէպի  
յառաջ, և Մահմեդը կանգ չառաւ:

Այժմ նա տեսաւ իւր առջև երկրիս ամեն գան-  
ձերով ու պերճութեամբ զարդարուած մի հրաշագեղ  
օրիորդ, որ հրապուրիչ ժպիտն երեսին՝ նշան էր ա-  
նում նրան աչքով:

«Գէթ մի վայրկեան դադարիր, ո՞վ Մահմեդ,  
որ կարողանամ խօսել քեզ հետ: Ես եմ աշխարհիս  
վրայ ամենից աւելի քեզ անձնուէր էակը:»

Բայց Բորակը շտապում էր, և Մահմեդը չէր  
կանգնում. նա տեսնում էր, որ ոչ թէ ինքը, այլ  
միայն փառաւորեալ և ամենազօր Ալլահն է կարող  
ձիւի ընթացքը նահանջել:

Սակայն դառնալով Գաբրիէլին նա հարցրեց.

«Այդ ի՞նչ ձայներ էին, որ լսեցի, և ո՞վ էր այն  
կոյսը, որ ինձ աչքով նշան էր անում:»

«Առաջին ձայնը, ո՞վ Մահմեդ, մի հրէի ձայն  
էր: Եթէ նրան ականջ դնէիր, բոլոր ազգդ հրէու-  
թիւն կ'ընդունէր:

«Երկրորդը քրիստոնէի ձայն էր, և եթէ նը-

րան ականջ դնէիր, ամբողջ ազգդ քրիստոնէութեան կը դիմէր:

«Կոյսն էր աշխարհը՝ իւր ամեն գանձերով, ունայնութեամբ ու պատրանքով զարդարուած: Եթէ նրան ականջ դնէիր, քո ժողովուրդն այս աշխարհի հրապոյրների ետեւից կընկնէր և կորստեան կըմատնուէր՝ փոխանակ յաւիտենական երջանկութեան գիմելու:»

Օդաչին արշաւը շարունակելով, նրանք հասան Երուսաղէմի տաճարի դրան, ուր Մահմեդը Բորակից իջաւ և սանձը կապեց այն օղակին, որին կապել էին և առաջ եկած մարգարէները: Տաճարում նա գտաւ Աբրահամին, Մովսէսին, Յիսուսին և ուրիշ շատ մարգարէներ: Դրանց հետ միասին մի քանի ժամանակ աղօթելուց յետոյ՝ երկնքից իջնող մի լուսեղէն սանդուղք տեսաւ, որի ստորին ծայրը ձաքրայի վրայ, այսինքն սրբութեան հիմնաքարի՝ Յակոբեան քարի վրայ կանգուն մնաց:

Մահմեդը Գաբրիէլին յենուելով, կայծակի արագութեամբ վեր բարձրացաւ այդ սանդուղքով:

Երբոր առաջին երկինքը հասան, Գաբրիէլը դուռը բացեց:

«Այդ հով է», հարցրին ներսից:

«Գաբրիէլը:»

«Իսկ ուղեկիցդ հով է:»

«Մահմեդը:»

«Արդեօք ընդունած է իւր առաքելութիւնը:»

«Այո:»

«Ուրեմն բարի լինի գալուստը», և դռները բացուեցան:

Այդ առաջին երկինքը զուտ արծաթից էր, և

ոսկեծոց շղթաներով աստղեր էին կախուած նրա փալտուն կամարից: Իւրաքանչիւր աստղի մէջ մի մի պահապան հրեշտակ կար, որպէս զի դէները չհամարձակուէին սուրբ օթեկանները մտնել: Երբոր Մահմեդը ներս մտաւ, մի ծերունի մօտեցաւ նրան, և Գաբրիէլն ասաց. «Ահա քո հայր Ադամը. ողջոյն տուր սրան»: Մահմեդը ողջունեց, և Ադամը համբուրեց նրան, իւր զաւակների ամենամեծն և մարգարէների առաջինն անուանելով նրան:

Այդ երկնքում կալին անթիւ և ամեն տեսակ անասուններ, և Գաբրիէլն ասաց, թէ դրանք երկրաբնակ բազմացեղ կենդանիների համար Ալլահին աղօթք մատուցող հրեշտակներ են: Դրանց թւում գտնվում էր մի ձիւնափալ աքաղաղ, բաց աչնպէս բարձր, որ կատարը հասնում էր երկրորդ երկնքին, թէ և դա հինգ հարիւր տարուայ ճանապարհով առաջինից հեռու էր: Այդ հրաշալի թռչունն ամեն առաւօտ ողջոյն է տալիս Ալլահին իւր քաղցրանուագ հնչիւնով: Նրա ձայնից երկրիս ամեն արարածները զարթնում են, բացի մարդուց, և իւր ցեղի ամեն թեւաւորները, նրա եղանակին դաշնակցելով, երգում են Ալէլուիա: \*)

---

\*) Իսլամական գիտունների ասելով՝ Ալլահ միշտ սիրում է երեք բան լսել՝ Աուրան կարդացողի ձայնը, քաւութիւն հայցողին և այդ աքաղաղի օրհներգը, որ հրնչում է 'ի փառաբանութիւն Բարձրելոյն: Երբոր վերջին օրը մօտենայ, Ալլահ կը հրամայէ այդ թռչնին ամփոփել թեւերն և այլևս չերգել: Այն ժամանակ երկրիս ամեն աքաղաղներն էլ կը դադարեն երգել, և նրանց լուսութիւնից կ'իմացուի, թէ անեղ դատաստանի օրն արդէն հասել է:

Յետոյ բարձրացան երկրորդ երկինքը: Գաբրիէն առաջուայ պէս գուռը բախեց. միեւնոյն հարցումներն ու պատասխանները փոխանակուեցան, դռները բացուեցան և նրանք ներս մտան:

Այդ երկինքն էր ողորկ ու փալլուն պողովատից: Այն տեղ տեսան Նոյին, որ համբուրելով Մահմեդին, մարգարէների ամենամեծն անուանեց նրան:

Յրրորդ երկինքը հասնելուց յետոյ՝ Նոյն հանդէսով ներս մտան: Այդ երկինքը զարդարուած էր ազնիւ ակներով, որոնց ճաճանչն անտանելի է մահկանացու աչքերին: Մէջը նստած էր մի անասելի բարձր հրեշտակ, որի աչքերն եօթանասուն հազար օրուայ ճանապարհով հեռու էին իրարուց: Նա ունէր իւր ձեռքի տակ հարիւր հազար սպառազէն զնդեր: Առջևը դրուած էր մի հազգին բաց մատեան, որի մէջ շարունակ բան էր գրում ու ջնջում:

«Սա, ո՞վ Մահմեդ», ասաց Գաբրիէլը, «մա-

---

Նորվիչի երէց՝ արժ. Հոմֆրի Պրիդօն իւր «Մահմեդի կեանքը» կոչուած գրքում մեղադրում է Մահմեդին, ասելով թէ նա վերցրել է այդ աքաղաղն բաբելոնեան Թաւմուզի Բաւա Բարթա հատուածից: «Այն տեղ», առում է նա, «իշուած է Զիֆ անունով մի զարմանալի թռչուն, որ ոտքերով գետնի վրայ կանգնելիս՝ գլխով դիպչում է երկնքին և թևերն արձակելիս՝ արեգակի ամբողջ գունտը ծածկում է, որով կատարեալ խաւար է պատում աշխարհին: Սաղմոսի քաղդէական մեկնիչներն աքաղաղ են անուանում այդ թռչնին, որ իբր թէ միշտ երգում է Աստուծու առջև. և Յոբայ գրքի քաղդէական մեկնիչները պընդում են, թէ նա ամեն առաւօա փառաբանում է Աստուծուն, որի համար և Աստուած իմաստութիւն է շնորհել նրան»:



հուան հրեշտակ Ագրաչին է, Ալլահի մտերիմը: Իւր  
մռջեւը դրուած գրքում նա անդադար գրում է ծը-  
նուելու մարդկանց անունը և ջնջում կեանքի վեր-  
ջակէտին հասածների անունը, որոնք և իսկոյն մեռ-  
նում են»:

Այնուհետև չորրորդ երկինքը բարձրացան, որ  
ամենագուտ արձաթից էր: Այն տեղ բնակուող հրեշ-  
տակների դասում կար մէկը, որ հինգ հարիւր օրուայ  
ճանապարհի բարձրութիւն ունէր: Նրա երեսը տըր-  
տում էր և աչքերից հեղեղի պէս արտասուք էր  
հոսում:

«Սա, ով Մահմեդ, արտասուքի հրեշտակն է»,  
ասաց Փաբրիէլը. «պաշտօնն է ողբալ աղամորդոց  
մեղքերն և գուշակել նրանց սպասող չարիքը»:

Հինգերորդ երկինքը գուտ ոսկուց էր: Այն տեղ  
Մահմեդին ընդունեց և շնորհաւորելով համբուրեց  
Ահարոնը: Այդ երկինքը բնակարան է հրանիւթ տա-  
րերքին տիրող վրէժխնդրութեան հրեշտակի: Դա  
Մահմեդի տեսած բոլոր հրեշտակներից ամենաժանտն  
ու սոսկալին էր: Երեսը կարծես թէ պղնձից լինէր  
և ծածկուած էր կոծիճներով ու պուտերով: աչքերը  
կայծակներ էին թօթափում և ձեռին ունէր մի հրե-  
ղէն նիզակ: Նստած էր հրով պատած գահի վրայ,  
և իւր առջև դիզուած էին ատրաշէկ շղթաներ: Եթէ  
այդ հրեշտակն իւր իսկական պատկերով երկիր իջ-  
նէր, լեռները կ'աչրուէին, ծովերը կըցամաքէին և  
բոլոր բնակիչները կըմեռնէին սարսափից: Նրա և  
նրա արբանեակ հրեշտակներին է վերապահուած  
վրէժխնդրի լինել անհաւատներից և մեղաւորներից:

Այդ զարհուրելի բնակարանը թողնելով, նրանք

բարձրացան վեցերորդ երկինքը, որ հազալայից, կամ թափանցիկ կարկեհանից էր բաղկացած: Այն տեղ կար մի ահագին հրեշտակ՝ կիսով ձիւնից, կիսով կրակից ստեղծուած. սակայն ոչ ձիւնն էր հալվում, ոչ էլ կրակը շիջանում: Նրա շուրջը կանգնած էին ստորին դասի հրեշտակներ, որոնք շարունակ երգում էին. «Ո՛վ Ալլահ, որ միացրել ես ձիւնը կրակի հետ, միացուր բոլոր հաւատացող ծառաներիդ քո օրէնքի հնազանդութեան մէջ»:

«Դա երկնքի և երկրի Զպահապան հրեշտակն է», ասաց Գաբրիէլը. «դա է, որ քո ազգի մարդկանց մօտ հրեշտակներ է արձակում՝ յորդորելու նրանց, որ առաքելութիւնդ լընդունեն և Ալլահին ծառայելու պատրաստ լինին: Եւ նա պիտի շարունակէ այդպէս անել մինչև յարութեան օրը»:

Այն տեղ էր Մուսա (Մովսէս) մարգարէն, որ սակայն փոխանակ ուրախութեամբ դիմաւորելու Մահմեդին, ինչպէս որ արին՝ միւս մարգարէները, նրան տեսնելուն պէս լաց եղաւ:

«Ինչո՞ւ ես լաց լինում», հարցրեց Մահմեդը:— «Որովհետեւ տեսնում եմ մի յաջորդ, որ աւելի բազմաթիւ մարդիկ արքայութիւն պիտի բերէ իւր ազգից, քան որ ես կարողացայ մտցնել Խսրայէլի ուրացող զաւակներից»:

Եօթներորդ երկնքում Մահմեդն ընդունուեցաւ Աբրահամ նահապետից, Ադր երանաւէտ բնակարանը կազմուած էր աստուածային լուսից և այն աստիճան փառաւոր էր, որ ոչ մի լեզու չէ կարող պատմել: Նրա երկնային բնակիչներից միայն մէկը բաւական է գաղափար տալու միւսների մասին:

Նա ամբողջ երկրագնդից մեծ էր մարմնով և ունէր 70,000 գլուխ, ամեն մի գլուխ 70,000 բերան, ամեն մի բերան խօսում էր 70,000 տարբեր լեզու, և այդ բոլոր լեզուներն անդադար երգով փառաբանում էին Ռարձրեալին:

Այդ զարմանահրաշ արարածին դիտելիս՝ Մահմեդը յանկարծ փոխադրուեցաւ դէպի վեր՝ Սէդրատ կոչուած լուտասենու մօտ, որ բողբոջում է Ալլահի անտեսանելի գահի աջ կողմը: Այդ ծառի ճիւղերն աւելի հեռու են ձգվում, քան թէ արեգակի ու երկրի միջև եղած ամբողջ տարածութիւնը: Ծովափի և կամ աշխարհիս բոլոր գետերի ու գետակների աւազից շատ հրեշտակներ են ապրում նրա ստուերի տակ, երջանկութիւն վայելելով: Տերևները նման են փղականջի. բիւրաւոր անմահ թռչուններ ուստոստում են նրա ճիւղերի վրայ և Կուրանի վսեմ տուները կրկնում: Նրա պտուղները կաթնից էլ համեղ են, մեղրից էլ քաղցր: Աստուծու բոլոր արարածներն էլ միասին որ հաւաքուին, այդ պտուղներից մէկն անգամ բաւական կը լինի նրանց կերակրելու: Իւրաքանչիւր սերմի մէջ մի հուրի կամ երկնային կոչս է նստած հաւատացեալներին երջանկութիւն տալու համար: Այդ ծառի արմատից չորս գետ է բղխում. երկուսը հոսում են դրախտի մէջ, երկուսն էլ՝ դրախտից դուրս, Նեղոսն ու Շփրատը կազմելով:

Մահմեդն և իւր երկնային առաջնորդը մօտեցան այժմ Ալ Մամուրին՝ երկրպագութեան տանը, որ շինուած է կարմիր յակինթից կամ սուտակնից և անթիւ մշտափառ լապտերներով շրջապատուած: Երբ որ Մահմեդը ներս մտաւ, երեք անօթ մատուցին

նրան՝ մէկը գինով, միւսը կաթնով և երրորդը մեղրով լի: Նա առաւ ու խմեց կաթ պարունակող անօթից:

«Լաւ արիր, ընտրութիւնդ յաջող է», գոչեց Գաբրիէլը: «Եթէ դու գինու անօթից խմէիր, բոլոր ազգդ ուղիղ ճանապարհից կը շեղուէր»:

Սուրբ տունը նման է ձևով Մէկկաչի Քեաբէին և ուղիղ կանգնած է դրա վրայ եօթներորդ երկրնա-բում: Ամեն օր նրա մէջ մտնում են 70,000 գերագոյն դասի հրեշտակներ: Այդ իսկ միջոցին նրանք սրբազան Թափօր անելու վրայ էին: Մահմեդն էլ միացաւ նրանց և եօթն անգամ տան շուրջը պտտեց:

Գաբրիէլը չէր կարող և՛ս աւելի հեռու գնալ: Մահմեդը մտքից արագ կտրեց անցաւ մի անհուն տարածութիւն, սահելով երկու պայծառ և մի խաւար գաւառի միջով: Այդ ծալքագոյն խաւարի շրջանից դուրս գալուն պէս՝ նա տագնապիչ սարսափ ըզգաց, որովհետեւ արդէն կանգնած էր Ալլահի հանդէպ — նրա գահից միայն երկու նետընկէց հեռու: Աստուծու դէմքը ծածկուած է 200,000 քողով: Եթէ այդպէս չլինէր, նրա փառքին նայող մարդը 'ի չիք կը դառնար: Նա մեկնեց իւր ձեռքերն և մէկը դրաւ Մահմեդի կուրծքին, միւսը ուսին, և մարգարէն մինչև իւր սրտի խորքն և ոսկորների ուղն ու ծուծը սարսուռ զգաց: Դրան յաջորդեց մի զմայլական երջանկութեան զգացմունք, մինչդեռ շուրջանակի մի աշնափսի անոյշ բուրմունք փռուեցաւ, որ միայն Ալլահի առջև գէթ մի անգամ կանգնելու շնորհ գտնողներն ընդունակ են ըմբռնել:

Այդ միջոցին Մահմեդն ընդունեց նոյն ինքն Աստուծոյ մի քանի պատգամներ, որոնք չիշուած են

Կուրանում, և ամեն օր չիսուն անգամ աղօթք անելու պատուէրը, որ պարտաւորիչ պիտի լինէր ամեն մի ճշմարիտ հաւատացողի համար:

Երբ որ նա Ալլահի գահից հեռանալով վերստին տեսաւ Մովսէսին, սա հարցրեց. «Ի՞նչ պատուիրեց քեզ Ալլահ?» — «Որ օրը չիսուն անգամ աղօթք անեմ»:

«Եւ կարծում ես թէ կարող կը լինիս մի այդպիսի պարտաւորութիւն կատարել. Ես քեզնից առաջ այդ փորձն արի Խարայէլի որդոց հետ, բայց ջանքերս զուր անցան. վերադարձիր ուրեմն և խնդրիր, որ սահմանուած պարտքը փոքրացուի»:

Մահմեդը յետ գնաց և աղօթքների թիւը տասնով պակասացնելու իրաւունք ստացաւ. սակայն երբոր այդ յաջողութիւնը Մովսէսին յայտնեց, վերջինս օրական քառասուն աղօթքն էլ շատ գտաւ: Նրա խորհրդով Մահմեդը նորից մի քանի անգամ վերև գնաց, մինչև որ աղօթքների թիւը հնգի յանգաւ:

Բայց Մովսէսը դարձեալ առարկում էր. «Միթէ վստահ ես ամեն օր հինգ աղօթք պահանջելու քո ազգից: Ալլահը վկայ, ես արդէն փորձել եմ Խարայէլի որդոց վրայ և գիտեմ, որ այդ պահանջը զուր կըլինի. յետ գնա ուրեմն և աղաչիր, որ վերստին մի զիջումն արուի»:

«Ոչ», պատասխանեց Մահմեդը. «Ես այնքան զիջողութիւն խնդրեցի, որ արդէն ամաչում եմ»:

Այս ասաց և հրաժեշտ առնելով Մովսէսից, հեռացաւ:

Նոյն լուսեղէն սանդուղքով Երուսաղէմի տաճարը վաչր իջնելուց յետոյ՝ նա գտաւ Բորակին իւր տեղում կապուած, հեծաւ վրան և մի վայրկենում

այն իսկ տեղը տարուեցաւ, ուստի վերցուած էր դէպի երկինք:

Այս տեսիլքի կամ գիշերային ուղևորութեան նկարագիրը, որ աւելի հանգամանօրէն յառաջ է բերուած Պանիլէի «Մահմեդի կեանքում», մենք արինք Աբուլֆէղա, Ալ Բօքհարի և Աբու Հօրէչրա պատմաբաններին հետևելով: Բուն ուղևորութիւնն անվերջ մեկնութիւնների ու վէճերի նիւթ է սողել գիտնականներին: Ոմանք պնդում են, թէ դա միայն մի երազ էր և կամ տեսիլ, և այս կարծիքը հիմնում են Մահմեդի կնոջ՝ Այէշայի վկայութեան վրայ, թէ մարգարէի մարմինը այն գիշեր բոլորովին հանգիստ էր և նա միայն մտքով էր արել գիշերային ուղևորութիւնը: Այդ աւանդական վկայութեան դիմողները մոռանում են սակայն, որ ուղևորութեան միջոցին Այէշան մի մանուկ էր, և թէպէտ նշանուած Մահմեդի հետ, բաց դեռ ոչ նրա ամուսինը:

Միւսներն ասում են, թէ Մահմեդը մարմնով արաւ երկնային ուղևորութիւնը և թէ բոլոր գէպքը հրաշալի կերպով մի այնպիսի կարճ միջոցում վերջացաւ, որ նա վաչր իջնելիս դեռ հնար գտաւ արգելելու ջրով լի անօթի անկումը, որին Պաբրիէլը թևով դիպել էր երկինք մեկնելու վայրկենին:

Ասողներ էլ կան, թէ Մահմեդը, իւր իսկ վրկայութեամբ, միայն մինչև Երուսաղէմ է ուղևորուել գիշերով, իսկ հետագայ վերաթևումը դէպի երկինք լոկ երազ էր: Ահմէդ բէն Յոսէփի ասելով՝ գիշերային այցելութիւնը սուրբ տաճարին ստուգուած է նոյն ինքն Երուսաղէմի պատրիարքի վկայութեամբ: «Երբոր Մահմեդը», պատմում է նա,

«գեսպան ուղարկեց Կ. Պօլիս Հերակլ կայսրին, հրաւիրելով դրան Իսլամն ընդունել, պատրիարքը կայսրի մօտ էր: Երբ որ գեսպանը խօսք բաց արաւ մարգարէի գիշերային ուղևորութեան մասին, պատրիարքն ապշած մնաց և հարկ համարեց հաղորդել թագաւորին մի հանգամանք, որ պատահել էր գեսպանի պատմած դէպքի միջոցին»:

«Ես սովորութիւն ունիմ», ասաց նա, «գիշերն անկողին չմտնել, մինչև որ տաճարի ամեն մի դուռն անձաժք չփակեմ: Դեսպանի ասած գիշերը ես սովորութեանս համեմատ բոլոր դռները փակեցի, բացի մէկից, որ ամենեւին չէր շարժվում: Այս պատճառով հիւսններ կանչել տուի, որոնք դուռը զննելուց յետոյ յայտնեցին, թէ դրան բարաւորն և նոյն իսկ տաճարի շէնքը շատ վայր իջած լինելով, բնաւ չեն կարող դուռը գոցել: Նետեաբար ստիպուած եղաց բաց թողնել դուռը: Միւս առաւօտ, արշալուսին եկեղեցի որ գնացի, տեսայ որ շինութեան անկիւնի վէմը ծակուած է և Այ Բորակի կապուած տեղում որոշ հետքեր են երևում: Այն ժամանակ ես ասացի ներկայ գտնուող վկաներին, թէ դուռն անշարժ չէր մնալ, եթէ այս տեղ մի մարգարէ եկած չլինէր աղօթելու:»

Աւանդութիւնն աւելացնում է, թէ երբոր Մահմեդն իւր գիշերային ճանապարհորդութիւնը Մէկկաչի ամբոխին պատմեց, շատերը թէև զարմացան, բայց հաւատացին. ոմանք էլ տարակուսանքի մէջ ընկան, իսկ Կորէշեանք բացարձակ ծաղրեցին նրան: «Պու ասում ես, թէ եղել ես Երուսաղէմի տաճարում,» ասաց Աբու Քահլը. «ուրեմն նկարագրիր տա-

ճարը՝ խօսքերիդ ճշմարտութիւնը ստուգելու համար։»

Մահմեդը մի վայրկեան շփոթուեցաւ այդ պահանջից, որովհետեւ գիշերով էր տաճարը մտել, երբ դժուար էր նրա ձեւը լաւ դիտել. սակայն յանկարծ Գաբրիէլ հրեշտակը նրա մօտ կանգնեց և ցոյց տուաւ նրան շինութեան ճիշդ պատկերը. մարդարէն էլ իսկոյն և եթ պատասխանեց ամենամանր հարցումներին։

Բայց և այնպէս նոյն իսկ աշակերտներից ոմանք դեռ չէին հաւատալ Մահմեդին, եթէ Աբու Ռեկըր, նրանց երկմտութիւնն ու կրօնից հրաժարուելու վտանգը տեսնելով, բացարձակ երաշխաւոր չլինէր, թէ պատմութիւնը ճշմարիտ է։ Այս օգնութեան փոխարէն Մահմեդն Ալ Սեդդէք, այսինքն ճշմարտութեան վկայ անուանեց նրան,— մականուն, որ այնուհետեւ յատուկ մնաց Աբու Ռեկրին։

Այս գիշերացին ուղեւորութիւնը, ինչպէս որ արդէն ասել ենք, գրէթէ լիովին աւանդութեան արդիւնք է, թէպէտ դրա մի քանի պարագաներն աղօտ կերպով չիշատակուած են և՛ Կուրանում, Կարելի է ասել, թէ ամբողջ պատմութիւնը մի առասպելական հիւսուածք է, որով մոլեռանդ մուսլէմները սիրում էին պաճուճել Մահմեդի ամեն մի երազը կամ հասարակ զառանցաքը, որի համար և Կորէշչաքի բնակաւոր էին անուանում նրան։



ԺԳ.

Մահմեդը դարձի է բերում Մէդինայի ուխտաւորներին:—  
Որոշում է փախչել այդ քաղաքը:—Նրան սպանելու խոր-  
հուրդը:—Հրաշայի ազատութիւնը:—Նրա Հէջրան կամ փա-  
խուստը:—Ընդունուիլը Մէդինայում:

Մահմեդի բախտն իւր ծննդեան քաղաքում օր  
ըստ օրէ նսեմանում էր: Նրա առաջին բարերարը,  
նրա միայնութեան և առանձնութեան հաւատարիմ  
ընկերը, ուսման ջերմեռանդ հետեողը՝ Քադիջան գե-  
րեզման էր իջած. մեռած էր նաև նրա մտերիմ ու  
հզօր ապաւէն Աբու Թալէբը: Դրա ազդու պաշտպա-  
նութիւնից զրկուելով, Մահմեդը մի տեսակ տա-  
րազիր դարձաւ Մէկկայում, ուր ստիպուած էր  
թաքչել, բեռն լինելով այն իսկ անձանց, որոնք հա-  
լածանք էին կրում նրա վարդապետութեան պատ-  
ճառով: Եթէ աշխարհային շահն էր նրա նպատակը,  
արդեօք ինչ էր վաստակել: Արդէն տասն տարուց  
աւելի ժամանակ էր անցել այն օրից, որ նա ա-  
ռաջին անգամ իւր մարգարէական առաքելութիւնը  
յայտարարեց,—հալածանքի, տազնապի ու թշուա-  
ռութեան տասն երկսր տարիներ. բաց և այնպէս  
նա տակաւին համբերում էր, և այժմ՝ կեանքի աչն  
հասակում, երբ մարդիկ աւելի հակամէտ են անցեա-  
լի պտուղները հանգստութեամբ վայելել, քան թէ  
ամեն բան վտանգել՝ ապագայի համար նոր խոր-  
հուրդներ որոծալով,—մենք տեսնում ենք որ նա,  
իւր հանգիստը, ստացուածքն ու բարեկամներին զո-  
հելուց յետոյ, պատրաստ է նաև իւր տուն ու տեղը

կորցնել, քան թէ կրօնական համոզմունքն ուրանալ:

Ուխտագնացութեան սուրբ ամիսը հասնելուն պէս՝ նա վերստին թողաւ իւր թաքստոցն և մտաւ Արաբիայի ամեն կողմերից Մէկկա հաւաքուող բազմութեան մէջ: Նրա փափագն էր գտնել մի այնպիսի գորաւոր ցեղ կամ յայտնի քաղաքի բնակիչներ, որոնք ձեռնահաս և յօժար լինէին հիւրընկալել նրան և օգնել իւր հաւատի տարածման:

Նրա ջանքերը մի քանի ժամանակ ապարդիւն անցան. երկրպագութեան համար Քեաբէ եկած հեթանոսները խորշոճւ էին բանադրուած ուրացողից. իսկ աշխարհասէր մարդիկ չէին ուզում բարեկամանալ մի անձի հետ, որ հալածուած էր իւր հալոյնիքի մեծերից:

Վերջապէս մի օր Մէկկայի հիւսիսային կողմում Ալ Աբաբա բլրի վրայ քարոզելիս՝ նա Նաթրէ-բից եկած ուխտաւորների ուշադրութիւնը գրաւեց: Այդ քաղաքը, որ չետոյ Մէդինա կոչուեցաւ, հարիւր և եօթանասուն մղոն հեռու է Մէկկայից դէպ 'ի հիւսիս. Բնակիչներից շատերը հրէաներ էին և հերետիկոս քրիստոնեայք: Վերոյիշեալ ուխտաւորները բուն արաբացիք էին Կազրադեան հին ու հզօր ցեղից և բարեկամ Մէդինայում բնակուող Քէշիդեան ու Նադէրեան հրէաների հետ, որոնք պարծենում էին թէ Ահարոնի քահանայական տոհմից են: Ուխտաւորներն ստէպ լսած էին իրենց հրէայ բարեկամներից հրէից հաւատի խորհուրդներն և Մէսսիայի գալուտեան յոյսերը: Մահմեդի ճարտար լեզուն շարժեց նրանց, իսկ Խալամի ուսման նմանութիւնը հրէական օրէնքին այն աստիճան զաբմացրեց, որ երբ

լսեցին, թէ նա մարգարէ է կոչում իրեն՝ հին հաւատը վերականգնելու առաքուած, ասացին մէկը միւսին. «Յրեւի թէ սա է ակնկալուած Մեսիան, որի մասին պատմել էին մեզ»։ Եւ որքան շատ էին ականջ դնում Մահմեդին, այնքան էլ ամրանում էր այդ կարծիքը, որ վերջ 'ի վերջոյ համոզման հասաւ. այն ժամանակ նրանք յայտնեցին իրենց համոզմունքը Մահմեդին և նրա կրօնն ընդունեցին։

Որովհետեւ Կազրադեան տոհմը Շաթրէբում շատ զօրեղ էր, Մահմեդն ուզեց նրանց հովանաւորութիւնը վաստակել և նրանց հետ միասին Շեաթրէբ գնալ. սակայն նրանք յայտնեցին, թէ ինքեանք այժմ մահու չափ թշնամութիւն ունենալով Աւսիթների հետ, որոնք քաղաքի ուրիշ զօրաւոր տոհմից էին, խորհուրդ կըտային մարգարէին յետաձգել իւր գալուստը, մինչև որ նրանք հաշտուին։ Նա համաձայնեցաւ, սակայն ուխտաւորների մեկնելու ժամանակ մի գիտուն և ընդունակ աշակերտ ուղարկեց նրանց հետ, պատուիրելով ամրապնդել նրանց հաւատն և քարոզել այդ հաւատը նաև միւս քաղաքակիցներին։ Այդ աշակերտն էր Մուսաբ իմն Օմէրը, որ և Խալամի առաջին քարոյիչը հանդիսացաւ Մէդինայում։

Նրա ցանաճ սերմերը դժուար էին աճում ըսկզբում։ Կռապաշտները դիմադրեցին նրան և մինչև անգամ ուզում էին սպանել. սակայն նա յարատեց իւր ջանքերի մէջ և հետզհետէ հետևողներ գտաւ քաղաքի մեծատուն բնակիչներից։ Նրանց թուումն էին Աւսիթների Սաադ իբն Մոադս տոհմապետն և Օսայդ իբն Հոդէյր ազգեցիկ քաղաքացին։ Նոր հա-

ւատի տարածուելուն օգնեցին նաև Մէկկայից Մէդի-  
նա փախած մուսլէմները, այնպէս որ Խսլամի ուս-  
մունքը վերջ 'ի վերջոյ՝ գրեթէ ամեն մի տուն  
մուտք գտաւ:

Այն ժամանակ Մէդինայի նորադարձներից մօ-  
տաւորապէս եօթանասուն հոգի, վստահ լինելով, թէ  
արդէն կարելի է ապաստան տալ Մահմեդին, Մու-  
սաբ իբն Օմէրի առաջնորդութեամբ, «առաքելու-  
թեան» տասներեքերորդ թուականի սրբազան ամ-  
սին, ճանապարհ ընկան ուխտաւորների հետ դէ-  
պի Մէկկա՝ հրաւիրելու նրան դալ և բնակուիլ իրենց  
քաղաքում:

Մահմեդը ժամադիր եղաւ հանդիպելու նրանց  
Ալ Աբաբա բլրի վրայ կէս զիշերին:

Մարգարէի Ալ Աբբաս հօրեղբայրը, որ հանդու-  
ցեալ Աբու Թալէբի նման կարեկից էր նրան, թէև ոչ  
կրօնակից, կարծելով թէ այդ ծածուկ ժողովը վտան-  
գաւոր կրլինի նրա համար, ինքն էլ նրա հետ այն  
տեղ գնաց: Նա խնդրեց մէդինացի եկաւորներին՝  
միայն այն ժամանակ իրենց քաղաքը տանել Մահ-  
մեդին, երբոր աւելի ձեռնհաս լինին պաշտպանելու  
նրան, և ապա թէ զգուշացրեց, թէ նրանք նոր կը-  
րօնը բացարձակ ընդունելով կարող էին ամբողջ Ա-  
րաբիան իրենց դէմ գրգռել ու զինել: Նրա ազդա-  
րար յորդորները զուր անցան. երկու կողմն էլ հան-  
դիսաւոր դաշինք հաստատեցին: Մահմեդը պահան-  
ջեց, որ նրանք ուրանան կռապաշտութիւնն և յայտ-  
նապէս ու բացարձակ երկրպագեն միակ ճշմարիտ  
Աստուծուն: Իւր համար նա պահանջում էր հնազան-  
դութիւն կեանքի յաջող և անյաջող դիպուածներում:

Իրվինգ, Մահմ. կեանքը:

իսկ աշակերտների համար՝ այնպիսի պաշտպանութիւն, որպիսին մարդս սովոր է տալ իւր չատուկ ամուսնուն և հարազատ զաւակին: Միայն այս պայմաններով էր յանձն առնում նրանց մօտ մնալ, նրանց բարեկամների բարեկամը լինել և թշնամիների թըշնամին:

«Սակայն եթէ դատիդ համար կորչելու լինինք, ի՞նչ կըլինի մեր վարձքը», հարցրին նրանք:

«Արքայութիւն», պատասխանեց մարգարէն:

Պայմաններն ընդունուեցան. մէդինացի պատուիրակներն աջերը Մահմեդի աջի մէջ դրին և ուխտեցին հաւատարիմ մնալ դաշինքին: Այն ժամանակ, Մահմեդը հետևելով, ինչպէս ասում են, մեր Փրկչի օրինակին, տասներկու մարդ ընտրեց նրանց միջից և իւր առաքեալներն անուանեց:

Այդ իսկ րոպէին բլրի գագաթից ձայն լսուեցաւ, որ ուրացող հաչոցեց նրանց և պատիժ սպառնաց նրանց բոլորին: Գիշերացին խաւարում հնչած ձայնի թնդիւնը րոպէական սարսափ ազդեց: «Դա չար իբլիսն է», ասաց Մահմեդն արհամարհանքով. «նա Ալլահի թշնամին է. մի վախենաք նրանից»: Հաւանական է, որ այդ ձայնը մի Կորէյշեան լրտեսի կամ պահանորդի ձայնը լինէր. որովհետև հենց հետևեալ առաւօտեան նրանք ցոյց տուին, որ գիշերուայ դէպքն իրենց չայտնի է, և շատ խիստ վարուեցան դաշնակիցների հետ, երբոր դրանք մեկնում էին քաղաքից:

Հաւաստի այս փող ընդունելութեան և Մահմեդին ու նրա աշակերտներին ՚ի դէպ ժամու առաջարկած և ապա թէ իբօք մատուցած օգնութեան

Համար մէդինացի մուսլէմներն Անսարեանք, աշսինքն օգնականներ կոչուեցան, որով և անուանի եղան վերջերը:

Անսարեանների հեռանալուց և սրբազան ամսի լրանալուց յետոյ մուսլէմների հալածանքը և՛ս աւելի սաստկացաւ ու դառնացաւ: Մահմեդը տեսնելով որ ճգնաժամը մօտենում է, խորհուրդ տուաւ իւր ամեն կուսակիցներին, որ իրենց ապահովութեան համար փոյթ տանեն. իսկ ինքը դեռ մնում էր Մէկկայում մի քանի հաւատարիմ աշակերտների հետ:

Աբու Սոֆիանը՝ նրա ուխերիմ թշնամին, աչդ միջոցին քաղաքապետ էր: Նոր հաւատի արագ տարածման վրայ զայրացած, նա ժողով գումարեց Կորէյ-շեան աւագներից՝ խորհելու, թէ արդեօք ինչո՞վ կարելի էր դրա առաջն առնել: Ոմանք խորհուրդ տուին արտաքսել քաղաքից Մահմեդին. սակայն առարկութիւն եղաւ, թէ նա կարող էր ուրիշ տոհմեր իւր կողմը քաշել, գուցէ և Մէդինայի բնակիչներին, և ապա թէ նրանց գլուխն անցած վերադառնալ վրէժ խնդրելու: Ոմանք առաջարկեցին բանտ ձգել նրան և կերակրել, մինչև որ մեռնի: Բայց դրա դէմ նկատեցին, թէ բարեկամները կարող էին ազատել նրան: Այս բոլոր առարկութիւնները մէջ բերողն էր մի ցասկոտ ու խառնակիչ ծերունի, նէջ գաւառից, որ իսլամական գրագէտների ասելով ոչ այլ ոք էր, բայց եթէ ծպտեալ սատանան, որ հկել էր իւր չար ոգին ժողովականներին ներշնչելու: Վերջապէս Աբու Քաչը յայտարարեց, թէ օր ըստ օրէ սաստկացող չարիքը խափանելու միակ ազդու միջոցը Մահմեդին սպանելն է:

Բոլորն էլ նրան ձայնակից եղան, և որպէս զի սպանութեան գործի նախատինքը բաժանուի և ամենքն էլ հաւասար գիմադրեն զոհի ազգականների կողմից յարուցուելիք վրէժխնդրութեան, որոշեցին, որ իւրաքանչիւր գերդաստանից մի մի անդամ սրի հարուած տայ Մահմեդին:

Այս դաւակցութեան է ականարկում Կուրանի է. գլխի հետեւեալ տունը. «Եւ ցիւր, թէ ինչ չարիք էին նիւթում քո դէմ անհաւատները, որպէս զի կարողանան կամ բռնել քեզ, կամ թէ սպանել և կամ արտաքսել քաղաքից. սակայն ինքն Աստուած որոգալթ դրաւ նրանց դէմ, և ամենալաւ որոգալթ դրնողն Աստուած է:»

Եւ իրաւ, երբոր սպանիչները մօտենում էին Մահմեդի բնակարանին, նա արդէն մօտալուտ վրտանգին իրազեկ էր: Սովորաբար ասում են, թէ նրան զգուշացնողը Գաբրիէլ հրեշտակն էր. սակայն աւելի հաւանական է կարծել, թէ լրաբերը դաւակիցների չափ արեան ծարաւ չզգացող կորէշներից մէկը լինէր: Ի՛նչ և իցէ՝ ազդարարութիւնը ժամանակին եղաւ Մահմեդին փրկելու համար: Սպանիչներն արդէն մօտեցել էին նրա տան շեմքին, բայց չէին համարձակվում ներս մտնել: Ճեղքի միջով ներս նայելիս նրանց այնպէս երկցաւ, թէ Մահմեդը պառկած է անկողնում՝ կանաչ վերարկուով փաթաթուած: Մի քանի ժամանակ կանգ առին խորհելու, թէ արդեօք չարձակուի՞ն վրան, քանի որ քնած է, թէ սպասեն, մինչևոր դուրս գայ: Վերջապէս դուռը կոտրելով ներս խուժեցին և ընկան անկողնի վրայ: Քնացողն յանկարծ վեր թռաւ: Բայց Մահմեդի փո-

խանակ՝ նրանց առջև Ալին էր կանգնած: «Իսկ Մահ-մեդն Ուր է,» հարցրին նրանք շուարած ու զարհուրած:—«Ձգիտեմ,» պատասխանեց Ալին սաստկութեամբ և դուրս գնաց, և ոչոք սիրտ չարաւ նրան դիպչելու: Սակայն զոհի ճողոպրելուն վրայ կատաղած Կորէշչացիք որոշեցին հարիւր ուղտ տալ այն մարդուն, որ կամ ողջ ողջ և կամ մեռած կըմատնէր Մահմեդին նրանց ձեռքը:

Թէ ինչպէս փախաւ Մահմեդը, մինչդեռ հաւատարիմ Ալին նրա վերարկուով փաթաթուած պառկել էր նրա մահճի վրայ, այդ մասին զանազան զրոյցներ կան: Ամենից զարմանալին այն պրոյցն է, թէ նա հանգիստ բաց արաւ դուռը, որի առջև կանգնած էին Կորէշչացիք, և մի բուռն աւազ ցանելով օդի մէջ, այնպէս կուրացրեց նրանց աչքը, որ ոչոք նրա անցկենալը չտեսաւ: Եւ այս եղելութիւնը, աւելացնում է զրոյցը, հաստատվում է Կուրանի Լ. գլխի տունով, թէ «Մենք կուրացրինք նրանց աչքը, որպէս զի մեզ չտեսնեն:»

Աւելի ճշմարտանման է այն պրոյցը, թէ Մահմեդը սպասաւորի ուսին կանգնելով, ցատկել էր տան ետեւի պատի միւս կողմը:

Անմիջապէս նա փութաց գնալ Աբու Բեկրի մօտ, և նրանք փախչելու խորհուրդ տեսան: Որոշեցին թաքնուել Թոր լեռան քարայրում՝ Մէկկաչից մի ժամ հեռու, և սպասել, մինչև որ հնար լինի աներկիւղ յառաջ գնալ մինչև Մէդինա. իսկ այդ միջոցին Աբու Բեկրի որդիքը ծածկաբար սնունդ պիտի բերէին նրանց համար:

Դեռ գիշեր էր, երբոր նրանք Մէկկաչից ելան:



Աստղերի լուսով մի քանի ժամ հետի ճանապարհ կտրելուց յետոյ՝ արշալուսին հասան Թոր սարի ստորոտը։ Քարաշրի մէջ մտան թէ չէ՝ սմբակների դոփիւն լսուեցաւ։ Աբու Բեկը քաջ մարդ էր, բայց և այնպէս ահից դողաց, «Մեր հալածիչները շատուոր են,» ասաց նա, «իսկ մենք միայն երկու հոգի։» — «Ոչ,» պատասխանեց Մահմեդը, «երրորդն էլ կայ։» Աստուած մեզ հետ է։»

Եւ այս տեղ իսլամական պրագէտները մի հրաշք են պատմում, որ շատ սիրելի է բոլոր ճշմարիտ մուսլէմներին։ Նրանց ասելով՝ «Երբոր Կորէշլացիք քարաշրի մուտքին մօտեցան, «նրանց առջև մի ակակիայի ծառ բուսաւ, որի ստուերաւոր ոստերի մէջ տատրակը բունիկ էր հիւսել, ձու դրել, և սարյը ոստայնով պատել այդ բոլորը։ Կորէշլացիք այդ անվրդով հանգստութեան նշաններից հետևեցին, թէ ոչոք նորերս քարաշրը մտած չէր լինիլ, և հեռացան ուրիշ ուղղութեամբ։»

Փախստականները, հրաշքով թէ առանց հրաշքի, երեք օր և երեք գիշեր անչաչտ մնացին քարաշրում, և Աբու Բեկի Ասամա աղջիկը գիշերով կերակուր էր բերում նրանց համար։

Չորրորդ օրը, երբ փախստականների կարծիքով հետախույզների եռանդն արդէն զիջած կըլինէր, նրանք վստահացան ուղտեր հեծած ճանապարհ ընկնել դէպի Մէդինա։ Այդ ուղտերին բերել էր երկոյեան մթնշաղին Աբու Բեկրի սպասաւորը։

Կարաւանի սովորական ճանապարհից խոց տալով, նրանք աւելի Կարմիր ծովի երկարութեամբ ընթացան։ Սակայն նոր էին հեռացել, որ ետևներից

մի ձիււոր վաշտ հասաւ Սորակ իբն Մալէքի առաջ-  
նորդութեամբ։ Դարձեալ Աբու Ռեկրն ահաբեկ եղաւ  
հալածիչների բազմութիւնից, բայց Մահմեդը նորից  
քաջալերեց նրան, «Մի վհատիր,» ասաց նա, «Ալլահ  
մեզ հետ է։» Սորակը մի ժանտ զինուոր էր՝ երկա-  
թազօյն կոշտ մազերով, ջլուտ ու բրդոտ բազուկնե-  
րով։ Երբոր նա Մահմեդի վրայ արշաւեց, իւր ձին  
ճառացաւ, և երկուսն էլ միասին վայր ընկան։ Սնա-  
պաշտ զինուորը զարհուրեցաւ այդ նշանից։ Մահ-  
մեդը նկատեց նրա տագնապն և իւր ճարտար լեզուովն  
անպէս ազդեց նրա վրայ, որ Սորակը փութաց նե-  
րադուրիւն խնդրել և յետ դարձաւ, թող տալով որ  
մարդարէն ապառ շարունակէ իւր ուղին։

Փախստականները շարունակեցին իրենց ճա-  
նապարհն առանց նոր խոչնդոտի հանդիպելու և վեր-  
ջապէս հասան Կոբա, որ մի բլուր է Մէդինայից եր-  
կու մղոն հեռու։ Դա քաղաքացոց սիրած զբօսա-  
վայրն էր, ուր սովոր էին տանել հիւանդնե-  
րին ու տկարներին նրա առողջարար օդի պատճառով։  
Կոբան տալիս էր քաղաքին բազմատեսակ պտուղ-  
ներ։ Բլուրն և իւր շրջակայքը ծածկուած էին այգի-  
ներով, արմաւի ու մրտենու ծառերով, կիտրոն, նա-  
րինջ, ծիրան, դեղձ, նուռն ու թուզ տուող պար-  
տէզներով,—և այս բոլորը սառնորակ վտակներով ո-  
ռողւած։

Այդ բարեբեր բլրին հասնելուն պէս Մահմեդի  
Ալ Կասփա ուղտը չոքեց և էլ չուզեց առաջ գնալ։  
Մարդարէն լաւ նշան համարեց այդ և որոշեց մնալ  
Կոբայում և ապա թէ քաղաք մտնել։ Բարեպաշտ  
մուսլիմները մինչև այս օր ցոյց են տալիս մարդարէլի

ուղտի չոքած տեղը, ուր 'ի յիշատակ այդ դէպքի մի մզկիթ է կառուցուած Ալ Թաքվա անունով: Ոմանք ասում են, թէ մզկիթի հիմնարկողը նոյն ինքն մարգարէն էր: Դրանից հեռու չէ և այն ջրհորը, որի մօտ Մահմեդը քնեց ծառերի ստուերում և որի մէջ ձգեց իւր մատանին: Կարծում են, թէ մատանին մինչև այս օր էլ հորումն է, սուրբ անելով նրա ջուրը, որ ստորերկրեայ խողովակներով տարվում է մինչև Մէդինա: Մահմեդը չորս օր մնաց Կոբայում Կոլթում իբն չադէմ Ասիթացու տանը: Մինչդեռ նա այդ գիւղումն էր, նրա մօտ եկաւ եօթանասուն հետևորդով Բորէյլա իբն Հոսէյբ մեծ իշխանը Սահմեան ցեղից և նրա հաւատն ընդունեց:

Կոբայում մարգարէին ներկայացող միւս նշանաւոր նորադարձն էր Սալման ալ Պարսին: Ասում են թէ նա Իսպահանի մօտակայ գիւղերից մէկումն էր ծնուել և մի օր քրիստոնէական եկեղեցու մօտովն անցնելիս այնպէս յափշտակուել էր ժողովրդի բարեպաշտութեամբ ու փառահեղ ժամերգութեամբ, որ իսկոյն զգուանք էր զգացել իւր մալքենի մօզութիւնից: Այնուհետև թափառելով Արևելքում, գնացել էր քաղաքից քաղաք, վանքից վանք մի ճշմարիտ հաւատ գտնելու համար. և վերջապէս մի ծերունի վարդապետ յայտնել էր նրան, թէ Արաբիայում երևցել է մի մարգարէ, որ կոչուած է վերականգնել Աբրահամի սուրբ հաւատը:

Այդ Սալմանը վերջերը շատ ազդեցիկ մարդ դարձաւ, և մէկկացի անհաւատներն ասում էին թէ օգնում էր Մահմեդին իւր ուսմուքը շարադրելու: Այդ բանին է ակնարկում Կորանի ԺԶ. գլխի

հետեւեալ տուներ. «Արդարեւ կռապաշտներն ասում են, թէ մի յայտնի անձն օգնած է եղել յօրինելու Կուրանը. բայց այն մարդու լեզուն աջամի է (Իրանի), մինչդեռ Կուրանը շարագրուած է զուտ արաբական բարբառով»\*)»

Փոքր ինչ առաջ Մէդինացում ապաստանած մէկկացի մուսլէմները Մահմեդի մօտենալը լսելով, շտապեցին միանալ նրան Կոբայում. նրանց թւումն էր մարգարէի նախկին աշակերտ Թալհանն և Քադի-ջախի եղբորորդի Զոբէյրը: Դրանք Մահմեդի և Աբու Բեկրի փոշոտ հազուստները որ տեսան, իսկոյն սպիտակ վերարկուներ տուին նրանց, որպէս զի վայելուչ կերպով Մէդինա մտնեն: Իսկ մի տարի առաջ Մահմեդի հետ դաշնագիր եղած բազմաթիւ Անսարեանք կամ օգնականք իրենց հաւատարմութեան ուխտը նորոգեցին:

Մահմեդը լսելով, որ նորահաւատների թիւն օր ըստ օրէ աճում է քաղաքում և բոլորն էլ պատրաստ են սիրալիր ընդունելութիւն ցոյց տալ իրեն, որոշեց հանդիսաւոր մուտք գործել Բէքի ամսի 16-ին, մի ռաբաթ օր, որ մուսլէմների շաբաթն է:

Այդ որոշման համեմատ ուրբաթ առաւօտ նա աղօթքի կանչեց իւր ամեն հետեւողներին և մի քառոյց մէջ իւր դաւանութեան էական մասերը մեկ-

---

\*) Նօրվիլի երէց և գիտնական աստուածաբան Հոլմ-Ֆրի Փրիդօն իւր «Մահմեդի կեանքում» շփոթում է այդ պարսիկ Սալմանին Աբդալլահ իբն Սալամ գիտնական հրէայի հետ (եբրայերէն՝ Աբդիաս բէն Սալան կամ Աբդալլահ Սալէն), որ քրիստոնեայ մատենագիրներու ասելով օգնելիս է եղել Մահմեդին զանազան յայտնութիւններ հնարելու:

Նելուց յետոյ՝ Նստաւ Ալ Կասվա ուղտի վրայ և զնաց դէպի Մէդինա, որ հռչակուելու էր յաջորդ դարերում իբրեւ նրա ապաստանը:

Ռորէշդա իբն Հոսէյբն և իւր եօթանասուն ձիաւորները Սահամեան տոհմից ուղեկցում էին նրան իբրեւ պատուադիր թիկնապահ, Աշակերտներից ոմանք հերթով բռնում էին նրա գլխին արմաւի տերեւներից շինած ամպհովանին, և կողքից զնում էր ձիաւոր Աբու Բեկրը՝ «Ո՛վ Աստուծու առաքեալ» գոչեց Ռորէշդան, «միթէ վայել է քեզ առանց դրօշակի Մէդինա մտնել»,—և այս ասելով նա բաց աւրաւ իւր չալման և նիզակի ծայրին կապելով բարձր բռնած առաջ տարաւ:

Գեղեցիկ էր Մէդինան իւր հաճելի դիրքով, առողջարար օդով, արգաւանդ հողով, իւր շքեղ արմաւներով ու բուրաւէտ ծաղիկներով: Քաղաքից դէսը, առանց նայելու ցեթեկուայ տօթին ու փոշուն, եկել էին բազմաթիւ նորահաւատներ՝ հանդիսաւոր չուն դիմաւորելու: Նրանցից շատերը դեռ չէին տեսած Մահմեդին և սխալմամբ Աբու Բեկրին էին յարգանք տալիս: Բայց սա յետ քաշեց արմաւի հովանին և ցոյց տուաւ մեծարման բուն առարկան, որին և ցնծութեան աղաղակներով ողջունեցին:

Եւ այսպէս Մահմեդը, որ տակաւին փոքր ինչ առաջ իւր մայրենի քաղաքից փախուստ տուած և գլուխը գնահատուած աքսորական էր, Մէդինա մըտաւ ոչ թէ իբրեւ ապաստան որոնող մի տարագիր, այլ որպէս մի յաղթական աշխարհակալ՝ ամենայն փառքով ու շքով: Նա իջաւ Աբու Այուբ Կազրադացի մուսլէմի մօտ, որ իւր հեռաւոր ազգականն էր, և

լաւ հիւրասիրութիւն գտնելուց յետոյ՝ նրա տան ըստորին յարկում բնակուեցաւ:

Նրա Մէդինա մտնելուց շատ չանցած՝ այնտեղ հասաւ և հաւատարիմ Ալին, որ փախել էր Մէկկաչից և Կորէյշներէ ձեռքը չընկնելու համար ցերեկները թաքչելով ու միայն գիշերները մօն գալով էր ճանապարհ կտրել, այն էլ հետի: Ալին իսպառ երկու յոգնած և տաժանելի ճանապարհից արիւնոտած ոտքերով:

Մի քանի օրից յետոյ Ալէշան էլ ժամանեց Աբու Բեկրի և Մահմեդի գերդաստանի հետ, որոնց բերողներն էին նրա հաւատարիմ Մէիդն և Աբու Բեկրի Աբդալլահ սպասաւորը:

Այսպէս կատարուեցաւ մարգարէի մեծահամբաւ չէճրան կամ չիճրէթը, այսինքն փախուստը,—արաբական տումարի դարազլուխը, որից և սկսում են համարել իրենց թուականն ամեն հարազատ իսլամականք. դա համապատասխան է Փրկչի 622 թուականին:

### ԺԴ.

Մէդինայի մուսլէմները՝ Մոհաջերեանք եւ Անսարեանք — Աբդալլահ իբն Օբբայի կուսակցութիւնն եւ կեզձաւորները — Մահմեդը մզկիթ է շինում, քարոզում է, հետևողներ է գումում քրիստոնեաներից — Հրէաների դանդաղութիւնը հաւատարու — Փախստականների ու դաշնակիցների միջեւ հաստատուած եղբայրութիւնը:

Մահմեդն այժմ մի մարդաշատ ու զօրաւոր աղանդի գլուխ դարձաւ, աղանդի, որ կազմուած էր մասամբ Մէկկաչից եկած և այս պատճառով Մոհա-

ջերի կամ փախստական կոչուած աշակերտներից, մասամբ էլ Մէդինայի բնակիչներից, որոնք հաւատն ընդունելիս Անսարի կամ օգնական անունն ստացան։ Սրանց մեծ մասը պատկանում էր Աւսիթեան և Կազրադեան հզօր տոհմերին, որոնք թէև Ալ Աւս և Ալ Կազրաջ անունով երկու հարազատ եղբօր շառաւիղներ էին, բայց և այնպէս իրենց արմատացած և մահաշունչ թշնամութեամբ հարիւր ու քսան տարուց ՚ի վեր կեղեքում էին Մէդինան. այժմ նրանք նոր էին միացել հաւատի կապերով։ Այս տոհմերից անմիջապէս դարձի չեկող անդամների հետ Մահմեդը դաշինք դրաւ։

Կազրադեանները գտնվում էին Աբդալլահ իբն Օբբա կոչուած մի զօրեղ իշխանի ազդեցութեան տակ, որին, ինչպէս ասում են, մտադիր էին թագաւոր հռչակել, եթէ Մահմեդի գալն և դրա վարդապետութեան պատճառած յուզմունքը ուրիշ ուղղութիւն տուած չլինէր ժողովրդի մտքերին։ Աբդալլահը մի վայելչակազմ տղամարդ էր՝ շնորհալի ձեւերով, ճարտար և ազդու լեզուով։ Նա մեծ բարեկամութիւն ցոյց տուաւ Մահմեդին, և բարք ու վարքով իրեն նմանող ընկերների հետ միասին ստէպ գնում էր ներկայ լինելու մուսլէմների ժողովներին։ Սկզբում Մահմեդը հրապուրուած էր նրանց սիրուն երեւոյթով, հաճոյական խօսակցութեամբ և արտաքին ակնածութեամբ. բայց երբոր տեսաւ, որ Աբդալլահը նրա ժողովրդականութեան նախանձում է և նրա դէմ ծածուկ թշնամութիւն է արծարծում, այդ իշխանի ընկերներն էլ իրեն պէս խարդախ բարեկամներ են, — «կեղծաւոր» անուանեց բոլորին։

Աբդալլահ իբն Օբբան երկար ժամանակ Մահ-մեդի քաղաքական հակառակորդը մնաց Մէդինայում:

Այժմ Մահմեդն իւր հաւատը բացարձակ քարոզելու ազատութիւն ունենալով, մի մզկիթ ուզեց շինել և շինութեան տեղը մի ծառաշատ գերեզմանոցի մէջ ընտրեց: Ասում են թէ այդ ընտրութիւնն անելու պատճառը այն բարեգուշակ հանգամանքն էր, որ իւր ուղտը յատկապէս չիշեալ գերեզմանոցի դիմացն էր չոքել հանդիսաւոր կերպով քաղաք մտնելու ժամանակ: Չինուելիք մզկիթի համար տեղ բանալիս՝ մեռելները հեռացրին և ծառերը կտրեցին: Այս առաջին աղօթարանն իւր ձևով ու կազմութեամբ մի հասարակ ու պարզ տուն էր՝ լիովին յարմար Մահմեդի քարոզած անշուք կրօնին և նիւթական նուազ միջոցներին: Որմերը հողից և աղիւսից էին. սիւները նոր կտրած արմաւների բներից, իսկ յարկը հիւստուած ու ծածկուած ճիւղերով ու տերևներով: Յատակի շրջագիծն էր մօտ հարիւր քառակուսի կանգուն. ունէր երեք դուռ—մէկը դէպի հարաւ, ուր յետոյ Կէբլան հաստատուեցաւ, միւսներն էին Գաբրիէլեան և Ողորմութեան կոչուած դռները: Մի մասը, որ Սոֆատ էր կոչվում, յատկացրած էր անտուն անտէր հաւատացողներին:

Մահմեդն անձամբ մասնակցում էր այս մզկիթի կառուցման: Չնայելով սակայն իւր մարգարէական ձիրքերին, նա չկարողացաւ գուշակել, որ ինքն իւր համար մի գերեզման էր պատրաստում, որովհետև հենց այդ շինութեան մէջ պիտի ամփոփուէր իւր աճիւնը: Հետևեալ դարերում այդ տունը շատ անգամ ընդլայնացաւ ու զարդարուեցաւ, բայց անունը միշտ



մնաց Մեջէդ ալ Նէբի (մարգարէի մզկիթ), որովհետեւ նրա ձեռքով էր հիմնուած: Մի քանի ժամանակ մարգարէն վարանում էր, թէ ինչ եղանակով աղօթքի կանչէ հաւատացեալներին—արդեօք հրէաների պէս փող հնչեցնելով, թէ բարձր տեղերում կրակ վառելով: Մինչ նա տարակուսանքի մէջ էր, Աբդալլահի որդի Սէիդը առաջարկեց մի բարձր ձայնով արտասանելու բանաձև, որ իբր թէ յայտնուած էր իրեն երազում: Մահմեդն իսկույն ընդունեց դրան և աշնօրից, ասում են, ծագումն առաւ հետեւեալ կոչը, որ մինչև այժմ հնչում է Արևելքի միևնարէններից, աղօթք հրաւիրելով մուսուլմաններին. «Աստուած մե՛ծ է, Աստուած մե՛ծ է: Չկայ Աստուած, բացի Աստուծուց: Մահմեդն Աստուծու մարգարէն է: Աղօթքի եկէ՛ք, աղօթքի եկէ՛ք: Աստուած մե՛ծ է, Աստուած մե՛ծ է: Չկայ Աստուած բացի աստուծուց.» որի վրայ արշալուսին աւելացնում են. «Աղօթքը քնից լաւ է:»

Սկզբում ամեն բան մեծ պարզութեամբ էր կատարվում այդ խոնարհ մզկիթի մէջ: Գիշերները նա լուսաւորվում էր արմաւենու տաշեղներով. լապտերու ձէթ գործածելու սովորութիւն դեռ չկար: Մարգարէն կանգնում էր գետնի վրայ և քարոզելիս յենվում էր արմաւենու բնին, որ սիւնի տեղ էր ծառացում: Յետոյ նա մի բեմ շինել տուաւ երեք աստիճանով, որի վրայ ելնում էր ժողովրդից բարձր կանգնելու համար: Աւանդութիւնն ասում է, որ երբ նա առաջին անգամ այդ բեմը բարձրացաւ, թողուած արմաւենին յոգւոյ հանեց, և մարգարէն նրան միւլիթարելու համար առաջարկեց՝ կամ տեղափոխուել դէպի պարտէզն և նորից ծաղկել, կամ թէ արքայու-

Թիւն բարձրանալ՝ ճշմարիտ մոսլէմներին պտուղ տալու համար հանդերձեալ կեանքում: Իմաստուն արմաւենին արքայութիւնն ընտրեց, և թաղուեցաւ բեմի տակ, որպէս զի սպասէ իւր յարութեան երջանիկ օրին:

Մահմեդը քարոզում էր բեմից՝ մերթ նստած և մերթ կանգնած ու գաւազանին յենուած: Նրա պատուէրները մինչև այժմ հաշտ ու բարեմիտ էին. քարոզում էր սէր առ Աստուած և զթուլթիւն առ մարդիկ: Մի քանի ժամանակ կարծես թէ կամենում էր հետևող լինել քրիստոնէական հաւատի մարդասէր հոգուն: «Ով որ չէ սիրում Աստուծու արարածներին և իւր յատուկ զաւակներին», ասում էր նա, «Աստուած էլ նրան չի սիրիլ: Իւրաքանչիւր մոսլէմ, որ կրճածկէ իւր կրօնակցի մերկութիւնը, կանաչ հանդերձ կրստանայ դրախտում Ալլահից:»

Նրա քարոզներից մէկում, որ հաղորդել են աշակերտները, հետևեալ խրատական առակն է առաջ բերուած ողորմածութեան մասին. «Որք որ Աստուած երկիրն ստեղծեց, երկիրը դողում ու տատանվում էր, մինչև որ Աստուած վրան լեռներ հաստատեց, որ ամուս կենայ: Այն ժամանակ հրեշտակները հարցրին. — Տէր, արարչութեանդ մէջ արդեօք այդ լեռներից էլ ամուր բան կայ: Եւ Աստուած պատասխանեց. — Երկաթը լեռներից էլ ամուր է, որովհետև խորտակում է նրանց: — Արդեօք երկաթից էլ ամուր բան կայ արարչութեանդ մէջ. — Այո, կրակը երկաթից էլ զօրեղ է, որովհետև հալեցնում է նրան: — Բայց կրակից էլ զօրեղ բան կայ արդեօք: — Կայ, և ջուրն է, որ հանգցնում է կրակը: — Ո՛վ Տէր, ի՞նչ կայ արդեօք

արարչութեանդ մէջ, որ ջրից էլ զօրեղ լինէր,—նողմը ջրից էլ զօրեղ է, որովհետեւ յաղթում է նրան և շարժ ուն։—Ո՛վ Ամենակալ, հողմից էլ զօրեղ բան կան արդեօք արարչութեանդ մէջ։—Կան, և դա է ողորմութիւն տուող բարի մարդը. եթէ աջ ձեռով տալիս՝ ձախը չիմանայ, նա ամեն բանի կը յաղթէ։»

Մահմեդը բարութեան լայն առամբ էր որոշում սէրը, «Իւրաքանչիւր բարի գործ սէր է», ասում էր նա. «ընկերիդ ժպիտ որ շնորհես՝ սէր է. մերձաւորիդ բարի գործելու խորհուրդ որ տաս՝ ողորմութեան հաւասար է. ուղեւորին ուղիղ ճանապարհ որ ցոյց տաս՝ սէր է. կուրին որ սգնես սէր է. ճանապարհը քարերից, փշերից ու խոչերից որ մաքրես՝ սէր է. ծարաւիին ջուր որ տաս՝ սէր է։»

«Մարդու իսկական հարստութիւնն անտի կեանքում այն բարի գործերն են, որ արել է մերձաւորին այս աշխարհում. Երբ նա մեռնի, մարդիկ կը հարցնեն, թէ ի՞նչ գոյք թողաւ. Սակայն գերեզմանում նրան հարց ու փորձ անող հրեշտակները կը հարցնեն. «Ի՞նչ տեսակ բարի գործեր առաքեցիր դէպի վեր։»

«Ով մարգարէ», ասաց նրան մի աշակերտ, «մայրս մեռել է. արդեօք ի՞նչ ողորմութիւն տամ նրա հոգու համար։»—«Զո՛ւր», գոչեց Մահմեդը, անապա. սի կիզիչ տօթը չիշելով. «ջրհոր փորիր և ջուր տուր ծարաւիներին»։ Մարդը իւր մօր անուամբ ջրհոր փորեց և ասաց. «Այս ջրհորը մօրս համար է, և թո՛ղ վարձքը հոգուն հասնի։»

Մահմեդն ուսուցանում էր սէր ցոյց տալ նաև խօսքերի մէջ, որ մարդասիրութեան շատ էական, բայց և շատ մոռացուած տեսակներից մէկն է. Աբու

Ջարայա բասրացին, որ Մէդինա գալով հաւատացել էր Մահմեդի առաքելական կոյմանը, մի կենցաղավարութեան կանօն խնդրեց նրանից, «Ոչոքի վրայ վատ չխօսես», պատասխանեց մարգարէն, «Այդ օրից ՚ի վեր ես ոչ մի մարդ չեմ վշտացրել՝ լինէր նա ազատորդի կամ գերի», ասում էր Աբու Ջարայան:

Իսլամն առաջարկում էր նաև քաղաքավարութեան կանոններ. «Սալամ (ողջուն) տուր որ և է տուն մտնելիս և դուրս գալիս: Պատասխանիր բարեկամներիդ, ծանօթներիդ և ճանապարհի վրայ քեզ հանդիպող ուղևորների ողջունին: Ձիաւորը թող առաջինը ողջունէ հետևակին. հետևակը՝ նստածին, փոքր խումբը՝ մեծին, երիտասարդը՝ ծերին»:

Մահմեդի Մէդինա մտնելուց փոքր ինչ չետոյ մի քանի քրիստոնեայք էլ նրա ուսմունքն ընդունեցին: Հաւանական է որ դրանք այն աղանդաւորներից լինէին, որոնք Քրիստոսի միայն մարդկային բնութիւնը ճանաչելով, ոչ մի հակառակ բան չէին տեսնում Իսլամի մէջ, որ Քրիստոսին ամենամեծ մարգարէ էր դաւանում: Միւս մէդինացի քրիստոնեայք մի առանձին թշնամութիւն չէին ցոյց տալիս նոր կրօնին, որ նրանց համար աւելի գերազանց էր, քան թէ հին կռապաշտութիւնը: Արևելքի քրիստոնեաների մէջ ուղղափառութեան զգացմունքն և եւանդը թուլացել էր հերձուածների ու ռիսերիմ գժտութիւնների պատճառով, և նրանք հակամէտ էին հետևելու ամեն մի նոր վարդապետութեան:

Իսկ հրէաները, որոնք շատ հարուստ ու մեծատուն ընտանիքներ ունէին Մէդինայում, այդ աստիճան հաշտ չէին Իսլամի հետ: Նրանցից մի քանի-  
Իրվինգ, Մահմ. կեանքը:

սի հետ Մահմեդը բարեկամութեան դաշինք դրաւ, յուսալով թէ մի օր կըյորդորուին աւետեալ Մէսսիա և կամ մարգարէ ճանաչել իրեն: Թերեւս անգիտակցաբար այդպիսի յոյսեր տաճելով, նա իւր ուսման շատ մասերը նրանց կրօնին յարմարացրեց և հրէական պահքերից ու կարգերից մի քանիսն ընդունեց: Նա թոյլ տուաւ Իսլամ ընդունող հրէաներին պահել իրենց շաբաթն և Մովսէսի ուրիշ մի քանի ճէսերն ու կանոնները: Արեւելքի բազմատեսակ կրօններից, ամեն մէկն իւր կէբլան կամ սուրբ կէտն ունէր, որին և դիմում էին աղօթք անելիս: Սաբէականք դիմում էին դէպի բեռաշին աստղը, սլարսիկ հրապաշտները՝ դէպի արեւելք, հրէաները՝ դէպի սուրբ քաղաքն Նրուսաղէմ: Մինչև այժմ Մահմեդը ոչ մի կանոն չէր սահմանել այդ մասին. բաց այժմ հրէաներին զրաւելու մտքով որոշեց, թէ մուսլէմների կէբլան էլ այսուհետև Նրուսաղէմը կըլինի:

Մինչդեռ մէդինացի նորադարձների թիւն օր ըստ օրէ բազմանում էր, մէկկացի տարագիրների շրջանում սկսել էին հիւանդութիւններ երևնալ և տրտունջի ձայներ լսուել: Նրանք անսովոր էին Մէդինացի օդին. շատերը ջերմից տանջվում էին և հիւանդ ու տկար վիճակի մէջ՝ հաչրենեաց կարօտով մաշվում, որտեղից որ արտաքսուած էին:

Նրանց մի նոր հաչրենիք տալու և նոր բարեկամների ու դաշնակիցների հետ աւելի սերտ կապելու համար Մահմեդը մի եղբայրութիւն հաստատեց, որի մէջ մտան յիսունչորս մէկկացիք և նոյնքան մէդինացիք: Եղբայրութեան կապով միացած անդամների պարտքն էր՝ օգնել իրար բարի ու չար օրե-

րում. դա մի անպիսի դաշինք էր, որ ազգակցութեան կապից էլ սերտ միաւորեց նրանց շահերը, որովհետեւ նրանք իրաւունք էին ստանում ազգականներից առաջ միմեանց ժառանգը լինելու:

Կուրանի Հ. գլխում հետեւեալ ակնարկը կայ այդ մասին. «Նրանք, որոնք հաւատացին և հայրենիքից փախան և իրենց գոչքն ու կեանքը կրօնի դատին նուիրեցին, և նրանք, որոնք ասպնջական եղան և օգնեցին մարգարէին, պէտք է հարազատ եղբայրներից աւելի մօտիկ լինին իրար հետ.»

Այսպիսի վարպետ, բայց հասարակ հնարներով հիմք դրուեցաւ անցորութեան, որ շուտով մի սոսկալի ոյժ պիտի ստանար և աշխարհիս ամենահզօր պետութիւնները դրդէր:

### ԺԵ.

Մահմեդի ամուսնանալը Այէշայի հետ:—Նրա Ֆաթմա դստի մարդու գնալն Ալիին:—Տնտեսութիւնը:

Մահմեդի ընտանեկան հանգամանքները շատ վնասուած էին իւր կրօնական եռանդի չարուցած թշնամութեան պատճառով. Նրա Բոկայա դուստրը դեռ հաբէշտանի աքսորումն էր իւր Օսման իբն Ալիան ամուսնու հետ, իսկ միւս Զէյնաբ աղջիկը Մէկկա էր մնում իւր Ալ Բեբաս մարդու հետ, որ նոր հաւատի ամենայամառ թշնամին էր: Մահմեդի հետ Մէդինայում գտնուող գերդաստանի անդամներն էին իւր նոր առած Սադա կինը և Քադիջաչի Փաթիմա և Ում Կուլթում դստերքը: Մահմեդը դիւ-

րագորով և կանանց ազդեցութեան շատ մատչելի սիրտ ունէր. բայց առանձին սէր չէր ընծայում Սաւ-դային, և թէպէտ միշտ քաղցրութեամբ էր վար-վում հետը, սակայն դարձեալ կարօտ էր մնում մի էակի, որ կարող լինէր հանգուցեալ Քաղիջայի տեղը բռնել:

«Ո՛հ Օմար,» ասաց նա մի օր, «մարդու ամե-նալաւ գանձը առաքինի կինն է, որ գիտէ ընթա-նալ Աստուծու օրէնքով և հնազանդ ու հաճելի լի-նել իւր ամուսնուն: Մարդը զմայլում է նրա հոգե-կան ու մարմնաւոր գեղեցկութեան նայելիս. երբոր մի բան է հրամայում, կինն իսկոյն կատարում է, և երբ ինքն բացակայ է, կինը նրա ստացուածքի ու պատուի իրաւունքը պահպանում է:»

Այժմ նա սկսաւ մտածել Սբու Բեկրի չքնաղ դստեր՝ իւր նշանած Ալէշայի վրայ: Սրդէն երկու տարի էր անցել նշանտուքից ՚ի վեր, և այժմ աղ-ջիկը ինն տարեկան էր—կարճեօք դարձեալ շատ դեռահաս, չնայելով որ Արեւելքի կենդանարար կլի-մայի մէջ կանանց մարմինը սաստիկ շուտ է բողբոջում: Հարսանիքը տեղի գտաւ Ալէշայի Մէդինա գալուց փոքր ինչ յետոյ և վերին աստիճանի պարզ տօնուեցաւ: Հարսանիքի ընթրիքն էր կաթ, իսկ հարսի օժիտը՝ տասներկու «» արծաթ:

Այդ դէպքին յաջորդեց Մահմեդի կրտսեր աղջ-կայ՝ Փաթմայի նշանուիլը նրա հաւատարիմ աշա-կերտ Ալիի հետ, և շատ չանցած՝ հարսանիքը: Փաթ-ման չնաշխարհիկ աղջիկ էր՝ տասնհինգ կամ կամ տասնվեց տարեկան, և արաբացի գրագէտների գո-վասանքին նայելով՝ այն չորս կատարեալ կանանցից

մէկը, որոնցով Ալլահ կամեցել էր օրհնել երկիրը։ Ալին մօտ քսաներկու տարեկան էր։

Երկինք և երկիր միացան, ասում են իսլամական գրագէտները, այդ երջանիկ ամուսնութեան յարգ ու պատիւ ընծայելու համար։ Տօնական հանդէսների ձայներ թնդացին Մէդինայում, շլացուցիչ ջահեր վառուեցան և օդն անուշահոտ բուրմունքներով լցուեցաւ։ Երբոր Մահմեդը փեսայի մօտ էր տանում աղջկան, երկինքն անգամ ուղեկից եղաւ նորահարսին. նրա աջ կողմից գնում էր Գաբրիէլ հրեշտակապետը, ձախից՝ Միքայէլը, իսկ ետևից գալիս էին եօթանասուն հազար սերովբէներ, որոնք մինչև առաւօտ հսկողութիւն արին նորատի գոյգի տան շուրջը։

Արևելցիք սիրում են այդպիսի անչափ ու սնապարծ գովեստներով պաճուճել Մահմեդի կեանքի ամեն մի դէպքը, աղարտելով նրա ասպարէզի իսկական վսեմութիւնը, որ չատկապէս պարզութեան մէջ էր կայանում. Մի ուրիշ աւելի վստահելի տեղեկատու հաստատում է, թէ հարսանիքի ընթրիքն էր արմաւ ու ձիթապտուղ, անկողինն էր ոչխարի մորթի, իսկ հարսի օժիտը՝ երկու շապիկ, մի գլխանոց, երկու արծաթի ապարանջան, մի մաշկի բարձ՝ արմաւի տերևներով լցուած, մի ջրի բաժակ, մի առձեռն աղօրի, երկու հատ կուժ և մի կաթսայ։

Այս բոլորը չարմար էր գալիս արաբական տան պարզութեան և նոր գոյգի հանգամանքներին. և Ալին, ասում են, իւր օժիտը վճարելու համար ստիպուած էր ծախել մի քանի ուղտ և մի քանի վերտ զրահք։



Մարգարէի ապրուստն էլ ոչ մի բանով գերա-  
զանց չէր իւր աշակերտների ապրուստից: Այդ մա-  
սին վերջին տարիները խօսելիս Ալէշան նկատեց.  
«Պատահում էր, որ ամբողջ ամիսներով կրակ չէր  
վառվում մեր տանը կերակուր եփելու համար. մեր  
սնունդն էր արմաւ ու ջուր, երբեմն էլ միս, եթէ  
բարեկամներն ուղարկէին: Հազիւ էր պատահում, որ  
մարգարէի սպասաւորներն երկու օր վրայ վրայ ցո-  
րենի հաց ստանային:»

Նրա սովորական սնունդն էր արմաւ, գարե-  
հաց, մեղր ու կաթ. նա ինքն էր աւլում իւր սե-  
նեակը, կրակ վառում, հագուստները կարկատում, և  
իրօք ինքն էր իւր սպասաւորը: Նա շինել էր մզկի-  
թի մօտ երկու ջուկ տուն իւր երկու կանանց համար,  
և իւրաքանչիւրի հետ հերթով էր ապրում, չնայելով  
որ իւր սիրելին Ալէշան էր:

Իսլամական գրագէտները գովելով գովում են  
Մահմեդի նախկին ողջախոհութիւնը, և արդարեւ  
յիշատակութեան արժանի է, որ նա, չնայելով արաբ-  
ների մէջ թույլ տրուած բազմակնութեան, որին ին-  
քն էլ յետոյ հետեւեց, և հակառակ իւր կնասէր  
բնաւորութեան, հաւատարիմ մնաց Քադիջային մին-  
չև դրա վերջին օրը, և ուրիշ կնոջ տեղ չտուաւ ոչ  
իւր սրտում, ոչ էլ տանը: Նոյն իսկ Ալէշայի նորա-  
փոխի ու գրաւիչ գեղեցկութիւնը, որ այնպէս տի-  
րել էր նրա հոգուն, չկարողացաւ ջնջել նրա սրտից  
երախտագիտութեան ու սիրոյ ջերմ զգացմունքը դէ-  
պի նախկին բարերարուն: Մի օր դեռահաս Ալէ-  
շան տեսնելով որ նա անձնատուր է եղած այդ քոն-  
քուշ յիշատակներին, նեղացաւ վրան և հարցրեց.

«Ո՛վ Ալլահի մարգարէ, միթէ Քաթիջան տարեց չէր  
և միթէ Ալլահ նրա փոխարէն մի աւելի լաւ կին  
չտուաւ քեզ:»

«Ո՛չ երբէք,» բացագանչեց մարգարէն ազնիւ  
եռանդով. «Ալլահ երբէք նրանից լաւ կին չէ տուել  
ինձ. Երբ որ ես աղքատ էի, նա ինձ հարստացրեց.  
Երբ որ խաբեբայ էի հռչակուած, նա ինձ հաւա-  
տաց. երբ բոլոր աշխարհն իմ դէմ էր, նա միայն  
անձնուէր մնաց:»

### ԺԶ.

Սուրը հրատարակվում է հաւատի գործիք:—Առաջին կոհւը  
Կորէյցների դէմ:—Յարձակումը կարաւանի վրայ:

Այժմ մօտենում ենք Մահմեդի ասպարէզի նը-  
շանաւոր կէտին: Մինչև այժմ նա փաստերի ու հա-  
մոզման էր դիմում հետևողներ վաստակելու համար,  
նոյնը քարոզելով և՛ աշակերտներին. Նրա յորդորնե-  
րը՝ երկայնամիտ համբերութեամբ դիմանալու հալա-  
ծանքին, չիշեցնում էին մեր Փրկչի հեզութեան  
պատուիրանը. «Եթէ ոք ածիցէ ապտակ յաջ ծնօտ  
քո, դարձո նմա և զմիւսն:» Հիմա նա հասաւ այն կէ-  
տին, որտեղից սկսած բոլորովին պիտի շեղուէր  
Քրիստոսի վարդապետութեան երկնային ոգուց և  
մարդկային սխալականութեան կնիք դրոշմէր իւր  
ուսման. Նրա մահկանացու բնութիւնը ձեռնահաս  
չեղաւ հաւատարիմ մնալու այն վսեմ ու ներդրամիտ  
գլխութեան, որ քարոզում էր մինչև այժմ: Տասներեք  
տարուայ հեզամիտ չարքաշութիւնն ուրիշ ոչինչ չէր

բերել նրան, բայց միայն աճող ատելութիւն ու թըշնամանք: Եւ նրա անհաշտ հայածիչները նոյն իսկ իւր արենակից Կորէյշեան տոհմից էին, և յատկապէս Աբդ Ձէմսի հակառակորդ շառաւղից, որի ոխակալ Աբու Սոֆիան պարագլուխն այժմ Մէկկաչի կառավարիչ էր: Այդ ոխերիմ թշնամութեան պատճառով նրա ստացուածքը ոչնչացել էր, ընտանիքն անարգուելի, սնանկացել ու ցրուել, ինքն էլ աքսորանքի մատնուել: Թերևս նա կամայ և ակամայ շարունակէր համբերել այդ բոլորին, եթէ յանկարծ վրէժխնդրութեան միջոցների տէր չդառնար: Նա եկել էր Մէդիինա որպէս մի փախստական, որ ապաւէն էր որոնում և միայն մի հանգիստ տուն: Կարճ միջոցում նա տեսաւ, որ իւր ձեռքի տակ ամբողջ զօրք է հաւաքուած, որովհետեւ օր ըստ օրէ Մէդիինայում աւելացող աշակերտների, Մէկկաչից եկող տարագիրների և անապատի ազգերից հաւատ ընդունող նորադարձների մէջ կաշին բազմաթիւ խիզախ մարդիկ, որոնք 'ի բնէ զէնքի վարժ էին և ասպատակութեան սիրահար: Այս անակնկալ զօրութիւնը նրա մարդկաչին կրքերն ու քաշած զրկանքների չիշատակը բորբոքեց, քէնը շարժեց: Դրանք միացան հաւատը վերանորոգելու եռանդի հետ, որ միշտ նրա սրտին տիրող զգացմունքն էր: Իւր դիւրավառ ոգու յափշտակութիւնից մղուելով, նա աշխատեց համոզել իրեն, թերևս իրօք էլ համոզուած էր, թէ այս կերպով իւր ձեռքի տակ կենդրոնացած զօրութիւնը իւր գլխաւոր նպատակն իրագործելու միջոց է և ինքն էլ այդ միջոցը գործադրելու համար 'ի վերուստ կոչուած մարգարէ: Գոնէ այդ էր այն հռչա-

կաւոր հրովարտակի իմաստը, որ հրատարակեց այդ միջոցին և որ իսպառ չեղաշրջեց նրա հաւատի բնութիւնն ու ճակատագիրը:

«Ջանազան մարգարէներ,» ասում է նա, «առաքուեցան Աստուծոց՝ նրա պէսպէս յատկութիւնները քարոզելու համար: Մովսէսը նրա գթութիւնն ու վերնախնամ տեսչութիւնը փառաբանեց. Սողոմոնը՝ նրա իմաստութիւնը, մեծութիւնն ու փառքը: Յիսուս Քրիստոսը՝ նրա արդարութիւնը, ամենագիտութիւնն ու զօրութիւնը,—արդարութիւնը իւր սուրբ վարքով, ամենագիտութիւնը՝ մարդկային սրտի ամեն գաղտնիքը ճանաչելով, զօրութիւնը՝ իւր գործած հրաշքներով: Սակայն այդ յատկութիւններինց և ոչ մէկը բաւական չեղաւ համոզելու մարդկանց, և նոյն իսկ Մովսէսի ու Յիսուսի հրաշքներն անհաւատ մեկնութիւնների տակ ընկան: Ուստի ես, որ մարգարէների վերջինն եմ, սուսերով եմ առաքուած: Իմ հաւատի քարոզիչները ոչ փաստերի թող դիմեն, ոչ էլ համոզման, այլ սրով կոտորեն ամենքին, որոնք չեն փութալ Հնազանդուելու օրէնքին, ձշմարիտ հաւատի համար մարտնչողը, թէ յաղթէ և թէ պարտուի, անպատճառ փառաւոր վարձք կը ստանայ:»

«Սուրբ,» աւելացնում է նա, «երկնքի և դրժոխքի բանալին է: Ամենեքեան, որոնք յանուն հաւատի կըմերկացնեն նրան, ժամանակաւոր բարիքներով կը վարձատրուին. նրանց արեան ամեն մի կաթիլը, նրանց ամեն մի չարչարանքն ու վտանգը աւելի ընդունելի կըհամարուի երկնքում, քան թէ պահքն ու աղօթքը: Եթէ նրանք ընկնին պատե-

րազմում, նրանց մեղքերն անմիջապէս կըջնջուին և իրենք արքայութիւն կըտարուին՝ անգրաւ երջանկութիւն վայելելու սեւաչեայ հուրինների գրկում։»

Այս պատերազմական քարոզին ոյժ տուաւ և ճակատագրի ուսմունքը։ Կուրանի ասելով՝ ամեն մի դէպք 'ի յաւիտենից սահմանուած է և չէ կարելի խուսափել նրանից։ Ոչ մի մարդ չի մեռնիլ սահմանուած ժամից առաջ և կամ ուշ, և երբոր ժամը հասնի, բոլորը մին է, թէ մահուան հրեշտակը որ տեղ կըգտնէ մարդուն—արդեօք հանգիստ անկողնում, թէ պատերազմի դաշտում։

Այդ յայտնութիւններն ու քարոզներն էին, որոնք Խալամի հեզութեան ու մարդասիրութեան կրօնը յանկարծ բռնութեան ու սրի կրօն դարձրին։ Այսպիսի մի կրօն առանձնապէս սիրելի էր արաբներին, որովհետեւ նրանց բարքին չարմար էր և աւագակային հակումներին ձեռնտու։ Ջարմանալի չէ ուրեմն, որ անապատի արդէն 'ի բնէ հուղկահար զաւակները սուր քարոզող կրօնի հրաւէրը լսելներուն պէս՝ գունդագունդ հաւաքուէին մարգարէի դրօշի տակ։

Սակայն Մահմեդը դեռ չէր հրամայում անհաւատների դէմ բռնութիւն գործ դնել, միայն թէ նրանք հնազանդուէին իւր ժամանակաւոր իշխանութեան և յանձն առնէին հարկ վճարել և այս տեղ նշմարում ենք աշխարհային փառասիրութեան և անցաւոր տիրապետութեան առաջին տենչը, որ արդէն վառուել էր նրա սրտում։ Ընթերցողները կըտեսնեն սակայն, որ այս կերպով պահանջուած հարկը դեռ Մահմեդի զլխաւոր կրքին պիտի ծա-

ռայէր և առաւելապէս հաւատի տարածման յատկացուէր:

Մահմեդի առաջին իսկ պատերազմական գործերից երևում է վերը յիշուած թաքուն վրէժխնդրութեան ոգին: Նրանք ուղղուած էին իւր անհաշտ թշնամի Կորէյշներին պատկանող մէկկացի կարաւանների դէմ: Առաջին երեք արշաւանքի առաջնորդը Մահմեդն ինքն էր, բայց դրանք ապարդիւն անցան: Չորրորդը յանձնեց Աբդալլահ իբն Ջաշ մուսլէմին, որ և ութ կամ տասն անվեհեր ընկերներով դէպի հարաւային Արաբիա դիմեց: Որովհետեւ այդ դէպքը սրբազան Բաջէբ ամսին տեղի գտաւ, երբ որ չէր կարելի հարստահարել ու կողոպտել, ուստի Մահմեդը մի կնքուած պատուէր տուաւ Աբդալլահին, որ միայն երրորդ օրը պիտի բացուէր: Այդ պատուէրը թէւ անորոշ, բայց նշանաւոր բառերով էր արտայայտուած: Աբդալլահին հրաման էր տրվում չուել դէպի Նակլահի հովիտը—Թալէֆի ու Մէկկայի մէջ տեղում, ուր դէեր էին երեցել Մահմեդին, և սպասել այն տեղ Կորէյշեան կարաւանին: «Գուցէ դու հնար գտնես լուր բերելու մեզ նրա մասին», աւելացնում էր պատուէրը:

Աբդալլահը թղթի բուն իմաստն ըմբռնեց և ըստ այնմ գործ տեսաւ: Նակլահի հովիտը հասնելուն պէս նա նշմարեց ապրանքով բեռնաւորուած մի կարաւան և չորս առաջնորդ: Հեռուից հետեւելով կարաւանին, նա ուխտաւորի շորեր հագած մի զինուոր ուղարկեց նրա ետեւից: Զինուորը միացաւ կարաւանին: Նորեկի խօսքերին նայելով Կորէյշացիք կարծեցին, թէ նրա ընկերներն էլ իւր նման Մէկկա զնացող

ուխտաւորներ կըլինին. մանաւանդ որ ամիսն էլ Բաջէք ամիսն էր, երբ կարելի էր աներկիւղ անցնել անապատի միջով. Սակայն հենց որ նրանք դադար առին, Աբդալլահը և իւր վաշտը կարաւանի վրայ ընկան, պահապաններից մէկին սպանեցին և երկուսին գերի բռնեցին. չորրորդը փախաւ:

Այնուհետև յաղթողներն իրենց գերիներին և աւարը տանելով վերադարձան Մէդինա:

Ամբողջ Մէդինան զայրացաւ սրբազան ամսի աչդ տեսակ եղծման վրայ. Մահմեդը տեսնելով որ շատ յանդուկն բան է արել, առ երեսս բարկութիւն ցոյց տուաւ Աբդալլահին և մերժեց իրեն առաջարկած աւարի մասը: Իւր հրահանգի անորոշ իմաստին յենուելով նա պնդում էր, թէ չէր հրամայել Աբդալլահին արիւն թափել սրբազան ամսին և կամ որ և է բռնութիւն գործել:

Բայց որովհետև ժողովրդի տրտունջը սաստկանում էր, արձագանք գտնելով մէկկացի Կորէյշների մէջ, Մահմեդը Կուրանի հետևեալ տունը յօրինեց.

«Նրանք կը հարցնեն քեզ, թէ արդեօք կարելի՞ է պատերազմել սրբազան ամսին. Պատասխան տուր. Այդ ամսին պատերազմելը արդարև մեղք է, բայց Աստուծուն ուրանալը, նրա ճանապարհը ժողովրդի առջև փակելը, նրա սուրբ տաճարից ճշմարիտ հաւատացողներին արտաքսելն և կուռքեր պաշտելը և՛ս աւելի ծանր մեղքեր են, քան թէ մարդ սպանելը սրբազան ամսին:

Իւր արարքին աչդպիսի երկնային վաւերացումն տալուց յետոյ՝ Մահմեդը աչ ևս չը զլացաւ իւր մա-

սըն առնել աւարից, Գերիներից մէկին նա ազատեց փրկանքով, միւսն Իսլամ ընդունեց:

Ո՛րքան էլ Կուրանի վերոյիշեալ տունը հաւանելի թուէր ջերմեռանդ մուսլէմներին, բայց և այնպէս դժուար թէ նա կարողանար արդարացնել մարգարէին ուրիշների աչքում: Աբդալլահ իբն Ջաշի արշաւանքը սուր քարոզող նոր կրօնի մի տխուր և գործնական լուսաբանութիւնն էր: Դա ոչ միայն չլուզակութիւն ու վրէժխնդրութիւն էր—դրանք դատարկ բաներ էին արաբների համար, մանաւանդ երբոր ուղղուած էին հաւատի թշնամիների դէմ,— ալ և անարգումն դարերէ ՚ի վեր արինւհեղութեան ու բռնութեան դէմ սրբագործուած նուիրական ամսի, որին կարծես թէ Մահմեդն ինքն էլ մեծարանք էր ընծայում: Նաև այն նենգութիւնն ու զաղտնիքը, որով հնարուած ու կարգադրուած էր բոլոր գործը,—Աբդալլահին տրուած կնքեալ հրահանգը, որ միայն երրորդ օրը պիտի բացուէր, այն էլ դիտուած ոճրի տեղում, և հրահանգի անորոշ, երկդիմի, բայց գործադրողի համար բաւական նշանաւոր լեզուն,— այդ բոլորը բացէ ՚ի բաց հակառակ էր Մահմեդի առաջուայ վարմունքին, երբ նա քաջութիւն ունէր արդարութեան ճանապարհով ընթանալու, «եթէ անգամ չոյն իսկ արևն աջ կողմից և լուսինը ձախ կողմից իւր դէմ գալու լինէին»։ այդ ամենը ցոյց է տալիս, որ նա իւր թոյլ տուած գործի գարշութեան լաւ գիտակ էր: Նրա հրաժարուին Աբդալլահի արած ոճրից և դրա արդարացումն Կուրանով՝ բռնութեան պտուղներից անպատիժ օգտուելու համար, և՛ս աւելի մութ ստուեր է ձգում նրա արար-



քի վրայ, ապացուցանելով, թէ ինչպէս շուտ և ինչպէս սաստիկ մոլորուեցաւ նա, հենց որ հրաժարուեց քրիստոնէութեան մարդասէր ոգուց, որին սկզբում աշխատում էր հետեւել: Աշխարհացիին կրքերն ու շահերն աւելի զօրեղ հանդիսացան նրա սրտում, քան թէ կրօնական եռանդը, որով առաջ ոգևորուած էր: Ճշմարիտ է նկատել մէկը, թէ չնրա անուամբ սըրբազան ամսին թափուած արեան առաջին կաթիլը լիովին հաստատեց, թէ նա մարդ էր, որի մէջ երկրացիին ցեխը հանգցրել էր մարգարէութեան սուրբ հուրը:»

ԺԷ.

Քեղերի ճակատամարտը:

Յիջրէթի երկրորդ թուականին Մահմեդը լուր առաւ, թէ իւր մահացու թշնամի Աբու Սո՝ իանն երեսուն ձիաւորի գլուխ անցած՝ Ասորիքից Մէկկա է տանում մի ապրանք կրող կարաւան, որ կազմուած էր հազար ուղտից: Նրանք պիտի անցնէին Մէդինայի նահանգով, լեռների ու ծովափի միջով: Մահմեդը որոշեց բռնել նրանց, Ռամադան ամսի կէսին նա չուրնկաւ, առնելով հետը երեք հարիւր տասնչորս մարդ, որոնցից ութսուն երեքը Մահմեդի էին կամ մէկկացի փախստականներ, վաթսունմէկն՝ Ասիթեանք և հարիւրեօթանասունը՝ Կազրադեանք: Իւրաքանչիւր վաշտ իւր առանձին դրօշակն ունէր: Ամբողջ գնդում միայն երկու ձի կար \*) և եօթանասուն սըր-

\*) „Անապատի արաբացիք,“ ասում է Բուրքհարդը, „նժուգներով հարուստ չեն: Վարմիր ծովի եզերքին՝ Ակա-

ընթաց ուղտ, որոնց վրայ զինուորները հերթով էին նստում՝ առանց մեծ յոգնութեան դէպի առաջ գրնայու համար:

Մահմեդի փեսան՝ Օսման իբն Աֆանը նոր էր վերադարձել իւր Ռոկայայ կնոջ հետ հաբէշտանի աքսորից և ուզում էր մասնակցել արշաւանքին, բայց կնոջ մահամերձ հիւանդութիւնը ստիպեց նրան Մէդինա մնալ:

Մահմեդը նախ Մէկկաչի մեծ ճանապարհով յառաջ գնաց, յետոյ իւր ձախ կողմը թողնելով դրան, դէպի Կարմիր ծովը շեղուեց և Բեդէր գետակի արգաւանդ հովիտը մտաւ: Այստեղ դարանամուտ եղաւ մի հունի մօտ, որ կարաւանների սովորական անցքն էր, և հրամայեց իւր մարդկանց մի փոս փորել ու ջրով լցնել, որպէս զի կարողանան ծարաւը հանգցնել՝ առանց նեղուելու թշնամուց:

Միևնոյն ժամանակ Աբու Սոփիանը լուր առաւ, թէ Մահմեդը գերազանց ուժով իւր վերայ է գալիս, և մի սրընթաց սուրհանդ կ'արձակեց Մէկկա, պատուիրելով որ արսու օգնութիւն հասցնեն իրեն: Սուրհանդակը խուճապած ու շնչասպառ հասաւ կանգնեց Քեաբէի մօտ, Աբու Ջահլը տանիքի վրայ բարձրա-

---

բայի և Մէկկաչի միջև բնակուող բազմաթիւ ցեղերի մօտ, և Մէկկաչից դէպի հարաւ և հարաւ-արևելք՝ մինչև Եմէն, այդ կենդանիները շատ հազուագիւտ են, մանաւանդ լեռնային գաւառներում: Հէջազի և Եմէնի նօտական բնակիչները գրէթէ սովոր չեն ձի պահելու: Զիբրով հարուստ են միայն այն ցեղերը, որոնք բնակվում են Միջագետքի համեմատաբար աւելի արգաւանդ դաշտերի վրայ, Եփրատի եզերքի վրայ և Ասորիքի տափարակներում:— *Burckhardt, II, 50.*

ցաւ և փող հնչեցրեց, Ամբողջ Մէկկան ահ ու շփոթով ոտքի ելաւ: Հէնդան՝ Աբու Սոֆեանի անվեհեր ու մոլեգին կինը իսկոյն կանչեց իւր Օթա հօրը, Ալ Վէլիդ եղբօրը, Շաք հօրեղբօրն և իւր տոհմի բոլոր զինուորներին և պահանջեց սպառազինուել ու փութալ օգնել իւր մարդուն: Նակկահի հովտում Աբդալլահ իբն Քաշի ձեռքով սպանուած Կորէյշացու եղբայրներն էլ զէնք վերցրին նրա մահուան վրէժը լուծելու: Վրէժխնդրութեան փափագից զատ նրանց դրդողն էր և նիւթական շահերի հաշիւը, որովհետև գրեթէ ամեն մի Կորէյշացի ապրանք ունէր կարաւանում: Կարճ միջոյցում հարիւր ձիաւոր և եօթն հարիւր ուղտ հեծած կտրիճներ դուրս ելան ասորական ճանապարհով, և դրանց զօրաւարն էր եօթանասուն տարեկան Աբու Քահլ ծերունին՝ անպատների հինաւուրց զինուորը, որ դեռ պահպանել էր երիտասարդութեան բոլոր եռանդն ու կորովը, սաստկացնելով դրան ծեր հասակի ռիսայահուստեամբ:

Մինչդեռ Աբու Քահլն իւր գնդի հետ մէկ ուղղութեամբ էր արշաւում, Աբու Սոֆիանը մօտենում էր միւս կողմից: Վտանգաւոր վայրին հասնելուն պէս՝ նա յետ թողաւ իւր կարաւանն և ինքն առաջ անցնելով, ուշադրութեամբ զննեց ամեն մի հետք ու շաւիղ: Վերջապէս դտաւ Մահմեդի փոքրիկ գնդի թողած հետքը: Նա ճանաչեց այդ հետքն արմաւիլ խոշոր կորիզներից, որ ձգել էր գունդը ճանապարհով անցնելիս, — Մէդինայի արմաւների կորիզը սովորաբար շատ մանր է: Այսպիսի չնչին բաներն անգամ կարեւոր են արաբների համար, երբ որ լրտեսում են անապատում թշնամուն:

Մահմեդի բռնած ուղղութիւնը գտնելուց յետոյ Աբու Սոֆիանը փոխեց իւր ճանապարհն և գնաց Կարմիր ծովի եզերքով մինչև մի որոշ տեղ, որ արդէն վտանգից դուրս էր համարում։ Այն տեղից նա մի ձուրիշ սուրհանդակ արձակեց՝ իւր կարծիքով արդէն յուղի ընկած Կորէշներին յայտնելու, թէ կարաւանն ապահոված է և նրանք կարող են Մէկկա վերադառնալ։

Սուրհանդակը պատահեցաւ Կորէշներին, երբ որ նրանք արաքավազ գալիս էին։ Լսելով որ կարաւանը ազատուած է, նրանք կանգ առին խորհելու։ Ոմանք փափագում էին յառաջ դիմել և մի լաւ պատժել Մահմեդին և նրա հետևողներին։ մինչդեռ միւսները խորհուրդ էին տալիս յետ գնալ։ Այդ անորոշ վիճակի մէջ նրանք մի լրտես ուղարկեցին թըշնամու զօրքը դիտելու։ Լրտեսը լուր բերաւ, թէ նրանց թիւը մօտ երեք հարիւր է։ այս հանգամանքը և՛ս աւելի բորբոքեց կռուասէրների եռանդը։ Միւսները դարձեալ բողոքեցին։

«Լաւ կշռեցէք,» ասացին նրանք, «որ այդ մարդիկ ոչ մի կորցնելու բան չունին։ Նրանց ունեցածը միայն սուրն է, և նրանցից ոչ ոք իւր թշնամուն չսպանած չի ընկնիլ։ Թողնենք այս։ Նրանց մէջ կան և մեր ազգականները։ Եթէ մենք յաղթենք ազգականներին սպանելով, այնուհետև ի՞նչպէս պիտի նայենք միմեանց երեսին։»

Այդ խօսքերն ազդեցին, սակայն Նակլահի հովտում սպանուած Կորէշի եղբայրները, Աբու Ջահլից դրդուելով, վրէժխնդրութիւն էին պահանջում։ Կրակոտ արաբը գրգռում էր նրանց։

«Յաւա՛ր,» գոչեց նա «գնանք Ռեդէրի վտակից

Իրվինգ, Մահմ. կեանքը։

11

ջուր բերենք այն խնջոյքի համար, որով տօնելու ենք կարաւանի փրկութիւնը։»

Ջօրքի մեծ մասը դրօշակները պարզեց և շարունակեց առաջ ընթանալ, մէկ մասն էլ Մէկկա վերադարձաւ։

Մահմեդն իմացաւ իւր լրտեսներից այդ զօրքի մօտենալը։ Նրա զինուորներից ոմանք, որոնք եկել էին թեթև կռուի ու մեծ աւարի յոյսերով, սրտաբեկ եղան այդ գերազանց զօրքի մօտենալուց։ սակայն Մահմեդը քաջալերեց նրանց, ասելով թէ Ալլահ մի թեթև չաղթութիւն է խոստացել նրան։

Մուսլէմները կանգնեցան մի բլրի վրայ, որի ստորոտում ջուր էր հոսում։ Բլրի գագաթին մի տաղաւար էին շինել շտապով Մահմեդի համար, մօտն էլ մի ուղտ կապել, որպէս զի կարողանար Մէդինա փաղչել պարտուելու դէպքում։

Թշնամու առաջապահ գունդը հովիտ մտաւ և ծարաւից մեռնելով իսկոյն ճեպեց դէպի վտակը՝ ջուր խմելու։ Այդ միջոցին Մահմեդի հօրեղբայր համզան իւր զինուորներով նրանց վրայ ընկաւ և անձամբ սպանեց նրանց առաջնորդին։ Առաջապահներից միայն մէկ մարդ կենդանի մնաց. այդ մէկն էլ յետոյ իսլամ ընդունեց։

Այն ժամանակ փողեր հնչեցնելով վրայ հասաւ Թշնամու զլիսաւոր բանակը։ Կորէյքներից երեք ձիաւոր չառաջ ելան և մենամարտի հրաւէր կարդացին ամենաքաջ մուսլէմներին։ Երեք ախոյեաններից երկուսն էին Աբու Սոֆիանի աներ Օթան ու նրա փեսայ Ալ Վէլիդը. երրորդն էր Օթայի ձայք եղբայրը։ Դրանք, ինչպէս որ ասել ենք, Աբու Սոֆիանի կնոջ

չէնդաչի դրդմամբ էին Մէկկայից եկած, և բոլորն էլ անուանի էին իրենց տոհմի մէջ:

Սրեք մէդինացի զինուորներ դուրս ելան և հրաւէրն ընդունեցին. սակայն «Ո՛չ», գոչեցին Կորէշացիք. «մեր մէկկացի ուրացողները թող յառաջ գան, եթէ միայն համարձակուին»:

Այն ժամանակ մարտի ելան Համզան և Ալին (Մահմեդի հօրեղբայրն ու փեսան) և Օրէշդա իբն ալ Հարէսը: Յամառ ու արիւնահեղ կռուից յետոյ Համզան և Ալին սպանեցին իրենց հակառակորդներին. ապա թէ հասան Օրէշդային օգնելու, որ կարեւէր խոց էր ստացել և գրեթէ պարտուած էր Օթայից: Այդ Կորէշին էլ սպանելով, նրանք փրկեցին իրենց ընկերին. բայց դա իսկոյն մեռաւ վէրքերից:

Այժմ կռիւն ընդհանրացաւ: Մուսլէմները, իրենց թուի նռազութիւնը գիտենալով, սկզբում աշխատում էին միայն պաշտպանուիլ և բլրի գլխին կանգնած՝ նետեր տեղալ թշնամիների վրայ, հենց որ դրանք մօտենում էին վտակին անտանելի ծարաւը կտրելու համար: Մահմեդը մնում էր Աբու Բեկրի հետ իւր վրանում, բլրի վրայ, և ջերմ ջերմ աղօթում: Պատերազմի միջոցին նա յանկարծ ուշաթափ եղաւ կամ թէ զառանցութեան մէջ ընկաւ: Ուշքի գալուն պէս յայտարարեց, թէ Աստուած յաղթութիւն է աւետել նրան տեսիլքի մէջ: Ապա թէ վրանից դուրս վազեց, մի բռուն փոշի վերցրեց և Կորէշների դէմ հովին տուաւ, գոչելով. «Թող խռովութիւն իջնի ձեր գէմքի վրայ»: Յետոյ սկսաւ յառաջ նետուելու խրախոյս կարդալ իւր զնդին. «Կռուեցէք և մի վախենաք»: գոռաց նա, «արքայութեան դռները ձեր

սուրերի ստուերի տակ են։ Ո՛վ որ հաւատի համար  
ընկնի, անմիջապէս մուտք կ'ունենայ։»

Դրան յաջորդող ընդհարման ժամանակ Աբու  
Քալիլը, որ կուռի մէջ էր սլացել ձիով, սրի հարուած  
ստացաւ ազդրին և ընկաւ։ Աբդալլահ իբն Մասու-  
դը նրա լանջքին դրաւ իւր ծունկը, և մինչ-  
դեռ ամենի զինուորը թաւալվում էր գետնի վրայ,  
նզովելով Մահմեդին, նրա գլուխը թռցրեց։

Կորէյշացիք տեղի տուին ու փախան։ Նրանք  
թողին դաշտի վրայ եօթանասուն դիակ։ Նոյնքան  
մարդ էլ գերի ընկաւ։ Մուսլէմները կորցրին տասն-  
չորս մարդ, որոնք մինչև այս օր էլ յիշատակվում  
են, որպէս հաւատի նահատակներ։

Այս նշանաւոր յաղթութիւնը բնական պատ-  
ճառների արդիւնք էր։ Մուսլէմները առոյգ էին և  
արդէն հանգիստ առած, լաւ դիրք ունէին, առատ  
էլ ջուր։ մինչդեռ Կորէյշացիք հապճեպ արջաւից յո-  
գնած էին, ծարաւից նուաղած և շատերի Մէկկա  
վերադառնալուն պատճառով՝ սակաւաթիւ։ Բայց իս-  
լամական պատմիչները գերբնական միջամտութեան  
են վերագրում հաւատի այդ առաջին յաղթանակը։  
«Երբոր Մահմեդը փոշի ցանեց օդի մէջ», ասում են  
նրանք, «երեք հազար հրեշտակային զինուորներ՝  
սպիտակ ու դեղին չալմաներով, շողշողուն զգեստ-  
ներով, սև ու ճերմակ նժուզներ հեծած՝ մրբիկի պէս  
հորդան տուին Կորէյշների վրայ և տակն ու վրայ  
արին նրանց։»

Սև այդ բանը հաստատվում է ոչ միայն մուս-  
լէմ վկաների ասութեամբ, այլ և մի կռապաշտ հո-  
վուի խօսքերով, որ այն միջոցին իւր հօտի հետ

կանգնած է եղել մի մերձաւոր բլրի վրայ, «Ես և ընկերս,» ասել է նա, «կանգնած էինք փարախի մօտ՝ բլրի վրայ, պատերազմին նայելով, և սպասում էինք դրա ելքին, որ յաղթողների կողմն անցնենք և աւարից բաժին ստանանք։ Յանկարծ տեսանք, որ մեր դէմ մի ահագին ամպ է գալիս, և միջից ձիերի վրնջիւն ու փողերի որոտ լսեցինք։ Երբոր ամպը մօտեցաւ, հրեշտակների գումարտակներ դուրս թռան միջից, և մենք լսեցինք նրանց առաջնորդի ահարկու ձայնը, որ ձեպում էր իւր հայզում մատակին։ — Զտապիր, շտապիր, ռվհայզում։ Ընկերիս սիրտը պաշթեց այդ սոսկալի գոռումից, և նա մեռաւ նոյն րոպէին. քիչ էր մնացել՝ ես էլ իսկոյն մեռնէի։» \*)

Առուից յետոյ Աբդալլահ իբն Մասուդը Մահմեդի մօտ տարաւ Աբու Քահիլի գլուխը։ Մահմեդը՝ յաղթութեան այդ քստմնելի նշանի վրայ ցնծութեամբ նայելիս՝ բացազանչեց. «Այդ մարդը մեր ազգի փարաւոնն էր»։ Այւտոր զօրականի բուռն անուռն

---

\*) Այդ հրաշալի օգնութիւնը մի քանի անգամ յիշատակուած է Առուանի Գ. գլխում. «Ալլահ արդէն շնորհեց ձեզ Բեդէրի յաղթանակը, երբոր դուք նուազ էիք թուով, երբոր դու ասացիր բարեպաշտներին. Միթէ քիչ է, որ Տէրը երեք հազար հրեշտակ առաքեց ձեզ օգնելու։ Ճշմարիտ եմ ասում. Եթէ դուք հաստատ մնաք ձեր հաւատին և երկնչէք Ալլահից, և յանկարծ թշնամին ձեր վրայ յարձակուի, Ալլահ ոչ թէ երեք, այլ հինգ հազար սպառազէն և ձիաւոր հրեշտակներով կ'օգնէ ձեզ...» «Ո՛վ հաւատացեալք, դուք չէիք, որ սպանեցիք Բեդէրի դաշտում յաղթուածներին, այլ Ալլահ կոտորեց նրանց։ Ոչ էլ դու էիր, ռվ Մահմեդ, որ աւագ ցանեցիր նրանց աչքին, այլ Ալլահ ցանեց այն աւազը։»



էր Ամրու իբն Հաշամ: Կորէշացիք նրա խելքը յարգելու համար անուանել էին Աբու՝ Լհեօմ, այսինքն Հացը իմաստութեան: Մուսլէմները փոխեցին այդ մականունն Աբու Քահլի, որ ասել է Հացը ցիմարութեան: Վերջին վերադիրը մնաց պատմութեան մէջ, և ճշմարիտ հաւատացեալներն երբէք չեն ցիշատակում նրան առանց գոչելու. «Տիրոջ անէծքը նրա գլխին»:

Պատերազմում ընկած մուսլէմները մեծ շքով թաղուեցան. իսկ Կորէշացոց դիակները մի փոսի մէջ գլորուեցան անարգաբար: Այնուհետև խնդիր ծագեցաւ, թէ ինչ պէտք էր անել գերիների հետ: Օմարի կարծիքով անհրաժեշտ էր բոլորին էլ գլխատել. Աբու Բեկրը խորհուրդ էր տալիս արձակել նրանց փրկանքով: Մահմեդը նկատեց, թէ Օմարը նման է Նուին, որ աղօթում էր մեղաւորների ջրահեղձ սառակման համար, իսկ Աբու Բեկրը՝ փրկութեան համար բարեխօսող Աբրահամին, և ապա թէ յօգուտ գրութեան վճռեց գործը:

Գերիներից երկու մարդ սակայն մահուան պատիժ ընդունեցին. մէկն էր Նադհարը, որ ծաղրել էր Կուրանը, պարսկական առասպելների հաւաքածու անուանելով դրան. միւսն էր Օքբանը, որ փորձել էր սպանել Մահմեդին, երբ դա առաջին անգամ քարոգ էր ասել Քեաբէում և փրկուել Աբու Բեկրի պաշտպանութեամբ:

Մի քանի գերիներ ազատութիւն ստացան, երբում անելով, թէ այլ ևս գէնք չեն վերցնիլ Մահմեդի և նրա հետեւողների դէմ, միւսներին բանա-

կում պահեցին, մինչև որ նրանց ազգականները փրկանք բերեն.

Ամենից նշանաւոր գերին էր Մահմեդի հօր-եղբայր Ալ Աբբասը. նրան բռնել էր Աբու Շասեր անուկով մի կարճիկ մարդ. ՍԷ որովհետև ամենքը ծիծաղում էին դրանց հասակի տարբերութեան վրայ, Ալ Աբբասը ճգնում էր հաւատացնել, թէ իրեն բռնողն Աբու Շասերը չէր, հապա մի ուրիշ վիթխարի ասպետ, որի երիվարի նման կենդանի նա իւր օրում չէր տեսած: Իսկ Աբու Շասերը պնդում էր, թէ ինքն է բռնել. Մահմեդը՝ հօրեղբօրն ամօթով չթողնելու համար բանն այնպէս բացատրեց, թէ Գաբրիէլ հրեշտակն օգնած կըլինէր նրան բռնողին:

Ալ Աբբասը զլանում էր փրկանք վճարել, ասելով թէ սրտանց մոսւլէմ է և միայն ստիպմամբ էր մասնակից եղել պատերազմին. բայց այդ պատճառանքը չազատեց նրան. Ձատերն ասում են, թէ նա իրօք ծածուկ բանակցութիւն էր ունեցել Մահմեդի հետ և նրա համար լրտեսութիւն արել Մէկկայում՝ ճեղէրեան պատերազմից թէ առաջ և թէ յետոյ:

Թիւս շատ նշանաւոր գերին էր Մահմեդի Զէյնաբ դստեր Աբուլ Ասս ամուսինը: Մարգարէն շատ էր ուզում գրաւել փեսայի սիրտն և իւր աշակերտն անել նրան, բայց Աբուլ Ասսը յամառում էր անհաւատութեան մէջ: Այն ժամանակ Մահմեդը որոշեց այն պայմանով ազատել նրան, որ նա վերադարձնէ իւր աղջկան: Անհաւատը յօժարութիւն տուաւ, և մարգարէի հաւատարիմ որդեգիր Սէիդը Մէկկա գրեց՝ Զէյնաբին Մէդինա բերելու. իսկ Աբուլ Ասսն

իւր աների մօտ պատանդ մնաց, մինչև որ պալմանը կատարուէր:

Դեռ բանակը Մէդինա չվերադարձած՝ սկսան բաժանել աւարը, որովհետև Աբու Սոֆիանի կարաւանը թէև ճողոպրել էր, բայց պատերազմում շատ ուղտեր ու զէնքեր էին չափշտակուել, և գերիների փրկանքի գինը մի խոշոր գումար պիտի կազմէր: Այս առթիւ Մահմեդը կարգադրեց՝ բոլոր աւարը հաւասար բաժանել մարտին մասնակցած մուսլէմների միջև, և թէպէտ հին արաբական օրէնքը պատուիրում էր չորրորդ մասը զօրավարին տալ, նա միևս զինուորների հասարակ բաժնով շատացաւ: Նրան վիճակուած իրերից մէկն էր Դուլ Ֆակար կամ հատու կոչուած քաջամուկ թուրը: Այնուհետև պատերազմ գնալիս նա միշտ կրում էր այդ թուրը, որ նրա մահից յետոյ իւր Ալի փեսան ժառանգեց:

Աւարի այդ հաւասար բաշխումը մեծ տրտունջ պատճառեց զօրքին: Պատերազմի բուն գուպարում շահատակող և իսկապէս աւարն առնող քաջերը դրժգոհ էին, որ կռուից մեկուսի մնացող զինուորներն էլ, կամ թէ բանակապահ ծերերն էլ իրենց հաւասար բաժին ստացան: Այս վէճը Սալի ասելով, նման էր Ամալէքացոց բանակից իսլած աւարի առթիւ Դաւթի զօրքում ծագած վէճին, ուր կռուի վտանգին դիմադրաւած կտրիճները պնդում էին, թէ բանակի կահքի մօտ մնացողները մաս չպիտի ստանան աւարից: Վճիռը նոյն էր—բոլորին էլ տալ հաւասար բաժին:\*)

Մահմեդը, որ բաւական տեղեակ էր Սրբազան

---

\*) Առաջին գիրք Թագաւորաց, գլուխ Լ, 21—25:

Պատմութեան, թերեւս այդ իսկ վճռից օրինակ առաւ։ Աւարի բաժանման մասին որոշ կանոն սահմանելը շատ կարեւոր էր մի զօրավարի համար, որ պատրաստվում էր ոտք դնել աւազակային պատերազմների ասպարէզը։ Եւ Մէլլինա վերադառնալուն պէս նա մի բարեպատեհ տեսիլք ունեցաւ, որ ընդ միշտ կարգադրում էր ապագայ կրօնական պատերազմներում ձեռք բերուելիք աւարի բաժանման խնդիրը։

Այսպէս վերջացաւ Բեդէրի մեծահռչակ պատերազմը՝ հազարացոյ առաջին յաղթութիւնը Մահմեդի դրօշակի տակ,—մի դէպք, որ թերեւս ինքն ըստ ինքեան չնչին էր, բայց սակայն զարհուրելի հետեւանքներ ունեցաւ, որովհետեւ դա սկիզբն էր այն բազմաթիւ յաղթանակների, որոնք տիեզերքի վիճակը փոխեցին։

### ԺԸ.

Մահմեդի Բոկայա դստեր մահը։—Ջէյնաբ դստեր վերադարձը։—Մահմեդի նզովքի ազդեցութիւնը Աբու Լահրի եւ սրա գերդաստանի վրայ։—Աբու Սոֆիանի կնոջ՝ Հէնդայի կատաղութիւնը։—Մահմեդի ազատուիլը սպանուելու վտանգից։—Կորէյշացոց դեսպանութիւնը։—Հարէշտանի թաղաւորը։

Մահմեդը՝ իւր առաջին պատերազմում ձեռք բերած աւարն ու գերիներին հետն առնելով, ցնծութեամբ վերադարձաւ Մէլլինա։ Սակայն իւր խնդութիւնը մի ընտանեկան վշտով պղտորուեցաւ։ մեռել էր նրա սիրելի Բոկայա դուստրը, որ նոր էր ազատուած աքսորից։ Մահմեդի առջևից յաղթութեան

աւետիքով ընթացող սուրհանդակը քաղաքի գլխին  
հասնելուն պէս՝ մի սգաւոր հանդէսի հանդիպեցաւ.  
այդ էր Բոկայի դին, որ տանում էին գերեզման.

Փոքր ինչ յետոյ Մահմեդի վիշտը մեղմացաւ  
իւր միւս դստեր՝ Ջէյնարի և հաւատարիմ Սէիդի  
վերադարձովը Մէկկայից, Սէիդը մեծ դժուարութեամբ  
զլուխ բերաւ այդ գործը: Մէկկայի բնակիչները վե-  
րին աստիճանի գալստեցած էին իրենց կրած պարտու-  
թիւնից և գերիներին դրամով փրկելու հարկից: Ուս-  
տի Սէիդը չէր վստահացել քաղաք մտնել, ալ մի  
մարդու ձեռքով իմաց էր տուել Աբուլ Աբասի եղբոր  
Քէնանին վերադառնալ զաշինքն և ապսպրել, որ նա  
մի որոշ տեղ գուրս բերէ Ջէյնարին և իրեն յանձնէ:

Քէնանը փորձեց պատկարով դուրս տանել քա-  
ղաքից Ջէյնարին. ճանապարհին կորէշացիք արգելք  
դրին Մահմեդի աղջկայ փախչելուն և չարձակուեցան  
վրան. չարքար իբն Ասուադ արաբացին կռուի ժա-  
մանակ նիզակ միսեց պատկարակի մէջ, և Ջէյնարը  
չէր ազատուիլ մահուանից, եթէ Քէնանն իւր աղե-  
ղով յետ չվանէր այն հարուածը: Աբու Սաֆիանը վրայ  
հասաւ այդ կռուին և չարաչար պարսաւեց Քէնա-  
նին, որ նա այդպէս յայտնի կերպով էր վերադարձ-  
նում Մահմեդի աղջկան և առիթ տալիս երկչոտ  
դիջողութեան վերադրելու այդ բանը: Այնուհետեւ  
Ջէյնարը տուն տարուեցաւ, և միայն հետեւեալ գի-  
շերը Քէնանը ծածկաբար տարաւ յանձնեց նրան  
Սէիդին:

Մահմեդն այն աստիճան կատաղեցաւ իւր դըս-  
տեր կրած վտանգի պատմութիւնը լսելիս, որ հրա-  
յայեց ողջ ողջ ալքել չարքարին, սկի էլ նրան բռն-

նէր: Սակայն զայրուցքն իջնելուց յետոյ՝ փոքր ինչ մեղմացրեց իւր վճիռը: «Միայն Աստուած կարող է կրակով պատժել աղածորդուն,» ասաց նա: «Եթէ չարքարը բռնուի, որով սպանեցէք նրան»:

Մուսլէմները նոր չաղթութիւնը Բեդէրի մօտ իսպառ շփոթեց Մէկկայի Կորէջներին և ամօթ աւ կորանք պատճառեց: Այն մարդը, որ դեռ նոր վր-  
անդուած էր քաղաքից, իբրեւ տարագիր, յանկարծ մի զօրեղ թշնամի էր դարձել: Նրանց ամենաքաջ և անուանի ընկերները զոհ էին եղել նրա սրին, շատերն էլ դեռ նրա ձեռքի տակ գերի էին, անարգ փրկանքի սպասելով: Մահմեդի չար թշնամին՝ նրա հօրեղբայր Աբու Լահարը հիւանդութեան պատճառով չէր մասնակցել պատերազմին: Պարտութեան գոյժն առնելուն պէս՝ նա մեռաւ սրտի դառն մորմոքից: Սակայն բարեպաշտ մուսլէմներն այդ մահը մարգարէի անէծքին վերագրեցին, որ նա կարդացել էր Աբու Լահարի դէմ, երբ որ սա ուղեցել էր քարկոծել նրան Սաֆա բլրի վրայ: Այդ անէծքը, նրանց ասելով, հասաւ և Աբու Լահարի Օթա որդուն, որ արձակել էր մարգարէի Բոկայա աղջկան: Երբոր նա Ասորիք էր գնում, մի առիւծ ամբողջ կարաւանի առջև գիշատեց նրան:

Սակայն ոչ ոք անպիսի մորմոքիչ կսկիծ չզգաց Բեդէրեան պարտութիւնից, ինչպէս որ Աբու Սոֆիանը: Զշմարիտ է, որ նա անմիաս հասաւ Մէկկա իւր կարաւանի հետ, բայց հասաւ կարծես թէ իւր ատած թշնամու չաղթութեան լուրը լսելու և իւր տունն ամայացած գտնելու համար: Նրան գիմաւորեց չէնդա կինն՝ իւր հօր, հօրեղբօր և եղբօր մահուան բօթը:

գուժելով: Այդ կինը գրեթէ մոլեգնել էր և աղէկէզ ճշով վրէժ էր կարդում Համգալի և Ալիի դէմ, որոնց սրից նրանք ընկել էին:\*)

Աբու Սոֆիանն երկու հարիւր ընտիր ձիաւոր հրաւիրեց, որոնցից իւրաքանչիւրը մի մի պարկ ալիւր կապեց իւր թամբին—այդ էր արաբացու պարզ պաշարը պատերազմի ժամանակ, և ճանապարհ ընկնելիս երգում արաւ՝ չօծել իւր գլուխը, անուշահոտ իւղ՝ չքսել իւր մօրուքին և ոչ մի կնոջ չմօտենալ, մինչև որ քերես առ երես չհանդիպէր Մահմեդին: Ասպատակելով Մէդինայի շրջակայքն երկու մօրն տարածութեան վրայ, Աբու Սոֆիանն երկու մուսլէմ սպանեց, արտերն աւերեց և արմաւեններն այրեց:

Մահմեդը գերազանց զօրքով նրա դէմ ելաւ: Աբու Սոֆիանը, հակառակ իւր երդման, չսպասեց թշնամու մօտենալուն, այլ շուռ եկաւ ու փախաւ: Իւր գունդն էլ նույնն արաւ, հապճեպ փախուստի

---

\*) Արաբական հին օրէնքով՝ ո՞վ որ արիւն է թափում, արիւն է պարտական սպանուածի տոհմին: Հին օրենքը վաւերացուած է և Աուրանում: „Ո՞վ հաւատացեալք, ըսպանուածի վրէժխնդրութեան պատուէրն այս է. ազատականի փոխարէն մեռնելու է ազատականը“: Արեան հատուցումն էամ թար պահանջելու իրաւունքը պատկանում է սպանուածի ամեն ազգականներին և գործ է դրվում թաղարձակ պատերազմով՝ ոչ միայն բուն սպանչի, այլ և նրա բոլոր տոհմի դէմ: Երկու ցեղի կռոււմ պատահած սպանութեան վրէժը հանվում է յատկապէս այն մարդուց, որի մասին հաստատ գիտեն, թէ սպանողն է:—Արաբացու համար արեան վրէժ հանելու պարտքն ամենասուրբ պարտքերից մէկն է: „Թէև դժուքի հրով այրուելու լինիմ“, ասում է նա „ես թարից չեմ հրաժարուիլ“: — *Burchhardt. I, 314.*

Ժամանակ ալիւրի պարկերը դէս ու դէն շարտելով, որի համար էլ այդ վաղանցուկ գործը «Ալիւրի տուպ-րակների պատերազմ» է կոչվում հեզնաբար:

Մուսլէմ գրագէտները պատմում են, թէ մարգարէն մենք վտանգի էր հանդիպել այդ արշաւանքի միջոցին: Մի օր նա քնելիս է եղել մի ծառի տակ իւր բանակից փոքր ինչ հեռու և յանկարծ մի ձայն լսելով զարթել ու տեսել է թշնամի Դուրթուրը զինուորին, որ սուրը ձեռին կանգնած է եղել նրա առջև: «Մահմեդ, այժմ քեզ հով կը փրկէ», գոչել է նա: «Ալլահ», պատասխանել է մարգարէն: Ահաբեկուած Դուրթուրի ձեռից սուրն ընկել է: Նոյն րոպէին Մահմեդը վերցրել է սուրն և գոչել իւր կողմից: «Ո՛վ կը փրկէ քեզ այժմ, այ Դուրթուր» — «Աւաղ, ոչ ոք», պատասխանել է զինուորը: — «Ուրեմն սովորիր ինձնից ողորմած լինել», և այս ասելով մարգարէն յետ է տուել նրան սուրը: Զինուորի սիրտը գորովել է: Նա ճանաչել է, որ Մահմեդն Աստուծու մարգարէն է, և իսկոյն դարձի է եկել:

Միւս ջերմեռանդ մուսլէմներն այդ հրաշքը հերիք չհամարելով, հաւաստում են, թէ Մահմեդի փրկութիւնը կատարուել է Գաբրիէլ հրեշտակի միջնորդութեամբ, որ այն իսկ րոպէին, երբ Դուրթուրն ուղեցել է խփել, մի այնպիսի աներևոյթ հարուած է տուել նրա լանջին, ոչ սուրը ձեռից ընկել է:

Այդ միջոցին Մէկկայի Կորէյշացիք քիշեցին Մահմեդի այն ազգականներին և աշակերտներին, որոնք երբեմն հալածանքից փախչելով ապաւէն էին գտել Հաբէշստանում: Նրանցից շատերը դեռ մնում էին Նաջաշի կամ հաբէշեան թագաւորի հովանաւորու-



Թեան տակ. Կորէշացիք գետալանութիւն առաքեցին այդ Թագաւորի մօտ, խնդրելով որ նա իրենց յանձնէ տարազիրներին. Դեսպաններից մէկն էր Արդալլահ իբն Ռէբիան, միւսն էր Ամրու իբն Ալ Սասը՝ այն իսկ շնորհալի բանաստեղծը, որ Մահմեդի ասպարէզի սկզբում եպերական տաղեր էր շանթել նրա դէմ. Այժմ նա աւելի հասունացած էր և անուանի թէ իւր նուրբ իմաստութեամբ և թէ բանաստեղծական քանքարով. նա դեռ Խալամի վտանգաւոր հակառակորդն էր, բայց յետոյ նոր հաւատի ամենաքաջ և յայտնի զօրաւիգներից մէկը դարձաւ:

Ամրուն և Արդալլահը, բռն արևելեան սովորութեամբ, նախ չքեղ ընծաներ նուիրեցին Թագաւորին և ապա թէ խնդրեցին, Մէկկաչի Կորէշացոց աւագների անունով, որ փախստականներն իրենց ձեռքը մատնուին. Թագաւորն արդար մարդ էր. նա կանչեց մուսլէմներին իւր առջև և պատուիրեց բացատրել, թէ ի՞նչ է այն նոր ու վտանգաւոր աղանդը, որի համար մեղադրում են նրանց. Մուսլէմներից մէկն էր Աբու Թալէբի որդի և Ալիի եղբայր, ուրևմի և Մահմեդի հօրեղբորորդի Ջաֆարը — մի ճարտասան ու վայելչադէմ տղամարդ. Դա յառաջ ելաւ և համոզիչ եռանդով Խալամի ուսմունքը մեկնեց. Նեստորական Թագաւորը այն աստիճան իւր կրօնին նման գտաւ այդ ուսմունքը և այնքան Կորէշների կոպիտ կռապաշտութեան հակառակ, որ ոչ միայն չմատնեց փախստականներին, այլ ընդհակառակն՝ իւր տաանձին պաշտպանութեան տակ առաւ. իսկ Արդալլահին ու Ամրունին իւր պալատից արձակեց, ընծաները յետ տալով:

ԺԹ.

Մարմնդի իշխանութեան զօրանալը.—Նրա Յշնամանալը  
հրէաների հետ.—Ասյնկեան հրէաների ծեռքով մի տա-  
րացի ազգայ հասած անարգանքը.—Խռովութիւն.—Ռէնի  
Ասյնկի տոմը տատապարկում է բերդի մէջ.—Նրա նուա-  
ճուիւն եւ տուգանքի ու արքորանքի մատնուիլը.—Օսմանի  
առնանալը Մարմնդի Օմմ Կոլթում դստեր հետ, եւ մար-  
գարէի ամուսնանալը Հաւֆզայի հետ:

Բեդէրեան պատերազմով Մահմեդի դրութիւնը  
բողոքովին փոխուեցաւ. այժմ նա մի աճող զօրու-  
թեան քաջաշաղթ առաջնորդ էր: Արաբիացի կռա-  
պաշտ ցեղերը դիւրաւ ընդունեցին մի կթօն, որ ա-  
ռաւ աւարի յոյսերով գրգռում էր նրանց չափշա-  
կասէր կրքերն և միանգամայն խօստանում վերա-  
կանդնել նրանց պապերի նախկին հաւատը: Ուստի  
պարտուած քանակի կողպուածով Մէդինա մտնող հե-  
ծելագորի առաջին գունդը գրեթէ բոլոր հեթանոս  
բնակիչներին դարձի բերաւ և քաղաքի իշխանու-  
թիւնը Մահմեդին տուաւ: Այժմ նա փոխեց իւր վար-  
մունքն և սկսաւ արդէն մի օրէնսգրի ու վեհապե-  
տի պէս խօսել: Այս փոփոխութեան առաջին ապա-  
ցոյցն էր նրա ընթացքը հրէաների հետ, որոնցից  
երեք մեծատուն ու զօրեղ տոհմեր կախն Մէդի-  
նայում:

Մահմեդի բոլոր ջանքերն այդ կամակոր սերն-  
դի համակրանքը վաստակելու զուր էին անցել: Հրէ-  
աները ոչ միայն շարունակում էին անհաւատութեան  
մէջ յամառիլ, այլ և ծաղրում էին նրա անձն և ուռ-

ունքը: Ամա անունով բանաստեղծ հրէուհին, որ մԿերուանի աղջիկն էր, եպերիչ երգեր էր շարադրում նրա դէմ: Մարգարէի մոլեռանդ աշակերտներից մէկը Ամային սպանեց: Աբու Աֆակ անունով հարիւր-քսանամեայ եբրայեցի ծերունին էլ նոյն պատիժը կրեց մարգարէի դէմ երգիծական երգեր գրելուն համար: Մի ուրիշ հրէայ բանաստեղծ, և յատկապէս Քաաբ իբն Աշրէֆը, Բեդէրեան մարտից յետոյ Մէկկա էր գնացել և գրգռել Կորէյշների վրէժխնդրութիւնը, փառաբանելով նրանց քաջերին և ողբալով պատերազմում ընկածներին: Նրա մոլութիւնն այնքան սաստիկ էր, որ Մէդինա վերադառնալուց յետոյ էլ հրապարակաւ կարդաց իւր երգերը մարգարէի հետեւողներից մի քանիսի առջև, որոնք սպանուածների ազգականներն էին: Մահմեդն այդ ատելի թշնամութեամբ վիրաւորուած՝ մի օր գոչեց. «Ո՛վ կ'ազատէ ինձ այդ Աշրէֆեան զաւակից»: Մի քանի օրից յետոյ Քաաբը մահով տուժեց իւր բանաստեղծական քանքարը. նրան մորթեց մի մոլեռանդ Ասուիթացի: Վերջապէս վրայ հասաւ մի դէպք, որից յետոյ Մահմեդի բարկութիւնը հրէաների դէմ բացարձակ թշնամութեան տեղի տուաւ:

Հովուական արաբներից մի աղջիկ, որ միշտ կաթն էր բերում Մէդինա, մի օր գնաց այն թաղը, ուր որ բնակվում էին Բէնի Կայնոկա կամ Կայնոկի որդիք ասուած հրէաները, որոնք երեք անուանի տոհմերից մէկն էին: Այն տեղ նրան շրջապատեցին երիտասարդ հրէաներն և իւր գեղեցկութեան գովասանքը լսած լինելով, խնդրեցին որ երեսը բանայ: Աղջիկը չուզեց այդ խնդիրը կատարել, որ հակառակ

էր պարկեշտութեան օրէնքին: Այն ժամանակ մի երիտասարդ ոսկերիչ կամացուկ կապեց աղջկայ քողի ծալը նրա բազմած նստարանին, այնպէս որ երբ աղջիկը վեր կացաւ, քողն ընկաւ և երեսը բաց մընաց: Պատանի իսրայէլացիք սկսան քրքջել ու ծաղրել, իսկ հովուուհին՝ ամօթահար ու շուարած, չէր իմանում թէ ինչ անէ:

Այն տեղ գտնուող մի մուսլէմ, աղջկան հասած վիրաւորանքից զայրանալով, սուրը հանեց և թափ ընդ թափ խոցեց ոսկերչին. սակայն ինքն էլ նոյն րոպէին հրէաների ձեռքով սպանուեցաւ: Հարեան մուսլէմները զէնք վերցրին. նոյնը արին և՛ Կայնուկեանք, բայց փոքրաթիւ լինելով, ստիպուած եղան մի ամուր շինութեան մէջ պատսպարուել:

Մահմեդը փութաց վերջ դնել աղմկին, բայց որովհետեւ հրէաների դէմ դառնացած էր, պահանջեց որ յանցաւոր տոհմն անմիջապէս կրօնափոխ լինի: Հրէաները յառաջ բերին նրա Մէդինա գնալու միջոցին դրուած դաշինքը, որ կրօնի ազատութեան իրաւունք էր տալիս նրանց. սակայն չէր կարելի ալ ևս նրա գութը շարժել: Մի քանի ժամանակ Կայնուկեանք զլացան նրան տեղի տալ և ամրոցին ապաւինած՝ յամառութեամբ դիմադրեցին. վերջապէս սովը ստիպեց անձնատուր լինել: Կազրադեան տոհմի պարագլուխ Աբդալլահ իբն Օբբա Սուլուր, որ իսրայէլեան ցեղի հովանաւորն էր, բարեխօսեց նրանց համար և նրանց սրի մատնուելուն առաջն առաւ. սակայն նրանց գանձերն ու գոյքերը չափշտակուեցան, և ամբողջ տոհմը, թուով մօտ եօթն հարիւր մարդ, դէպի Ասորիք աքսորուեցաւ:

Իրվինգ, Մահմ. կեանքը:

Այսպիսի չափշտակութեամբ մարգարէի և նրա աշակերտների ձեռքն ընկած զէնքերն ու զանձերը մեծապէս օգտակար եղան կրօնի հետեւեալ պատերազմում։ Մահմեդին վիճակուած զէնքերի մէջ յիշատակվում են երեք հատ սրեր։ մէկի անունն էր Մեդհէմ, այսինքն սալթասուր, միւսինը՝ Ալ Բաթթար կամ հատու, երրորդինը՝ Հաթէֆ կամ մահառիթ։ Երկու նիզակ՝ Ալ Մոնթարի կամ վարատիչ և Ալ Մոթաւի կամ կործանիչ։ Մէկ արծաթէ վերտ շապիկ, որի անունն էր Ալ Փադհա, և Ալ Սաադիա կոչուած մի ուրիշ զրահ, — մուսլէմների ասելով նոյն իսկ Դաւթի զրահը, որ նա ստացել էր Սաւուդից՝ Գողիաթի դէմ գնալիս։ Կար նաև Ալ Կաթում կամ ամրապինդ կոչուած մի աղեղ։ Բայց դա իւր անունը չարդարացրեց, որովհետև հենց առաջին պատերազմում կտոր կտոր եղաւ մարգարէի ձեռքով ամուր լարուելուց։ Մահմեդը սովորաբար արաբական աղեղ էր բանեցընում՝ դրան յարմարացրած նետերով ու սլաքներով, և արգելում էր հետևողներին պարսկականները գործածել։

Այնուհետև Մահմեդը ոչ թէ չաշխատեց հրէաների սիրտը շահել, այլ ընդհակառակն՝ կրօնամոլ թշնամութեամբ ատեց նրանց։ Նա յետ առաւ իւր առաջին կարգադրութիւնը, որով Երուսաղէմն էր քէբլա կամ երկրպագութեան կէտ սահմանուած, և դրա փոխարէն Մէկկային շնորհեց քէբլայի պատիւը, և այն օրից սկսած մուսլէմները Մէկկայի կոզմը սկսան դառնալ աղօթք անելիս։

Մահմեդի Բոկայա դստեր մահն արժանապէս ողբաց նրա Օսման ամուսինը։ Օսմանի սուգը փարա-

տելու համար նրա զինակից Օմարն ուզեց իւր Հաֆ-  
զա աղջկայ հետ նշանել նրան։ Հաֆզան մի հրապու-  
րիչ աչքի կին էր՝ տասնութ տարեկան։ Բայց և այն-  
պէս Օսմանը մերժեց նրա աջը։ Այդ մերժումն իւր  
աղջկայ և իւր անձի պատուին դիպչող արհամարանք  
համարելով, Օմարը գանգատ արաւ Մահմեդին։ «Մի  
վշտանար, Օմար,» ասաց մարգարէն։ «Օսմանը քո  
աղջկանից լաւ հարսն կ'ունենայ, իսկ աղջիկդ՝ Օս-  
մանից էլ լաւ փեսայ։» Եւ իրաւ՝ նա ամուսնացրեց  
Օսմանին իւր Օմմ Կոլթում դստեր հետ, իսկ չքնաղ  
Հաֆզային իրեն համար կին առաւ։ Այս շահադիտա-  
կան կապերով նա և՛ս աւելի իւր կողմը քաշեց թէ  
Օսմանին, թէ Օմալին, և միեւնոյն ժամանակ իւր  
կնասէր հաճոյքը յագեցրեց։ Հաֆզան, Ալէշայից յե-  
տոյ, մարգարէի ամենաբիրաճ կիներ դարձաւ և պա-  
հապան այն արկղի, որի մէջ դրվում էին Կուրանի  
նորայայտ տունները։

## Ի.

Հէնդան զորում է Սբու Սոֆիանին եւ Կորէյշներին վրէժ-  
խնդիր լինել իւր՝ Բեդերիան մարտում սպանուած ազգական-  
ների համար։— Կորէյշացիք արշաւում են Հէնդայի եւ նրա  
ընկերուհիների ուղեկցութեամբ։— Օհողի պատերազմը։— Հէն-  
դայի մոլեգին խնդրութիւնը։— Մահմեդը սփովվում է կին  
առնելով Օմէյի Հէնդ աղջկան։

Որքան որ աճում էր Մահմեդի իշխանութիւնը  
Մէդինայում, այնքան էլ սաստկանաւ էր Կորէյշնե-  
րի թշնամութիւնը Մէկկայում Աբու Սոֆիանը սրբ-  
բազան քաղաքի իշխանն էր, և նրան անդադար կը-

ռուի էր դրդում չէնդա կինը, որի չար սիրտը չէր կարող հանգստանալ, մինչև որ իւր հօր ու հօրեղբօր սպանիչներից արեան վրէժ չհանուէր: Վրէժ էր պահանջում և՛ Աբրէման՝ Աբու Ջահլի որդիներից մէկը, որ ժառանգել էր հօր ատելութիւնը դէպի մարգարէն: Եւ այսպէս չիջրէթի երրորդ թուականին, որ Բեդէրեան պատերազմի տարեդարձն էր, Աբու Սոֆիանը դաշտ հանեց երեք հազար զօրական՝ մեծ մասով Կորէյշներից, թէպէտ և Քանանեան ու Թէհամեան ցեղի մարդիկ էլ կալին զօրքի մէջ: Զօրքն ունէր եօթն հարիւր սպառազէն հետևակ, երկու հարիւր ձիաւոր: Զօրավարներից մէկն էր Աբրէման, միւսն էր Կալէդ իբն ալ Վալէդ անուհով անպարտելի ասպետը, որ յետոյ մեծապէս հռչակուեցաւ: Դրօշակները յանձնուած էին Աբդ ալ Դար տոհմի զինուորներին, որոնք ժառանգական իրաւունք ունէին նախաթող բազմելու խորհրդի մէջ, նախարշաւ լինելու պատերազմում և դրօշակ կրելու զօրքի առջևից:

Բանակի վերջապահքում գնում էր ռխակալ Հէնդան, հետն էլ տասնհինգ անուանի մէկկացի կանայք՝ Բեդէրեան մարտում սպանուածների ազգականները, որոնք մերթ ողբ ու կոծով հնչեցնում էին օղբ և մերթ թմբուկների հարուածով ու ռազմական երգերով զինուորների սիրտը վառում: Երբ որ նրանք անցնում էին Աբուա գիւղի մօտերքով, ուր թաղուած էր Մահմեդի մայր Ամինան, Հէնդան ուղեց գերեզմանից հանել նրա փտած ոսկորները, և հազիւ կարողացան յետ կանգնեցնել նրան այդ չար գործից:

Մահմեդի Ալ Աբբաս հօրեղբայրը, որ տակաւին Մէկկա էր մնում և նոր հաւատի թշնամի էր հա-

մարուած, տեսնելով որ եղբօրորդին չի խուսափիլ կորստից, եթէ զօրքը յանկարծակի վրան յարձակուի, մի գաղտնի սուրհանդակի ձեռքով լուր հասցրեց նրան սպառնացող վտանգի մասին։ Այդ լուրն առնելիս Մահմեդը կոբա գիւղումն էր։ Նա իսկոյն վերադարձաւ Մէդինա և խորհրդի կանչեց իւր գլխաւոր կուսակիցներին։ Այն տեղ նա յառաջ բերաւ, թէ իրենց զօրութիւնը նուազ լինելով՝ հնար չեն ունենալ արձակ դաշտում դիմադրելու թշնամուն, և առաջարկեց Մէդինայում սպասել յարձակման, ուր նոյն իսկ կանայք և մանկունք կարող էին օգնել, քար նետելով կտուրներից։ Աւագները համամիտ եղան այդ խորհրդին։ սակայն միշտ անժոյժ պատանիք, որոնք դեռ վառուած էին Բեդէրեան յաղթանակով, բարձրաձայն պահանջում էին ազատ դաշտում պատերազմ տալ։

Մահմեդը զիջաւ նրանց աղաղակին, բայց երբ որ սկսան զինուորներին համարել, հազիւ հազ մի հազար մարդ հաշուեցին։ զրահաւորների թիւը միայն հարիւր էր, իսկ ձիաւորներինը՝ երկու հարիւր։ Դեռ նոր գոռում գոչումով դաշտ դուրս գալու պահանջ յայտնող քաջերի սիրտը յանկարծ լքաւ։ այժմ նրանք կրցանկային պարիսպների ետև սպասել թշնամուն։ «Ո՛չ», ասաց Մահմեդը. «մարգարէին վայել բան չէ՝ սուրը մի անգամ հանելուց յետոյ՝ վերստին պատեանը դնել, ո՛չ էլ մի անգամ զէնք վերցնելուց յետոյ՝ յետ կանգնել, մինչև որ նրա և թշնամու դատը ինքն Աստուած չվճռէ։» Ասաց, և դաշտ հանեց իւր զօրքը։

Ջօրքի մի մասը բաղկացած էր հրէաներից և



Կազրադեաններին՝ Աբդալլահ իբն Յեբա Սուլուի առաջնորդութեամբ։ Մահմեդը չէր ուզում օգնութիւն ստանալ հրէաներից, մինչև որ նրանք Խսլամ չընդունեն։ Հրէաները յօժար չեգան, և Մահմեդը դէպի տուն արձակեց նրանց։ Այնուհետև նրանց պաշտպան Աբդալլահն էլ Կազրադեանների հետ միասին վերադարձաւ Մէդինա, որով զօրքի թիւն եօթն հաւիւր մարդու իջաւ։

Այդ փոքրաթիւ զօրքով Մահմեդը դիրք բռնեց Օհոդեան բլրի վրայ՝ Մէդինայից մօտ վեց մղոն հեռու։ Բանակը մասամբ պաշտպանուած էր հեծելազօրի յարձակումից բլրի դարևանդով ու ժաշուերով, իսկ թւերն ու թիկունքը՝ աղեղնաւոր պահակներով։ Մարգարէն մի սալաւարտ և երկու վերտ շապիկ էր հագած։ Իւր սրի մակագիրն էր։ «Երկիւղը ամօթ է բերում, քաջութիւնը՝ պարծանք։ վախկոտութեամբ չես պրծնիլ ճակատագրից։» Անձամբ կռուին մասնակցելու դիտաւորութիւն չունենալով, նա տուաւ սուրն Աբու Դուջանա քաջ զինուորին, որ և երգուեց անքան հարուած բաշխել դրանով, մինչև որ սայրը փշրուի։ Մահմեդն իւր սովորութեան համեմատ մի բարձրաւանդակ տեղ բռնեց՝ ռազմի դաշտը դիտելու համար։

Կորէշացիք իրենց թուակառն առաւելութեան ապաւինած՝ համարձակ մօտենում էին բլրին, դրօշակները ծածանելով։ Աբու Սոֆիանը վարում էր բանակի բունը. երկու թւից իւրաքանչիւրը հարիւրական ձիաւոր ունէր. ձախի առաջնորդն էր Աբու Ջահլի որդի. Աբրէման, աջինը՝ Կալէդ իբն ալ Վալէդը։ չենց որ նրանք մօտեցան, չէնդան և իւր ընկերու-

հինները թմբուկ զարկին և պատերազմական երգ հըն-  
չեցրին, մերթ ընդ մերթ Բեդէրեան կռուի նահա-  
տակներին չիշելով:

«Արուժիւն, ո՞վ որդիք Աբդ ալ Պարի,» գոչում  
էին նրանք: «Յառաջ 'ի մարտ, դէմ յանդիման թըշ-  
նամուն. չարաչար կոտորեցէք և մի խնայէք: Թո՛ղ  
ձեր սրերը հատու լինին և սրտերն անողո՞ք:»

Մահմեդը զսպեց իւր գնդերի ժնհամբերութիւնը  
հրամայելով, որ նախաշարձակ չլինին, այլ ամուր կե-  
նան և իրենց բարձր կաշանի առաւելութիւնը պահ-  
պանեն. իսկ աղեղնաւորներին պատուիրեց չթողնել  
իրենց դիրքը, եթէ այրուծին թիկունքից յարձա-  
կուելու լինի:

Ձախ թևի հեծելազօրն Աբրէմայի վարչութեամբ  
ուզեց կողքից յարձակում անել մուսլէմների վրայ, բայց  
յետ մղուեցաւ նետաձիգներից և շփոթուած փա-  
խուստ տուաւ: Այդ ընթացքին Համզան մուսլէմների  
«Էմիրթ, Էմիրթ» (մահ, մահ) աղաղակն արձակեց  
և կենդրոնի վրայ գլուխը տուաւ իւր վաշտերով:  
Նքա աջ կողմից ընթանում էր Աբու Դուջանը՝ ձե-  
ռին Մահմեդի սուրը բռնած և գլխին կարմիր ժա-  
պաւէն կապած, որի վերնագիրն էր. «Օգնութիւնն  
Ալլահից է, յաղթանակը մեզանից:»

Թշնամին երերաց այս բախումից: Աբու Դու-  
ջանը նքանց շարքերի մէջ մխրուեցաւ և աջ ու ձախ  
մահառիթ հարուածներ տալով գոռում էր. «Ալլահի  
և մարգարէի սուսերը:» Հետզհետէ եօթն դրօշակիր  
գլորուեցան Աբդ ալ Պարի ազգատոհմից, և կենդրոնը  
սկսաւ տատանուիլ: Մուսլէմ աղեղնաւորները, յաղ-  
թանակը տարուած համարելով, Մահմեդի պատուէրը

մոռացան, թողին կայանն ու ցրուեցան, «Աւար, աւար» գոչելով:

Այդ որ նկատեց Կալէդը, իսկոյն իւր աչքուծին հաւաքեց և աղեղնաւորների կայանը բռնելով, թիկունքից խփեց մուսլէմներին. նրանց մէկ մասը փախուստ դարձաւ, միւսը տակն ու վրայ խառնուեցաւ: Ընդհանուր իրարանցման միջոցին Օբբիջ իբն Կալաֆ ասպետը դէս ու դէն վազելով գոռում էր. «Ո՛ր տեղ է Մահմեդը. քանի որ նա կենդանի է՝ ապահովութիւն չկայ մեզ համար»: Իսկ Մահմեդը մի տէգ առաւ զինակիր ձեռից և կռապաշտի կոկորդը վարսեց, որ և դիտապաստ ընկաւ ձիուց:

«Այդպէս մեռաւ», ասում է բարեպաշտ Ալ Քանաբը, «Ալլահի թշնամին, որ մի քանի տարի առաջ սպառնացել էր մարգարէին, թէ—Կը գայ մի օր, որ ես քեզ կը սպանեմ:—Ջգուշացիր, պատասխանել էր մարգարէն,—եթէ Ալլահ կամենայ, դու ինքդ կը մեռնես իմ ձեռից:»

Կռուի ժամանակ մի պարսաքար գիպաւ Մահմեդի բերնին, շուրթը ճեղքեց և ատամներից մէկը փշրեց. մի նետ էլ երեսին գիպաւ, և սլաքի ծալքը վէրքի մէջ մնաց: Համզան էլ, մինչդեռ մի Կորէշացու սպանելու վրայ էր, մի կողմից մինչև միւսը խոցուեցաւ եթովպացի Վակսա ստրկի նիզակով, որին ազատութիւն էին խոստացել, եթէ հանէր Ռեդէրեան մարտում Համզայից սպանուած տիրոջ վրէժը: Սրամահ եղաւ և՛ մահմեդի Մոսաբ իբն Օմար դրօշակիրը, սակայն Ալին սուրբ նշանը վերցրեց և մինչև կռուի վերջը պարզուած բռնեց իւր աջում:

Որովհետև Մոսաբը դէմքով մարգարէին նման

էր, թշնամին աղաղակ հանեց, թէ Մահմեդը սպանուած է: Կորէշացիք այդ լսելով, և՛ աւելի եռանդ ստացան, մինչդեռ մուսլէմները փախուստ տուին, վիրաւոր Աբու Բեկրին և Օմարին տանելով: Սակայն Մալէքի որդի Ռահաբը նկատեց Մահմեդին մի փոսի մէջ, ուր ընկել էր վիրաւորուած զինուորների հետ միասին, և ճանաչեց նրան զէնքերից: «Ո՛վ հաւատացողք,» գոչեց նա, «Ալլահի մարգարէն դեռ կենդանի է: Ընտրով հասէք, օգնեցէք»:

Հանեցին փոսից Մահմեդին և տարան զէպի մի բարձր ժայռ, ուր մուսլէմները պատրաստուում էին կատաղի դիմադրութիւն ցոյց տալու: Այն ինչ Կորէշացիք, Մահմեդին սպանուած կարծելով, զանց արին հալածել նրանց և սկսան դիակները կողոպտել և յօշատել: Այս վալքների դործում ամենից աւելի եռանդուն հանդիսացան Հէնդան և իւր ընկերուհիք: Կատաղի կրին ուզում էր մինչև անգամ հանել ու լափել Համզայի սիրտը: Աբու Սոֆիանը մի կտրրտուած անդամ էր կրում նիզակի ծալքին և ցնծութեամբ գոռում դարևանդից իջնելիս. «Պատերազմի բախտն անհաստատ է: Երէկ պարտուեցանք Բեդէրում, այս օր յաղթեցինք Սհոդհում»:

Կորէշների հեռանալուց յետոյ Մահմեդը ժայռից իջաւ և պատերազմի դաշտն աչքի անցրեց, Իւր Համզա հօրեղբօր զազանօրէն յօշատուած դին տեսնելիս՝ երդում արաւ նոյն նախատինքը հասցնել իւր ձեռքի տակ գտնուող եօթանասուն զերիններին: Նրան սփոփեց, ասում են, Քաբրիէլ հրեշտակը, հաւաստելով, թէ այժմ Համզան եօթներորդ երկինքն է

տարուած, ուր նրան պատուել են «Աստուծու և նրա մարգարէի առիւծը» մականունով:

Մեռելների գին զոյգ զոյգ և երեք երեք թաղեցին իրենց սպանուած տեղերում: Մահմեդն արգելեց աշակերտներին ողբալ նրանց վրայ իրենց մահերը փետելով, հազուստները պատռելով, երեսները ճանկռելով, ինչպէս որ սովոր էին անել արաբացիք. այլ թոյլ տուաւ միայն լաց լինել, որովհետեւ արտասուքը սփոփանք է տալիս վշտահար սրտին:

Յուզին յաջորդող գիշերը վերին աստիճանի տագնապիչ էր, որովհետեւ երկիւղ կար թէ Կորէշացիք նորից կըյարձակուին և կամ Մէդինայի վրայ կ'արշաւեն:

Ուաւատեան Մահմեդը թշնամու մօտից անցնելով, ճանապարհ ընկաւ դէպի քաղաք, և գիշերուայ մութը կոխելուն պէս հրամայեց բազմաթիւ խարոյկներ վառել:

Մինչ այս, մինչ այն, Աբու Սոֆիանը լուր առաւ, թէ Մահմեդը դեռ կենդանի է: Այս պատճառով նա վստահութիւն չունեցաւ քաղաքի վրայ արշաւելու. նա կարծում էր, թէ քանի որ Մահմեդը դաշտումն է՝ կարող է օգնութեան հասնել քաղաքին և կամ նեցուկ ստանալով բնակիչներից՝ հենց իւր վրայ չարձակուել: Ուստի լաւ համարեց շատանալ նոր ձեռք բերած յաղթանակով և մուսլէմների հետ մի տարուայ զինադուլ կնքելուց յետոյ՝ առօք փառօք վերադարձաւ դէպի Մէկկա:

Այս վիրաւորիչ պարտութեան կսկիծն ամփելու համար Մահմեդը փութաց մի նոր կին առնել. դա էր ազդեցիկ Օմէյյա ազնուականի Հէնդ աղջիկը:

Հէնդն աչրի էր և իւր հանգուցեալ մարդու հետ Հա-  
բէշստան ապաստանած մուսլէմների թուիցն էր և  
աւնէր Սալմա անունով մի որդի, որի համար էլ կոչ-  
վում էր Օմմ Սալմա կամ Սալմայի մայր։ Թէ Աբու  
Բեկըրը և թէ Օմարն այդ կնոջ գեղեցկութեամբ ու  
շնորհքով հրապուրուած՝ ուզեցե՞ր էին կին առնել  
նրան, բայց ոչ մէկն էլ յաջողութիւն չէր գտել։  
Ակգըում Մահմեդն անգամ դժուարութեան հանգի-  
պեցաւ։ «Ո՛հ,» ասաց աչրին, «ի՛նչ բախտաւորութիւն  
կաքող եմ տալ Աստուծու մարգարէին։ Ես արդէն  
ջահել չեմ, որդի էլ ունիմ և սաստիկ յաջակոտ եմ։»  
— «Հասակով ինձնից ջահել ես,» պատասխանեց Մա-  
մեդը։ «Ինչ որ որդուդ է վերաբերում, ես նրան  
հաջք կըլինիմ. իսկ յաջակոտ բնութեանդ պալով,  
կ'աղաչեմ Ալլահից, որ սրտիցդ հանէ այդ կիրքը»։

Մզկիթի մօտ մի ջուկ տուն շինուեցաւ հարսի  
համար։ Պատմագրի ասելով՝ տան բոլոր գույքերն  
էին՝ մի պարկ գարի, մի առ ձեռն աղօրի, մի տա-  
պակ և մի իւղի կամ ճարպի կճուճ։ Այժմ էլ դեռ  
այդ աստիճան չափաւոր էին մարգարէի միջոցները,  
կամ լաւ ասել՝ այդքան պարզ նրա սովորոյթներն  
և արաբական կեանքի պէտքերը։

ԻՈ.

Մի քանի հրէական տոհմերի դաւաճանութիւնը, նրանց պա-  
տիժը.— Սէիդի անճնուիրութիւնը Մահմեդին. նրա հրաժա-  
րուին իւր սիրուն Զէյնաբ ամուսնուց յօգուտ մարգարէի։

Մահմեդի պաբտուէին Օհոդեան պատերազմում  
իւր դատին աննպաստ ազդեցութիւն արաւ մի քա-

նի արաբական և հրէական ցեղերի վրայ, ինչպէս որ այդ կարելի է տեսնել հետեւեալ դաւաճանութեան դէպքերից: Աղհալ և Կարա քաղաքների բնակիչները դեսպանութիւն ուղարկեցին նրա մօտ՝ յայտնելով թէ հակամէտ են իսլամն ընդունել, և քարոզիչներ խընդրեցին, որոնք կարող լինէին հրահանգել նրանց նոր հաւատի մէջ: Մահմեդն էլ վեց աշակերտ առաքեց վերադարձող դեսպանների հետ. սակայն ճանապարհին, Բաջի գետակի մօտ, հոձէյների սահմանում, դադար առնելիս՝ յանկարծ դեսպանները միամիտ մուսլէմների վրայ ընկան, չորսին սպանեցին, իսկ միւս երկուսին Մէկկա տանելով Կորէյշների ձեռքը մատնեցին, որոնք և մեւցրին նրանց:

Մի այդպիսի դաւաճանութիւն արին և Նաջէդ-նահանգի բնակիչները: Նրանք մուսլէմ ձեւանալով, օգնութիւն խնդրեցին Մահմեդից իրենց թշնամիների դէմ: Նա իւր աշակերտներից մի խումբ առաքեց խնդրողներին օգնելու համար. բայց Մաննա վրտակի մօտ, Մէդինայից չորս օրուայ հեռաւորութեամբ, Բէնի Սուլէյմ ցեղի մարդիկ նրանց վրայ յարձակուեցան և գրեթէ բոլորին կոտորեցին: Մուսլէմներից մէկը, և յատկապէս Ըմրու իբն Օմէյան, հազիւ ճողոպրելով մահուանից, Մէդինա փախաւ: Ճանապարհին նա տեսաւ երկու անգէն հրէաներ Բէնի Էմիրի տոհմից և թշնամի համարելով նրանց, կամ թէ իւր ընկերների մահուամբ մոլեգնած՝ վրաներն ընկաւ և սպանեց: Ամբողջ տոհմը, որ հաշտ էր Մահմեդի հետ, սկսաւ հատուցումն պահանջել: Մահմեդը յանձնեց քննել այդ գործը Բէնի Նադհէր կոչուած տոհմի հրէաներին, որոնք հարուստ կա-

յուլաճներ և Ջոհրա անուկով մի բերդ ունէին Մէդի-  
նայի մօտերքում։ Այդ տոհմը դեռ Մահմեդի Մէդի-  
նա փախած ժամանակ դաշնադիր էր եղած նրա հետ՝  
չէզոք մնալու նրա և նրա թշնամիների միջև։ Տոհմի  
առաջնորդը միջնորդ կանչուելով, տեսակցութեան  
հրաւիրեց Մահմեդին։ Մահմեդը գնաց, հետն առնելով  
Աբու Բեկրին, Օմարին, Ալիին և մի քանի ուրիշ  
մարդիկ։ Տոհմապետի տան առջև մի բացօդեայ սե-  
ղան էր պատրաստուած։ Մահմեդին ծածուկ կերպով  
իմաց տուին, թէ նրան նենգութեամբ են այնտեղ  
կանչել, որպէս զի ճաշի ժամանակ տան կտրից մի  
երկանաքար գլորելով սպանեն նրան։ Մահմեդը  
ցոյց չտուաւ, թէ այդ դաւաճանութիւնն իրեն յայտ-  
նի է, և յանկարծ վերկենալով սեղանից, շտապ շտապ  
վերադարձաւ Մէդինա։

Այժմ նա բոլոր Նադհէրեան տոհմի դէմ ուղ-  
ղեց իւր բարկութիւնն և հրամայեց, որ տասն օրում  
հեռանան երկրից, եթէ չէին ուզում մահուան պա-  
տիժ ընդունել։ Հրէաները պատրաստ էին զաղթել,  
բայց Աբդալլահ Կազրադացին, օգնութիւն խոստանա-  
լով, թաքնաբար համոզեց նրանց որ մնան։ Այդ խոս-  
տումը նա չկատարեց։ Բէնի Նադհէրեանք, «կեղծա-  
ւորների առաջնորդից» յուսախաբուած, փակուեցան  
իրենց Ջոհրա բերդում։ Իսկ Մահմեդը պաշարեց բերդն  
և այլեւ բոլոր արմաւենիքը, որոնք սնունդ էին  
տալիս հրէաներին։ Վեց օրից յետոյ նրանք անձնա-  
տուր եղան և իրաւունք ստացան մեկնելու՝ այն  
պայմանով, որ իւրաքանչիւրը մի ուղտի բեռ դուրս  
տանէ, բայց զէնքերը բերդում թողնէ։ Ոմանք Աստ-  
րիք աքսորուեցան, ոմանք Կաչքար կոչուած երբա-



յական բերդաքաղաքը, որ մի քանի օրուայ ճանապարհով Մէդինայից հեռու էր:

Այդ հարուստ տոհմի բոլոր ստացուածքը Մահմեդն ամբողջապէս իրեն սեփականեց: Մուսլէմներն առարկեցին, թէ այդ հակառակ էր Կուրանի սահմանած բաժանման: Փրէնքին. սակայն նա պատասխանեց, թէ մի նորոյատ պատգամի զօրութեամբ՝ ամեն մի աւար, որ այժմեանի պէս առանց արիւնհեղութեան է ստացուած, մարդկային վաստակ չէ, այլ Աստուծու պարգև, և լիովին պիտի մարդարէին պատկանի՝ նրա ձեռքով աղքատներին, որբերին պանդուխտներին բաժանելու և ուրիշ բարի գործեր անելու համար: Եւ արդարեւ Մահմեդն իրեն չատկացրեց այդ աւարը, այլ բաշխեց Մոհաջերներին կամ մէկկացի աքսորականներին, Նադհերեան նորադարձ հրէաներին և այն երկու երեք Անսարներին կամ Մէդինայի դաշնակիցներին, որոնք աղքատ էին և օգնութեան արժանի:

Չենք պատմում Մահմեդի այդ միջոցին ձեռնարկած մանր արշաւանքները, որոնցից մէկն ուղղուած էր մինչև Թաբուկ՝ Ասորիքի սահմանը, Մէդինայի կարաւանները կողոպտող մի աւազակային հրոսակ պատժելու համար: Այդ արշաւանքները թէև տարբեր հետևանք ունեցան, բայց բոլորն էլ հարուստ էին աւարով, որ այժմ նոյնքան սաստիկ էր ողբերում մուսլէմներին, որքան և հաւատի տարածման եռանդը:

Այդպէս արագ ձեռք բերած հարստութիւնը կարծեօք սկսել էր անկարգութիւն ու շռայլութիւն չառաջ բերել, որովհետև Կուրանում գտնուում ենք այդ

միջոցին յայտնուած մի նոր պատգամ, որ արգելում էր գինին և բախտի խաղերը, որոնք միշտ ըմբոստութեան օւ կռիւներէ պատճառ են եղած ասպատակիչ բանականերում:

Մահմեդն իւր կեանքի աչդ շրջանում մի քանի անգամ ազատուեցաւ սպանիչների սրին զոհ լինելու վտանգից: Սակայն ասողներ կան, թէ նա ինքըն էլ չէր գորշում նենգ միջոցներ գործ դնելուց, եթէ պէտք լինէր որ և է թշնամի կործանել: Պատմում են, օրինակի համար, թէ մի անգամ նա թաքուն Մէկկա ուղարկեց Աբու իբն Օմէյիւն՝ Աբու Սոֆիանին մորթելու համար, բայց թէ դաւաճանութիւնը բացուեցաւ և մարդասպանը միայն փախչելով իւր կեանքը փրկեց: Սակայն այս մեղադրանքն ապացոյցի կարօտ է և հակառակ Մահմեդի ընդհանուր բնաւորութեան և ընթացքին:

Թէև Մահմեդն ունէր անագորոշն թշնամիներ, բայց ունէր և շատ անձնուէր ընկերներ, որոնց օրինակ կարող է լինել իւր ազատագրած ու որդեգրած Սէիդ իբն Հորէսը: Դա հաւատի առաջին աշակերտներից և ամենաքաջ ախոյեաններից մէկն էր: Մահմեդը միշտ խորհրդակցում էր նրա հետ և նրան յանձնում իւր տնային գործերը: Մի օր նա մտաւ Սէիդի տունը, ուր սովոր էր մտնել, ինչպէս մի հայր որդու մօտ: Սէիդը տանը չէր, բայց ներկայ էր նրա Զէյնաբ ամուսինը, որին նոր էր կին առել: Դա Զասէհի աղջիկն էր՝ Կալբարի երկրից, և իւր տոհմի ամենասիրուն կինարմատը: Տանը մենակ լինելով՝ Զէյնաբն անքող էր և գրեթէ կիսամերկ, աչնպէս որ Մահմեդը յանկարծակի ներս մտնելիս՝ նրա բալոր գե-

ղեցկութիւնը նկատեց. Մարգարէն չկարողացաւ իւր հիացմունքն ու սքանչանքը զսպել. կիներ նրան բան չասաց, բայց յետոյ մարդուն պատմեց այդ դէպքը: Սէիդը տեսաւ, որ կնասէր մարգարէն հրապուրուած է Զէյնաբով, նա իսկոյն գնաց Մահմեդի մօտ և յայտնեց, թէ հրաժարվում է կնոջից. այդ բանը օրէնքին ընդդէմ գտաւ մարգարէն: Սակայն այլ ևս չէր կարելի փոխել Սէիդի վճիռը, որովհետեւ որքան էլ նրան սիրելի լինէր Զէյնաբը, բայց նոյնքան էլ յարգելի էր մարգարէն. ուստի նա անյապաղ արձակեց իւր կնոջը: Ապահարզանի սովորական պայմանաժամը լրանալուն պէս՝ Մահմեդը սիրով ընդունեց իւր ջերմեռանդ աշակերտի բերած զոհն և Զէյնաբին կին առնելիս մի այնպիսի փառաւոր խնջոյք տուաւ, որի նմանը չէր տուած և ոչ մի նախորդ հարսանիքի ժամանակ: Նրա դուներն ամենքի առջեւ բացուեցան. հիւրերը ոչխարի ու գառան մսով, գաթաներով, մեղրով, մրգով, օշարակով հարկուեցան: Նրանք կուշտ կերան խմեցին և հեռացան ծաղրելով, թէ ամուսնութեան լուծումը խաչտառակ բան էր, իսկ Զէյնաբին կին առնելը՝ ամբարիշտ գործ:

Այդ տագնապիչ հանգամանքից յետոյ լոյս տեսաւ Կուրանի այն յայտնութիւնը (ԼԳ. գլուխ), որ խտրութիւն է դնում արենական և որդեգրական ազգակցութեան մէջ, ասելով թէ հոգեզաւակի արձակած ամուսնուն կին առնելը բնաւ մեղք չէ: Այս դիպող յայտնութիւնը հանգստացրեց հաւատացեալներին. բայց մարգարէն գալթակողութեան նշոյն անգամ ջնջելու համար յետոս կոչեց որդեգրութիւնն և հրամայեց Սէիդին՝ առաջուայ պէս Իբն Հորէս անու-

ներ կրել: Իսկ սիրուն Զէյնաբն այն օրից 'ի վեր, յայտնութեան վրայ հիմնուելով, պարծենում էր առաւելութեամբ մարգարէի միւս կանանց առջև և ատում, թէ իւր ամուսնութիւնն երկնային հրամանով է կատարուած: \*)

### ԻԲ.

Մահմեդի սրշաւանքը Բէնի Մոստալէք տոհմի դէմ:—Նրա ամուսնութիւնը Բարրա գերուհու հետ:—Արդալլահ իբն Օբքայի դաւամանութիւնը:—Այէշայի զրպարտուիլը:—Նրա արդարացումն:—Անմեղուեան ապացուցուիլը մի յայտնութեամբ:

Օհոդեան պարտութիւնից յետոյ Մահմեդի դէմ զէնք վերցնելու ֆանդոկող արաբական ցեղերից մէկն էր Բէնի Մոստալէքի հզօր ցեղը, որ ծագում էր Կորէշեան արմատից: Մահմեդը լուր առաւ, թէ նրանք գումարուել են իրենց Ալ Հարէս տոհմապետի առաջնորդութեամբ Մորայիսի աղբիւրների մօտ, Քէդաչիդի նահանգում, Կարմիր ծովից հինգ մղոնի չափ հեռու: Այդ լուրն ստանալուն պէս Մահմեդը մի ընտիր զօրք կազմեց և դաշտ ելաւ, իւր հետ առնելով և բազմաթիւ Կազրադացիք, որոնց պետն էր Աբդալլահ իբն Օբբան: Արագընթաց արշաւով նա չանկարձակի ընկաւ թշնամու վրայ: Ալ Հարէսը չարձակման հենց սկզբում սպանուեցաւ թռուցիկ նետով:

---

\*) Նա Մահմեդի երկրորդ կինն էր Զէյնաբ անուանով. առաջինը, որ վախճանած էր փոքր ինչ առաջ, Զուզլիմայի աղջիկն էր:

Իրվինդ, Մահմ. կեանքը:

նրա գնդերը կարճատև դիմադրութիւնից յետոյ շր-  
փոթուած փախան, և փախչելիս մի քանի մարդ մի-  
այն թողին դաշտի վրայ: Այս թեթև յաղթու-  
թեան արդիւնքն էին՝ երկու հարիւր գերի, հինգ  
հազար ոչխար և միջհազար ուղտ: Գերիներէ թուումն  
էր և Ալ հարէսի Բարրա աղջիկը, որ մի տոհմակից  
երիտասարդ արաբի կինն էր:

Աւարի բաժանման ժամանակ այդ կինը վիճա-  
կուեցաւ Սաբէթ իբն Ռէյսին, և դա մեծ փրկանքի  
գին պահանջեց: Այդ պահանջի դէմ գերուհին գան-  
գատ արաւ Մահմեդին և խնդրեց, որ փրկանքի գի-  
նը փոքրացնէ: Մարգարէն ցանկասէրի հայեացք նե-  
տեց գեղատեսիլ կնոջ վրայ և ասաց. «Ես քեզ աւե-  
լի մեծ լաւութիւն կ'անեմ, քան փրկանքիդ գինը  
փոքրացնելը—եկ կինս եղիր»: Սիրուն Բարրան ան-  
միջապէս յօժարութիւն տուաւ, և Սաբէթի պահանջած  
գումարը մարգարէն վճարեց: Բարրայի գերուած ազ-  
գականներն արձակուեցան. նրանցից շատերն խլաժ  
ընդունեցին, և Բարրան՝ Մէդինա տարուելով Մահ-  
մեդի կինը դարձաւ:

Կռուից յետոյ գնդերն իրենց ծարաւը կտրելու  
համար խառնուել էին Մորաշիսի աղբիւրների մօտ:  
Ամբոխման միջոցին Մահմեդներէ կամ մէկկացի աքս  
սորականների և Կազրադեանների միջև վէճ բրդաւ,  
որի ընթացքում վերջիններից մէկը հարուած ընդու-  
նեց: Նրա ընկերները վրայ հասան վիրաւորանքի  
համար վրէժ խնդրելու, և բանն անշուշտ արիւնհե-  
ղութեամբ կրվեջանար, եթէ Մահմեդը չմիջամտէր:  
Կազրադեանք զժգոհ մնացին և միւս մէդինացիք  
նրանց կողմն անցան: Աբդալլահ իբն Օբբան, որ իս-

կոչն օգուտ էր քաղում Մահմեդի աճող զօրութեան վնասելու նպաստող ամեն մի դէսլքից, մի կողմ տարաւ իւր կուսակիցներին և ասաց. «Տեսէք, թէ որքան ստորացել էք ասպնջական լինելով այդ տարագիր Կորէյձներին: Դուք ձեր տունը մտցրիք նրանց և ամեն բան տուիք նրանց. բայց այժմ նրանք ձեր դէմ են կանգնում և ձեզ անարգում: Նրանք կը ցանկային ձեր տանն իսկ վրաներդ իշխել. բայց, վրկայ է Ալլահ, դեռ կըտեսնենք, թէ ով է մեզինց աւելի զօրեղը, միայն թէ շուտով Մէդինա հասնէինք,»

Մահմեդը թաքուն իմացաւ. այդ գրգռիչ ճառի բովանդակութիւնը. Օմարը խորհուրդ տուաւ նրան իսկոյն և եթ ազատուիլ այդ Աբդալլահից. սակայն մարգարէն զգուշանում էր զօրեղ Կապրադացու ազգականների և ընկերների վրէժխնդրութիւնը բորբոքելուց: Ապստամբութեան առաջն առնելու համար նա հենց նոյն օրը, չնայելով ցերեկուայ տօթին, ճանապարհ ընկաւ դէպի տուն, ամբողջ գիշեր յառաջ գնաց և կանգ առաւ միայն հետեւեալ կէսօրին, երբ յոգնած զինուորները էլ ոչինչ չէին ուզում, բայց միայն հանգստանալ:

Մէդինա հասնելուն պէս նա հաշիւ պահանջեց Աբդալլահից այն աղմկիչ ճառի համար: Աբդալլահն իւր ասածները բացէ 'ի բաց ուրացաւ և խաբեբայ անուանեց մատնողին. Սակայն նրա և նրա ընկերների դէմ յարուցուած ամբաստանութիւնը ճշմարտուեցաւ մի նոր երկնային յատնութեամբ. «Դրանք այն մարդիկն են,» ասաց Կուրանը, «որոնք շէջում են Մէդինայի բնակիչներին. Ոչինչ մի տաք

Աստուծու մարգարէի կողմը կանգնած փախստականներին, որպէս զի ստիպուին բաժանուիլ նրանից։ Նրանք ասում են. Արդարեւ, երբոր Մէդինա վերադառնանք, լաւերը վատերին կ'արտաքսեն։ Աստուծու անէծքը նրանց գլխին։ Ո՛րքան են խոտորուել ճշմարտութեան ճանապարհից։»

Աբդալլահի բարեկամներից ոմանք, այդ յայտնութեամբ համոզուելով, չորդորում էին նրան ներողութիւն խնդրել մարգարէից. սակայն նա մերժեց այդ խորհուրդը. «Դուք արդէն դրդեցիք ինձ,» ասաց նա, «որ օգնեմ և ընկեր լինիմ այդ մարդուն. այժմ պահանջում էք, որ մինչև անգամ նրա ոտքերի տակ թաւալուիմ։»

Ոչոք չկարողացաւ համոզել նրան, թէ Մահմեդը հոգևով կռապաշտ չէ և նրա յայտնութիւնները խարդախ ու ստապատիր բաներ չեն։ Նա վտանգաւոր թշնամի էր համարում Մահմեդին և ամեն կերպ աշխատում էր վնասել նրան և նեղել։ Այդ անողոք ատելութեան հետ կապ ունի հետևեալ գայթակղեցուցիչ պատմութիւնը, որ նա տարածել էր Մահմեդի սիրական կնոջ՝ Այէշայի մասին.

Պատերազմի գնալիս Մահմեդը սովոր էր կանանցից մէկին իւր հետն առնել՝ մօտը մի ընկերուհի և սփոփիչ ունենալու համար։ Կինը տարվում էր վիճակով, և վերջին արշաւանքի ժամանակ վիճակն ընկել էր Այէշային։ Նա պնդում էր մի վարագուրեալ դեսպակ նստած, որ կապուած էր ուղտի մէջքին, և դրան առաջնորդում էր մի սպասաւոր։ Վերադարձի ժամանակ, երբոր զօրքը մի որոշ տեղ կանգ ա-

ռաւ, Ալէշաչի սպասաւորները յանկարծ տեսան, որ նրա դեսպակը դատարկ էր։ Եւ մինչդեռ վարանման մէջ էին, Ալէշան հասաւ մի ուղտ հեծած, որին վարում էր Սաֆան իբն Մոաթել անուանով մի պատանի արաբ։ Այս բանը լսելուն պէս Աբդալլահը սկսաւ լուր տարածել Մէդինայում, թէ Ալէշան մեղքի մէջ է ընկել երիտասարդ Սաֆանի հետ։

Այդ պատմութեանը շուտափոյթ հաւատ ընծացեց և իւր կողմից տարածեց Մահմեդի գեղեցիկ Զէյնաբ կնոջ Համնա քոյրը, որ յոյս ունէր լաւութիւն անել իւր քրոջը, գլորելով նրա ախոյեան Ալէշաչին։ Նոյնը կրկնեց Աբու Բեկրի ազգական Միսթահն և նոյնը ծաղրական երգերով հրապարակ հանեց Հասան բանաստեղծը։

Արդէն բաւական ժամանակ էր անցել, երբոր Ալէշան իւր մասին շրջող լուրերը լսեց։ Մէդինա վերադառնալուց յետոյ նա տկարութեան պատճառով տանն էր մնացել և ոչ ոք չէր ասել նրան, թէ ինչ բանի մէջ են մեղադրում իրեն։ Սակայն նա նկատել էր, որ մարգարէն տխուր ու լռիկ է և առաջուայ սիրով չէ փաշփայլում իրեն։ Առողջանալուց յետոյ նա սոսկալով իմացաւ իւր վրայ բարդուած յանցանքն և փութաց իւր անմեղութիւնն ապացուցանել։ Նրա ասելով՝ բանն այսպէս էր պատահել։

Վերադարձին գօրքը բանակել էր Մէդինաչի մօտերքում։ յանկարծ գիշերով յառաջ գնալու հրաման ելաւ։ Սպասաւորները, սովորականի պէս, մի ուղտ բերին Ալէշաչի վրանի առջև, դեսպակը ցած դրին և հեռացան, մինչև որ նա մէջը նստի։ Հենց նստելու միջոցին նա չիշեց, որ իւր մանեակը վրանի



մէջ է մնացել, և յետ գնաց որոնելու: Մինչ այս, մինչ այն՝ սպասաւորներն ուղտի մէջքին կապեցին դեսպակն և չգացին, որ նա դատարկ է, որովհետեւ Այէշան նրբակազմ էր ու թեթեւ: Երբ նա վրանից դուրս ելաւ, մանեակը բերելով, ուղտն արդէն հեռացել էր և զօրքը չուէլ: Այն ժամանակ նա փաթաթուեցաւ վերարկուի մէջ և նստաւ, յուսալով թէ իւր բացակայութիւնը հարկաւ կ'իմանան և ետեւից մարդ կ'ուղարկեն:

Մինչդեռ Այէշան այդպէս նստած էր, նրան մօտեցաւ Սաֆան իբն Մոաթել երիտասարդ արաբացին, որ վերջապահ գնդի զինուոր էր, և ճանաչելով նրան, արաբների սովորական ողջոյնը տուաւ. «Մենք Աստուծուն ենք պատկանում, Աստուծու մօտ էլ կը վերադառնանք: Ո՛վ մարգարէի ամուսին, ինչո՞ւ ես յետ մնացել:»

Այէշան չպատասխանեց, այլ միայն երեսի քողն և՛ս աւելի պինդ քաշեց: Սաֆանն ուղտից իջաւ, օգնեց Այէշային նստելու և երասանակից բռնելով՝ փութաց հասնել բանակին: Սակայն արեւն արդէն բարձրացել էր, երբոր նրանք միացան զօրքին ճիշդ Մէդինայի դռների առջև:

Այէշայի տուած և Սաֆանի հաստատած տեղեկութիւնը դէպքի մասին բաւարար երեցաւ նրա ազգականներին ու բարեկամներին. սակայն Աբդալլահն և նրա «կեղծաւոր» ընկերները ծաղրալի գրտան: Եւ չսպէս երկու կուսակցութիւն յառաջ եկաւ դէպքի առթիւ և մեծ վէճեր ծագեցան: Իսկ Այէշան իւր սենեակի մէջ գոցուելով, էլ չէր ուզում ոչ բան

ուտել, ոչ խմել, և գիշեր ցերեկ լաց էր լինում թախ-  
ճազին:

Մահմեդը սաստիկ անհանգիստ էր, և իւր տագ-  
նապը փարատելու համար խորհուրդ հարցրեց Ալիից:  
Ալին թեթեւ նայեց բանի վրայ և ասաց, թէ այդ-  
պիսի փորձանք ամեն մարդու էլ պատահում է: Սա-  
կայն մարդարէն չսփոփուեցաւ այդ փաստով: Նա մի  
ամիս բաժանուած մնաց Ալէշայից. բայց սիրտը տո-  
չորվում էր նրա կարօտով, ոչ միայն նրա համար, որ  
Ալէշան գեղեցիկ էր, այլ որովհետեւ սիրում էր նրա  
ընկերութիւնը:

Այս սրտմաշուկ անձկութեան միջոցին նրա վրայ  
մի տեսակ չափշտակութիւն եկաւ, որ անհաւատները  
վերնոտութեան են վերագրում, և նա ընդունեց մի  
ձեռնտու յայտնութիւն, որ ամփոփուած է Կուրանում:  
Դրա իմաստը հետեւեալն է.

«Եթէ մէկը շնութեան համար ամբաստանէ մի  
ազնիւ կնոջ և չորս վկայ յառաջ չբերէ այդ մեղա-  
դրանքը հաստատելու համար, տալ նրան ութսուն  
մտրակ և վկայութիւնը մերժել: Իսկ Ալէշայի ամ-  
բաստաններն արդեօք չորս վկայ յառաջ բերին: Եթէ  
չեն բերել, ասել է թէ ստախօս բանսարկու են Աս-  
տուծու առջև, և թող ուրեմն իրենց յանցանքի պա-  
տիժը ստանան»:

Այդ հրաշալի եղանակով Ալէշայի անմեղութիւնը  
պարզելուց յետոյ՝ մարդարէն և՛ս աւելի բուռն սիրով  
սեղմեց նրան իւր կրծքին և զանց չարաւ գործադրե-  
լու Կուրանի սահմանած պատիժը: Արդարեւ գժուար  
էր ուտեցնել այդ պատիժն ազդեցիկ Աբդալլահին,  
բայց նրա փոխարէն աւելի սաստիկ ծեծ կերան նրա չա-

րախօս բարեկամները, հասան բանաստեղծն առ ժամանակ բժշկուեցաւ ճաղրական ոտանաւորներ հիւսելու տենդից. Համնան անգամ, չնայելով որ կին էր և տակաւին շատ գեղեցիկ, գանակոծ լինելու անարգանքից ազատ չմնաց, որովհետև Մահմեդի ասելով, այդպիսի գեղեցկութիւն ունեցողին վայել էր աւելի համեստ լինել:

Յայտնութիւնից յետոյ Ալին հաւատաց Ալէշայի անմեղութեան, բայց Ալէշան երբէք չմոռացաւ ու չներեց, որ նա կասկածել էր. և այս ատելութիւնը արմատ բռնելով Ալէշայի սրտում, վերջերն Ալիի համար շատ վնասակար հետևանքներ ունեցաւ:

#### ԻԳ.

Պատերազմը փոսի մօտ:—Սաադ իբն Մոադի քաջագործութիւնը:—Կորէյշների պարտուիլը:—Հրէաների Կորայդա բերդի առնուիլը:—Մահմեդի ամուսնանալը Բիհանա գերուհու հետ:—Նրա կեանքի կախարդութեամբ վտանգուիլն եւ Գարիէլի յայտնութեամբ փրկուիլը:

Օհոդեան պատերազմին յաջորդող մի տարուայ զինադուլի ընթացքում Կորէյշացոց անխոնջ պարագլուխ Աբու Սոֆիանը նիզակակից եղաւ Գաթաֆացի արաբների և Նադհէրեան տոհմի հրէաների հետ, որոնց Մահմեդն արտաքսել էր, և զինադուլի պայմանաժամը լրանալուն պէս՝ որոշեց իւր դաշնակիցների միացած ուժով Մէդինայի վրայ արշաւել. այժմ նա մօտ տասն հազար զինուոր ունէր իւր ձեռքի տակ:

Մահմեդն արդէն լուր ունէր այդ մօտալուտ յարձակման մասին. բայց Օհողեան պարտութիւնից յետոյ չէր վստահանում այդպիսի գերազանց զօրութեան դէմ դաշտ դուրս գալ. նա վախենում էր մանաւանդ, թէ Մէդինայի մէջ էլ թշնամին ծածուկ դաշնակիցներ կ'ունենար, ուր կասկածելի հրէաներն և Աբդալլահ իբն Օբային անձնատուր «կեղծաւորները» բազմաթիւ և զօրեղ էին:

Ահագին ճիգ թափուեցաւ այժմ քաղաքը պաշտպանողական վիճակի վերածելու համար. Նորադարձ Սալման պարսիկը խորհուրդ տուաւ մի փոս փորել պարսպից դուրս, և յատկապէս այն կողմից, ուստի սպասվում էր թշնամին: Մահմեդը սիրով ընդունեց պաշտպանութեան այդ եղանակը, որ դեռ երբէք չէր գործադրուած Արաբիայում, և բազմաթիւ մարդիկ դրաւ փորելու համար, որոնց ինքն էլ անձամբ օգնում էր: Ասածներին նայելով՝ աշխատութեան ժամանակ նա շատ հրաշքներ կատարեց: Օրինակի համար՝ մի օր մի զամբիւղ արմաւով ահագին բազմութիւն կերակրեց, և չնայելով որ բոլորեքեան կշտացան, զամբիւղը դեռ լի մնաց: Մի ուրիշ անգամ հազար մարդ յագեցրեց մի ոչխարի խորոված մսով ու մի հատ գարեհացով, և դեռ այնքան պաշար մնաց, որ փոսի վրայ բանող մշակներն էլ կշտացան: Մի օր էլ այնպիսի հարուածներ տուաւ ապառաժին երկաթէ կռանով, որ թօթափած կաշիները մի կողմից ամբողջ նմէնը կամ երջանիկ Արաբիան լուսաւորեցին, միւս կողմից Բիւզանդիոնի կայսերական ապարանքը փալեցրին և երրորդից՝ պարսից ոստանի աշտարակները ցոլացրին, — և այդ ամենն իսլամի ապագայ աշ-

խարհակալութեան գուշակներ ու նշաններ համարուեցան:

Փոսը փորելուն պէս՝ թշնամին էլ մեծ բազմութեամբ մօտակայ բլուրների վրայ երևցաւ: Քաղաքի պահպանութիւնը Մահմեդը յանձնեց իբն Օմմ Մակթում հաւատարիմ սպային, հրամայելով նրան արթուն հսկել դժգոհների վրայ: Իսկ ինքն երեք հազար զինուորով քաղաքից ելաւ և փոսի ետևը ճակատ կազմեց: Աբու Սոֆիանը Կորէյշների ու Գաթաֆեանների համագումար գորութեամբ վստահ վստահ յառաջ էր գալիս, սակայն յանկարծ փոսին հանդիպելով և դրա ետևից տեղացող նետերի սաստիկ տարափին, ստիպուեցաւ կանգ առնել: Թշնամին բանակ դրաւ — Կորէշացիք հովտի ստորին մասում, Գաթաֆեանք՝ վերին, և զօրքերը մի քանի օր փոսի երկու կողմը կանգնած մնացին, հեռուից քար ու նետեր արձակելով իրար դէմ:

Այդ միջոցին Մահմեդը լսեց, թէ Բէնի Կորայդեան հրէից տոհմը, որ մի ամուր բերդ ունէր քաղաքի մօտերքում և իւր հետ հաշտ մնալու պայման էր դրած, գաղտաբար միացել էր թշնամուն: Այժմ նա տեսաւ, որ չէ կարող իւր փոքրիկ զօրքով փոսի ամբողջ երկարութիւնը պաշտպանել, դաւաճան Կորայշացոց յարձակմանը դիմադրել և միանգամայն քաղաքի հանգստութեան վրայ հսկել, — ուր հրէաներն անշուշտ ծածուկ կուսակիցներ կ'ունենային, — ուստի մի զինուորական խորհուրդ կանչեց այս հարցը քննելու, թէ արդեօք լաւ չէր լինիլ հաշտութեան ջոկ դաշն կնքել Գաթաֆեան ցեղի հետ, տալով նրանց Մէդինայի արմաւակութքի երրորդ մասը: Դրա դէմ

ձէդինացի Աւսիթների արիասիրտ Սաադ իբն Մոաբ առաջնորդը հարցրեց. «Այդ բանը դու Ալլահի հրամանով ես առաջարկում, թէ լոկ քեզնից», — «Եթէ Ալլահի հրամանով լինէր, ես ձեզնից խորհուրդ չէի հարցնիլ», պատասխանեց մարգարէն. «ես տեսնում եմ, որ դուք ամեն կողմից թշնամիներով պաշարուած էք, և ուզում եմ քակտել նրանց միութիւնը», — Ո՛վ Ալլահի մարգարէ, գոչեց Սաադը, «մեր կռապաշտ եղած միջոցին անգամ, ինչպէս որ են այդ Գաթաֆեանք, նրանք ոչին չէին ստանում մեր արմաւից՝ առանց գինը վճարելու. և միթէ այժմ ձրիաբան տանք, — այժմ որ ճշմարիտ կրօն ենք դաւանում և քո առաջնորդութեան ներքոյ ենք. Քաւ լիցի, վկայ է Ալլահ, եթէ նրանք կարօտ են մեր արմաւին, թող գան սրով վաստակեն»:

Սաադը շուտով իւր քաջութիւնը ցոյց տուաւ: Ասպատակող Կորէյշների հեծելազօր վաշտերից մէկը, որի մէջ էին Աբու Ջահլի Ակրէմա որդին և Սահմեդի առաջին ամուսնու՝ Քադիջայի Ամրու հօրեղբայրը, մի տեղ գտան, ուր փոսը շատ լայն չէր, և նժուգներին խթան տալով՝ միւս կողմը թռան, հետերն էլ մի քանի ընկեր: Այն տեղ նրանք մենամարտի կանչեցին ամենաքաջ մուսլէմներին: Սաադ իբն Մոադը, Ալին և ուրիշ մի քանի կտրիճներ հրաւէրն ընդունեցին, Ալին բռնուեցաւ Ամրուի հետ. նրանք կռուեցան թէ ձի հեծած և թէ հետի, յետոյ երկուսն էլ գրկախառն ոգորելով՝ փոշու մէջ ընկան: Վերջ ի վերջոյ Ալին ընկճեց ու սպանեց ոսոխին: Գուպարն ընդհանրացաւ ու սաստկացաւ. երկու կողմից էլ շատ

մարդիկ սպանուեցան, և Սաադ իբն Մոադը մի ծանրոր վէրք առաւ:

Վերջապէս Կորէյշացիք խոյս տուին և մտրակելով ձիերին փոսի վրայից յետ թռան: Սակայն մէկի երիվարը, և յատկապէս Նաուֆալ իբն Նաբալլահինը, կարճ ցատկեց և փոսն ընկաւ հեծեալի հետ: Նաուֆալի վրայ քարեր տեղացին, և նա գոռաց. «Թող աւելի ազնիւ զէնքով ինձ հետ կռուին մուսլէմները:» Միւսնոյն ըրալէին Ալին ցատկեց փոսի մէջ, և Նաուֆալը նրա սրի տակ շուկը փչեց: Այնուհետեւ Ալին իւր ընկերների հետ հետամուտ եղաւ փախստական թշնամուն և տէգով վիրաւորեց Ակրէմային: Այս թեթեւ կռիւը հռչակուած է մեծահնչիւն անուով՝ «Փոսի մօտի պատերազմ»:

Մահմեդը դեռ վախենում էր բացարձակ պատերազմ տալ: Նա մտածեց զաղտաբար դարձի եկած Բուհմ անուկով մի Գաթաֆեան արաբ ուղարկել դաշնակիցների բանակն և նրա ձեռքով զժտութիւն ձեռքել բանակի մէջ: Բուհմը գնաց Կորայցացոց մօտ, որոնց հետ վաղուց բարեկամ էր, և ասաց. «Ինչո՞ւ էք այդքան յիմարացել, որ թոյլ էք տալիս մէկկացի Կորէյշներին իրենց կռուի մէջ խառնել ձեզ: Միթէ չէք տեսնում նրանց և ձեր դրութեան տարբերութիւնը: Եթէ նրանք պարտուին էլ, բաւական է որ տուն վերադառնան, որպէս զի ապահով մնան: Իսկ անապատից եկած դաշնակիցներն իրենց հեռաւոր հայրենիքը կը փախչեն, և այնուհետեւ զայրացած Մահմեդն ու մէդինացիք միայն ձեզնից վրէժ կը հանեն: Ուրեմն լաւ չէր լինիլ, որ նրանց հետ զործ բռնելուց առաջ՝ պահանջէիք, որ նրանք պատանդ-

ներով երաշխաւոր լինին, թէ չեն հեռանալ, մինչև որ Մահմեդի զօրութիւնը չխորտակուի։»

Յետոյ գնաց Կորէյշներին և Գաթաֆեանների մօտ և զգուշացրեց՝ չհաւատալ Կորայդացի հրէաներին, ասելով թէ դրանք մտադիր են պատանդներ առնել նրանցից և Մահմեդի ձեռքը մատնել։

Այսպիսի խորամանկութեամբ դաշնակիցների մէջ սերմանուած երկպառակութիւնն անհետեւանք չմնաց։ Մի ուրբաթ երեկոյ Աբու Սոֆիանն իմաց տուաւ Կորայդացոյց, որ նրանք մինչև առաւօտ պատրաստ լինին մի ընդհանուր յարձակումն անելու։ Հրէաները պատասխանեցին, թէ հետեւալ օրն իրենց շաբաթը լինելով՝ չեն կարող պատերազմին մասնակցել, և միևնոյն ժամանակ հրաժարուեցան որևէ թըշնամական գործ սկսել, մինչև որ դաշնակիցները պատանդներով չապահովեն, թէ անբաժան կրմնան նըրանցից։

Կորէյշացիք և Գաթաֆեանք այժմ տեսան Կորայդացոց նենգութիւնն և թողին դիտուած յարձակումը, վախենալով թէ նրանք ետեւից կընկնեն իրենց վրայ։ Եւ մինչդեռ պարապ նստած էին բանակում, ջանկարծ մի հեղեղասաստ անձրևով մորիկ հասաւ անապատից։ Հողմակած վրանները տապալուեցան, խարոյկները հանգան և իրարանցման միջոցին բերնէ բերան լուր թռաւ, թէ մորիկը Մահմեդի կախարդանքով է յարուցուել և ինքն էլ ահա բոլոր զօրքով գալիս է։ Սարսափ տիրեց ամենքին։ Յուսահատ Աբու Սոֆիանը, տեսնելով որ բանակի մէջ կարգ ձգելու հնար չկայ, ուղտ հեծաւ և հրամայեց նահանջել։ Դաշնակիցները փախան շփոթութեան և արհաւիրքի ասպարէզից։ —



Կորէշչացիք՝ դէպի Մէկկա, միւսները դէպի մայրենի անապատը:

Ջալրացած ու դառնացած Աբու Սոֆիանը մի նամակ գրեց Մահմեդին, վատարի երկչոտ անուանելով նրան՝ փոսի յետեւը թաքնուելուն համար, որ չտեսնուած բան էր արաբացոց պատերազմում, և ըստ պառնալով վրէժ հանել նրանից, եթէ դարձեալ ազատ դաշտում հանդիպին իրար, ինչպէս որ հանդիպել էին Օհոդի մօտ: Մահմեդն էլ իւր կողմից պատերազմի սպառնալիք նետեց նրա դէմ, մարգարէանալով, թէ արդէն մօտ է այն օրը, երբ նա փշրելու է Կորէշչացոց կուռքերը:

Թշնամու հրոսակների հեռանալուց յետոյ Մահմեդը գնաց վրէժ խնդրելու Կորայդեան տոհմից: Իսկ դրանք իրենց բերդում փակուեցան և մի քանի օր դիմադրեցին պաշարողներին: Վերջապէս սովից նեղուելով, իրենց նախկին բարեկամ և պաշտպան Ասիթացոց միջնորդութեան դիմեցին: Ասիթացիք առաջեցին մարգարէին՝ այդ հրէաներին էլ նոյն պայմանները շնորհել, ինչ որ երբեմն շնորհել էր Աբդալլահ Կազրադացու խնդրանօք Բէնի Կայնոկեան տոհմին: Մահմեդը փոքր ինչ մտածեց և առաջարկեց, որ այդ գործը Ասիթեան իշխան Սաադ իւրն Մոադի որոշման յանձնեն: Կորայդեանք սիրով ընդունեցին այդ խորհուրդը, որովհետեւ բարեկամ էին ճանաչում իշխանին: Ուստի նրանք թուով եօթն հարիւր հոգի, անձնատուր եղան, և Մէդինա տարուեցան շղթայակապ: Հրէաների յար բաղդից՝ Սաադը կարծում էր, թէ վերջին պատերազմի պատճառներից մէկը նրանց ուխտանենդ դաշնակցութիւնն էր թշնամու հետ:

Նա դեռ տանջվում էր փոսի մօտի պատերազմում ընդունած վէրքից, և ցաւ զգալու ըրպէնքան ստէպ աղօթք էր վերառաքում՝ գէթ անքան ապրելու, որ կարողանայ պատժուած տեսնել Կորաչներին, Նա այդ հոգեկան դրութեան մէջ էր, երբ հրաւէր ըստացաւ հրէաների դատը վճռելու:

Նա մի շատարիւն ու գէր մարդ էր. հազիւ կարողացան նստեցնել նրան մի բարձով թամբած էշի վրայ և կողքերից բռնած հասցնել մինչև դատաստանի ատեանը: Դեռ ատեան չմտած՝ նա պահանջեց, որ ամեն մի հանդիսական իւր վճիռն հնազանդուելու երդում տայ: Հրէայք, բարեյաջող ելքի յուսով, յօժարութեամբ երդուեցան: Սակայն հենց որ աթոռ նստեցրին Սաադին, նա աջը մեկնեց և վճիռ կարդաց: Այդ վճիռը հրամայում էր, որ այդ մարդիկ մահուան մատնուին, կանայք ու մանկուք՝ գերութեան, իսկ նրանց զոյքերը յաղթողների մէջ բաժանուին:

Ողորմելի հրէաները շանթահար եղան. բայց վճռի դէմ բողոքելու հնար չկար: Նրանց տարան մի լայն հրապարակ — այն տեղ ահագին փոսեր էին փորուած — և ստիպեցին իրենց հոյա իբն Աքդաբ իշխանի հետ մի առ մի իջնել փոսերի մէջ, ուր բոլորն էլ սպանուեցան: Այն օրից հրապարակը Կորաչեան շուկայ կոչուեցաւ:

Ուրեմն Սաադ իբն Մոադը լիովին յագեցրեց Կորաչներին վրէժ հանելու փափազը: Նա ականատես վկայ եղաւ իւր իսկ վճռով դատապարտուածների պատուհասին, սակայն սաստիկ յուզմունքից իւր

վերքը նորից բացուեցաւ, և ինքն էլ մի քանի օրից յետոյ շունչը փչեց:

Կորացիների բերդում շատ նիզակներ, տէգեր, զրահներ և ուրիշ զէնքեր գտնուեցան, իսկ նրանց դաշտերը հօտերով, նախրով և ուղտերամակներով լիքն էին: Աւարը բաժանելիս ամեն մի հետեւակ մի մասն ստացաւ, ամեն մի ձիաւոր՝ երեք մասն—մէկը ձիի, երկուսն էլ իւր համար. իսկ մարգարէն ամբողջ աւարի հինգերորդ մասն ընդունեց:

Ամենից ընտիր մասը Մահմեդի աչքում Ռիհանան էր՝ հարուստ ու մեծատուն Սիմէօն հրէայի չրքնաղ դուստրը: Մարգարէն իրեն սեփականեց այդ աղջկան և նրա հաւատը փոխելով, իւր կանանց կարգը դասեց:

Սակայն որքան հեշտ էր բորբոքվում Մահմեդի սիրտն իսրայէլեան կանանց հրապույչներից, այնքան էլ սաստկանում էր նրա ատելութիւնը տղամարդկանց դէմ. այլ ևս նա չէր հաւատում նրանց հաշտութեան դաշինքներին և անդադար իւր կեանքին սպառնացող չարիք էր սպասում նրանց կողմից:

Մուսլէմ պատմիչները հրէից կախարդների թովջութեան են վերագրում այն երկատարատե ու ջամր հիւանդութիւնը, որ մարգարէն ստացել էր այդ միջոցին և որ ոչ մի կերպով չէր կարելի բժշկել: Նրանք նկարագրում են մինչև անգամ և նոյն իսկ թովջութիւնը: Դրա հեղինակն էր, ասում են, մի լեռնաբնակ հրէայ կախարդ և նրա աղջիկը, որ նմանապէս հմուտ է եղել այդ դիւալին արուեստին:

Հայրն ու աղջիկը շինեցին մոմից Մահմեդի փոքրիկ պատկերը, մազերով փաթաթեցին և ասեղով

տասնմէկ տեղ ծակոտեցին: Այնուհետեւ մի աղեղնա-  
լարի վրայ տասնմէկ հանգուց կապեցին, իւրաքանչիւր  
հանգուցի վրայ փչեցին և այդ լարով պաճուճակը  
պատելուց յետոյ՝ բոլորը միասին մի ջրհոր ձգեցին:

Այդ ազդու թովչութիւնից մարգարէն սկսաւ  
նիհարիլ: Վերջապէս Գաբրիէլ հրեշտակն երևեցաւ  
նրան երազում և գաղտնիքը յայտնեց: Ջարթնելուն  
պէս նա ուղարկեց ջրհորի մօտ Ալիին, որ և գտաւ  
պաճուճակը: Երբոր այդ պաճուճակը Մահմեդին ցոյց  
տուին, շարունակում է առասպելը, նա կարդաց վը-  
րան Կուրանի վերջին երկու գլուխները, որոնք յայտ-  
նուած էին իրեն նոր երազով, և հետևեալ տասնմէկ  
տողից են բաղկացած.

«Յանուսն ամենողորմ Աստուծո՛ւ, Դիմում եմ  
Աստուծուն՝ տուրնջեան լուսին.

«Որ նա փրկէ ինձ իւր ստեղծած էակների և  
նիւթերի վտանգից.

«Սևաթուր գիշերուայ և խաւարած լուսնի  
վտանգից.

«Հանգուցներ կապող և վրան փչող վհուկների  
վտանգից.

«Մահառիթ չարիք որոճացող նախանձոտների  
վտանգից:

«Ապաւինում եմ Ալլահին, որ մարդկանց Տէրն է.

«Ալլահին, որ մարդկանց Թագաւորն է.

«Ալլահին, որ մարդկանց Արարիչն է,—

«Որ նա փրկէ ինձ իւր սուրբ անունը լսելիս  
փախուստ տուող չար ոգուց,

«Աշխարհիս որդոց սրտին վատ վատ մտքեր  
աճող ուժուց,

Իրվինգ, Մահմ. կեանքը:

«Չարամիտ հրեշտակներից և կախարդող մարդ-կանցից»

Ամեն մի տողի կրկնութիւնից յետոյ, ասում է աւանդութիւնը, հանգուցներից մէկը բացվում էր, պաճուճակի ասեղներից մէկն ընկնում էր, և Մահմեդի զօրութիւնն աւելանում:

Տասնմէկերորդ տողից յետոյ նա վերկացաւ նորոգուած առողջութեամբ և ուժով, ասես թէ կաշկանդուած լինէր և անպա թէ սղատուած:

Այդ տողերն պարունակող Կուրանի վերջին երկու գլուխները «ամուլէթ» են կոչվում և սնապաշտ մուսլէմների կարծիքով շատ ազդու յուսուածքներ են և կամ Խալիֆ կախարդութեան ու թովչութեան դէմ:

Ջատերը վերոյիշեալ պատերազմում Մահմեդի բռնած ընթացքը քննելիս՝ դատապարտել են նրան իբրեւ թույլ, վարանող և զօրավարի հաստատութիւն չունեցող մարդու, և ասել, թէ նրա կարգադրութիւնները զուրկ էին ոգու վսեմութիւնից. և որպէս անպացոյց՝ հետեւեալ փաստերն են յառաջ բերել.

Երբ ներքուստ բռնութիւն, իսկ արտաքուստ դաւաճանութիւն էր սպառնում նրան, նա ուզեց կաշառքով հաշտութիւն որսալ միացած թշնամիների մէկ մասից և թէպէտ տեղի տալով Սաադ իբն Մուադին՝ հրաժարուեցաւ այդ նենգամիտ քաղաքականութիւնից, բայց յետոյ և՛ս աւելի խորամանկ ու նուրբ միջոց գործադրեց թշնամիների մէջ զժտութիւն ձեռնարկ համար. Դատապարտուած է մանաւանդ նրա վարմունքը հրէաների հետ: Գթութիւն խնդրող Բէնի Կորայշա տոհմի դատը մի անպիտան մարդու վրձուին յանձնելը, որ, ինչպէս Մահմեդը գիտէր, փա-

փագուժ էր 'ի չիք դարձնել այդ տոհմը,—մի անգութ հեգնութիւն էր. իսկ թշուառների սպանութիւնը Մէլիքի նաչի հրապարակում՝ Մահմեդի պատմութեան ամենասեւ էջերից մէկը. Եւ արդարեւ նրա վարմունքը հրէաների հետ՝ այն օրից սկսած, որ իշխանութիւն ձեռք բերաւ, հակասում էր իւր բարքին, որ ընդհանրապէս ներողամիտ ու մարդասէր էր. Գուցէ նա հրէաների դաւաճանութեան ու ռիսակալութեան պատճառով առանձնապէս չարացած լինէր նրանց դէմ. սակայն նրա քաղաքականութեան թէ այս և թէ ուրիշ մասերից պարզ տեսնում ենք, որ նա սրի առաքեալ դառնալուց յետոյ սկսել էր երկրաչին գարշ կրքերով պղծել իւր ոգին:

#### ԻԴ.

Մահմեդը պատրաստվում է ուխտ գնալ Մէկկա.—Նա խուսափում է իւր դէմ առաքուած Կալէդից:—Իջեւանում է Մէկկայի մօտերքում:—Բանակցում է Կորէշների հետ՝ քաղաք մտնելու եւ իւր ուխտը կատարելու թոյլտուութիւն ստանալու համար:—Տասնամեայ դաշնադրութիւնը, որով նրան ամեն տարի երեք օրով Մէկկա գնալու իրաւունք են տալիս:—Մէլիքի նա վերադառնալը:

Արդէն վեց տարի է որ Մահմեդը փախել էր Մէկկայից: Որովհետեւ այդ քաղաքը սուրբ էր արաբների համար և նրանց առաջին ուխտատեղին, ուստի Մահմեդի երկար տարազրութիւնն այն տեղից և բացարձակ թշնամութիւնը Քեաբէի պահապան Կորէշների հետ վնասում էր իրեն զանազան ցեղերի

առջև և իւր ուսման ծաւալումը յապաղում: Նաև նրա կուսակիցները, որոնք փախել էին իւր հետ միասին, մաշվում էին հայրենի տան կարօտով, և հիմք կար վախենալու, թէ նրանց հաւատը կըթուլանար այդ երկարատև աքսորանքում:

Մահմեդը օր ըստ օրէ զգում էր սրբազան քաղաքն իւր կրօնի հետ կապելու և իւր ազգի հնաւանդ կարգերն պահպանելու կարիքը: 2<sup>է</sup> որ նա լոկ վերանորոգիչ էր անուանում իրեն և միայն նահապետական հաւատի պարզութեան ու մաքրութեան վերականգնիչ: Արդէն մօտենում էր ուխտագնացութեան Դուլ Քաադա ամիսը, երբ ամեն պատերազմ պիտի դադարէր և թշնամիները հաշտ հաշտ հանդիպէին իրար սրբազան քաղաքի սահմանում: Հենց այդ միջոցին Մահմեդը մի պատեհ տեսիլք ունեցաւ, որ հաստատեց, թէ ինքն էլ իւր հետևողների հետ կարող է շահուիլ այդ պաշտելի օրէնքից և երկրպագութիւն անել արաբական ազգի սրբավայրին: Այդ տեսիլքը մեծ խնդութիւն պատճառեց մարգարէի աշակերտներին, և նա սրբազան ամիսը սկսուելուն պէս՝ Մէդինայից դուրս ելաւ դէպի Մէկկա գնալու, տանելով իւր հետ մի հազար և չորս հարիւր մարդ, որոնք մասամբ Մոհաջէրիք էին և մասամբ Անսարեանք: Նա առաւ իւր հետ և եօթանասուն ուղտ, Քեաբէում զոհելու համար: Եւ որպէս զի բոլոր աշխարհը գիտենայ, թէ նա գնում է հաշտութեամբ և ոչ թէ պատերազմով, նա կանգ առաւ Ձու չուլէյֆա աւանի մօտ, Մէդինայից մի օրուայ ճանապարհ հեռու, ուր ինքն և իւր ուղեկիցները բոլոր գէնքերը հանեցին, բացի պատեան դրած սրերից, և ապա թէ

ուխտաւորի հագուստ հագած յառաջ գնացին:

Միւսնոյն ժամանակ Մէկկայում խառնակ լուրեր տարածուեցան այդ շարժման մասին: Կորէյշացիք, թշնամու յարձակումից վախենալով, պատուէր տուին Կալէդ իբն Վալէդին առնել մի ստուար աչրուձի և գնալ կանգնել մի ձորի մէջ, որ երկու օրուայ ճանապարհով Մէկկայից հեռու էր, և խափանել մուսլէմներին ընթացքը:

Մահմեդը լսելով որ մեծ ճանապարհը փակուած է, մի դժուար լեռնալին շաւիղ ընտրեց և Կալէդի գօրքը մի կողմ, թողած՝ իջաւ Մէկկայի տափարակը, ուր և բանակ դրաւ հողէջքի մօտ՝ նուիրական սահմանում: Այն տեղից նա դեսպան ուղարկեց Կորէյշների մօտ, որով յայտնուած էր իւր գալստեան հաշտ նպատակն և ուխտաւորներին վերապահուած իրաւունքների ազատ վայելումն պահանջում:

Կորէյշների կողմից նուիրականեր եկան նրա բանակը զննելու և երբոր տեսան աշակերտների երկիւղած վարմունքը Մահմեդի հետ, միանգամայն ապշած մնացին: Նրա լուացման ջուրը սուրբ էր դառնում աշակերտների համար. գլխից ընկած մազն անգամ և կամ եղունգի նոյն իսկ կտորը՝ մասուէնքի պէս պահվում էր: Խօսակցութեան ժամանակ նուիրականերից մէկը պատահմամբ զիպաւ մարգարէի ալէճածան մօրուքին. աշակերտներն իսկոյն յետ հրեցին նրան և նրա արարքի ամբարշտութիւնը յանդիմանեցին: Նուիրակը տուն վերադառնալով այդ բոլորը Կորէյշներին պատմեց և ասաց. «Ես տեսել եմ Պարսից թագաւորին և Բիւզանդացոց կայսրին իրենց փառքի ու մեծութեան մէջ. բայց ոչ մի ժամանակ



չեմ տեսել մի վեհապետ, որ Մահմեդի չափ յարգուած լինէր հպատակներին»։

Ուրեմն և՛ս աւելի վտանգաւոր պիտի թուէր Կորէյշներին՝ ներս թողնել իրենց կրօնի այդ թշնամուն, որ այնքան մեծ ազդեցութիւն ունէր մտքերի ու սրտերի վրայ։ Մահմեդը մի քանի անգամ պատուիրակ ուղարկեց սուրբ տաճարը մտնելու թույտուութիւն խնդրելով, բայց ՚ի զուր։ Վերջին դեսպանն էր իւր փեսան՝ Օսման իբն Աֆանը։ Օրեր անցան. նա չէր վերադառնում, և բանակի մէջ լուր ընկաւ, թէ նրան սպանել են։ Մահմեդը որոշեց լուծել նրա մահուան վրէժը։ Նա կանգնեց մի ծառի տակ և իւր շուրջը գումարելով հետևողներին, բոլորից էլ երդումն առաւ՝ մինչև վերջին շունչը պաշտպանել իրեն և չբաժանուել սուրբ դրօշին։

Այդ դէպքը յայտնի է մուսլէմների մէջ «Յօժարակամ ուխտադրութիւն» անունով։

Օսմանի վերադարձը վերջ դրաւ բանակի շփոթմունքին։ Նրան ուղեկից էր Սուհայլ Կորէյշացին, որ եկել էր հաշտութեան դաշինք հաստատելու։ Կորէյշացիք վերջապէս հասկացել էին, թէ անմիտ բան էր պատերազմել մի մարդու հետ, որի զօրութիւնն օր ըստ օրէ աճում էր և այնպիսի կոյր հնազանդութեան հանդիպում։ Առաջարկուած դաշինքը տասնամեայ ժամանակով կնքուեցաւ։ Մահմեդն և իւր աշակերտներն այդ միջոցին պիտի կարողանային ազատ ազատ մրտնել Մէկկա, որպէս ուխտաւոր, և երեք օր այնտեղ մնալ՝ կրօնական ծէսերը կատարելու համար։ Պայմանները յօժարութեամբ ընդունուեցան, և Ալին պատուէր ստացաւ դաշնագիրը գրելու։

Թելադրողը Մահմեդն էր՝ «Գրիր», ասաց նա, «այս են Աստուծու առաքեալ Մահմեդի հաստատած հաշտութեան պայմանները» — «Կաց», գոչեց Սուհայդ դեսպանը. «Եթէ ես քեզ Աստուծու առաքեալ ճանաչէի, երբէք քո դէմ զէնք չէի վերցնիր։ Ուրեմն գրիր միայն անունդ և հօրդ անունը։»

Մահմեդը կամայ ակամայ զիջաւ, որովհետեւ դեռ այնքան զօրեղ չէր զգում իրեն, որ ձեերի համար վէճ բանար. ուստի պարզ Մահմեդ իբն Աբդուլլահ գրել տուաւ իւր անունը դաշնագրում, թէ և այդ զիջողութիւնից աշակերտները փոքր ինչ դժգոհ մընացին։ Դժգոհների թիւն և՛ս աւելի բազմացաւ, երբ նա հրամայեց, որ նրանք գլուխները սափրեն և Քեաֆէի համար բերուած ուղտերն իսկոյն մորթեն. այդ նշան էր, թէ նա մտադիր չէ Մէկկա մտնել, որովհետեւ զոհաբերութիւնն իսկապէս բոլոր միւս ծէսերից յետոյ պիտի կատարուէր։ Նրանք յիշեցրին մարգարէին այն տեսիլքը, որ սուրբ քաղաքը մտնելու իրաւունք էր աւետել. նա պատասխանեց, թէ ներկայ դաշնագրութիւնը տեսիլքի իրազօրձման մի հաւաստի զրաւական է, որ և անշուշտ մի տարիից յետոյ կրկնատարուի։ Առ ժամանակ հարկ եղաւ այդ մեկնութեամբ շատանալ։ Զոհերը զենուեցան, բանակը վերցուեցաւ, և ուխտաւորները վերադարձան Մէդինա՝ յուսալսաբուած ու տրտում։

ԻԵ.

Կայբար քաղաքի պաշարումը։— Մահմեդի զօրավարների  
քաջութեան գործերը, — Ալի մենամարտը Մարհաբի հետ։—  
Յարձակումը բերդի վրայ։— Ալին վահանի տեղ՝ դուռն է  
վերցնում։— Բերդի նուաճումը։— Մահմեդի թունաւորուիլը։—  
Նրա սմուկանալը Սաֆիա գերուհու, նմանապէս եւ Օմմ  
Հաբիբ ալրիի հետ։

Տեսնելով որ աշակերտների կրօնական փափա-  
գըն անկատար մնաց Մէկկալում, Մահմեդը որոշեց մի  
մեծ արշաւանքով սփռիլ նրանց և յագուրդ տալ  
նրանց յափշտակասէր տենչերին, որոնք այժմ գրեթէ  
նոյնքան էին լրդում մարդկանց իւր դրօշի տակ  
մտնելու, որքան և ֆանատիկոսութիւնը։

Մէդինայից համարեա թէ հինգ օրուայ հե-  
ռաւորութեամբ դէպի հիւսիս-արեւելք գտնվում էր  
Կալբար գաւառը նոյնանուն քաղաքով, որի բնա-  
կիչներն առւտրով և երկրի մշակութեամբ հարստա-  
ցած հրէաներ էին։ Նրանց ճոխ գաւառի մէկ մասը  
ներկայացնում էր հացաւէտ արտեր և արմաւենու  
պարտէզներ. միւս մասը՝ հօտերով ու նախիրներով լի  
արօտներ, և բոլորը պաշտպանուած բազմաթիւ բեր-  
դերով։ Կալբար քաղաքն այնքան հին էր, որ արա-  
բացոց պատմաբան Աբուլֆէդայի ասելով՝ Մովսէսին  
անգամ յայտնի էր։

Այդ քաղաքն և իւր գաւառն ապաստան էին  
Կարձել Մահմեդի ձեռքով Մէդինայից արտաքսուած  
հրէաների և այն ամեն մարդկանց համար, որոնք  
փախել էին նրա վրէժից։ Այս հանգամանքը, որպէս

և երկրի հարստութիւնը, շատ ցանկալի առիթ էր տալիս Մահմեդին՝ Կաջբարի դէմ ուղղելու այն պատերազմը, որ նա յայտնել էր հաւատի ամեն թշնամիներին:

Հիջրէթի եօթներորդ թուականի սկզբին Մահմեդն արշաւանքի ելաւ Կաջբարի դէմ, յառաջ վարելով մի հազար երկու հարիւր հետևակ և երկու հարիւր հեծեալ զինուոր, Աբու Բեկրի, Ալիի, Օմարի և ուրիշ գլխաւոր սպաների հետ միասին: Նա ունէր երկու դրօշակ՝ մէկը ծագող արեգակի նշանով, միւսը՝ սև արծուի: այս վերջինը յետոյ հռչակուեցաւ, որպէս Կալէդի դրօշակը:

Կաջբարի արգաւանդ երկիրը մտնելուն պէս՝ Մահմեդը սկսաւ իւր ասպատակն այն տեղի փոքրիկ բերդերը պաշարելով: Այդ բերդերից մի քանիսն անձնատուր եղան՝ առանց որևէ դիմադրութեան, ուստի և աւարը, իբրև «Աստուծու պարգև», մարգարէին վիճակուեցաւ՝ արդէն յիշուած եղանակով գործածելու համար: Միւս բերդերը, որոնք աւելի ամուր էին և աւելի քաջ զինուորներով պաշտպանուած, յարձակմամբ առնուեցան:

Այդ փոքր բերդերը նուաճելուց յետոյ Մահմեդը Կաջբար քաղաքի դէմ գնաց: Դա իւր արտաքին ամրոցների և ժաշտանիստ Ալ Կամուս միջնաբերդի պատճառով այնքան անառիկ էր համարուած, որ ժողովրդի Քէնանա իբն ալ Ռաբի իշխանը կամ թաղաւորը բոլոր իւր գանձերն այնտեղ էր պահում:

Այդ քաղաքի պաշարումը մուսլէմների մինչև այժմ ձեռնարկած գործերից ամենանշանաւորն էր: Նրա ամուր ու խրոխտ պարիսպներն և ապառաժա-

Հիմն դրեակն առաջին անգամ տեսնելիս՝ Մահմեդը, ասում են, հետևեալ աղօթքը կարդաց.

«Ո՛վ Ալլահ, որ եօթն երկնքի և նրանց ներքևն եղած ամեն բաների տէրն ես. որ եօթն երկրի և նրանց մէջ եղած ամեն բաների տէրն ես. որ եօթն չար ոգիների և նրանց նենդութեամբ մոլորուողների տէրն ես. Որ տէր ես հողմերի և ամեն բանի, ինչ որ նրանք ցիր ու ցան են անում և խորտակում,— աղաչում ենք քեզ՝ մեր ձեռքը մատնիր այդ քաղաքն և ամեն բան, ինչ որ դա պարունակում է, իւր գաւառի բոլոր գանձերով հանգերձ. Քեզնից ենք օգնութիւն հացցում այս ազգի և մեզ պաշարող վտանգների դէմ»:

Եւ աւելի հանդիսաւորութիւն տալու համար այդ աղօթքին՝ նա սկսաւ երկրպագութիւն անել մի բարձր ժայռի վրայ՝ Մանսէլա կոչուած քարբարուտ վայրում, և մինչև Կալբարի պաշարման վերջը ամեն օր եօթն անգամ պտոյտ էր գալիս ժայռի շուրջը, ինչպէս որ անում են Քեաբէի շուրջը. Յետագայ դարերում ՚ի չիշատակ նրա բարեպաշտական աղօթքի մի մզկիթ շինուեցաւ այդ ժայռի վրայ, որ մինչև այս օրս պաշտելի է բոլոր ջերմեռանդ մուսլէմների համար:

Միջնաբերդի պաշարումը բաւական երկար տեւեց և դժուար փորձութեան ենթարկեց Մահմեդի և իւր զնդերի հնարագիտութիւնն ու համբերութիւնը. նրանք դեռ հմուտ չէին ամրոցների վրայ յարձակուելու արուեստին, ձառ էին նեղվում նմանապէս և պաշարի պակասութիւնից, որովհետեւ արաբացիք իրենց շուտափոյթ արշաւանքների ժամանակ սովոր չեն բռնաւորուիլ առատ պարէնով, և հրէայք նը-

րանց մօտենալու միջոցին բոլոր դաշտերն աւերել էին և շրջակայ արմաւենիները կտրատել:

Յարձակման գործի ղեկավարը Մահմեդն էր. մուսլէմները պաշտպանվում էին պատնէշներով և պարսպին մօտեցրած քարընկէց բաբաններով. վերջապէս նրանք մի խրամ բացին, սակայն չէին կարողանում ներս խուժել, որովհետև ամեն անգամ յետ էին մղվում ընդդիմամարտ հրէաներից:

Մի անգամ Աբու Բերկը, մարգարէի դօշը բռնած, յարձակուելու փորձ արաւ. բայց մեծ արիւթ թեամբ կռուելուց յետոյ՝ ստիպուած եղաւ յետ նահանջել:

Հետևեալ յարձակումը յառաջ տարաւ Օմար իբն Քաթաբը, որ թէպէտ մինչև երեկոյ պատերազմեց, բայց նոյնպէս անյաջող:

Նորորդ յարձակումը Ալին արաւ, որ զինուած էր նոյն իսկ Մահմեդի Դուլ Փակար կամ քաջահատ սրով: Սրբազան դօշը նրան յանձնելիս մարդարէն անուանեց նրան «Ալլահին ու նրա մարգարէին սիրող և Ալլահից ու նրա մարգարէից սիրուած մարդ, —մարդ, որ երկիւղ ասուած բանը չգիտէ, և ոչ մի ժամանակ թիկունք չէ դարձրել թշնամուն»:

Դէպ է այս տեղ յառաջ բերել Ալիի տեսքին ու բնաւորութեան վերաբերեալ աւանդական նկարագիրը: Նա միջահասակ էր, բայց ամրակզմ, թիկնաւէտ և սաստիկ ուժեղ: Զուարթերես էր, կարմրագոյն և թաւամօրուս: Հեզահամբոյր բարք ունէր, սուր միտք, եռանդուն հաւատ, և Ալլահի առիւծ էր կոչվում իւր անդուսպ քաջութեան համար:

Արաբացի պատմիչները սովոր են անչափ ըս-

տուարացնել այդ իրենց սիրելի հերոսի քաջագործութիւնները: Հագած էր, ասում են, մի կարմիր բաճկոն և վրայից մի պողովատէ վերտ շապիկ: Նա մագլելով բարձրացաւ իւր մարդկանց հետ խրամատի առջև կուտակուած փլատակների ու քարերի մեծ թումբի վրայ և այն տեղ վարսելով իւր դրօշակը, երդում աւրաւ, որ չի իջնիլ, մինչև որ չառնէ միջնաբերդը: Հրէաները դուրս վազեցին յարձակողներին յետ վանելու: Տաք կռուի մէջ Ալին գիրկ ընդ գիրկն գուպարեց հրէաների Ալ հարէս առաջնորդի հետ և ըսպանեց նրան, Յառաջ եկաւ սպանուածի եղբայր՝ նրա վրէժը հանելու: Դա մի վիթխարի մարդ էր՝ կրկնավերտ զրահ հագած և ամրակուռ սաղաւարտի վրայ երկու չալմայ փաթաթած, որի մէջ տեղը մի ահագին ադամանդ էր շողշողում: Երկու կշտին երկու սուր ունէր, իսկ ձեռին ճօճում էր մի ահագին եռասլաք տէգ:

Հակառակորդներն աչքով չափեցին մէկ մէկու և արևելեան փքուած ոճով բարև տուին:

«Ես Մարհաբն եմ՝ ոտից ցզլուխ սպառազէն և պատերազմում ահաւոր», ասաց հրէան:

«Իսկ ես Ալին եմ, որ դեռ որորանում Ալ Հայդար (ամեհի առիւծ) անուն եմ ստացել իմ մօրից»,

Մուսլէմ զրազէտները կարճ են կտրում խրայէլեան հերոսի գործը: Նա իւր տէգով մի զարկ ուղղեց Ալիի դէմ, բայց Ալին արագ խոյս տուաւ նրանից, և նոյն րոպէին Դուլ Ֆակար սրի հարուածը Մահրաբի վահանը ձեղքեց, ամրակուռ սաղաւարտի, չալմայի, կարծր գանգի միջովն անցաւ և գլուխը մինչև ա-

տամները պատառեց։ Վիթխարին թաւալ գլոր վաչր ընկաւ։

Այն ժամանակ հրէաները բերդ քաշուեցան, և ընդհանուր յարձակումն սկսուեցաւ։ Թուռնդ կռուի մէջ Ալիի ձեռից վահանը խլեցին, և նա մնաց անպատսպար։ սակայն նա մի դուռն հանեց ծղնիներից և մինչև կռուի վերջը ասպարի տեղ բանեցրեց։ Այդ իրողութեան ականատես էր Մահմեդի Աբու Բաֆ սպասաւորը, որ ասում էր. «Ես և իմ ընկերներից եօթը մարդ այդ դուռն ուշադրութեամբ զննեցինք, բայց ութ հոգով էլ չկարողացանք տեղից վերցնել։»\*)

Միջնաբերդն առնելուն պէս մուսլէմները փութացին բոլոր շտեմարաններն ու մառանները խուզարկել՝ Քէնանա իշխանի գանձերը որոնելով։ Բայց ոչինչ չբռնան, և Մահմեդը հարցրեց նրան, թէ որ տեղ է թաքցրել գանձերը։ Իշխանը պատասխանեց, թէ բոլորն էլ ծախսել է զօրքի սպառազինութեան և բերդի պաշտպանութեան համար։ Սակայն նրա դաւաճան ծառաներից մէկը ցոյց տուաւ մի տեղ, ուր բաւական հարստութիւն կար գիզուած։ Դա յաղթողների ականկալութեան համեմատ չեկաւ, և Քէնանային լկանքի ենթարկեցին, որպէս զի ասէ, թէ որ տեղ է իւր կարծուած գանձերի մնացորդը։ Նա չէր կա-

---

\*) Այդ գարմանակի դէպքի վրայ խօսում է և Աբուլֆէդա պատմաբանը, գլ. 24: «Աբու Բաֆն ականատես էր,» նկատում է Գիբբոն անգլիացին. «բայց ով է երաշխաւոր Աբու Բաֆի մասին»։—Մենք էլ միանում ենք մեծանուն պատմաբանի կասկածին։ սակայն եթէ ամեն մի ականատեսի վկայութիւն այդպէս խիստ քննելու լինինք, ի՞նչ կըդառնայ այն ժամանակ պատմութիւնը։



րող և կամ չէր ուզում ցուցմունքներ անել, և այս պատճառով նրան մատնեցին մի մուսլէմի վրիժառուութեան, որի եղբօրը նա ջախջախել էր պարսպից գլորած երկանաքարով. մուսլէմը սրի մէկ հարուածով նրա գլուխը թռցրեց: \*)

Կիչ էր մնացել որ Մահմեդը հրէաների ռիսկալութեան զոհ դառնար Կայքարում: Նա ուտելու բան խնդրեց, և նրան տուին մի գառան թիակ: Հենց առաջին պատառից նա մի անախորժ համ զգաց և դուրս թքեց. բայց նոյն րոպէին մի սուր խաչթոց զգաց փորում: Նրա Բաշար անունով սպասաւորը, որ կուշտ կերել էր, վաչր ընկաւ և ստնպալով մեռաւ:

Բոլորն էլ զարհուրեցան և սրտաբեկ եղան: Փութաջան հետազօտութիւնը պարզեց, որ գառան միսը Զէյնաբ գերուհին էր պատրաստել, որ Ալիի սպանած Մարհաբ հսկաչի քրոջ աղջիկն էր:

Երբ նրան Մահմեդի առջև բերին և երեսին տուին, թէ թոյն է ածել կերակրի մէջ, նա համարձակ խոստովանուեց, ասելով թէ իւր արածը մի արդար հատուցումն էր Մահմեդի ձեռից իւր տոհմին հասած չարիքների փոխարէն: «Նս կարծում էի,» ասաց նա, «որ եթէ դու իրօք մարգարէ ես, անշուշտ վտանգին վերահաս կըլինիս. իսկ եթէ լոկ զօրավար՝ կըմեռնես, և մենք կ'ազատուինք բռնակալից:»

---

\*) Կայքարեան նահանգի հրէաները մինչև այս օր էլ չայտնի են Արաբիայում Բէնի Վէյքար, անունով: Նրանք կազմում են երեք տոհմ՝ Բէնի Մէսսիադ, Բէնի Չահան և Բէնի Անաէս. կառավարվում են անկախ շէյխերով. կասկածելի են որպէս կարաւանների կողոպտիչներ:— *Niebuhr*, II, 43:

Արաբական հեղինակները տարբեր են պատմում այդ հերոս կնոջ ճակատագիրը: Ոմանց ասելով՝ նա թունաւորուած Բաշարի ազգականների վրիժուէն մատնուեցաւ: Ոմանք էլ ասում են, թէ իւր գեղեցկութեան համար ներումն ստանալով Մահմեդից, անպատիժ տուէն գնաց:

Այդ հեղինակները գրեթէ ոչ մի դէպք չեն յիշատակում Մահմեդի կեանքից՝ առանց որ և է հրաշք պատմելու: Ներկայ դիպուածում նրանք ասում են, թէ զառան թունաւորուած թիակը յանկարծ խօսելու շնորհ էր ստացել և զգուշացրել մարդարէին փտանդից: Եթէ այդպէս է, ուրեմն թիակը փոքր ինչ ուշ խօսած կըլինէր, որովհետեւ մարգարէի կերած ղեղն արդէն ցկեանս թունաւորել էր նրա կազմուածքը: Այնուհետեւ նա ստէպ ցաւի զայրուցք էր ունենում և հոգեվարքի րուպէին անգամ գանգատվում, թէ իւր սրտի երակները Կայքարեան թոյնից թընդում են:

Աւելի մեղմ վարուեցաւ Մահմեդի հետ միւս գերուհին, և յատկապէս Սաֆիան կամ Սոֆիան, թէև դա Զէյնաբից աւելի հիմք ունէր վրէժխնդիր լինելու նրանից, որովհետեւ զանձերի համար նոր սպանուած Քէնանա իշխանի նորատի կիսն էր և դուստրը Բէնի Կորայդ տոհմի առաջնորդ Հոյա իբն Աբթաբի, որ ինչպէս արդէն պատմած ենք, եօթն հարիւր հրէաների հետ մահուան վճռի զոհ եղաւ Մէդինայի հրապարակում:

Այդ Սաֆիան հրաշագեղ կին էր, հետեաբար զարմանալի չէ, որ շնորհ գտաւ Մահմեդի առջև և սա իւր սովորութեան համեմատ իսկոյն նրան իւր

հարէմը մտցրեց. զարմանալին այն է միայն, որ կինն էլ սիրով այդ վիճակը յանձն առաւ: Սակայն մուսլէմ գրագէտներն 'այդ դէպքը նրանով են բացատրում, որ կինը մի գերբնական եղանակով առաջուց պատրաստուած էր այդ բանի համար:

Մինչ Մահմեդը դեռ քաղաքը պաշարելու վերայ էր, ասում են նրանք, Սաֆիան երազ էր տեսել մի գիշեր, իբր թէ արեգակը երկնքից վաչր իջնելով՝ եկել նստել է իւր գոգը: Առաւօտեան Քէնանա իշխանը կնոջ երազի պատմութիւնը լսելիս՝ ապտակել էր նրան և գոչել. «Ա՛յ կին, չէս հասկանում, որ երազիդ մէջ երևցողը մեզ պաշարող արաբական զօրավարն է:»

Սաֆիայի երազը կատարուեցաւ, որովհետեւ Մահմեդը դեռ Կալքարից չմեկնած շտապեց փոխել նրա հաւատն և իսկոյն նրան կին առաւ: Հարսանիքը տօնեցին վերադարձի ժամանակ Ալ Սահբայում, ուր զօրքը բանակել էր երեք օրով: Աբու Այուբը, որ մարգարէի շատ եռանդուն աշակերտն էր և նրա սենեակապետը, մինչև առաւօտ սուրը ձեռին պահպան եղաւ առաջաստի վրանի մօտ: Սաֆիան մարգարէի ամենասիրելի ամուսիններից մէկը դարձաւ և նրա մեռնելուց յետոյ քառասուն տարի այրութեան մէջ անցկացրեց:

Այդ սիրալոծար կամքով առած կիներէից զատ՝ քաղաքագիտական հաշուով էլ մի կին առաւ մարգարէն: Մէդինա վերադառնալուց փոքր ինչ յետոյ նա ուրախութիւն ունեցաւ լսելու, թէ Հաբէշստան փախած աշակերտների վերջին խումբն էլ յետ է եկել: Նրանց թուում գտնվում էր մի գեղեցիկ երեսն-

ամեայ աչրի կին, որի Աբդալլահ ամուսինը վախճանուել էր աքսորում։ Ամենքը նրան Օմմ Հաբիբ կամ Հաբիբի մայր էին անուանում, որովհետև այդ անունով մի դուստր ունէր։ Աչրին Մահմեդի ամենաչար թշնամու՝ Աբու Սոֆիանի աղջիկն էր, և մարգարէն կարծում էր, թէ աղջկայ հետ կարգուելով՝ հօր թըշնամութիւնը կ'ամռքէ,—մի նուրբ հաշիւ, որ թելադրուած ու վաւերացուած էր, ասում են, Կուրանի մի նոր գլխի յայտնութեամբ։

«Ալլահը վկայ է,» գոչեց Աբու Սոֆիանն այդ ամուսնութեան լուրն առնելիս, «որ ոչ մի պախուցով չէ կարելի սանձել այդ ըմբոստ ուղտին»։

### ԻԶ.

Հերակլիոս կայսրի, Խոսրով Երկրորդի եւ Եգիպտոսի բղշխի մօտ շաքուած դեսպանութիւնները։—Իրանց հետեւանքը։

Տարուայ մնացած մասը Մահմեդը Մէդիանայում անցկացրեց, զանազան արշաւանքներ անել տալով իւր հաւատարիմ աշակերտներին, որոնք արդէն մի մի փորձառու զօրավար էին, և նրանց զէնքով արագ արագ հնազանդութեան լուծի տակ դրաւ տակաւին անսաստ ցեղերը։ Իւր երկիրների սահմանն ընդարձակելիս՝ նա իւր պետական դիտումների շրջանն էլ ընդլայնեց։ Թէպէտ անհրաժեշտ դէպքերում հրամայում էր սրով տարածել իւր հաւատը, բայց դիւանագիտութեան հաշտ միջոցներն էլ անտես չէր թողնում, դեսպաններ առաքելով զանազան իշխանների ու պետերի մօտ, որոնց կալուածները սահմանակից էին իւր քաղաքական հորիզոնին, և յորդորելով ըն-  
Իրվինգ, Մահմ. կեանքը։

դունել Խալամը, ասել է թէ առաքեալ, ուրեմն և մեծաւոր ճանաչել իւր անձը:

Այդ դեսպանութիւններէց երկուսն և ամենակարեւորը ուղարկուած էին պարսից Խոսրով Բ. թագաւորի և հռովմայեցոց Հերակլիոս կամ Հրակլ կայսրի մօտ: Կ. Պօլիս: Արեւելքին տիրանալու համար դարերէ ՚ի վեր հռոմայեցոց ու պարսից միջև մղուող պատերազմները նորոգուել էին այդ երկու վեհապետի օրով փոփոխական յաջողութեամբ և արդէն վաղուց աղմկում արեւելեան աշխարհը: Երկիրները նուաճվում էին մերթմէկի, մերթ միւսի զօրքերով. ամբողջ պետութիւններ ու նահանգներ իրար յաջորդող ասպատակների ազդեցութեան տակ փոխում էին իրենց տէրերին, նաչելով թէ կռուողներից որն էր յաղթում կամ պարտվում: Մի ժամանակ Խոսրովն իւր երեք գումարտակով, որոնցից մէկը խորոխտաբար «Հինգ հազար ոսկէտէգ» էր անուանվում, յափշտակեց հռոմայեցոց կայսրից Պալէստինան, Կապադովկիան, Հայաստանն և ուրիշ մի քանի մեծ ու հարուստ երկրներ. առաւ Երուսաղէմն և Պարսկաստան տարաւ Ս. Խաչը. չետոյ մտաւ Ափրիկա, նուաճեց Լիբիան և իւր յաղթանակները մինչև Կարթեգոն տարածեց:

Այդ յաղթական ընթացքի միջոցին էր, որ նրա մօտ մի մուսլէմ դեսպան եկաւ. Մահմեդից նամակ բերելով: Խոսրովը կանչեց իւր դպրին և հրամայեց կարդալ նամակը: Նամակն սկսվում էր այսպէս—

«Ամենազուրկ Աստուծու անունով. Աբդալլահի որդի և Աստուծու առաքեալ Մահմեդը՝ պարսից Խոսրով թագաւորին»:

«Ի՞նչ», որոտաց Խոսրովը, զայրագին հպարտու-

Թեամբ ցատկելով տեղից. «Իմ ստրուկը յանդգնում է իւր անունն առաջուց դնել ինձ ուղղած գրութեան մէջ»։ Այս ասելով նա խլեց նամակն և պատռտեց՝ առանց նոյն իսկ բովանդակութիւնը հարցնելու։ Այնուհետև գրեց իւր Եմէնի կուսակալին. «Լսած եմ, որ Մէդինայում մի խելագար է յայտնուել Կորէշ-շեան տոհմից, որ մարգարէ է հռչակում իրեն։ Խելքի բեր նրան, և կամ եթէ չես կարող՝ նրա գլուխն ինձ հասցուր»։

Խոսքովի ձեռով իւր նամակի պատռուիլը լսելիս Մահմեդը գոչեց. «Այդպես էլ Ալլահ նրա թագաւորութիւնը կտոր կտոր կ'անէ»։

Հերակլն աւելի քաղցրութեամբ ընդունեց մարգարէի գիրը, թերևս այն պատճառով, որ ստանալիս նեղ գրութեան մէջ էր թուղթը ստորագրուած էր արծաթագիր բառերով՝ «Մահմեդ Ազգարէլ», այսինքն Աստուծու առաքեալ Մահմեդ, և հրաւիրում էր կայսրին հրաժարուիլ քրիստոնէութիւնից և Խսլամ ընտունել։ Հերակլը, ասում են, յարգանքով բարձի վրայ դրաւ նամակը, արժանապէս հիւրասիրեց դեսպանին և ամենաճոխ ընծաներով արձակեց։ Սակայն պարսկական պատերազմով զբաղուած՝ նա այլ ևս ուշք չդրաւ նամակին, որի հեղինակը, իւր կարծիքով, անշուշտ մի ցնդած մարդ էր, իսկ նրա պատերազմները ոչ այլ ինչ, բայց եթէ աւազակային ասպատակներ, որոնք սովորական բաներ էին անապատի վաչրագ ցեղերի մէջ։

Մահմեդի մէկ ուրիշ դեսպանութիւնն էլ ուղարկուած էր Սեդիպտոսի Մուկովկիս կուսակալի մօտ, որ առաջ հերակլի ձեռքով հարկահան էր նշանա-

կուած այդ երկրում, իսկ յետոյ Հռոմայեցոց ու պարսից պատերազմների շփոթմունքից օգուտ քաղելով, գրեթէ միահեծան իշխան դարձել և կայսրին հպատակելու պարտքը թօթափել։ Նա մեծ պատուով ընդունեց ղեսպանին, սակայն զլացաւ պատասխան տալ հաւատոր փոխելու հրաւերին, պատճառելով թէ այդ ծանր խնդիրն երկար մտածութեան կարօտ է։ Առ ժամանակ նա ուղարկեց Մահմեդին ազնիւ ազնիւ ընծաներ՝ զանազան ականեր, եգիպտական կտակից կարուած հագուստներ, ընտիր մեղր և իւղ, Յաֆուր անունով մի սպիտակ էջ, Դալդալ անունով մի սպիտակ ջորի և մի սօս երիվար, որի անունն էր Լազլոս կամ սըրարշաւ։ Սակայն նրա պարգեւներից ոչ մէկն այնքան դուր չեկաւ մարգարէին, որքան Մարիամ և Չիրէն անունով երկու ղպտացի կոյս քոյրերը։

Մարիամի գեղեցկութիւնը սաստիկ շփոթեց մարգարէին։ Նա սիրով պատրաստ էր հարձ անել նրան, սակայն այդջբանին արգելք էր Կուրանի ժիւղուխը, որ մտրակ էր սպառնում շնացողին։

Այդ երկսայլի դրութիւնից նրան ազատեց մի ուրիշ յայտնութիւն, որ ջնջում էր օրէնքը մարգարէի համար և թոյլ աալիս նրան իւր աղախնի հետ կենակցել։ Գայթակղութեան առիթ չտալու և մանաւանդ իւր կանանց նախանձը չշարժելու համար՝ մարգարէն ծածուկ էր պահում իւր յարաբերութիւնը չնաշխարհիկ Մարիամի հետ, և գուցէ այլ էր պատճառը, որ Մարիամն երկար ժամանակ նրա սիրելին մնաց։

Ի՛նչ.

Մահմեդի Մէկկա ուխտ գնալը:— Ամուսնութիւնը Մէյմունայի հետ:— Կալէդ իրն Վալէդի եւ Ամրու իրն Աասի դարձը:

Արդէն հասել էր ժամանակը, երբ Մահմեդն և իւր հետևողները՝ Կորէյշների հետ դրած դաշինքի զօրութեամբ, կարող էին Մէկկա ուխտ գնալ և երեք օր անարգել մնալ սրբազան վայրում: Եւ Մահմեդը ճանապարհ ընկաւ բազմաթիւ սպառազէն զօրքով և եօթանասուն զոհելու ուղտով: Հին հակառակորդները թէ և կ'ուզէին նրա ճանապարհը խափանել, սակայն վախեցան զօրքի թուից և նրա մօտենալու միջոցին լուռ ու հանդարտ յետ քաշուեցան դէպի մերձակայ բլուրները:

Ուխտաւորները Մէկկայի սահմանը մտան թէ չէ՝ դաշինքի և հին սովորութեան համեմատ բոլոր զէնքերն ու զրահները հանեցին, բացի սակայն սրերից, որոնք պատեանում մնացին: Մեծ եղաւ նրանց ուրախութիւնը սրբազան քաղաքի աշտարակներն ու պարիսպները նորից տեսնելիս: Նրանք ուխտաւորի պէս հագնուած, երկիւզած ու շնորհակալ սրտով քաղաք մտան, և Մահմեդն այնպիսի ջերմ եռանդով կատարեց հին ծէսերը, որ ականատեսների գութը շարժուեցաւ և շատերը դարձի եկան: Բոլոր արարողութիւններն աւարտելուց յետոյ՝ նա հանեց իբրեւ կամ ուխտաւորի հագուստը և գնաց Սէրիֆ, որ Մէկկայի սրբազան շրջանից երկու ժամ հեռու գրտնուող աւան է: Այն տեղ կատարելու էր մի ուրիշ ծէս, որ սովոր էր միշտ անկեղծ եռանդով կա-



տարել: չարկաւոր էր ամուսնանալ չիլէլեան Ալ չա-  
րէսի դուստր Մայմունայի հետ, որի հետ նշանուած  
էր դեռ Մէկկա մտնելիս: Այդ էլ անտարակոյս քա-  
ղաքական դիտումներով գլուխ բերուած ամուսնու-  
թիւն էր, որովհետեւ Մայմունան յիսունմէկամեայ աչ-  
րի էր. սակայն մարգարէն, կին առնելով Մայմունա-  
յին, երկու հզօր աշակերտ էր վաստակում: Մէկն էր  
Կալէգ իբն Վալէգը՝ այրի կնոջ եղբօրորդին և այն  
քաջ զինուորոր, որ քիչ էր մնացել ոչնչացնէր Մահ-  
մեդի զօրութիւնն Օհողեան պատերազմում: Այժմ նա  
Խալամի ամենաշաղթական շահատակներից մէկը դար-  
ձաւ և իւր անվեհեր քաջութեան համար «Ալլահի  
սուր» կոչուեցաւ:

Երկրորդ նորադարձն էր Ամրու իբն ալ Ասսը՝  
այն իսկ մարդը, որ երգիծական երգերով հալածել էր  
Մահմեդին նրա քարոզութեան սկզբում և մի ժամա-  
նակ փախստական մուսլէմներին յետ պահանջելու նը-  
պատակով հաբէշստան ուղարկուած Կորէշքեան դես-  
պանութեան գլուխն էր: Այժմ այդ մարդը կոչուած  
էր յաղթական սրով օտար երկիրներ տարածել այն  
հաւատը, որի դէմ առաջ այնպէս սաստիկ մաքառել էր:

Ծանօթութիւն: Մայմունան մարգարէի վերջին ամու-  
սինն էր, որ շնայելով իւր ծերութեան՝ նրա բոլոր միւս  
կանանցից երկար ապրեց: Մեռաւ իւր մարդուց մի քանի  
տարի յետոյ Սէրիֆ գիւղի այն ծառի տակ, ուր կանգնած  
էր իւր հարսնական վրանը, անտեղ էլ թաղուեցաւ: Բարե-  
պաշտ Ալ Ջաննաբի պատմաբանը, — «Ալլահի խոնարհ ծա-  
ռան, որ նրա ամբաւ ողորմութեամբ յոյս ունի արժանա-  
նալ իւր մեղքերի քաւութեան», — տեսել է Մայմունայի  
գերեզմանը Մէկկայից վերադառնալիս հիշրէթի 963 և  
փրկչական 1555 թուականին: «Ես տեսայ այն տեղ», գրում  
է նա, «մի սև մարմարեայ մզկիթ, շինած 'ի չիշատակ

Մայմունայի յատկապէս այն գետնի վրայ, ուր Ալլահի մարգարէն ննջած էր նրա հետ: Ճշմարտութիւնը յայտնի է միայն Ալլահին, և նա գիտէ, թէ քարն ինչո՞ւ է սկսեցել: Այնտեղ կայ և մի լողարան և մի աղօթարան, բայց շինութիւնն արդէն քայքայուած է՝:

### Ի՛նչ.

Մուսլիմ դեսպանի սպանուիլը Ասորոց երկրում:—Նրա մահուան վրէժն հանելու համար եղած արշաւանքը:—Մուժայի պատերազմը:—Իրա հետեւանքը:

Հարեան իշխաններին նոր հաւատի հրաւիրելու համար Արաբիայի սահմաններից դուրս ուղարկուած դեսպանութիւններից մէկն էլ Բօսրայի կուսակալի մօտ ուղարկուածն էր: Բօսրան այն մեծ վաճառաշահ քաղաքն էր Ասորիքի սահմանի վրայ, ուր Մահմեդը գնացել էր իւր պատանեկութեան ժամանակ առաջին անգամ կարաւանով ուղևորութիւն անելիս: Ասորոց երկիրը, որ փոփոխակի մերթ հռոմայեցոց, մերթ պարսից իշխանութեան ենթակայ էր, այժմ պատկանում էր կասսրին և շատ անկարգ դրութեան մէջ էր: Մահմեդի դեսպանը սպանուեցաւ Մուժայում, որ Նրուսադէմից երեք օրուայ ճանապարհով դէպի արևելք գտնուող քաղաք է: Սպանիչներից մէկն էր չերակլի անուամբ Մուժան կառաւարող Ջորհայլ էմիրի որդին՝ Քասսան կոչուած քրիստոնեայ արաբների ցեղից:

Այդ դեսպանի սպանութեան վրէժը հանելու և իւր յաջորդ նուիրակների պատիւն ապահովելու համար՝ Մահմեդը սպառազինեց երեք հազար մարդ և

յանցաւոր քաղաքի դէմ արձակեց, Պա մի նշանաւոր արշաւանք էր, որովհետեւ կարող էր առաջին անգամ ընդհարումն յառաջ բերել իսլամական զէնքերի և հռոմէական պետութեան միջև. սակայն Մահմեդը վստահ էր իւր աճող զօրութեան, իւր զօրքերի քաջութեան վրայ, և օգուտ էր սպասում Ասորոց երկրի խառնաշփոթ վիճակից: Զօրքի հրամանատարն էր Սէիդը, որ անձնուիրութեան անպիսի պաշտօն ապացոյց էր տուել, ի սէր մարգարէի հրաժարուելով իւր չքնաղ Զէյնաբ կնոջից: Նրան աջակից էին մի քանի ընտիր զօրավարներ: Մէկն էր Աբու Թալէբի որդի և Ալիի եղբայր Ջաֆարը, որ իւր ճարտար լեզուով ջատագովել էր Մահմեդի կրօնը չաբէշտանի թագաւորի առջև և ի դերև հանել Կորէշլիների դեսպանութիւնը: Այժմ նա մի քաջառույց, արիասիրտ և զեղեցիկ տղամարդ էր: Սէիդի միւս ընկերն էր Աբդալլահ իբն Կաւահա բանաստեղծը, որ հաւասար անուանի էր թէ քերթողական ձիրքերով և թէ պատերազմական գործերով: Յրորոզն էր նորադարձ Կալէդը, որ յօժար կամքով միացել էր զօրքին և փափագ ունէր սրով ցոյց տալ իւր դարձի անկեղծութիւնը:

Սէիդին հրամայուած էր՝ շտապ շտապ արշաւել, յանկարծակի առնել Մութան, դարձի բերել բնակիչներին և հետերը մեղմ վարուիլ: Կանայք, երեխայք, կրօնաւորներն ու կոյրերը յամենայն դէպս պիտի խնայուէին. տները չպիտի քանդուէին, ծառերը չպիտի կտրուէին:

Փոքրաթիւ զօրքը դուրս ելաւ Մէդինայից թըշնամու վրայ յանկարծակի յարձակուելու վստահու-

Թեամբ։ Սակայն ճանապարհին իմացաւ, որ իւր դէմ հռոմայեցոց կամ լաւ ասել՝ յոյների և արաբների գումարտակ է գալիս գերազանց ուժով։ Պէտք եղաւ պատերազմական խորհուրդ կազմել։ Ոմանց կարծիքն էր կանգ առնել և Մահմեդի նոր պատուէրին սպասել։ Բայց Աբդալլահ բանաստեղծն առաջարկեց ուշք չդարձնել թշնամիների գերազանց թուին և անվեհեր յառաջ խաղալ։ «Մենք մարտնչում ենք հաւատի համար,» գոչեց նա. «եթէ ընկնենք, մեր հատուցումը դրախտը կըլինի։ Ուրեմն յառաջ՝ կամ յաղթելու և կամ նահատակի մահով մեռնելու։»

Ամենքն էլ բռնիուեցան բանաստեղծի կրակի կայծից, ֆանատիկոսութեան եռանդից։ Նրանք Մութալի մօտ հանդիպեցան թշնամուն և ոչ միայն քաջօրէն, այլ մոլեգնութեամբ գրոհ տուին վրան։ Ընդհարման ահեղ թուլէին Աբդալլահը մահացու վէրք ստացաւ։ Սրբազան դրօշը ձեռիցն ընկաւ։ Բայց դրան բռնեց և նորից պարզեց Քաֆարը։ Կռիւն աչժմ Քաֆարի շուրջը սաստկացաւ, որովհետև դրօշը կատաղի ոգորման առարկայ էր։ Քաֆարը հիանալի քաջութեամբ էր պաշտպանվում։ Թշնամիները նրա աջ ձեռք կտրեցին։ Նա ձախով բռնեց դրօշը։ Ձախն էլ կտրեցին։ Այն ժամանակ նա արիւնոտ արմուկներով գրկեց դրօշը։ Սրի հարուածը նրա գագաթը ջախջախեց, և նա գետին ընկաւ, բայց դարձեալ հաւատի դրօշն ամուր բռնած։ Այժմ Աբդալլահ բանաստեղծը դրօշը վերցրեց։ սակայն նա էլ ընկաւ սրի հարուածից։ Նրեք մուսլէմ զօրավարների մահից յետոյ՝ վերջապէս նորահաւատ Կալէդը բռնեց օրհասաբեր նշանը, և դա հաստատ մնաց նրա ձեռում։ Կալէդի

ձայնը նորից հաւաքեց տատանուող մուսկէմներին և նրա հզօր բազուկը ճանապարհ ճեղքեց թշնամու ամենաստուլար շարքերի միջով: Եթէ հաւատանք իւր խօսքին,—և նա մէկն էր այն քաջերից, որոնց գործերը չափազանցութեան չեն կարօտ,—ի՛նչ հատ սուր փշրեց նա, կատաղի հարուածներ իջեցնելով աջ ու ձախ:

Գիշերը բաժանեց կռուողներին: Առաւօտեան զօրքի կողմից սպարապետ ճանաչուած Կալէդը ցոյց տուաւ, որ քաջութեան չափ զգուշութիւն էլ ունէր: Ճարտար ու ոլոր մոլոր պտոյտներով անքան կողմերից յերևան հանեց իւր զօրքը, որ թշնամին խաբուեցաւ դրա թուի մասին և կարծեց թէ Կալէդը մեծ օգնութիւն է ստացել: Ուստի նրա առաջին իսկ չարձակումից թշնամին նահանջեց, և շուտով այդ նահանջը մի կորստաբեր և արիւնահեղ փախուստ դարձաւ:

Այնուհետև Կալէդը թշնամու բանակը կողոպտեց և բազմաթիւ աւար առաւ: Պատերազմի դաշտում ընկած զինուորների մէջ գտան նաև Ջաֆարի վերքերով լի դիակը, որոնք սակայն բոլորն էլ առջևից էին: 'Ի պատիւ նրա քաջութեան և ազգակցութեան մարգարէի հետ՝ Կալէդը թոյլ չտուաւ թաղել նրան կռուի դաշտում, այլ հրամայեց Մէդինա տանել փառաւոր կերպով գերեզմանի յանձնելու համար:

Թէև բանակը ճիշտ աւարով բեռնաւորուած վերադարձաւ Մէդինա, բայց նրա մուտքն աւելի յուղարկաւորութեան նման էր, քան յաղթական հանդէսի: Նրան ցոյց տրուած ընդունելութեան մէջ ցըն-

Ճուլիւնն ու թախճուլիւնը իրար հետ խառն էին, Մի կողմից ժողովուրդն ուրախանում էր իւր զէնքերի յաղթութեան վրայ, միւս կողմից՝ սիրելի զօրավարների կորուստն ողբում։ Ամենքն էլ այժմ արտասովում էին Քաֆարին, որի յօշատուած դիակն էր տեսնում Մէդինան, որտեղից նա փոքր ինչ առաջ մեկնել էր արիական դեղեցկութեան բոլոր շքով՝ հրապուրելի ամենքին։ Նա թողել էր մի սիրուն կին և մի որդեակ։ Դրանց վշտից Մահմեդի սիրտը խշխշաց. նա գրկեց մանկան և արտասուքով գլուխը թրջեց։ Սակայն և՛ս աւելի յուզուեցաւ նա, երբոր հաւատարիմ Սէդդի մատաղ աղջկան իւր մօտ բերին։ Մահմեդը փարուեցաւ նրա վզով և անբարբառ լաց եղաւ։ Աշակերտներից մէկը զարմանք յայտնեց, թէ ինչո՞ւ է նա արտասուք թափում մի այնպիսի մահուան վրայ, որ նոյն իսկ Կուրանի ասելով ուղղակի արքայութիւն պիտի տանէր։ «Ա՛խ,» հառաչեց մարգարէն, «սրանք բարեկամութեան արտասուք են՝ բարեկամի մահուան նուիրուած։»

Քաֆարի յուղարկաւորութեան հանդէսը բանակի վերադառնալու երրորդ օրը կատարուեցաւ։ Մահմեդն արդէն տիրացել էր ինքն իրեն և վերստին մարգարէ դարձել։ Նա մեղմիւ յանդիմանեց ժողովրդի բարձրագոյ հեծուլիւնն և այդ առթիւ հռչակեց իւր հաւատի այն ուսմունքը, որ ամենաքաղաքականն է և ամենասփոփելի։

«Բաւական է, էլ մի՛ ողբաք եղբօրս մահը», ասաց նա։ «Փոխանակ երկու ձեռի, որոնցով նա պաշտպանում էր հաւատի դրօշը, նա ստացաւ երկու թև և վերասլացաւ արքայութիւն՝ այն անվերջ հեշտու-

թիւնները վայելելու, որոնք վերապահուած են պատերազմում ընկնող նահատակներին»:

Այդ վտանգաւոր պատերազմում Կալէդի ցոյց տուած քաջութեան և խոհեմութեան համար Մահմեդը տուաւ նրան «Ալլահի սուր» պատուանոցնը, որով էլ նա հռչակուեցաւ վերջերը:

ԻԹ.

Մահմեդի դիտումները Մէկկայի նկատմամբ:—Արու Սոֆիանի դեսպանութիւնը:—Դրա հետեւանքը:

Մահմեդը թէ իւր գէնքի և թէ լեզուի զօրութեամբ արդէն տիրացել էր արաբական ցեղերի մեծ մասին: Նրա իշխանութեան հնազանդ էին այժմ հազար ու հազար զինուորներ՝ սով ու ճարաւի, խորշակ ու տապի սովորած անապատի զաւակներ, որոնց համար պատերազմը մի զբօսանք էր, քան աշխատանք: Նա զսպել էր այդ մարդկանց ամենի բարքը, ուղղել էր քաջութիւնն և բոլորին հնազանդութեան վարժեցրել: Ռազմաթիւ յաղթանակներով քաջալերուած, այժմ նրանք վստահութիւն ունէին իրենց անձի և պետի վրայ, որի դրօշին պատրաստ էին հետեւել զինուորի անպայման հլուութեամբ և աշակերտի կոյր ֆանատիկոսութեամբ:

Այդպիսի իշխանութիւն ձեռք բերելուց յետոյ Մահմեդը մի մեծ ձեռնարկութեան միտք յղացաւ: Մէկկան՝ նրա ծննդեան քաղաքը, նրա տոհմի հինաւուրց որորանը, նրա երջանիկ տարիների ասպարէզը, տակաւին իւր ոխերիմ թշնամիների ձեռքումն էր,

Քեաբեն՝ այդ Իսմայէլեան ամբողջ ազգի կրօնական սիրոյ և երկրպագութեան առարկան, նրա ամենահին աստուածպաշտութեան տաճարը, այժմ էլ դեռ պրդծվում էր կռապաշտութեան նշաններով ու ճէսերով:

Հաստատել կրօնի դրօշը Մէկկայի նուիրական պարսպի վրայ, մաքրել ապականութիւնից սուրբ տաճարը, վերականգնել նրան միակ ճշմարիտ Աստուծու հոգեւոր պաշտաման համար և անել Իսլամութեան միաւորիչ կենդրոնավայր—այս էր այժմ Մահմեդի փառասիրութեան գլխաւոր նպատակը:

Կորէյշների հետ կնքուած դաշինքը արգելում էր որ և է պատերազմ սկսել նրանց դէմ. սակայն մի քանի թեթև ընդհարումներ ու մասնաւոր կռիւներ առիթ էին տալիս մեղադրելու նրանց, թէ հաշտութեան պայմանագրի յօդուածները բռնաբարել են:

Կորէյշացիք սովորել էին արդէն երկիւղով յարգել Մահմեդի արագ աճող զօրութիւնն և պատրաստ էին քաւել և կամ թէ արդարացնել մի քանի թեթևամիտ անհատների վէճերն ու յանցանքը: Նրանք մինչև անգամ դրդեցին իրենց Աբու Սոֆիան առաջնորդին իբրև հաշտարար դեսպան գնալ Մէդինա, յուսալով թէ նա իւր Օմմ Հաբիբա դստեր միջնորդութեամբ գէթ փոքր ինչ կ'ազդէ մարգարէի վրայ:

Ծանր փորձութիւն էր այդ գոռոզ պարագլխի համար գրեթէ իբրև աղաչաւոր գնալ մի մարդու մօտ, որին նա խաբեբայ էր համբաւել և ոխերիմ ատելութեամբ հալածել. բայց նրա ամբարտաւան ոգուն վիճակուեցաւ և՛ս աւելի նուաստանալ, երբ որ պատերազմելու ծածուկ փափագ ունեցող Մահմեդը, այդ դեսպանութիւնը հակառակորդների թուլութեան նը-



շան համարելով, նրան պատասխանի անգամ արժանի չարաւ։

Իւր զայրույթը ճնշելով, Աբու Սոփիանը դիմեց Աբու Բեկրի, Օմարի և Ալիի բարեխօսութեան. սակայն երեքն էլ չանդիմանեցին ու մերժեցին նրան, որովհետեւ տեղեակ էին Մահմեդի ծածուկ խորհրդին. Այնուհետեւ ջանաց գրաւել Մահմեդի դստեր և Ալիի Փաթմա կնոջ կարեկցութիւնը, և նրա մայրենի հրպարտութիւնը փաղաքշելով աղաչեց, որ գոնէ նրա վեցամեայ Հասան որդին միջնորդ լինի իւր համար։ Բայց Փաթման գոռոզ գոռոզ պատասխան տուաւ. «Որդիս դեռ այնքան մեծ չէ, որ կարողանար միջնորդ լինել. վերջապէս և ոչ մի միջնորդութիւն չէ կարող Աստուծու մարգարէի կամքն ընկճել։»

Նոյն իսկ Աբու Սոփիանի Օմմ Հաբեբա աղջիկը, որ Մահմեդի կինն էր և որի ազդեցութիւնից նա շատ բան էր սպասում, չարաչար վիրաւորեց նրան, որովհետեւ երբ նա ուզում էր աղջկայ տանը մի փսիւթի վրայ նստել, աղջիկը շտապով վերցրեց գրան և գոչեց. «Սա Աստուծու մարգարէի անկողինն է և այնքան սուրբ, որ կռապաշտ մարդուն չէ կարելի վրան նստել։»

Անարգուծեան բաժակը լցուեցաւ, և Աբու Սոփիանը դառնութեամբ անիծեց իւր աղջկան. Յետոյ նորից գնաց Ալիի մօտ, աղերսելով մի ո՞ր է խորհուրդ տալ այս յուսահատ գրութեան մէջ։

«Ես չեմ կարող ուրիշ խորհուրդ տալ», ասաց Ալին, «բայց միայն այս, որ դու, որպէս Կորէջների պարագլուխ, գաշինքը հաստատ պահելու երդումդ կրկնես, և ապա թէ վերադառնաս դէպի տուն։»

«Մի՛ թէ կարծում ես, թէ իմ երդումը որ և է  
օգուտ կ'ունենայ»:

«Ձեմ կարծում», պատասխանեց Ալին ցրտու-  
թեամբ. «բայց չգիտեմ էլ, թէ ինչ կըլինի, եթէ  
այդպէս չանես»:

Այդ խորհրդին հետեւելով Աբու Սոփիանը գնաց  
մզկիթ և հանդիսաբար յայտնեց Կորէյշների ա-  
նուամբ, թէ հաշտութեան դաշինքն անխախտ կը  
պահուի. ապա թէ իւր դեսպանութեան կիսատ ել-  
քից սաստիկ վհատուած՝ վերադարձաւ դէպի Մէկկա:  
Այնտեղ Կորէյշացիք ծաղրեցին նրան, ասելով թէ  
նրա հաշտարար զեկուցումը ոչինչ է՝ քանի որ Մահ-  
մեդի հաւանութիւնը չկար:

## Լ.

Յեղակարծ յարձակումը Մէկկայի վրայ եւ առումը:

Մահմեդը սկսաւ ծածուկ պատրաստուիլ Մէկկան ջան-  
կարծ առնելու համար. նա ամեն կողմից Մէդինա  
կանչեց իւր դաշնակիցներին, սակայն առանց իմաց-  
նելու, թէ ինչո՞ւ է կանչում. Մէդինա տանող բո-  
լոր ճանապարհները փակուեցան, որպէս զի իւր  
շարժումների մասին Կորէյշացիք բան չիմանան. Ձը-  
նայելով այդ ամեն զգուշութիւններին՝ քիչ մնաց որ  
զաղտնիքը բացուէր: Մահմեդի հետ Մէկկայից փա-  
խած աշակերտների թւում չաթէք անունով մի մարդ  
կար, որի ընտանիքը տանն էր մնացել՝ անխնամ և  
անոք. Այժմ նա մտածեց, որ եթէ Մահմեդի զաղտ-  
նիքը Կորէյշներին մատնէ, նրանք անշուշտ օգնու-  
թիւն կըհասցնեն իւր ընտանիքին. Այս հաշուով նա

Մահմեդի ձեռնարկութիւնը մերկացնող մի գիր գրեց և յանձնեց Սառա անունով երգչուհուն, որ մի Հաշմեան ստրկուհի էր, և սա խոստացաւ Մէկկա հասցնել նամակը:

Սառան արդէն ճանապարհ էր ընկել, երբ դաւաճանութեան լուրը Մահմեդին հասաւ: Իսկոյն Ալին պատուէր ընդունեց հինգ քաջազէն ձիաւորներով հետամուտ լինել երգչուհուն: Նրան շուտով բռնեցին, բայց վրան բան չգտան: Ձիաւորներն արդէն ուզում էին դադարեցնել խուզարկութիւնն և յետ գնալ: սակայն Ալին համոզուած էր, թէ Ալյահի մարգարէն ոչ սխալուել կարող է, ոչ էլ խաբուել: Նա սուրը քաշեց և երդում արաւ կտրել կնոջ գլուխը, եթէ նամակը ցոյց չտայ: Սաստն ազդեց: Կինը մագերի միջից հանեց նամակը:

Երբոր Հաթէբի դաւաճանութիւնն երեսին տըւին, նա չուրացաւ իւր յանցանքը, միայն թէ ուզեց արդարանալ իւր թշուառ ընտանիքին օգնութիւն տալու փափագով: «Ես վստահ եմ,» ասաց նա, «որ նամակը բնաւ չէր կարող Աստուծու մարգարէին վնասել և նրա խորհրդի կատարումը խափանել:» Օմարը մերժեց այդ պատճառանքն և ուզում էր նրա գլուխը թռցնել: Սակայն Մահմեդը քիչեց, որ Հաթէբը քաջօրէն կռուել էր հաւատի համար Ռեդէրի պատերազմում, և ներեց նրան:

Մարգարէն տասն հազար զինուորով ձեռնամուխ եղաւ այս կարեւոր արշաւանքին: Օմարը, որին յանձնուած էր կարգադրել չուն և իջևանների տեղը որոշել, լեռնային ծածուկ անցքներով յառաջ տարաւ զօրքն և արգելեց փող և կամ ուրիշ գործիք հնչեց-

ներ, որպէս զի թշնամին նրա շարժումները չիմանայ, ճաշ սպարհին Մահմեդի հետ միացաւ իւր Ալ Աբբաս հօր լեացը, որ եկել էր Մէկկաչից հաւատի դրօշի տակ մտնելու համար։ Մահմեդը սիրով ընդունեց նրան, թէև զանց չարաւ նրա ուշանալուն վրայ ակնարկել։ «Դու եկաւորների վերջինն ես, ինչպէս որ ես՝ մարգարէների վերջինը», ասաց նա։ Ալ Աբբասը Մէդլինա ուղարկեց իւր ընտանիքն, իսկ ինքը մնաց Մահմեդի մօտ։

Զօրքը մտաւ, առանց թշնամու աչքին հանդիպելու, Մար Ազահրանի հովիտը, որ սուրբ քաղաքից հեռու չէ։ Գիշերն արդէն վրայ էր հասել, երբոր նրանք լռիկ լռիկ վրաններ զարկին, և ապա թէ Օմարը թոյլ տուաւ, որ առաջին անգամ գիշերապահ խարույկներ վառեն։

Ալ Աբբասը թէև սրտանց էր մտել մարգարէի դրօշի տակ, բայց ցաւում էր, որ իւր եղբորորդին այդպիսի անեղ զօրքով և այդպիսի թշնամական մրտքերով է Մէկկաչի վրայ արշաւում։ Նա վախենում էր, որ Կորէշացիք բոլորն էլ սրամահ կըլինին, եթէ ժամ առաջ չանձն չառնեն անձնատուր լինել։ Գիշերուայ մթնով նա հեծաւ Մահմեդի Ֆադղա կոչուած սպիտակ ջորին և դիտելու գնաց։ Բանակի շուրջը պտտելիս՝ մարդկային քաջեր ու ձայներ լսեց։ Լըրտեսների վաշտը քաղաքի մօտերքում բռնած երկու գերի էր բերել։ Ալ Աբբասը մօտեցաւ և տեսաւ, որ գերիներից մէկն Աբու Սոֆիանն է, իսկ միւսը նրա գնդապետը։ Նրանց տարան Օմարի խարույկի մօտ։

Օմարը ճանաչեց Աբու Սոֆիանին կրակի լուսով, և գոչեց. «Փառք Աստուծու, որ այդպիսի թշնամի Ի բվինգ, Մահմ. կեանքը»

ուռնիմ ձեռքիս տակ, այն էլ առանց պայմանի»։ Նրա միշտ պատրաստի սուրը թերևս օրհասական մեկնու-  
թիւն տար այդ խօսքերին, եթէ յառաջ չնետուէր  
Ալ Ոբբասն և հովանի չլինէր Աբու Սոֆիանին՝ մին-  
չև որ մարգարէի կամքն իմացուէր։

Օմարը վազեց այդ կամքն իմանալու, կամ լաւ  
ևս ասել՝ գերիի մահը պահանջելու. բայց Ալ Ոբբասն  
իւր թամբի ետև նստացրեց գերուռն և մտրակելով իւր  
ջորին՝ առաջինը հասաւ մարգարէի վրանի առջև,  
մինչդեռ Օմարը փոքր ինչ յետոյ ժամանեց, բարձ-  
րաձայն պահանջելով Աբու Սոֆիանի գլուխը։

Այսպէս ուրեմն Մահմեդը իւր ձեռքն ընկած  
տեսաւ այն կամակոր թշնամուն, որ արտաքսել էր  
նրան հաջրենի տանից ու երկրից և հալածել նրա  
ընտանիքն ու ընկերներին. սակայն և այնպէս նա  
գթութիւն զգաց, որովհետև այդ թշնամին իւր Օմմ  
Հաբիբա կնոջ հայրն էր։ Նա մինչև առաւօտ յետա-  
ձգեց իւր վճիռն և Ալ Ոբբասի հսկողութեան յանձ-  
նեց բռնուածին։

Երբ կալանաւորը միւս օր նրա մօտ բերուեցաւ,  
— «Դէհ, Աբու Սոֆիան,» գոչեց նա, «արդեօք ժա-  
մանակ չէ՞ գիտենալու, որ բացի Աստուծուց Աստուած  
չկայ։»

«Այդ ես վաղուց գիտէի,» պատասխանեց Աբու  
Սոֆիանը։

«Չատ լաւ. ժամանակ էլ չէ՞ արդեօք, որ դու  
ինձ Աստուծու առաքեալ ճանաչէիր։»

«Դու ինձ համար հօրս ու մօրից աւելի թանգ  
ես,» պատասխանեց Աբու Սոֆիանն արեւելեան եղա-

նակով, «բայց ես դեռ պատրաստուած չեմ քեզ մարգարէ դաւանելու:»

«Ամօթ երեսիդ,» որոտաց Օմարն. «այս բոպէիս ճշմարտութիւնն ընդունիր, եթէ ոչ՝ իսկոյն և եթէ գլուխդ կը փրցնեմ:»

Այդ սպառնալիքին յաջորդեց Ալ Բբբասի ազանքը, որ նեղուած Բբու Սոֆիանի ճշմարիտ բարեկամը հանդիսացաւ. Բբու Սոֆիանի սրտի ոխն արգէն զիջել էր Մահմեդի անակնկալ մեղմութեամբ, և նա վերջապէս ստիպուած եղաւ դաւանել մարգարէի առաքելութիւնը, մի նոր լուսաբանութիւն տալով Իսլամի այն սկզբունքին, թէ «Պամակոր անհաւատներին համոզելու համար սրից ազդու փաստ չկայ:»

Այս կերպով նոր հաւատն ընդունելուց յետոյ՝ Բբու Սոֆիանը ձեռնտու պայմաններ ստացաւ Մէկկայի բնակիչների համար, եթէ նրանք հնազանդութիւն ցոյց տային. Պայմանների զօրութեամբ՝ ոչ մի վնաս չպիտի հասնէր այն մարդկանց, որոնք հանգիստ տանը նստած կըմնային և կամ Բբու Սոֆիանի և Հաքիմի հարկին կ'ապաւինէին և կամ թէ Բբու Բաւայի դրօշակի տակ կըմտնէին:

Բբու Սոֆիանին մի պատշաճաւոր գաղափար տալու համար Մէկկային սպառնացող զօրութեան մասին՝ նրան կանգնեցրին Ալ Բբբասի հետ մի կիրճի մէջ, որով ամբողջ բանակը պիտի անցնէր: Մինչդեռ անցնում էին զանազան արաբական ցեղերն իրենց տարբեր դրօշակներով ու զէնքերով, Ալ Բբբասը հաղորդում էր նրան իւրաքանչիւրի անունն ու բնագաւառը: Բբու Սոֆիանն ապշած մնաց գնդերի բա-

զմութիւնը, կարգապահութիւնն ու սպառազինութիւնը տեսնելիս, որովհետեւ մուլէճները շատ շատ էին յառաջ գնացել պատերազմական արուեստի մէջ. թաց երբոր մօտեցաւ ինքն Մահմեդը՝ թիկնապահների զրահավառ և ընտիր 'գնդով շրջապատուած, որոնց զէնքերը շողշողում էին արևի լուսին, Աբու Սոֆիանի հիացման չափն անցաւ:

«Իրան դիմադրելու հնար չկայ,» գոչեց նա Ալ Աբբասին երգուելով. «արդարեւ եղբօրորդիդ սարսափելի ոյժ ունի:»

«Իրաւ ես ասում,» պատասխանեց Ալ Աբբասը. «ուրեմն գնա շտապիր փրկել ազգդ վտանգից և ըզգուշացուր, որ Աստուծո՛ւ առաքեալին չընդդիմանան:»

Աբու Սոֆիանն աճապարեց Մէկկա գնալ և հաւաքելով բնակիչներին, զեկուցումն տուաւ Մահմեդի առաջնորդած սոսկալի բանակի մասին, հաղորդեց ՚ի դէպս հնազանդութեան առաջարկուած նպաստաւոր պայմաններն և կցեց, թէ հակառակութիւն ցոյց տալն ամենևին զուր կըլինէր: Որովհետեւ Աբու Սոֆիանը Մահմեդի անձնաւորութեան և ուսման թշնամիների ոգին էր, նրա խօսքերն անմիջապէս դրդեցին համակերպուիլ հանգամանքին, որից դուրս գալու հնար չկար: Ուստի բնակիչների մեծ մասը որոշեց առանց դիմադրութեան ականատես լինել Մահմեդի մուտքին:

Այն ինչ Մահմեդը, որ քաղաքին մօտենալիս դեռ չգիտէր, թէ ի՞նչ ընդունելութիւն կը գտնէ, ամենայն զգուշութեամբ իւր գնդերը բաժանեց: Նրա հրամանով բանակի բունն ուղղակի յառաջ դիմեց, իսկ թւերն երկու կողմի բլուրներով սկսան իջ-

նել։ Ային, մի ստուար հեծեադնդի գլուխ անցած, տանում էր սուրբ դրօշակը, որ պիտի վարսէր հաջուն կոչուած սարի վրայ և սպասէր մարգարէին։ Բոլոր զօրավարները որոշ հրաման ստացան զիջողութիւն գործ դնելու և ոչ մի դէպքում նախաշարձակ չլինելու։ որովհետեւ Մահմեդի ջերմ ցանկութիւնն էր՝ քաղցրութեամբ նուաճել Մէկկան, և ոչ թէ բռնի զօրութեամբ։ Դիմադրողները հարկաւ պիտի սրամահ լինէին, բայց հեզութեամբ հնազանդողներին ոչ մի վնաս չը պիտի հասնէր։ Շրբոր զօրավարներից մէկը, բուռն եռանդով ոգևորուած, գոչում էր, թէ «կռուի օրը ոչ մի վաչր սրբազան չէ», մարգարէն իսկոյն մի աւելի հանդարտ զօրավար նշանակեց նրա տեղի։

Ջօրքի գլխաւոր մասն անխափան յառաջ դիմեց։ Ծիրանի թիկնոց հագած և իւր սիրելի Այ Կասվա ուղտը հեծած Մահմեդը գտնվում էր վերջապահ գնդում։ Նա ծանր էր յառաջ գնում, որովհետեւ իւր շուրջն հաւաքուած ահագին բազմութիւնը արգելք էր լինում ընթացքին։ Հաջուն սարի վրայ, ուր Ային արդէն պարգել էր հաւատի դրօշը, նրա համար մի վրան էր պատրաստուած։ Այն տեղ նա վաչր իջաւ և կարմիր թիկնոցը հանելով՝ մի սև չալմա և ուխտաւորի զգեստ հագաւ։ Սակայն հովտի վրայ մի ակնարկ ձգելուն պէս՝ սոսկալով տեսաւ, որ սրեր ու տէգեր են փալաւկում և ձախ թևի հրամանատար Կալէդը մի կատապի ջարդ է տալիս։ Կորէյշներին մէկ վաշտը նետերի տարափով էր ընդունել Կալէդի նորահաւատ արաբներից բաղկացած աչրուձին։ Կրակոտ զօրավարը, աչդ բանի վրայ զաչրացած, սուր ու տէգով նետուել էր նրանց խռան մէջ։ Իւր գունդն էլ՝ ետևից։



Նրանք փախցրել էին Թշնամուն, խուժել էին դռների մէջ և պատրաստ էին սրի մատնել քաղաքը, եթէ Մահմեդն արագ հրամանով կոտորածի առաջը չառնէր:

Արիւնհեղութեանը վերջ տալուց յետոյ մարգարէն սարից իջաւ և ուղտ հեծած մօտեցաւ քաղաքի դռան, ուղեկցութեամբ Աբու Բեկրի, որ գնում էր նրա աջ կողմից, և Օսման իբն Սէիֆի, որ գնում էր ձախ կողմից: Արեգակը նոր էր ծագել, երբ նա իւր ծննդեան քաղաղը մտաւ աշխարհակալի փառաւոր շքով և ուխտաւորի հագուստով ու հեղութեամբ: Ներս մտնելիս կրկնում էր Կուրանի այն տունները, որոնք իւր ասելով դեռ Մէդինայումն էին յայտնուած, և ներկայ դէպքի աւետիքն էին ամփոփում: Նա հոգեպէս բերկրում էր ոչ թէ իբրեւ մի զօրական, այլ իբրեւ կրօնաւոր: «Աստուծուն են պատկանում,» ասում էր, «երկնային և երկրային զօրութիւնները, և Աստուած Հզօր ու գերիմաստ է: Այժմ նա կատարեց, ինչոր աւետել էր իւր առաքեալին տեսիլքով, թէ—Արդարեւ դու կատարեալ ապահովութեամբ Մէկկաչի սուրբ տաճարը կրմտնես:»

Առանց ուղտից իջնելու՝ Մահմեդը ուղիղ դիմեց դէպի Քեարէն՝ իւր նախկին բարեպաշտութեան սրբավայրը, նահապետների օրից սրբագործուած աղօթարանը, որ միակ ճշմարիտ Աստուծու առաջին տաճարն էր համարում: Այն տեղ նա եօթ անգամ թափօր կատարեց նուիրական տան շուրջը,—որ կրօնական մաքրութեան հին օրերից մնացած մի պատկառելի արարողութիւն էր,— և նոյն ջերմեռանդ ըզգացմունքով եօթն անգամ շօշափեց սև քարը, որ

նմանապէս մի սուրբ բան էր իւր համար: Երբ ուզում էր Քեաբէ մտնել, Ճերուկի Օսման իբն Թալհա պահապանը դռները փակեց: Ային խլեց նրա ձեռից բանալին, բայց Մահմեդը հրամայեց յետ տալ յարգելի Ճերուկուն, և այս բարութեամբ այնպէս գրաւեց նրա սիրտը, որ Ճերուկին ոչ միայն դուռը բաց արաւ, այլ և իսկոյն Խսլամ ընդունեց, որի համար և իւր պաշտօնի մէջ մնաց:

Այնուհետև Մահմեդը ձեռք զարկաւ իւր զըլխաւոր կրօնական փափագի իրագործմանը, որ էր մաքրել սուրբ տաճարը կռապաշտութեան նշաններից: Նա հրամայեց կործանել ու ջախջախել տարուայ օրերի թուով տաճարի մէջն ու շուրջն եղած բոլոր երեք հարիւր վաթսուն կուռքերը: Այդ կուռքերից գլխաւորը Հոբալն էր, որ բերուած էր Ասորիքի Բալկալից, և առասպելի ասելով՝ երկնքից անձրև իջեցնելու գորութիւն ունէր: Դրա համար էլ շատ էր պաշտուած անջրտի անապատի բնակիչներից: Այն տեղ կային և Աբրահամի ու Իսմայէլի անդրինները՝ երկուսն էլ հմայական սլաքներ բռնած: «Այդ նախատինք է նրանց չիշատակին», ասաց Մահմեդը: «Այդ դիւալին նշանները նրանք երբէք չեն գործածել»: Նրանց չիշատակը յարգելու համար՝ այդ կուռքերն էլ քանդուեցան: Որմերի վրայ նկարուած էին սիրուն սիրուն կանանց նման հրեշտակներ: «Հրեշտակներն այդպիսի էակներ չեն», ասաց Մահմեդը բարկութեամբ: «Արքայութեան մէջ կան երկնային հուրիներ՝ բարեպաշտների սփոփանքի համար որոշուած. սակայն հրեշտակները հուրիներ չեն, ալ Բարձրելոյն սպասաւորող ոգիներ, և բնութեամբ այն-

քան մաքուր, որ մինչև անգամ սեռ չունին:» Աւստի այդ պատկերներն էլ ջնջուեցան:

Մահմեդն իւր ձեռքով կոտորտեց և դէն ձգեց նոյն իսկ արուեստապէս փայտից կերտուած աղանձին, որովհետեւ դա էլ կռապաշտութեան չիշատակ էր:

Քեաբէից յետոյ Մահմեդը գնաց Զէմ Զէմ ջրհորի մօտ: Նա սուրբ էր համարում դրան, որովհետեւ հաւատացած էր, թէ անցնելով ջրհորն է, որ յայտնուած էր հրեշտակի ձեռքով չափարին և Իսմայէլին, երբոր նրանք տոչորվում էին ծարաւից: Աւստի ջրհորի վերաբերեալ ծէսերն էլ իւր հաւատի մէջ մտցրեց: Քրհորի մօտ մարգարէի Ալ Ուբբաս հօրեղբայրը մի բաժակ ջուր մատուց նրան, որպէս զի խմէ և սովորական լուացումն անէ: 'Ի չիշատակ այդ բարի գործի՝ մարգարէն բաժակի պահապան կարգեց հօրեղբորը,—մի նուիրական պաշտօն, որ մինչև այս օրս նրա սերնդի մէջ է մնում:

Այսօրին Մահմեդի հրամանով մի աշակերտ Քեաբէի կտրից աղօթքի կանչեց ժողովրդին, և անցնելով 'ի վեր սովորութիւն դարձաւ մինարէների գալից աղօթքի հրաւեր հնչեցնել Խսլամական երկիրներում: Նոյն միջոցին նա հաստատեց և քէբլան, դէպի որ ամեն մուսլէմ, աշխարհիս ինչ կողմն էլ գտնուէր, պարտաւոր է երեսն ուղղել աղօթք անելու ժամանակ:

Այնուհետեւ քարոզ ասաց ժողովրդին և իւր հաւատի էական մասերը բացատրելով աւելացրեց, թէ հաւատի յաղթանակը մարգարէական աւետումների լրումն է: Բազմութիւնն աղաղակեց. «Ալլահ Աբբաս»:

ՄԵՃ Է Աստուած: 241-րդ Աստուած բացի Աստուծուց,  
և Մահմեդը նրա մարգարէն է:»

Կրօնական ծէսերն աւարտելուց յետոյ Մահմեդը բարձրացաւ Ալ Սաֆա բլուրը, ուր Մէկկաչի բոլոր բնակիչները, արք և կանայք, նրա առջևից անցան և կռապաշտութիւնից հրաժարուելով հաւատարմութիւն երդուեցան նրան, որպէս Աստուծու մարգարէի: Այդ հանդէսով արդարանում էր Կուրանի մէկ յայտնութիւնը, որ ասում է. «Աստուած ուղարկել է իւր առաքեալին ճշմարտութեան հաւատով, որպէս զի միւս ամեն հաւատներից վեր բարձրացնէ նրան: Արդարեւ, նրան հաւատարմութիւն երդուողներն Աստուծուն հաւատարմութիւն երդուած կրօնիւն, և Աստուծու աջը նրանց աջի վրայ կըլինի»: Սակայն Մահմեդն այդ յաղթանակի միջոցին անգամ մերժելով մերժեց իւր անձին նուիրուած յարգանքներն և արքայական իշխանութեան պատիւները: «Ինչո՞ւ ես դողում», հարցրեց նա մի մարդու, որ ահ ու դողով էր մօտենում իրեն: «Ումնից ես այդպէս վախենում, Ծա թագաւոր չեմ, այլ մի ապուխտ ուտող Կորէշացի կնոջ որդի:»

Աչբի էր ընկնում և նրա մեղմութիւնը: Երբեմն գողոզ Կորէշացի աւագները կոր 'ի գլուխ ներկայացան այն մարդուն, որին միշտ հալածել էին, — կոր 'ի գլուխ, որովհետեւ նրա ձեռին էր այժմ իրենց կեանքը:

«Ինչ կարող էք սպասել ինձնից», հարցրեց նա խստութեամբ:»

«Գթութիւն, ո՞վ վեհանձն եղբայր: Գթութիւն, վեհանձն տոհմի շառաւիղ:»

«Թող այդպէս լինի,» գոչեց Մահմեդն արհա-

մարութեան ու կարեկցութեան խառն զգացմունքով:  
«Գնացէք կորէք: Ազատ էք:»

Մահմեդի աքսորակից աշակերտներից ոմանք իրենց արիւնասէր վրէժխնդրութեան յոյսերը դերեւած տեսնելով, տրտնջում էին նրա մեղմութիւնից. բայց նա գթասէր մնաց և մինչև յարութեան օրն անբռնահարելի պատսպարան հռչակեց Մէկկան: Սակայն ներկայ առթիւ և յատկապէս այդ օրուայ համար վերապահեց իրեն մի քանի չարագործ և արդէն դատապարտուած քաղաքացիք պատուհասելու իրաւունքը: Բայց վերջ ՚ի վերջոյ դրանք անգամ մեծ մասով ներուեցան:

Նրդուելու համար ներկայացած Կորէշքեան կանանց դասում Մահմեդը ճանաչեց Աբու Սոֆիանի ձէնդա ամուսնուն՝ այն կատաղի կնոջը, որ գրգռել էր անհաւատներին Օհոդի պատերազմում և Համզայի սիրտը կրծել իւր հօր մահուան վրիժուն: Այժմ նա հագուստը փոխել էր անճանաչելի մնալու համար. բայց մարգարէի աչքն իւր վրայ շեշտուած տեսնելով, նրա ոտքն ընկաւ ու գոչեց: «Ես ձէնդան եմ. ներիր, ներիր.» Մահմեդը ներեց, և այդ գթութեան փոխարէն՝ ապերախտ կինը սկսաւ յետոյ չարաչար ծաղրել նրա ուսմունքը:

Միւս պատժելին համզային սպանող եթովպացի Վաքսան էր: Նա փախել էր զօրքի Մէկկա մըտնելու միջոցին և յետոյ մարգարէի մօտ գալով՝ նոր հաւատն ընդունել: Նրան էլ Մահմեդը թողութիւն շնորհեց և համզայի մահուան հանգամանքները պատմել տալուց յետոյ՝ արձակեց, սակայն հրամայելով, որ այլ ևս աչքին չերևնայ: Համզան ապրեց մինչև

Օմարի խալիֆութիւնը, որի օրով շատ անգամ արբեցութեան համար ծեծ կերաւ:

Նրորորդ պատժելին էր Աբդալլահ իբն Սաադ Կորէշչացի երիտասարդը՝ իւր սուր խելքով, զուարթ բարքով և զինուորական արիութեամբ անուանին: Աբդալլահի գեղեցիկ գրութեան համար Մահմեդը սովոր էր թելադրել նրան Կուրանի նորայայտ տուները: Սակայն գրելիս Աբդալլահը ստէպ փոխում էր բնաբանն և կամ ուզողում: Նկատուած էր, որ երբեմն անհոգութեամբ կամ գիտութեամբ անյայտ էր նենգում մարգարէի խօսքերը, որ բոլորովին անշնորհ բան էր դուրս գալիս: Նւ աչգ իւրաստեղծ խանգարումներն ու յաւելուածները մինչև անգամ ծաղր ու ծանակի նիւթ էր անում ընկերների շրջանում, ասելով որ—եթէ Կուրանը Մահմեդի մարգարէութեան ապացոյց է, ուրեմն ինքն էլ գոնէ կէս մարգարէ պիտի համարուի: Աչգ զեղծումներն որ բացուեցան, նա Մահմեդի զաչրուցքից փախչելով Մէկկա գնաց և նորից կռապաշտութեան մէջ ընկաւ: Քաղաքի առման ժամանակ նրա կաթնեղբայրն իւր տանը թաքցրեց նրան և աղմուկը հանդարտուելուց յետոյ մարգարէի մօտ տարաւ, խնդրելով որ ներէ յանցաւորին: Մահմեդի ներողամտութիւնը դեռ երբէք աչգպիսի դժուար փորձութեան չէր ենթարկուած: Ցանցաւորը անց մարդն էր, որ մատնել էր նրա հաւատարմութիւնը, որ ծաղրել էր նրան, որ կասկածելի էր արել նրա առաքելական կոչումն և նոյն իսկ վարդապետութեան հիմքը խախտել: Մարգարէն մի քանի ժամանակ լուռ կեցաւ խոժոռադէմ, յուսալով որ, ինչպէս յետոյ առում էր, եռանդուն աշակերտներից մէկն

ու մէկը չարագործի գլուխը կըկտրէ։ Սակայն ոչ ոք չէր շարժվում, և նա Օսմանի աղաչանքին զիջանելով՝ վերջապէս ներեց։ Աբգալլահը նոյն րոպէին երկրորդ անգամ դարձի եկաւ և այն օրից 'ի վեր օրինակելի մուսլէմ դարձաւ։ Նրա անունը ստէպլիշվում է խալիֆների պատմութեան մէջ։ Նա շատ կտրիճ ասպետ էր և այն աստիճան ձիասէր, որ մինչև անգամ մեռնելիս կրկնում էր, ասում են, Կուրանի հարիւրերորդ գլուխը որ «Պատերազմի նօուզներ» է կոչւում։ Գուցէ այդ իսկ գլուխը միւսներից աւելի ենթարկուած լինէր իւր գրչի հաճոյքներին։

Պատժելիներից չորրորդն էր Աբրէմա իբն Աբու Ջահլը, որ շատ անգամ իւր հօր նման թշնամութիւն էր ցոյց տուել մարգարէին։ Մահմեդի Մէկկա մտնելու րոպէին Աբրէման մի սրարշաւ ձի նստաւ ու փախաւ, տանը թողնելով իւր սիրուն Օմմ հաքիմ կնոջը, որի հետ նոր էր ամուսնացել։ Կինն խլամ ընդունեց, բայց չետոյ իմացաւ, որ իւր մարդը ծովով Յմեն փախչելիս փոթորկից չետ է մղուել դէպի նաւահանգիստը։ Այդ իմանալուն պէս Օմմա հաքիմը մարգարէի մօտ գնաց, հերարձակ ու մերկերես նրա ոտքն ընկաւ և աղաչեց թողութիւն շնորհել իւր մարդուն։ Մարգարէն՝ թերևս աւելի կնոջ գեղեցկութեամբ, քան թէ վշտովն գորոված, քաղաքավար բարձրացրեց նրան և ասաց, թէ խնդիրն ընդունուած է։ Կինը փութաց հասնել նաւահանգիստ և գտաւ մարդուն այն իսկ րոպէին, երբ նաւը նորից մեկնելու վրայ էր։ Նրանք միասին մի ձի նստած եկան Մէկկա և Օմմ հաքիմը մարգարէի մօտ տարաւ մարդուն, որ այժմ մի ջերմեռանդ մուսլէմ էր դարձել։ Այս անգամ

սակայն կնոջ երեսն անգամ էր սքողուած, որ միայն սեւ աչքերն էին երևում: Մահմեդը լսեց Աբրէմայի դաւանանքն և 'ի սէր անձնուէր ու գեղեցիկ կնոջ՝ Հաւազեան գնդի պետ կարգեց նրան. յետոյ երկուսին էլ ընծաներով արձակեց: Միւս դարձի եկած թշնամիների նման՝ Աբրէնան քաջ զինուոր հանդիսացաւ հաւատի պատերազմներում և շատ անգամ իւր քաջութիւնը ցոյց տալուց յետոյ նահատակ ընկաւ կրուռի դաշտում՝ սրերով յօշատուած ու տէգերով խոցոտուած:

Մէկկաչի առումից յետոյ Մահմեդի բռնած բոլոր ընթացքն ապացոյց է, որ նա աւելի մի կրօնական, քան թէ զինուորական չաղթանակ էր տօնում: Ծննդեան քաղաքը մի անգամ իւր իշխանութեան ենթարկելուց յետոյ՝ իւր սիրտը մեղմացել էր, ռխի զգացմունքը շիջել էր, և չաջողութեան հասնելով տրամադիր էր ամեն բան ներել:

Անսարները կամ Մէգինայի դաշնակիցները, որոնք օգնել էին նրան այդ արշաւանքում, այժմ ոկսել էին վախենալ: Թէ դրա չաջողակ ելքը վնասակար կըլինի իրենց համար: Նրանք տադնապով դիտում էին Մահմեդին, երբ մի օր նա, Ալ Սաֆա բլրի գլխին իւր աղօթքն աւարտելուց յետոյ, անձկութեամբ նայում էր Մէկկաչի վրայ՝ իւր առաջին ճիգերի և այժմեայ փառքի ասպարէզի վրայ: «Արդարեւ», գոչեց նա «դու քաղաքների պարծանքն ես և Ալլահի սիրելին: Ես քեզ երբէք չէի թողնիլ, եթէ իմ իսկ տոհմի մարդկանց ձեռքով արտաքսուած չլինէի:» Անսարներն այդ լսելիս ասացին իրար. «Տեսէ՛ք, Մահմեդն այժմ իւր մայրենի քաղաքի տիրապետն ու իշխանն



է. անշուշտ այստեղ կրմնայ և կրթողնէ Մէդիկնան»:

Այդ խօսքերը Մահմեդի ականջին հասան և նա կշամբելով բացագանչեց. «Ո՛չ երբէք. Երբոր դուք հաւատարմութիւն երդուեցաք ինձ, ես ուխտեցի ձեզ հետ ապրել և մեռնել. Ես Աստուծու առաքեալ և սպասաւոր չեմ լինիլ, եթէ բաժանուիմ ձեզանից»:

Նա խոստման համեմատ վարուեցաւ, և Մէդիկնան, որ Մահմեդի փախստեան ապաւէնն էր, մինչև նրա մահուան օրը իւր բնակութեան կաշանը մնաց:

Մահմեդը չէր ուզում շատանալ միայն նրանով, որ Քեաբէն մաքրեց և մայրենի քաղաքի կռապաշտութիւնը ջնջեց. այժմ նա սպառազէն գնդեր արձակեց՝ կործանելու կռուքերը նաև շրջակայ քաղաքներում և գիւղերում և հաւատի բերելու նրանց պաշտողներին:

Այդ գնդերին առաջնորդող զինուորական առաքեալների թւում ամենից եռանդունը նորադարձ Կալէդն էր: Նակլահի հովիտը հասնելուն պէս, ուր կռապաշտ Կորէշացիք հաւաքուել էին երկրպագելու Ուզզաչին, նա դիցուհու անտառը մտաւ, մեհեանը քանդեց և կռուքը տապալեց. Կռուքի տակից ճչելով ու ձեռքերը կտտելով մի հերարձակ, սև ու մերկ և աչքանդակ պառաւ վրհուկ դուրս վազեց. Կալէդը նրան սրի մէկ հարուածով երկու մասն արաւ: Այս դէպքի մասին Մահմեդի հետ խօսելիս՝ նա դժուարանում էր հաստատ ասել, թէ արդեօք քրմուհի էր այն կինը, թէ չար ոգի: «Քո սպանածը նոյն ինքն Ուզզան էր,» պատասխանեց մարդարէն:

Մի ուրիշ անգամ էլ այգալիսի արշաւանքով Թէհամի նահանգում պտտելիս՝ Կալէդն ունէր երեք

հարիւր չիսուն ձիաւոր՝ ըստ մասին Սուլէյմեան ցեղից, և մի զինուոր Աբգ՝ արահման անուէնով, որ նոր հաւատի առաջին աշակերտներից մէկն էր: Մարգարէն նրան հրամայել էր՝ սէր ու բարեկամութիւն քարոզել, հաւատի հրաւեր կարգալ և զգուշանալ բռնութիւնից, եթէ իւր վրայ նախաշարձակ չլինին: Թէհամա տանող ճանապարհով երկու օր յառաջ խաղալուց յետոյ՝ Կալէդը պիտի անցնէր Քաճիմեան ազգատոհմի գաւառի միջով: Բնակիչների մեծ մասն արդէն իսկամ դաւանող էր, միւս մասը դեռ սաբէութեան հաւատարիմ: Մի քանի ժամանակ առաջ Կալէդի հօրեղբայրը, Աբգ՝ արահմանի հայրն և մի քանի Սուլիմեանք, Յրջանիկ Արաբիայից վերադառնալիս, կողոպտուած ու սպանուած էին այդ տոհմի մարդկանց ձեռքով: Այժմ նրանք Կալէդի վրէժխնդրութեան երկիւղից նրա մերձենալուն պէս զինուել էին:

Կալէդը ներքուստ ուրախացաւ, երբոր նրանք սպառազէն դուրս ելան իւր դէմ, և խրոխտաբար հարցրեց՝ մուսլէմներ են, թէ անհաւատներ: «Մուսլէմներ ենք,» պատասխանեցին նրանք դողդոջ ձայնով:—«Ուրեմն ինչո՞ւ էք գէնք ու զրահով մեր դէմ պալիս:»—«Որովհետեւ չորս կողմը թշնամիներ կան, որոնք կարող են յանկարծակի մեր վրայ ընկնել:»

Կալէդը խստիւ հրամայեց նրանց վաչր իջնել և զինաթափ լինել: Ոմանք հնազանդուեցան, և նրանց իսկոյն կապեցին: միւսները փախան: Այդ փախուտը յանցաւորութեան ապացոյց համարելով, Կալէդը սոսկալի արիւնհեղութեամբ հալածեց նրանց, ասպատակեց

նրանց գաւառն և անգուսպ եռանդից մղուելով՝ մինչև անգամ գերիններից մի քանիսին կոտորեց:

Այդ անարդար և անազորոյն գործի լուրն առնելիս՝ Մահմեդը բազկատարած երգումն արաւ և վկայ կանչեց Ալլահին, թէ ինքն անմեղ է: Կալէզն իւր արարքի համար յանդիմանութիւն լսելով, ուզում էր մեղքն Աբդ' ալլահի վրայ ձգել: Բայց մարգարէն զայն ըրուցքով մերժեց իւր հին աշակերտի պատուին դիպչող մեղադրանքը: Վեհանձն Ալին հրաման ըստացաւ իսկոյն գնալ վերադարձնել Ջաձիմա տոհմին Կալէզի յափշտակած աւարն և դրամական տուգանք վճարել սպանուածների ընտանիքին: Այս պատուէրն Ալիի սրտին հաճելի էր, և նա ճշգութեամբ կատարեց: Նա մանրամասն հարց ու փորձ արաւ, թէ ով ինչ զրկանք ու վնաս էր կրել, և լիովին հատուցումն տուաւ ամենքին: Իւրաքանչիւրի կորուստը փոխարինելուց և բոլոր արեան գինը վճարելուց յետոյ՝ մնացած գումարը ժողովրդին բաժանեց և իւր բարութեամբ բոլոր տոհմի սիրտը շահեց: Այսպէս Ալին մարգարէի շնորհակալութեամբ ու գովասանքին արժանի եղաւ: Իսկ ռխակալ Կալէզը կշտամբուեցաւ մինչև անգամ և՛ նրանցից, որոնց ուզում էր հաճոյանալ:

«Տեսա՛ր, թէ ինչպէս հօրդ մահուան վրէժը հանեցի,» ասաց նա Աբդ' ալլահմանին:—«Լաւ է ասէիր, թէ հօրեղբօրդ մահուան վրէժը հանեցիր,» պատասխանեց միւսը դառնութեամբ: «Դու պղծեցիր մեր հաւատը մի կռապաշտ մարդու վայել գործով:»

# ԼԱ.

Լեռներում ծագած Թշնամիները.— Թշնամիների բանակը  
Առաջնորդ հովտում.— Հոնէյնի կրճի պատերազմը.— Թշնա-  
մական բանակի առումը.— Մահմեդի տեսակցութիւնն իւր  
դայեկի հետ.— Մահմեդը մօր գերեզմանի վրայ:

Մինչդեռ Մահմեդի զինակիր առաքեալները  
դաշտերի վրայ էին հաւատ տուած ու սրի սալով,  
լեռների մէջ չարագուշակ փոթորիկ էր հաւաքվում:  
Թակիֆեանք, հաւաքեանք, Քոշմիթեանք, Սաադ-  
եանք և ուրիշ մի քանի լեռնաբնակ բնակիչներ  
դաշնակից էին եղել սանձ դնելու Արաբիայի անկա-  
խութեան սպառնացող ուժին: Սաադեանք կամ ար-  
դէն յիշուած Բէնի Սաադեանք այն հովուական ա-  
րաբներն էին, որոնց մօտ Մահմեդը սնուել էր իւր  
մանկութեան ժամանակ և որոնց հովտում, աւան-  
դութեան ասելով, հրեշտակը հանել ու մաքրել էր  
նրա սիրտը: Դաշնակցութեան պարագլուխ և առաջ-  
նորդ Թակիֆեանք մի հզօր ցեղ էին և լեռնանիստ  
Թայէֆ ամրոցի և դրա պարարտ շրջակայքի տէրե-  
րը: Նրանք մոլեռանդ կռապաշտներ էին, և մեծա-  
համբաւ էլ Լաթ կուռքի բազինը իրենց բերդումն էր  
գտնվում: Ընթերցողը կը յիշէ հարկաւ այն խաչտա-  
ռակ ընդունելութիւնը, որ վիճակուեցաւ Մահմեդին,  
երբ նա փորձեց քարոզութիւն անել Թայէֆում:  
Նրան հրապարակաւ քարկոծեցին և չարաչար վը-  
ռնտեցին քաղաքից: Երեւի թէ Մահմեդի վրէժխնդ-  
րութեան երկիւղից էր, որ Թակիֆեանք այժմ փու-  
թացել էին դաշնադիր լինել նրա դէմ:

Իրվինգ, Մահմ. կեանքը:

Նիզակակցութեան հրամանատարն էր Թակի-  
ֆեանների Մալէք իբն Աուֆ տոհմապետը, Նա հրամա-  
յել էր հաւաքուել և բանակ դնել Աութասի հով-  
տում՝ հօնէջնի և Թաշէֆի մէջ տեղը. և գիտեցալով  
արաբների հակումը՝ տուն փախչելու ամենաթեթեւ  
պատճառից, կարգադրել էր որ իրենց ընտանիքն ու  
գոյքերն էլ հետերը բերեն, հրամանի համեմատ՝ նը-  
րանք եկան գումարուեցան թւով իբր չորս հազար  
սպառազէն մարդ. սակայն բանակը լցուած էր կա-  
նանց ու մանկանց բազմութեամբ, նախիրներով, ե-  
րամականերով ու հօտերով:

Մալէք իբն Աուֆի կարգադրութեան դէմ, որ  
արել էր զինուորների վրայ վստահութիւն ունենա-  
լու համար, սաստիկ բողոքեց Քոշմիթների ցեղապետ  
Դորաիդը, — մի կմախքի պէս չոր, հարիւրամեայ, կի-  
սակոյր և այնպէս թույլ ծերունի, որ նրան ուղտի  
վրայ կապած դեսպակով էին ման ածում: Թէև ան-  
զօր մասնակցելու կռիւներին՝ Նա դեռ զօրեղ էր  
փորձառութեամբ խորհրդի մէջ: Անապատների այդ  
ալևոր զօրականը խորհուրդ էր տալիս՝ անմիջապէս  
յետ ուղարկել կանանց ու մանկանց և թեթեւցնել  
բանակը բոլոր աւելորդ բեռներից: Նրա առաջարկու-  
թիւնը չընդունեցին, և Աութասի հովիտը շարունա-  
կեց ներկայացնել խաշնարած հովիւների մի իջևան,  
քան թէ ռազմի պատրաստ զօրքերի բանակ:

Մօտալուտ վտանգի առաջն առնելու համար՝  
Մահմեդը չու ընկաւ տասներկու հազար զինուորով,  
որոնք մասամբ մէկկացի փախստականներ և մէդի-  
նացի դաշնակիցներ էին, մասամբ էլ անապատի ա-  
րաբներ՝ ոմանք դեռ անհաւատ:

Դաշտ դուրս գալիս Մահմեդը սովորաբար սաղաւարտ ու զորահէր հագնում և իւր սպիտակ՝ Գալղալ անուևով ջորին հեծնում, ալլ ոչ թէ նժոյգ, որովհետև սակաւ էր միջամտում բուն կռուին: Նոր յաջողութեամբ և զօրքի առաւելութեամբ քաջալերուած՝ նա վստահ էր թեթև յաղթանակ տանելու, ուստի և առանց զգուշութեան լեռները մտաւ: Այնտեղից դիմեց դէպի թշնամու Ութասեան բանակը և հասաւ մի խոր ու մռայլ լեռնաձոր՝ Հոնէյնի սահմանի վրայ: Գնդերն անկարգ անցնում էին կիրճի միջով: Յանկարծ վերելից նետեր, տէգեր, քարեր տեղացին, և Մահմեդի զինուորներից մի քանիսն անշուշտ ընկան իւր ոտքերի տակ, շատերն էլ վէրք ստացան: Մալէքն իւր ընտիր քաջերով բռնել էր այդ նեղ անցքին տիրապետող բարձունքը: ամեն մի ժայռի գլխին և իւրաքանչիւր խորշի մէջ նստած էին աղեղնաւոր և պարսաւոր զօրականներ, ոմանք էլ վալը էին իջած բռնունցի գուպարելու:

Խուճապած մուսլէմները փախուստ տուին: Զուր էր ճգնում Մահմեդը զսպել նրանց, որպէս զօրավար և աղերսում, իբրև մարգարէ: Ամեն մարդ շտապում էր միայն իւր կեանքը փրկել և ահռելի ձորից ճողպրել:

Մի վայրկեան կարելի էր ամեն բան կորած համարել, և չակամայս դարձի բերուած արաբներից շատերն աղդէն սկսել էին ուրախանալ, կարծելով թէ մարգարէի բախտը փոխուել է:

«Երկինքը վկայ,» գոչեց Աբու Մոֆիանը, փախստականների ետևից նայելով: «Ոչ մի զօրութիւն չէ կարող կանգնեցնել նրանց, մինչև որ ծովին չհասնեն»:

«Այո», կրկնեց մէկ ուրիշը, «Մահմեդի թովչական ոյժն արդէն կորած է»:

Մէկ երրորդն էլ, որ առիթ էր պտրում մուսլէմների ձեռքով Օհողէան կուռում սպանուած հօր վրէժը հանելու, քիչ մնաց որ ընդհանուր իրարանցման ժամանակ սրամահ անէր մարգարէին, եթէ մի քանի աշակերտներ չօգնէին և չազատէին: Յուսահատութեան ռոպէին Մահմեդը մտրակ տուաւ իւր ջորուն թշնամու վրայ սլանալու համար, բայց Այ Աբբասը սանձից բռնելով արգելեց նրան մահուան բերանը նետուիլ և այնպէս գողաց, որ ձայնը ամբողջ ձորում բոմբիւն հանեց: Այ Աբբասն անուանի էր իւր թռքերի զօրութեամբ, և դա եղաւ զօրքի փրկիչն այն անեղ ճգնաժամում: Մուսլէմները, ծանօթ ձայնը լսելով, կանգ առին, և երբ տեսան որ հալածող չկայ, յետ դարձան կուռելու: Թշնամին իջաւ լեռներից, և այժմ մի արիւնահեղ ջարդ սկսուեցաւ: Նեղ կրճում: «Հնոցն արդէն վառվում է», աղաղակեց մարգարէն, զէնքերի ճաճանչն ու շողիւնը տեսնելով: Նա կուացաւ թամբից, մի բուռն փոշի վերցրեց և թշնամիների դէմ ցնդեց: «Թող այս փոշուց խռովութիւն գայ ձեր դէմքերի վրայ և աչքերը կուրանան», որոտաց նա: Եւ նրանք իրօք կուրացան և ահաբեկ փախուստ դարձան, ասում են մուսլէմ պատմիչները, թէ և թշնամու պարտութիւնը հեշտ էր վերագրել մուսլէմների գերազանց թուին և մարգարէի աղաղակով բորբոքուած եռանդին: Մալէքն և Թակիֆեանք ապաստան գտան հեռաւոր Թայէֆ քաղաքում, միւսները վերադարձան Աութասի հովտում նստած բանակը: Հոնէնի ձորից Մահմեդը մի ստուար գունդ

արձակեց այդ բանակի դէմ Աբու Ամիրի առաջնորդութեամբ: Հաւազեանք քաջ դիմադրութիւն ցոյց տուին: Աբու Ամիրն ընկաւ. նրա տեղը բռնեց իւր եղբօրորդի Աբու Մուսան և կատարեալ յաղթութիւն տարաւ, բազմաթիւ թշնամիներ կոտորելով: Յաղթողի ձեռքն ահագին աւար և շատ ու շատ գերիներ ընկան Մալէք իբն Առուֆի անհանձար ընթացքի շնորհիւ, որ Դորաիդ ծերունու իմաստուն խորհրդին հակառակ՝ դաշնակիցների ընտանիքով ու գոչքով, երամակներով ու խաշներով բեռնաւորել էր բանակը:

Այդ ալեւոր Դորաիդ զինուորի ճակատագիրը յիշատակութեան արժանի է: Մինչդեռ մուսլէմները բանակի մէջ ցրուելով կողոպուտ հաւաքելու վրայ էին, երիտասարդ Ռաբիա իբն Բաֆի Սուլիմացին մի դեսպակակիր ուղտ նշմարեց, և կարծելով թէ դեսպակում մի սիրուն կին նստած կըլինի, իսկոյն ետեւից արշաւեց: Երբոր հասաւ ու վարագոյցը յետ քաշեց, կմախացած Դորաիդի դէմքը դիպաւ իւր աչքին: Յուսախաբ ու զայրացած պատանին սրով խփեց ծերունուն, բայց սուրը փշրուեցաւ:

«Մայրդ քեզ վատ զէնք է տուել,» ասաց ալեւորը հեզնութեամբ. «Թամբիս ետեւն աւելի լաւ սուր կըգտնես»:

Պատանին առաւ այդ սուրը, բայց մինչ ուզում էր սալը պատեանից հանել, ծերունին ճանաչեց նրա Սուլիմացի լինելն ու գոչեց. «Պնա ասա մայրիկիդ, որ դու սպանեցիր Դորաիդ իբն Սիմմային, որ նրա տոհմի կանանցից շատերին է փրկել կռուի օրը»: Այդ խօսքերը չազդեցին, և ծերունու գլուխը ճեղքուեցաւ իւր սեփական սուսերով:



Երբ որ Ռաբիան Մէկկա վերադառնալով այդ դէպքի հանգամանքն իւր մօրը պատմեց,—«Իրաւ որ սպանած մարդդ մեր տոհմի բարերարն էր», ասաց մայրը կշտամբելով: «Միայն մեր տոհմի կանանցից երեք հոգի ազատել է իբն Սիմման:»

Աբու Մուսան փառքով վերադարձաւ Մահմեդի մօտ, ճոխ աւար և բազմաթիւ գերուած կանայք ու մանուկներ բերելով իւր հետ Առթասի բանակից: Գերուհիներէց մէկը մարգարէի ոտքն ընկաւ և գրթութիւն խնդրեց, որպէս նրա կաթնաքոյրը, Սաադեան հովտում նրան սննդած հալէմա դաշեկի Ալ Շիման աղջիկը: Մահմեդը զուր էր աշխատում կնոջ գառամեալ երեսին նայելով ճանաչել իւր մանկութեան զուարթ ընկերուհուն. բայց երբոր լկինն իւր ուսը մերկացրեց և ցոյց տուաւ այն սպին, որ մնացել էր մի մանկական խաղի ժամանակ Մահմեդի տուած հարուածից,—էլ տարակոյս չմնաց: Մահմեդը գորովանքով ընդունեց նրան և նրա ազատ կամքին թողաւ՝ կամ իւր հովանաւորութեան տակ մնալ և կամ թէ վերադառնալ դէպի տուն:

Մուսլէմների մէջ կռիւ ծագեցաւ գերի կանանց նկատմամբ, թէ արդեօք կարելի էր արամբի գերուհուն կին առնել՝ առանց շնութեան մեղք գործելու: Կուրանի նոր յայտնութիւնը վերջ դրաւ այդ դժուարութեան: «Դուք չպիտի ամուսնանաք ազատ արամբի կանանց հետ, մինչև որ ձեր աջ ձեռքը նրանց տարուկ չդարձնէ:» Այդ պատգամին համեմատ՝ ամեն մի գերուած կին կարող էր գերողի ամուսինը դառնալ, նոյն իսկ եթէ առաջին մարդը կենդանի լինէր:

Հոնէյնի յաղթողները զանց չարին հարկաւ օգուտ քաղել նոր օրէնքից։

Գերիներին և աւարը մի ապահով տեղ ու վրտահելի հսկողութեան տակ թողնելուց յետոյ՝ Մահմեդը հետամուտ եղաւ այն Թակիֆեաններին, որոնք պատսպարուել էին Թայէֆում։ Այժմ նրա կրօնական զգացմունքի հետ ոխի կիրքն էլ եռաց սքոռում, երբ մօտեցաւ այդ կռապաշտական քաղաքին, որ երբեմն վերաւորել ու նախատել էր նրան, և տեսաւ այն դուռը, որտեղից նրան թշնամանքով վռնտել էին։ Սակայն քաղաքի ամուր պարիսպներն ու միջնաբերդը չէր կարելի յարձակմամբ առնել։ Այս պատճառով պէտք եղաւ առաջին անգամ գործ դնել զանազան որմակոծ մեքենաներ՝ խոյ, բաբան, մանգլիոն և այլն, որոնք դեռ չէին յայտնի արաբական պատերազմներում։ Այդ գործիքները պատրաստուեցան նոքագարձ Սալման պարսկի ցուցմունքով։

Այն ինչ պաշարուածները քաջօրէն յետ էին մղում ամեն մի յարձակում, տէգ ու նեւեթ և հալուած երկաթ թափելով թշնամու կաշեղէն վահանների վրայ։ Այն ժամանակ Մահմեդը հրամայեց այրել նրանց ագարակները, այգիներն ու պաքտէզներն և խոստացաւ ազատութիւն տալ քաղաքից փախչող գերիներին։ Քսան օր տևեց ապարդիւն պաշարումը, և այդ միջոցին մարգարէն ամեն օր ալօթք էր անում իւր Օմմ Սալամ և Զէյնաբ կանանց տաղաւարների միջև։ Նա սկսել էր արդէն յուսահատուիլ յաջող ելքից, մանաւանդ որ Աբու Բեկրը, որ շատ լաւ երազահան էր, չաթագուշակ մեկնութիւն էր տուել նրա՝ այդ միջոցին տեսած երազին։ Նա պատրաստ

էր վերցնել պաշարումը, սակայն զօրքը տրտուներ չայտնեց, և այն ժամանակ մարգարէն հրամայեց, որ դռներից մէկի վրայ յարձակուին: Պաշարուածներն այս անգամ էլ յամառութեամբ դիմադրեցին և երկու կողմից բազմաթիւ մարդիկ ընկան: Աբու Սոֆիանը, որ քաջութեամբ կռւում էր այժմ Մահմեդի համար, իւր աչքերից մինը կորցրեց, և մուսլէմները բոլորովին յետ մղուեցան:

Վերջապէս Մահմեդը բանակը վերցրեց, խոստանալով զօրքին մի ուրիշ օր կրկնել պաշարումը, և գնաց այն տեղ, ուր որ պահուած էր այդ արշաւանքում յափշտակուած աւարը: Արաբացի պատմիչների ասելով՝ աւարը բաղկացած էր 24,000 ուղտից, 40,000 ոչխարից, 4,000 ունկի ոսկուց և 6,000 գետուց:

Փոքր ինչ յետոյ Հաւազեանների կողմից մի դեսպանութիւնն եկաւ Մահմեդի մօտ՝ հպատակութիւն չայտնելու նրան և խնդրելու, որ իրենց ընտանիքներն ու գոյքերը յետ տրուին: Նրանց հետ եկել էր և Մահմեդի դայեակը՝ արդէն պառաւ հալէման: Մահմեդի սիրտը նորից յուզուեցաւ մանկութեան յիշատակներով, և նա հարցրեց հաւազացոց. «Ի՞նչ բան աւելի թանգ է ձեզ համար՝ ձեր ընտանիքը թէ ըստացուածքը:» — «Մեր ընտանիքը,» պատասխանեցին նրանք:

«Բաւ է,» ասաց մարգարէն: «Այ Աբբասին և ինձ գալով՝ մենք յօժար ենք մեր գերիների բաժնից հրաժարուիլ. բայց պէտք է ուրիշների սիրտն էլ շահել: Եկէք ինձ մօտ կէսօրուայ աղօթքից յետոյ և ասացէք. Աղաչում ենք Աստուծու դեսպանին, որ նա յորդորէ իւր հետևողներին՝ վերադարձնել մեզ մեր

երեխաներն ու կանայքը. աղաչում ենք նաև իւր հետևողներին՝ բարեխօս լինել մեզ համար նրա առջև։»

Պատգամաւորները այդպէս էլ արին. Մահմեդն և Ալ Աբբասը իսկոյն հրաժարուեցան իրենց վիճակուած գերիներից, նոյնն արին և միւսները, բացի Թէմիմ ու Ֆազարա ցեղերից. բայց Մահմեդը նրանց էլ համոզեց զիջանել, խոստանալով որ հետևեալ արշաւանքում բռնուելիք գերիների վեցերորդ մասը նրանց կրտայ. և աչպէս հալէմայի միջնորդութեամբ իւր ցեղի բոլոր գերիներն ազատութիւն ստացան։

Աւանդութեան յիշատակած մի դէպք ցոյց է տալիս, թէ որքան էր յարգում Մահմեդն իւր մանկութեան այդ խեղճ հոգատարին. «Ես նստած էի մարգարէի մօտ,» ասում է նրա աշակերտներից մէկը. «չանկարձ մի կին ներս մտաւ. մարգարէն իսկոյն ոտքի ելաւ և գորգ փռեց նրա առջև, հրաւիրելով որ նստի. Երբոր հիւրը հեռացաւ, ինձ ասացին. Այդ կինն է դիել մարգարէին։»

Մահմեդը նուիրակ ուղարկեց Մալէքի մօտ, որ դեռ փակուած էր Թաշէֆում, և խոստացաւ յետ տալ նրան Հոնէյնում առնուած բոլոր աւարն և հարիւր ուղտ ընծայել, եթէ հնազանդուէր և հաւատ ընդունէր. Այդ վեհանձն առաջարկից Մալէքը պարտուեցաւ և իրեն դաշնակից մի քանի տոհմերի հետ մարգարէի դրօշի տակ մտաւ. Մահմեդն իսկոյն զօրավար կարգեց նրան այդ ցեղերի վրայ, և այնուհետև Մալէքը նոր հաւատի օգտին նուիրած խարազան դարձաւ իւր Թակիֆեան հին ընկերների համար։

Սակայն մուսլէմները վախենալով, որ առատաձեռն մարգարէն դէս ու դէն չվատնէ իրենց վերջին

պատերազմի վաստակը, մի օր շրջապատեցին նրան և աւարի ու գերիների բաժանումը պահանջեցին բարձրաձայն:

Մահմեդը բարկութեամբ դարձաւ նրանց և ասաց. «Ե՛րբ էք տեսել, որ ես ազա՜ն, կամ խաբեբա՜ն և կամ անիրաւ լինէի՜» Այս ասելով նա մի մազ քաղեց ուղտի վզից և գոչեց. «Վկա՜յ է Ալլահ, որ ես երբէք մինչև անգամ այս մազի չափ բան չեմ վերցրել աւարից, բացի իմ հինգերորդ մասը. այդ մասն էլ միշտ ձեր օգտին եմ գործ դրել»:

Այնուհետև նա բաժնեց աւարը սովորական եղանակով—չորս հինգերորդ մասը զօրքին, իսկ իւր հինգերորդ մասն ա՛յն մարդկանց, որոնց հաւատարմութիւնը շահել էր ուզում: Նա կասկած ունէր Կորէշներից. թերևս լսած լինէր, թէ լինչպէս էին ուրախացել, նրան յաղթուած կարճելիս: Այժմ նա ըշտապեց պարգևներով գրաւել նրանց և իւր հետ կապել: Աբու Սոֆիանին նա պարգևեց—Թաշէֆի պաշարման ժամանակ կորցրած աչքի փոխարէն—հարիւր ուղտ և քառասուն օքա արծաթ: Աբու Ջահլն և դրա նման միւս մեծերն իրենց վայելուչ ընծաներ ստացան, և այդ բոլորը մարգարէի յատուկ բաժնից:

Այս կերպով շահուած գաղջերի թւումն էր և Աբբաս իբն Մարգաս բանաստեղծը, նա դժգոհ էր իւր բաժնից և երգիծական երգերով էր արտայայտում իւր տհաճութիւնը: Մահմեդն իմացաւ այդ և գոչեց. «Հեռացրէ՛ք այդ մարդուն և լեզուն կտրեցէ՛ք»:<sup>1</sup> Խիստ միջոցներ սիրող Օմարն ուզեց իսկոյն և բառական ճշդութեամբ այդ հրամանը կատարել. բայց միւսներն աւելի լաւ ըմբռնելով մարգարէի միտքը:

յափշտակուած նախրի դաշտը տարան Աբբասին և ասացին, որ ընտրէ, ինչ էլ սիրտը կամենայ:

«Ի՜նչ» բացագանչեց լեզուն կորցնելու վտանգից ազատուած բանաստեղծը: «Մարգարէն անշ կերպով է ուզում կապել իմ լեզուն: Այլահը վկայ. ես ոչ մի բան չեմ վերցնիլ:» Սակայն Մահմեդն իւր քաղաքագիտական վեհանձնութեան հաստատ մնաց և վաթսուն ուղտ ուղարկեց նրան: Այն օրից 'ի վեր բանաստեղծը չէր դադարում առատաձեռն մարգարէի գովասանքն երգելուց:

Մինչդեռ մի կողմից Մահմեդն աշխատում էր այդ կերպով որսալ մէկկացի թոյլ նորադարձների մտերմութիւնը, միւս կողմից Մէդինայի դաշնակիցները տրտունջ էին յայտնում: «Տեսէք, տեսէք,» ասում էին նրանք, «թէ ինչպիսի պարզէներ է շռաջում այդ դաւաճան Կորէյշներին, մինչդեռ մեզ, որ միշտ նրան հաւատարիմ ենք մնացել ամեն տեսակ վտանգներում, ոչ մի բան չէ տալիս՝ մեր օրինական բաժնից զատ: Արդեօք ինչով ենք յանցաւոր, որ մեզ այսպէս յետ է դասում»:

Այդ գանգատը լսելուն պէս Մահմեդն իւր մօտ կանչեց նրանց աւագներին և ասաց. «Լսեցէք, ով մէդինացիք, չէ՞ որ դուք ընտանեկան կռիւներով ջլատուած էիք, և ես ձեր մէջ միաբանութիւն հաստատեցի: Զէ՞ որ դուք մոլորուած էիք, և ես ձեզ ճշմարտութեան ճանապարհը ցոյց տուի: Զէ՞ որ աղքատ էիք, և ես՞ձեզ հարստացրի:»

Նրանք ճշմարիտ գտան այդ խօսքերը: «Տեսէք ուրեմն», շարունակեց նա. «ես եկել էի ձեզ մօտ իբրև խաբեբայ հռչակուած, բայց դուք ինձ հա-

ւատացիք. հալածուած էի, բայց դուք ինձ ասպըն-  
ջական եղաք. աքսորուած էի, և ընդունեցիք, անոք  
էի, և օգնեցիք: Միթէ կարծում էք, թէ չեմ զգում  
այդ բոլորը: Միթէ կարծում էք, թէ կարող եմ ա-  
պերախտ լինել: Դուք տրտնջում էք, թէ ուրիշներին  
ընծաներ եմ տալիս, իսկ ձեզ ոչ: Իրաւ է. ես տա-  
լիս եմ նրանց երկրային բարիք. բայց այդ անում  
եմ նրանց աշխարհասէր սրտերը շահելու համար: Իսկ  
ձեզ, ձեր հաւատարմութեան փոխարէն, ես նուիրում  
եմ իմ անձը: Նրանք ուղտեր և ոչխարներ տանելով  
տուն կ'երթան. իսկ դուք Աստուծու մարգարէի հետ  
կըվերադառնաք, որովհետեւ,—վկայ եմ կոչում Ալ-  
լահին, որի աջումն է Մահմեդի հոգին,—եթէ ամ-  
բողջ աշխարհն էլ մի կողմ գնայ և դուք ուրիշ կողմ,  
ես դարձեալ ձեզ հետ կըմնամ: Ուրեմն որի՞ պարգէն  
է աւելի մեծ:»

Դաշնակիցներն արտասուելու չափ գորովեցան  
այդ խօսքերից: «Ո՛վ Աստուծու մարգարէ,» գոչեցին  
նրանք, «մենք գոհ ենք մեր վիճակից:»

Աւարը բաժանելուց յետոյ Մահմեդը Մէկկա  
վերադարձաւ, բայց ոչ թէ յաղթողի շքով ու պեր-  
ճութեամբ, այլ որպէս մի համեստ ուխտաւոր՝ երկր-  
պագութեան ծէսերը վերջացնելու համար: Երբոր  
այդ ծէսերն էլ վերջացան, նա իման կամ քահանա-  
յապետ կարգեց Մոադ իբն Ջեբէլին, հրամայելով որ  
Իսլամի ուսմունքը ժողովրդի մէջ տարածէ. իսկ տասն-  
ութամեայ երիտասարդ Օթաբին քաղաքի կառավա-  
րիչ նշանակեց: Այնուհետեւ հրաժեշտի ողջոյն տուաւ  
իւր մայրենի քաղաքին և գօրքի հետ ճանապարհ  
ընկաւ դէպի Մէդինա:

Այ Եբուա գիւղում, ուր Թաղուած էր իւր մայրը, նա ուզեց որդիական պարտք հատուցանել նրա շիրմին,—բայց որովհետեւ իւր իսկ օրէնքն արգելում էր պատիւ ընծայել անհաւատ մեռած հեթանոսների գերեզմանին,—նա սրտի բուռն յուզմունքով սկսաւ աղաչել Աստուծուն, որ մեղմացնէ այդ օրէնքը: Եթէ ենթադրելու լինինք, թէ այդպիսի դիպուածում կարող էր ո՞ր և պատրանք տեղի ունենալ, այն ժամանակ կ'ասենք, թէ այդ պատրանքը մի պարզ ինքնախաբէութիւն էր, որովհետեւ Մահմեդը իրօք հաւատաց երկնային պատուէրին, որ գէթ ներկայ առթիւ ամռքում էր օրէնքի խստութիւնը, թոյլ տալով նրան գերեզմանը տեսնել: Նա որդիական գողտր սիրոյ արտասուքով լաց եղաւ գերեզմանի վրայ, բայց արտասուքից զատ չկարողացաւ ոչինչ վճարել մօր թանգագին չիշատակին: «Ես խնդրել էի Աստուծուց,» ասաց նա տրտմութեամբ, «թոյլ տալ ինձ մօրս գերեզմանը տեսնելու, և Աստուած խնդիրս կատարեց. բայց երբոր աղաչեցի որ թոյլ տայ ինձ աղօթք անել մօրս համար, աղաչանքս լսելի չեղաւ:»



ԼՔ.

Մարգարէի Զէյնաբ դստեր մահը.— Իբրայիմ որդու ծնունդը.— Դեսպանութիւններ հեռաքնակ ցեղերից.— Բանաստեղծական պայքարը մարգարէի ներկայութեամբ.— Նրա դիւրազգայութիւնը քերթողական հրապոյրների առջեւ.— Քայէֆ քաղաքի առումն. դրա կուռքերի կործանումը.— Բանակցութիւնը բէդուինների էմիր իբն Քաֆիլ գողողամիտ իշխանի հետ. դրա անկախ ոգին.— Էդի անունով միւս իշխանի տեսակցութիւնը Մահմեդի հետ:

Մէդինա վերադառնալուց փոքր ինչ յետոյ Մահմեդը մի ցաւալի կորուստ ունեցաւ. մեռաւ իւր Զէյնաբ աղջիկը, որ յետ էր տրուած իւր հօրը՝ Բեդէրեան կուռւմ գերուած անհաւատ Աբուլ Աաս մարդու փոխարէն. Մահմեդի ընտանեկան սէրը զօրեղ էր, և այդ մահը խոր ցաւ ազդեց նրա սրտին. սակայն նա մըլխիթարուեցաւ Փարիամ հարձի ծնած որդով. նա Իբրահիմ անուանեց որդուն և յոյս ունէր, թէ իւր ծերութեան այդ գաւազը, որ իւր միակ արու շառաւիղն էր, իւր անունը յաջորդ սերնդներին կ'աւանդէ:

Մահմեդի հռչակը, որպէս մարգարէի և աշխարհակալի, արդէն տարածուած էր մինչև Արաբիա՝ ամենահեռաւոր մասերը, և տարաքնակ ազգերից անդադար դեսպաններ էին գալիս Մէդինա՝ կամ մարգարէ ճանաչելով նրան և Իսլամն ընդունելով, և կամ հնազանդութիւն յայտնելով և հարկատու լինելով, իբրև մի աշխարհական վեհապետի. ժամանակի պէտքերին համեմատ Մահմեդի ձիւքերն աճում էին. տեսութեան շրջանն էլ ընդլայնւում էր յաջորդու-

Թեան հետ միասին, և նա սկսել էր պետական ան-  
ձի հմտութեամբ կարգի բերել իւր արագ զօրացող  
տէրութեան գանձալին գործերը: Ճշմարիտ հաւատա-  
ցողներից նա վերցնում էր ողորմութիւն կոչուած մի  
տուրք, որ հաւասար էր բերքերի տասներորդ մասին  
այն տեղերում, ուր որ երկիրը պարարվում էր անձ-  
րեով ու վտակներով, և քսաներորդին, ուր որ պըտ-  
ղաբերութիւնն արուեստական ոռոգումով էր յառաջ  
գալիս: Ամեն մի տասնեակ ուղտից պահանջվում էր  
երկու ոչխար. քսան գլուխ տաւարից՝ մի կով. երես-  
նից՝ մի գուարակ. քառասուն ոչխարից՝ մի ոչխար.  
իսկ աւելի վճարողը համարվում էր աւելի բարե-  
սպաշտ, ուրեմն և նոյն չափով Աստուծու առջև շնոր-  
հագիւտ:

Մահմեդի աշխարհական իշխանութեան հնա-  
զանդուող, բայց տակաւին կռապաշտ ազգերի վճա-  
րած տուրքն էր՝ ամեն մի չափահաս ազատից կամ  
ստրկից մի դինար—կամ դրամով կամ թէ գոյքով:

Ողորմութեան տուրքը հաւաքելիս մի քանի  
դժուարութիւններ ծագեցան. Թէմիմների ըմբոստ  
ազգատոհմը բացարձակ ընդդիմացաւ և վռնտեց հար-  
կահանին: Նրանց դէմ Մահմեդը մի արաբական հե-  
ծելագունդ ուղարկեց, որ և յետ եկաւ բազմաթիւ  
գերիներով: Այգ գերիներին ազատելու համար Թէմիմ-  
ները մի դեսպանութիւն առաքեցին Մահմեդի մօտ:  
Դեսպաններից չորսն անուանի ճարտասան ու քեր-  
թողներ էին. դրանք փոխանակ խոնարհուելու նրա  
առջև՝ սկսան արձակ ու չափածոյ ոճով բանաստեղծա-  
կան պաշար անելու հրաւէր կարդալ մուսէմներին:  
«Ես բանաստեղծ չեմ առաքուած Ալլահից,» ա-

սաց Մահմեդը. «ոչ էլ հետամուտ եմ ճարտասանի փառք ստանալու»:

Սակայն նրա հետևողներից մի քանիսը հրաւերն ընդունեցին, և այսպէս սկսուեցաւ մի բանաւոր մրցութիւն, որի մէջ Թէմիմներն իրենց պարտուած ճանաչեցին: Նրանց հրաւերի ոգին, բանաստեղծական աշխույժն և պարտութեան պարզ խոստովանութիւնը այն աստիճան դիւր եկան Մահմեդին, որ նա ոչ միայն ազատութիւն տուաւ զերիններին, այլ և առատ ընծաներով արձակեց:

Բանաստեղծական հրապույրների համար Մահմեդի ունեցած սիրոյն իբրեւ մի ուրիշ օրինակ քիշատակում են նրա վարմունքը հռչակաւոր բանաստեղծ Կաաբ իբն Զոհապի հետ, որ ծաղրել էր նրան երգիծական երգերով, ուստի և պատժելիների ցանկն ընկել և փախուստ տուել սրբազան քաղաքի առման ժամանակ: Այժմ Կաաբը Մէդինա եկաւ մարգարէի հետ հաշտուելու համար, մօտեցաւ նրան մզկիթում և սկսաւ փառաբանել նրան մի ներբողով, որ մինչև այս օրս հրաշակերտ է համարուած արաբների մէջ: Վերջաբանում նա շեշտեց յատկապէս մարգարէի գլխութիւնը, նրա ներողամտութիւնը, «որովհետև դա Աստուծու մարգարէի առաքինի յատկութիւններից այն մէկն է, որին ամեն մարդ կարող է լիակատար վստահութեամբ ապաւինիլ»:

Ոտանաւորով հրապուրուած և գովասանքով ամոքուած Մահմեդը բանաստեղծի խօսքերը ճշմարտեց և ներումն շնորհելը քիչ համարելով, իւր վերարկուն անգամ հանեց և նրա ուսերի վրայ ձգեց, Երգիչը մինչև իւր մահն անկորուստ պահեց սուրբ վե-

րարկուն, թէպէտ և ծանրակշիռ ոսկի էին տալիս դրա փոխարէն, Յետոյ Մոսկիա խալիֆը տասն հազար դիրհէմով (ֆրանկ) գնեց այդ զգեստը նրա ժառանգներէից, և այն օրից սկսած խալիֆները սովոր էին հագնել նրան մեծաշուք հանդէսների ու տօների ժամանակ՝ մինչև երեսունվեցերորդ խալիֆութիւնը, երբոր թաթարների չուգու աշխարհակալը խլեց նրան Ա Մոսթ'ազէմ Բիլլահ խալիֆի ուսերից և այրելով փոշի դարձրեց:

Մինչդեռ քաղաք քաղաքի և բերդ բերդի ետեւից ընդունում էին նոր հաւատն և հնազանդութեան երդում տալիս Մահմեդին, Թալիֆեանների Թայէֆ ամրոցը դեռ շարունակում էր աստուածարել հռչակաւոր էլ Լաթ կուռքը, Բնակիչներն ապաւինած էին ամրոցի լեռնային դիրքին և պարիսպների ամրութեան: Սակայն չնայելով որ բերդն ապահով էր յարձակումից, մոսլէմները հետզհետէ այն աստիճան պատեցին ու փակեցին նրան, որ բնակիչները չէին կարողանում ալլևս դռներից դուրս իտք գնել՝ առանց վտանգի հանդիպելու: Այսպէս նեղուելուց ու վտանգուելուց յետոյ՝ վերջապէս դեսպաններ ուղարկեցին Մահմեդի մօտ հաշտութիւն խնդրելու համար:

Մարգարէն սաստիկ ոխ ունէր այդ կամակոր և շատ կռապաշտ քաղաքի դէմ, որ մի անգամ արտաքսել էր նրան իւր միջից, իսկ միւս անգամ յետ վանել պարիսպներից: Նրա պայմաններն էին՝ դարձ և բացարձակ հնազանդութիւն: Դեսպանները յօժարացան անձամբ իսլամ ընդունել, բայց հարկ համարեցին զգուշացնել, թէ վտանգաւոր կը լինէր այդ-  
Իրվինգ, Մահմ. կեանքը:

պէս յանկարծ հին կրօնից հրաժարուելու ստիպմունք ղնել Թայէֆացի Ժողովրդի վրայ, և խնդրեցին, որ ան ևս երեք տարի էլ Լաթ կուռքը պաշտելու թույտուութիւն շնորհուի նրան: Այդ խնդիրը բացէ 'ի բաց մերժուեցաւ: Այն Ժամանակ դեսպաններն աղաչեցին գէթ մի ամսուայ միջոց տալ Ժողովրդի միտքը փոխելու համար: Այդ էլ չընդունուեցաւ, որովհետեւ կռապաշտութիւնը հակառակ էր ճշմարիտ կրօնին: Վերջապէս խնդրեցին գոնէ ազատել Ժողովուրդն ամենօրեայ աղօթք ասելու խիստ կանոնից:

«Ճշմարիտ հաւատն առանց աղօթքի չի լինիլ,» պատասխանեց մարգարէն: Մէկ խօսքով՝ նրանք ստիպուեցան անպայման հնազանդութիւն յանձն առնել:

Աբու Սոֆիան իբն Հարբն և Ալ Մոգէչրան Թայէֆ ուղարկուեցան էլ Լաթի քարաշէն կուռքը կործանելու: Աբու Սոֆիանը փորձեց ջախջախել նրան բրջի զարկով, բայց վրիպեցաւ հարուածից և ընկաւ երեսնի վրայ: Ժողովուրդը բարի նշան համարեց այդ և ցնծաց: Այն Ժամանակ Ալ Մոգէչրան մուրճի մէկ հարուածով տապալեց բազմութեան թէյ յոսերն և թէ կուռքը: Յետոյ հանեց նրա թանգագին հանդերձը, ապարանջանքը, մանեակը, օղերն և միւս ոսկեղէն ու ականդէն զարդերը, իսկ խորտակուած բեկորները փռուած թողաւ գետնի երեսին, ուր Թայէֆի կանայք ճիչ ու լացով ողբում էին իրենց աստուծուն \*):

---

\*) Թակիֆացիք մինչև այս օր մի զօրեղ ցեղ են և մի և նոյն արգաւանդ երկրի տէր չէջազեան լեռների արեւելեան ստորոտում: Նրանց մէկ մասը բնակվում է նախ-

Մահմեդի իշխանութեան դեռ անհնազանդ ըմբոստներէց մէկն էր Էմիր կոչուած զօրաւոր բէզուխների Էմիր իբն Թուֆիէլ առաջնորդը: Նա մի վայելչադէմ և արքայական ճոխութեան տէր, բայց և ամբարտաւան ու ցուցամոլ իշխան էր: Օքազի մարդաշատ տօնավաճառում, Թաշէֆի ու Նակլահի միջև, որ արաբական վաճառականների, ուխտաւորների և երգիչների հաւաքման տեղն էր, մի քարոզ բարձր ձայնով կանչում էր. «Ո՛ւմ որ գրաստ է հարկաւոր, թող Էմիրի մօտ գնայ և ստանայ. ո՞վ որ սոված է, թող Էմիրի մօտ գնայ և կշտանայ. ո՞վ որ հալածուած է, թող Էմիրի մօտ գնայ և նրա հովանու տակ մտնի:»

Որքան առատաձեռն էր Էմիրն և այդ պատճառով ժողովրդի մէջ հռչակուած, այնքան էլ փառամոլ էր: Մահմեդի աճող զօրութիւնը նրա նախանձը շարժում էր: Երբ նրան Մահմեդի հետ դաշնակցելու խորհուրդ էին տալիս, — «Ես երդուել եմ,» ասում էր նա գոռոզաբար, «չհանգստանալ, մինչև որ ամբողջ Արաբիան չնուաճեմ, և այժմ ուզում էք, որ այդ Կորէյշի առջև գլուխ խոնարհեմ:»

Սակայն մուսլէմների նոր յաղթանակները ստիպեցին նրան ականջ դնել բարեկամների խորհրդին: Նա գնաց Մէդինա և ներկայանալով Մահմեդին, համարձակ հարցրեց. «Ուզո՞ւմ ես ինձ ընկեր լինել:»

---

կին Թաշէֆ քաղաքում. միւսը վրանաբնակ է և խաշնարած: Պարող են երկու հազար ձիաւոր հանել թշնամուդէմ և գիտեն քաջ պաշտպանել իրենց երկիրը Վահաբիների ասպատակից:—*Burkhardt's, Notes, II.*

«Ո՛չ երբէք, Ալահը վկայ, մինչ որ Խալամ չընդունես,» պատասխանեց մարգարէն:

«Եւ եթէ ընդունեմ, արդեօք դու կըշատանաս քաղաքաբնակ արաբների վրայ իշխելով, իսկ անպատի բէդուիններին ինձ կը թողնես:»

Մահմեդը բացասական պատասխան տուաւ:

«Ուրեմն հաւատդ ընդունելով ի՞նչ վաստակած կըլինիմ:»

«Ոմեն հաւատացողների բարեկամութիւնը:»

«Ես աչդպիոի բարեկամութեան բնաւ կարօտ չեմ,» պատասխանեց հպարտ Էմիրն և պատերազմ ըսպառնալով վերադարձաւ իւր ցեղի մօտ:

Ուրիշ բնութեան տէր բէդուին էր Թալի ցեղի Էդի իշխանը: Նրա չաթիմ հալըն այն աստիճան անուանի էր թէ զինուորական քաջութեամբ և թէ անչափ առատաձեռնութեամբ, որ արաբացիք սովորել էին ասել «չաթիմի պէս առատաձեռն»: չաթիմի որդին քրիստոնեայ էր, և թէպէտ ժառանգել էր հօր առատաձեռն բնաւորութիւնը, բայց զուրկ էր նրա քաջութիւնից: Էդին, մուսլէմների ասպատակից զարհուրած, հրամայել էր իւր ուղտապահ երիտասարդ արաբին միշտ պատրաստ պահել մի քանի սրընթաց ու զօրեղ ուղտ և թշնամիների մօտենալուն պէս՝ լուր տալ իրեն:

Դէպքի բերմամբ այդ միջոցին Ալին էր պտտում այն կողմերն իւր հեծեալ վաշտի հետ, սեւ ու ըսպիտակ դրօշներով: Երիտասարդ բէդուինը այդ որ նկատեց, վազելով գնաց Էդիի մօտ և աղաղակեց. «Մուսլէմները գալիս են. ես տեսայ նրանց դրօշակը:»

Էդին իսկույն ուղտ նստեցրեց իւր կնոջն ու

երեխաներին և փախաւ դէպի Ասորիք: Նրա Սաֆֆանա կամ Մարգարիտ անունով քույրը մուսլէմների ձեռքն ընկաւ և ուրիշ գերիների հետ Մէդինա տարուեցաւ: Մի օր նա տեսնելով Մահմեդի անցնելն իւր արգելանի մօտով, գոչեց.

«Գլթա՛ ինձ, ի՞նչ Աստուծու առաքեալ, հաչքս մեռած է, իսկ նա, որ պարտաւոր էր պաշտպանել, թողաւ ինձ: Բարեգութ եղիր, որ Ալլահ էլ քեզ գլթայ:»

«Ո՛վ է պաշտպանդ,» հարցրեց Մահմեդը:

«Էդին, հաթիմի որդին:

«Նա փախստական է Ալլահի և մարգարէի առջեւ,» ասաց Մահմեդն և անցաւ:

Հետեւեալ օրը, երբ Մահմեդը կրկին անցնում էր այն տեղով, Ալին, աղջկայ գեղեցկութեամբ ու տրտմութեամբ գորոված, կամացուկ թելադրեց նրան, որ վերկենայ և դարձեալ մի անգամ աղերս չայտնէ մարգարէին: Աղջիկը կրկնեց իւր աղաչանքը:

«Ո՛վ Աստուծու մարգարէ, հաչքս մեռած է, իսկ եղբայրս, որ պարտաւոր էր պաշտպանել ինձ, թողաւ ինձ: Ողորմիր ինձ, որ Ալլահ էլ քեզ ողորմի:»

Մահմեդը քաղցրութեամբ դարձաւ նրան և ասաց. «Թող այդպէս լինի», և ոչ միայն արձակեց նրան, այլ և ուղտ ու հագուստ ընծայեց, և առաջին իսկ կարաւանով Ասորիք ուղարկեց:

Եղբօր մօտ հասնելուն պէս՝ Սաֆֆանան նրա փախուստը յանդիմանեց: Եղբայրը խոստովանեց իւր չանցանքն և ներողութիւն ստացաւ: Այնուհետեւ քույրը չորդորեց նրան հաշտութիւն կնքել Մահմեդի հետ: «Նա արդարեւ մարգարէ է,» ասաց աղջիկը:



«Նա շուտով ամրոցջ աշխարհի տէրը կըդառնայ. ուրեմն շտապիր ժամ առաջ շնորհ գտնել նրա առջև:»

Ջգուշամիտ Էդին ընդունեց քրոջ խորհուրդն և Մէդդինա փութալով ողջոյն տուաւ մարգարէին, որ նոր էր մզկիթ մտել. Էդիի յատուկ պատմութիւնն այդ տեսակցութեան մասին շատ լաւ է պատկերացնում Մահմեդի բարձր վարքի պարզութիւնը մինչև անգամ և այն միջոցին, երբ մարգարէն լիազօր իշխանութեան տէր էր դարձել և արագ յառաջ էր գնում աշխարհակալութեան ասպարէզի վրայ. «Նա հարցրեց իմ անունը,» ասում էր Էդին, «և երբոր ասացի, հրաւիրեց ինձ դէպի իւր տունն ուղեկցել. ճանապարհին մի նիհար ու թոյլ կին մօտեցաւ նրան. Նա կանգ առաւ և սկսաւ խօսել կնոջ հետ նրա գործերի մասին. Այդ վարմունքը կարծես թէ շատ արքայական չէ, մտածեցի ես ինքս ինձ. Տուն որ մտանք, նա մի մաշկեղէն բարձ առաջարկեց ինձ և հրաւիրեց նստել, մինչդեռ ինքն յատակի վրայ բազմեցաւ. Այդ էլ շատ արքայավայել վարմունք չէ, ասացի ես մտքումս:

«Այնուհետև նա երեք անգամ ցանկութիւն յայտնեց, որ ես Իսլամ ընդունեմ. Պատասխանեցի, թէ իմ սեփական հաւատն ունիմ. — Քո հաւատը քեզնից լաւ եմ ճանաչում, ասաց նա. Դու, որպէս իշխան, վերցնում ես ժողովրդից աւարի չորրորդ մասը. Միթէ այդ է քրիստոնէութեան պատուէրը. — Այդ խօսքերից իմացայ, որ նա մարգարէ է և աւելի բան գիտէ, քան թէ միւս մահկանացուք. — Իսլամը քեզ սիրելի չէ, շարունակեց նա, որովհետև չբաւոր ես

տեսնում մեզ։ Սակայն մօտ է ժամանակը, երբ ճշմարիտ հաւատացեալներն այնքան հարստութիւն կ'ունենան, որ չեն էլ իմանալ, թէ ինչպէս գործածեն։ Թերեւս դու վհատում ես մուսլէմների թիւն աւելի քիչ տեսնելով, քան թէ մեր թշնամիների բազմութիւնը։ Վկայ է Ալլահ, շուտով իւրաքանչիւր մուսլէմ կ'ին կարող կրիինի ուղտ նստած մենակ և աներկիւղ Քադէսիայից Մէկկա գնալ Աստուծու տաճարում աղօթելու համար։ Խուանշուշտ կարծում կրիինիս, թէ զօրութիւնն անհաւատների ձեռին է։ Իմացիր ուրեմն, որ շուտով մեր դրօշակները Բաբիլոնի սպիտակ աշտարակների վրայ պիտի պարզուին։ \*)»

Քաղաքագէտ Էդին այդ մարգարէութեան հաւատաց և իսկոյն դարձի եկաւ։

## ԼԳ.

Ասորիք արշաւելու պատրաստութիւնները։—Աքդայլահ իրն Օբբայի խարդաւանքը։—Հաւատացեալների նպաստը։—Բանակի չուն։—Հաջարի նըզված զաւառը։—Բանակը Թաքուկի մօտերքում։—Շրջակայ զաւառների նուաճումը։—Կալէղը յանկարծ բռնում է Օկայդէրին եւ առնում է թերղը։—Զօրքի վերադարձը Մէդինա։

Թէ քարոզութեան և թէ աշխարհակալութեան միջոցներով Մահմեդն արդէն գրեթէ ամբողջ արաբիայի տէրն էր դարձել։ Մինչև այժմ մէկ մէկու վտանգաւոր, բայց իրենց անմիաբանութեամբ աշ-

\*) Weil, Mohammed, p. 247.

խարհի միւս մասերի դէմ անգոր՝ ցիրուցան տոհմերից նա կազմել էր մէկ ազգութիւն և այդպիսով արտաքին աշխարհակալութեան ընդունակ արել։ Մարգարէի կոչումը բացարձակ իշխանութիւն էր տալիս Մահմեդին այդ կերպով անապատում ծագած զարհուրելի զօրութեան վրայ, և այժմ նա պատրաստ էր յառաջ մղել դրան իւր հաւատը սփռելու և Խսլամի ոյժն Արաբիայից դուրս տարածելու համար։

Նրա բազմութիւն յաղթանակներն և նոր յարձակումը Մուլթայի վրայ վերջ 'ի վերջոյ Հերակլ կայսեր ուշադրութիւնը գրաւեցին, և կայսրն սկսաւ զօրք հաւաքել Արաբիայի սահմանների մօտ՝ այդ նորելուկ թշնամուն խորտակելու համար։ Մահմեդը որոշեց նրա թշնամական շարժումների առաջն առնել և նոյն իսկ Ասորիքի խորքը տանել հաւատի դրօշը։

Մինչև այժմ նա իւր արշաւանքները ծածուկ էր սկսում և խորհուրդներն ու մտքերը միայն ամենահաւատարիմ սպաներին յայտնում, թաքցնելով հետևողներից իւր ձեռնարկութիւնների վտանգը։ Սակայն ներկայ պատերազմը, որ արաբների նախկին կարճատև աւազակային ասպատակներից տարբեր բան էր, մեծամեծ պատրաստութեանց կարօտ էր. հեռուոր չուների և երկարատև բացակայութեան համար հարկաւոր էր սովորակից աւելի զօրք գումարել և ամեն տեսակ պաշար մթերել։ Այս պատճառով նա յայտնապէս հրատարակեց իւր ձեռնարկութեան նըպատակն ու բնութիւնը։

Այս անգամ զինուորները տրամադիր չէին առաջուայ փութով համախմբուիլ նրա դրօշի տակ, Ոմանք չիշում էին Մուլթայի աղէտալի կոիւն և վա-

խենթում նորից ընդհարուիլ հռոմացեաց քաջակիրթ  
զնդերի հետ: Տարուայ եղանակն էլ ձեռնառու չէր  
այդպիսի երկար ու հեռաւոր արշաւանքին: Ամառուայ  
տօթը վրայ էր հասել, երկիրը տոչորուել էր, աղբիւր-  
ներն ու վտակները ցամաքել: Մօտեցել էր նաեւ ար-  
մաւ կթելու ամիսը, երբ ամեն մարդ աւելի կ'ուզե-  
նար տանը մնալ և պտուղ քաղել, քան թէ դրսի  
աւարին հետամուտ լինել:

Աբգալլահ իբն Օբբա Կազրադացին, որ այժմ էլ  
Մահմեդի ծածուկ թշնամին էր և միշտ նրա դի-  
տումներին վնասելու պատրաստ, այդ բոլոր հանգա-  
մանքները նենգութեամբ ժողովրդի առջև դրաւ:  
«Ընտ յարմար ժամանակ է,» գոչեց նա, «այդպիսի  
հեռաւոր արշաւանք սկսելու՝ հակառակ երաշտին ու  
խորշակին և անապատի կիզիչ տօթին: Մահմեդը,  
կարծեմ, կատակ է համարում յոյների դէմ պատե-  
րազմ մղելը. սակայն հաւատացէք ինձ, որ դա բոլո-  
րովին ուրիշ բան կրլինի, քան թէ արաբների կռիւն  
արաբների հետ: Ալլահ վկայ, ինձ այնպէս է թւում,  
թէ գուք արդէն բոլորդ էլ շղթայուած գերիններ էք:»

Այդ և այդպիսի հեզնական խօսքերով ու սադ-  
րանքներով նա զրգռեց Կազրադացոց երկիւղն և ընդ-  
հանրապէս ժողովրդին ատելի արաւ ձեռնարկութիւ-  
նը: Մահմեդը, իւր սովորութեան համեմատ, հարկ  
համարեց յայտնութեան դիմել: «Նրանք որ ուզուծ  
են տանը մնալ և խոյս են տալիս Աստուծու գործին  
նուիրուելուց, ամառուայ տօթն են պատճառ բռնում,»  
ասում էր Կուրանի 'ի դէպ յայտնուած ամենանոր  
գլուխը: «Ասա՛ նրանց, որ գեհէնի հուրն աւելի տաք  
է: Թող այժմ նրանք անձնատուր լինին հանգստու-

թեան գրգանքին. բայց անվերջ արցունք ու լաց կը-  
լինի նրանց պատիժն այն աշխարհում։»

Հաւատարիմ հետևողներին մի քանիսը մեծ ջեր-  
մեռանդութիւն ցոյց տուին այդ գաղջութեան միջո-  
ցին. Օմարը, Ալ Աբբասն և Աբդ' ալրահմանն ահա-  
գին գումարներ նուիրեցին. մի քանի բարեպաշտ  
կանայք իրենց գոհարներն ու զարդերն ընծայ բե-  
րին. Օսմանը մի հազար, կամ ոմանց ասելով՝ տասն  
հազար դինար տուաւ Մահմեդին, որի փոխարէն էլ  
իւր անցեալ, ներկայ և ապագայ մեղքերի թողու-  
թիւնն ստացաւ. Աբու Բեկրը չորս հազար դրաքմ  
ընծայեց. Մարգարէն դժուարանում էր ընդունել այդ  
պարգևը, որովհետեւ դա Աբու Բեկրի ամբողջ ստա-  
ցուածքն էր. «Հապա քեզ և կնոջդ Խնչ կըմնայ,» ասաց  
նա. — «Ալլահ և նրա մարգարէն,» եղաւ Աբու Բեկրի  
պատասխանը։

Այդ ջերմեռանդութեան օրինակները սաստիկ  
ազդեցին. բայց և այնպէս Մահմեդը մեծ դժուարու-  
թեամբ կարողացաւ տասն հազար ձիաւոր և քսան  
հազար հետեակ հաւաքել. Իւր բացակայութեան ժա-  
մանակ Մէդինայի վրայ հսկելու պաշտօնն Ալիին  
յանձնեց. նրան յանձնեց և իւր ընտանիքին հովա-  
նաւոր լինելու պարտքը. Ալին, որ միշտ մարգարէի  
ուղեկիցն էր և նրա ամեն վտանգների բաժանորդը,  
գժգոհ մնաց այդ պաշտօնից. Մահմեդը բոլոր պատ-  
րաստութիւնները հոգալուց յետոյ դուրս ելաւ Մէդի-  
նայից իւր նշանաւոր արշաւանքը սկսելու. նրա զօրքի  
մեծ մասը Կազրադացիք էին և դրանց դաշնակից-  
ները՝ Աբդալլահ իբն Օբբայի առաջնորդութեամբ։

Այդ մարդը, որին Մահմեդն իրաւամբ «Կեյ-

Ճաւորների առաջնորդ» էր անուանել, գիշերը վրայ հասնելուն պէս բուն բանակից մեկուսի նստաւ իւր կռակակիցների հետ, և երբ բանակն առաւօտեան յառաջ չուեց, նա անշարժ մնաց իւր գնդով և յետոյ Մէդինա վերադարձաւ։ Այնտեղ նա գնաց Ալիի մօտ, որ իւր ընկերների հետ միասին շատ դժգոհ էր քաղաքապահութեան պաշտօնից, և սկսաւ բորբոքել նրա տհաճութիւնը, ասելով թէ Մահմեդն այն մըտքով է յանձնել նրան Մէդինան, որ ազատուի իրեն անհաճոյ մարդու ձեռքից։ Այդ քսութեամբ խաջթուած Ալին իսկոյն սլացաւ Մահմեդի ետեւից և հարցրեց—արդեօք ճիշդ էր Աբդալլահի և նրա համախոհների ասածը։

«Այդ մարդիկ խաբեբայ են,» ասաց մարգարէն։ Նրանք կեղծաւորների ու թերահաւատների խումբ են կազմում, որոնց նպատակն է ապստամբութիւն գրգռել Մէդինայի մէջ։ Ես յետ թողի քեզ, որպէս զի նրանց վրայ հսկես և մեր երկուսիս ընտանիքը պաշտպանես։ Ես կըցանկայի որ դու ինձ համար նոյնը լինէիր, ինչ որ Ահարոնն էր Մովսէսի համար։ տարբերութիւնը միայն այս է, որ դու չես կարող մարգարէ լինել նրա նման, քանի որ ես եմ վերջին մարգարէն։» Ալին գոհ մնաց այդ բացատրութեամբ և վերադարձաւ Մէդինա։

Վերոյ գրեալից շատերն հետևցրին, թէ Մահմեդը խալիֆ կամ յաջորդ էր կարգել Ալիին։ որովհետև Ահարոնի և Մովսէսի յարաբերութիւններն արտայայտող արաբական բառը այդ իմաստն ունի։

Մահմեդի հետ չուող զօրքը շուտով զգաց, թէ որքան դժուար է ճանապարհ կտրել անապատի մի-

ջով այդ հրատապ կղանակին։ Զինուորներին շատերը հետեւեալ օրն իսկ վերադարձան, շատերն էլ երրորդ կամ չորրորդ օրը։ Դրանց դասալքութեան լուրն առնելիս մարգարէն ասում էր. «Թողէք գնան։ Եթէ նրանք որ և է բանի պիտանի են, Ալլահ դարձեալ նրանց մեզ մօտ կրբերէ։ Իսկ եթէ պիտանի չեն, ազատուած կըլինինք աւելորդ բեռից։»

Մինչդեռ շատերն այդպէս սրտաբեկ էին լինում չուի ժամանակ, Մէդինա մնացողներից ոմանք սկսել էին զոջալ իրենց փոքրոգութեան վրայ։ Այդպիսիներից մէկը՝ Աբու Կալսամը, կէսօրուայ խեղդուկ շոգին իւր պարտէզը մտնելիս՝ մսեղէն խորտիկներից ու սառն ջրից բաղկացած մի ճաշ տեսաւ, որ պատրաստել էին նրա համար իւր երկու ամուսինները վրանի զով ստուերի տակ։ Նա կանգ առաւ շեմքի վրայ և գոչեց. «Այս բոպէիս Ալլահի մարգարէն անապատի տօթից ու խորշակից տանջվում է, և Կալսամը պիտի այստեղ նստած մնայ իւր գեղեցիկ կանանց հետ։ Ալլահ վկայ, ոտք չեմ դնիլ վրանը։» Ասաց, նիզակն ու սուրն առաւ, ուղտ հեծաւ և փութաց միանալ մարգարէի դրօշակին։

Եթնօրեայ տաժանակիր ճանապարհից յետոյ զօրքը մտաւ Հէջարի լեռնոտ գաւառը, որ անհետացած Թամուդեան ցեղի բնակավայրն էր։ Դա այն նզոված գաւառն էր, որի վերաբերեալ աւանդութիւնն արդէն պատմել ենք վերևում։\*) Աւանդութեան անգիտակ, տօթից նուաղած ու յոգնած յառաջապահ գունդըն ուրախացաւ, երբ որ մի կարկաճուն վտակ տե-

---

\*) Տէս գլ. Դ.։

սաւ կանաչ հովտում և հովասուն աչրեր շրջակայ  
բլուրներում, ուր մի ժամանակ բնակուել էին երկն-  
քից պատուհասուած Թամուղացիք, Զինուորները դա-  
դար առին վտակի ափին. ոմանք ուզում էին լողա-  
նալ, ուրիշները սկսան կերակուր եփել, հաց թխել  
և ամեն մարդ գոհ էր, որ զով գիշերօթ պիտի վայե-  
լէ քարաչրներում:

Արշաւանքի ժամանակ Մահմեդը, իւր սովորու-  
թեան համեմատ, վերջապահ գնդումն էր մնացել՝  
տփարներին օգնելու, երբեմն էլ այս կամ այն յոգ-  
նածին իւր թամբի ետևը նստեցնելու համար: Յա-  
ռաջապահ վաշտին մօտենալուն պէս՝ նա իսկոյն չի-  
շեց դեռ պատանեկութեան ժամանակ այն տեղ լսած  
առասպելներն ու վէպերը, և վախենալով գաւառին  
հասած նզովքից՝ իսկոյն հրամայեց դէն ձգել վտակի  
ջրով եփուած միսը, ուղտերին տալ նոյն ջրով շա-  
ղուած խմորն և հեռանալ նզոված երկրից: Ապա թէ  
վերարկուով դէմքը ծածկեց, խթան տուաւ ջորուն և  
հապճեպ փախաւ այն մեղապարտ սահմանից. նոյնն ա-  
րաւ և զօրքը, ասես թէ թշնամու երեսից ճողոպրելով:

Խուճապական էր վրայ հասնող գիշերը. զօրքը  
ստիպուած էր անջուր տեղում ընկել. օդը խեղ-  
դուկ էր, անապատի հոգմը դառնաշունչ. մարդիկ  
պապակվում էին անտանելի ծարաւից.—կարծես թէ  
Թամուղեան անէծքը դեռ ծանրանում լինէր նրանց  
վրայ:

Յաջորդ օրուայ անձրևը սակայն զովացրեց  
մարդկանց և անասուններին: Բանակը նորոգուած  
ռժով յառաջ խաղաց և առանց նոր նեղութիւնների  
հանդիպելու հասաւ Թաքուկ, որ մի փոքրիկ քաղաք



էր հռոմէական պետութեան սահմանի վրայ, Մէդի-նայից Դամասկոս տանող ճանապարհի մէջ տեղը, մէկից և միւսից տասն օր հեռու:

Մահմեդն այդ տեղ՝ Ճառերով ու արօտներով շրջապատուած մի աղբիւրի մօտ բանակ դրաւ: Արաբական աւանդութիւնն ասում է, թէ աղբիւրն այն աստիճան ցամքած էր, որ միջից մարգարէի համար մի կուժ ջուր հանելուց յետոյ՝ էլ ոչ մի կաթիլ չմնաց: Սակայն մարգարէն իւր ծարաւն կտրելուց և լուացումն աւարտելուց յետոյ, աւելորդ ջուրը յետ ածեց աղբիւրի մէջ, և դա իսկոյն այնպէս առատ սկսաւ բղխել, որ ոչ միայն բոլոր զօրքը, այլ գրաստն էլ յագեցաւ:

Այդ իջեւանից Մահմեդը նուիրակներ արձակեց հաւատ քարոզելու և դարձ ու տուրք պահանջելու բռնութեամբ: Զրջաբնակ իշխաններից մի քանիսը դեսպաններ առաքեցին նրա մօտ, ոմանք նրա երկնային առաքելութիւնն ընդունելով, ոմանք էլ աշխարհային իշխանութեան հնազանդուելով: Նրանցից մէկն էր Կարմիր ծովի եզերքին գտնուող քրիստոնէական Էյսա քաղաքի Յոհաննա իբն Բուբա իշխանը: Այդ այն քաղաքն էր, որի մասին աւանդութիւն կար, թէ հին դարերում, երբ բնակիչները դեռ հրէայ էին, մի օր ծերերը յանկարծակի խոզ էին դարձել, իսկ մանուկները կապիկ, որովհետեւ յանդգնել էին ձուկ որսալ շաբաթ օրը,—մի պատուհաս, որ լըրջօրէն պատմուած է Կուրանում:

Էյսայի իշխանը հաշտութեան դաշն կապեց Մահմեդի հետ և յանձն առաւ տարեկան երեք հազար ոսկի վճարել, իբրեւ հարկ: Այս դաշնագրի ձևն օրի-

Նակ եղաւ և միւս իշխանների հետ դրուելիք պաշ-  
մանների համար:

Մահմեդին հնազանդութիւն զլացող արաբացի-  
քրիստոնեայ պետերից մէկն էր Օկայդէր իբն Մա-  
լէք Կէնդացին, որ բնակվում էր իւր կալուածների  
մէջ տեղը, մի լեռնոտեայ ամրոցում: Կալէդը հրա-  
ման ստացաւ նրան հնազանդութեան բերելու, և  
տեսնելով որ բերդն ամրաշէն է և յարձակման ան-  
մատչելի, խորամանկութիւն բանեցրեց: Մի լուսնեակ  
գիշեր Օկայդէրը, իւր կնոջ հետ ամրոցի կտրին նը-  
ստած, զով օդ էր վաչելում: յանկարծ նա մի կեն-  
դանի նշմարեց, որ արածում էր պարսպի տակ, և  
կարծելով թէ դա լեռներից իջած մի ցիւ (վայրենի  
էշ) կլլինի, իսկոյն հրամայեց իւր տէգն ու ձին բե-  
րել և որսի ելաւ հասան եղբօր և մի քանի ուրիշ  
զինուորների հետ: Յաչտնուեցաւ որ ցիւը մի խաբու-  
սիկ խանձ էր միայն: Օկայդէրի երեւնալուն պէս՝  
Կալէդը դուրս թռաւ դարանից իւր գնդով: Նրա  
վրայ ընկաւ Թեթեազէն իշխանն անկարող էր դի-  
մադրել: Հասանը տեղն ու տեղը սպանուեցաւ, Օկայ-  
դէրը գերի ընկաւ, միւսները բերդ փախան, որ և իս-  
կոյն զինաթափ եղաւ: Փոքր ինչ յետոյ այդ իշխանն  
ազատութիւն ստացաւ, ահագին փրկանք վճարելով  
և հարկատու դառնալով:

Կալէդն ուղարկեց Մահմեդին Հասանի մետաք-  
սեայ և ոսկեհուռ զգեստը, իբրև մի յաղթութեան  
նշան: Մուսլէմները խմբուեցան ու սկսան զննել հի-  
ացմամբ: «Դուք սքանչանում էք այդ զգեստի վը-  
րայ,» ասաց նա: «Իսկ ես երդվում եմ Նրանով, որի  
ձեռին է Մահմեդի հոգին, թէ Սաադ իբն Մալէքի՝

զգեստը, որ հազաճ ունի այժմ դրախտում, դրանից էլ պատուական է»։ Այդ այն Սաադ դատաւորն էր, որ մի նախորդ արշաւանքից յետոյ եօթն հարիւր գերուած հրէաց էր մահուան մատնել Մէդիինայում։

Թաքուկում զօրքին հանգստութիւն տալուց և շրջակայ գաւառները նուաճելուց յետոյ՝ Մահմեդն ուղղում էր իւր արշաւանքի նպատակին հասնել և բռնն Ասորւոց երկրի մէջ խորամուկս լինելու Սակայն հետեւողներն այդքան եռանդ չէին ցոյց տալիս։ Զօրքի սիրտը վհատուել էր լսելով, թէ Ասորիքի սահմանի վրայ թշնամին անթիւ գնդեր է գումարել։ Մահմեդը տեսաւ այդ ընդհանուր լքումը, բաց և այնպէս տրամադիր չէր կիսաւարտ թողնել արշաւանքը։ Նա զինուորական խորհուրդ կազմեց և հարցրեց—արդեօք պէտք է յառաջ խաղալ թէ պէտք չէ։ Առ այդ Օմարը սառնութեամբ ասաց. «Եթէ Աստուած հրամայել է քեզ յառաջ գնալ, ուրեմն գնա»։ —«Եթէ ես Աստուծուց հրաման ունենայի, քեզնից խորհուրդ չէի հարցնիլ» պատասխանեց մարգարէն։

Օմարը զգաց այդ կշտամբանքն և խոնարհաբար ցոյց տուաւ, թէ անզգուշութիւն կլլինէր շարունակել չուն այն ահագին զօրութեան դէմ, որ ասաճներին նայելով հաւաքուած էր Ասորիքի սահմանի վրայ, և նկատեց, թէ արդէն այն էլ բաւական է, ինչոր ներկայ արշաւանքում ձեռք էր բերել Մահմեդը։ 2<sup>Է</sup> որ նա խափանել էր կայսերական զօրքերի մօտալուտ չարձակումն և այնքան ցեղերի ու ազգերի մեծարանքն և հպատակութեան հաւաստիքը ստացել՝ սկսած Կարմէր ծովից մինչև Եփրատը։ Ուստի խորհուրդ տուաւ առ այժմ շառանալ այս տարի։

գլուխ բերած գործերով և յաջորդ արշաւանքին թողնել ձեռնարկութեան վախճանը:

Օմարի խորհուրդն ընդունուեցաւ, որովհետեւ զինուորական գործերում Մահմեդը սովոր էր տեղի տալ իւր զօրավարների կարծիքին, եթէ ինքն սաստիկ գրգռուած և կամ ցնորական ոգևորութեամբ յափշտակուած չլինէր: Եւ այսպէս մօտ քսան օր Թաբուկում մնալուց յետոյ՝ նա վերցրեց բանակն և վերադարձաւ Մէդինա:

## ԼԴ.

Հանդիսաւոր ժողովը Մէդինա.—Արշաւանքին մեռնակցել չկամեցողների պատիժը:—Բանտըրումեան հետեւանքը:—Աքալլահ իբն Օբբայի ժադը:—Մարգարէի հարէժում ծագած խռովութիւնը:

Որքան պարզ էր Մահմեդի բարքն ու վարքը, այնքան էլ պարզ և անշուք էին նրա մուտքերը Մէդինա պատերազմական յաղթանակներից յետոյ: Քաղաքին մօտենալիս, երբ նրա ընտանիքն ու ժողովրդի բազմութիւնը շտապում էին դիմաւորել փրեն, նա՝ կանգ էր առնում ողջունելու ամենքին և իւր թառնի ետեւ նստեցնում տան մանկանց: Այսպիսի պարզութեամբ մտաւ Մէդինա և Թաբուկի արշաւանքից յետ գալիս:

Աւարով բեռնաւորուած զօրքի վերադարձն այնպիսի հեռաւոր արշաւանքից, որի նմանը դեռ երբեք չէին կատարել Խալամի զինուորները, այն աստիճան մեծ դէպք էր, որ չէր կարող ցնծութիւն չազդել ժողովին, Մահմ. կեանքը:

ղովորդին. Տրտում էին միայն այն մարդիկ, որոնք զլացել էին միանալ զօրքին և կամ դասալիք եղել չուի ժամանակ. նրանք բոլորն էլ բանադրանքի տակ ընկան. Մահմեդն հրամայեց իւր բարեպաշտ հետեւողներին, որ ոչ մի չարակցութիւն չուենան նրանց հետ. Սակայն նրանց վշտից ու զղջանքից մեղմանալով, հետզհետէ ներումն շնորհեց մեծ մասին. Բանադրանքի ներքեւ մնացող եօթն հոգի, ազգականների հաղորդակցութիւնից կտրուած և ընդհանուր բերկրութեան ժամանակ իրենց անձը խաչտառակուած տեսնելով, յուսահատութեան մէջ ընկան և իրենց մարմինը մզկիթի որմերին շղթայելով երդում արին, որ այդպէս էլ կըմնան, մինչև որ թողութիւն չընդունեն: Մահմեդն էլ երդում արաւ այդ դրութեան մէջ թողնելու նրանց, մինչև որ Ալահից մի ուրիշ հրաման չստանայ: Բարեբախտաբար հրամանն իջաւ Կուրանի նորաշաչտ տունով. սակայն մարգարէն չազատեց յանցաւորներին ինքնադիր շղթաներից, մինչևոր չառաւ նրանց գոյքերի երրորդ մասը՝ հաւատի պէտքերը հոգալու համար:

Կաաբ իբն Մալէքը, Մուրարա իբն Ռաբիան չիլալ իբն Օմէյր դեռ արգելման տակ էին. Դրանք երբեմն ամենաջերմ մուսլէմներ էին. այս պատճառով նրանց ձեռնթափ լինիլը տասնապատիկ ծանր երեւցաւ մարգարէին, քան միւսների դասալքութիւնը, որոնց հաւատն առաջ էլ թոյլ էր և կասկածելի, ուստի նա անողոք մնաց. Յանցաւորները քառասուն օր տառապեցան պատժի տակ, մինչև անգամ ամուսիններին մերձենալու իրաւունքից զուրկ լինելով այդ միջոցին:

Կաաբ իբն Մալէքի պատմութիւնն այդ բանադրանքի ժամանակ կրած նեղութեան մասին կենդանի կերպով ցոյց է տալիս, թէ որքան մեծ էր Մահմեդի ազդեցութիւնը հետեւողների վրայ: Կաաբն ասում է, թէ ամեն մարդ խորշում էր իրենից և կամ թէ ուրիշ աչքով նայում վրան: Իւր պատժակից ընկերներից երկուսը տանից անգամ չէին դուրս գալիս, իսկ ինքը թէև շրջում էր զանազան տեղ, բայց ոչ ոք հետը չէր խօսում: Գնում էր մզկիթ, նստում էր մարգարէի մօտ, ողջոյն էր տալիս նրան: սակայն ողջոյնը ոչ մի փոխարէն չեր գտնում: Քառասունէկերորդ օրը հրաման ելաւ, որ նա կնոջից բաժանուի: Այն ժամանակ նա թողաւ քաղաքը, մի տաղաւար շինեց Սէլա բլրի գագաթին և որոշեց ամենախիստ ճգնութեամբ տոկալ իւր դառն պատուհասին: Սակայն իւր սիրտը կեղեքվում էր. ամբողջ աշխարհը, իւր ասելով, անձուկ էր դարձել իւր համար: Յիսունմէկերորդ օրը մի պատուիրակ եկաւ նրա մօտ, թողութեան յոյս բերելով: Նա փութաց գնալ Մէդինա և մզկիթում ներկայացաւ մարգարէին, որ քաղցրութեամբ ընդունեց նրան և ասաց, թէ Աստուած ներել է նրան: Կաաբի հոգին դէպի վեր ճախրեց յուսահատութեան անդնդից, և նա երախտադիտութեան եռանդով վառուած՝ իւր կայքի երրորդ մասն յանցանքի քաւութեան համար նուիրեց:

Բանակի Մէդինա վերադառնալուց շատ չանցած «կեղծաւորների առաջնորդ» Սբդալլահ իբն Օբբա Կազրադացին անյոյս կերպով հիւանդացաւ: Մահմեդը թէև քաջ գիտէր այդ մարդու նենգութիւնն և իւր անձի դէմ լարած որոգայթները, բայց և այնպէս

մի քանի անգամ այցելեց նրան հիւանդութեան միջոցին, ներկայ եղաւ նրա մահուան երկունքին և գերեզման յուղարկեց մարմինը, ուր հանգուցեալի որդու թախանձանքին զիջանելով՝ մինչև անգամ աղօթք էլ կարդաց նրա մեղքերի թողութեան համար:

Օմարն առանձնակի յանդիմանեց Մահմեդին, թէ ինչո՞ւ նա աղօթք կարդաց այդ կեղծաւոր մարդու համար. չէ որ Աբդալլահը շատ ու շատ անգամ զրպարտել էր նրան: Մարգարէն վարպետութեամբ պատասխան տուաւ. Կուրանի խօսքով, թէ «Աղօթես կամ չաղօթես կեղծաւորների համար, բոլորը մէկ է. եօթանասուն անգամ էլ աղօթես, նրանք բաւութիւն չեն ստանալ»:

Աւրեմն Մահմեդը քաղաքագիտական, և յատկապէս Ազգրադացոց և Ննջեցեալի հզօր բարեկամներին գրաւելու մտքով աղօթք արաւ Աբդալլահի գերեզմանի վրայ. և այս առմամբ նա կատարեալ յաջողութիւն գտաւ, որովհետև հանգուցեալի գրեթէ բոլոր կուսակիցներն անձնատուր եղան մարգարէին, որ այնուհետև անվիճելի միապետ դարձաւ Մէդինայում: Փոքր ինչ յետոյ նա մի ուրիշ յայտնութիւն հրատարակեց, որ արգելում էր աղօթք անել անհաւատ Ննջեցեալի մահճի մօտ և կամ՝ թէ նրա գերեզմանի մօտ կանգնել:

Հնայելով սակայն որ Մահմեդն այդպիսի ազդեցութիւն ունէր իւր աշակերտների ու համայնքի վրայ, դարձեալ շատ էր դժուարանում կառավարել իւր կանանց և կարգ պահպանել հարէմում: Ըստ երեւութին՝ նա բաւական արդար էր կարգադրել իւր ամուսնական յարաբերութիւնները, որովհետև ամեն մի կնոջ ջոկ բնակարան էր յատկացրել, ուր նրանք ինք-

նազուլու տիրուհի էին, և իւրաքանչիւրի մօտ քսան յորս ժամ էր մնում հերթով: Մի օր անպէս պատահեցաւ, որ մինչ նա հափզայի մօտ էր գտնվում, այդ կինը իւր հօրն այցելութիւն անելու գնաց. Յանկարծակի յետ գալիս՝ նա միասին գտաւ մարգարէին և նրա սիրած Մարիամ հարձին, որ նրա իբրահիմ որդու մայրն էր: Հափզան ճիշտ արձակեց նախանձից: Մահմեդը վախենալով որ նրա աղաղակն ապստամբութեան փոթորիկ կըձգէ հարէմի մէջ, իսկոյն շտապեց հանգստացնել նրան. և կինը միայն անպայմանով ձայնը կտրեց, որ մարգարէն այլ ևս ոչ մի անդամ չմօտենայ Մարիամին: Հափզան միայն այդ պայմանով ներեց նրան և խօսք տուաւ ծածուկ պահել գաղտնիքը:

Սակայն խօսքը չպահեց և պատմեց Ալէշային Մահմեդի անհաւատարմութիւնը, որ և իսկոյն ամբողջ հարէմին յայտնի եղաւ: Այն ժամանակ նրա կանայքն անպիսի աղմուկ հանեցին, որ մարգարէն համբերութիւնը կորցրեց և իսպառ մերժելով հափզային, որոշեց միւսներին էլ չմօտենալ: Ըմբողջ ամիս մենակ նստած էր մի առանձին սենեակում. վերջապէս Ալլահ, նրա միայնութեան կարեկցելով, առաքեց նրան Կուրանի Ա. և Զ. գլուխները, որոնք արձակում էին նրան Մարիամի նկատմամբ արած երդումից. և այնուհետև Մարիամը դարձաւ նրա առանձնութեան ընկերուհին:

Այն ժամանակ ըմբոստ կանայք իրենց սխալը հասկացան և նոյն իսկ յայտնութիւնից իմացան, որ հասարակ մարդկանց վերաբերեալ կանոնները պարտաւորիչ չեն մարգարէի հարար: Վերջ 'ի վերջոյ նա



յետ կանչեց զղջասիրտ Հաֆզային, հաշտուեցաւ Ալէ-  
շայի հետ, որին քնքուշ սիրով սիրում էր, և փոքր  
ինչ յետոյ բոլորն էլ շնորհ գտան իւր առջեւ. սակայն  
նա շարունակեց գգուել Մարիամին, որովհետեւ դա  
շատ գեղեցիկ էր և իւր միակ որդու մայրն էր:

### ԼԵ.

Աբու Բեկրը Մէկկա է տանում ուխտաւորներին:—Ալին ա-  
ռաքվում է մի նոր յայտնութիւն հրատարակելու:

Տարեւոր ուխտագնացութեան սրբազան ամիսը  
մօտեցել էր, սակայն ընտանեկան ու հասարակային  
գործերով զբաղուած Մահմեդը չէր կարողանում Մէ-  
դինայից հեռանալ: Այս պատճառով նա իւր փոխա-  
րէն Արու Բեկրին էմիր կամ առաջնորդ կարգեց Մէ-  
դինայից սուրբ քաղաքը գնալ կամեցող բարեպաշտ-  
ների վրայ, և Աբու Բեկրը ճանապարհ ընկաւ, երեք  
հարիւր ուխտաւոր և քսան հատ զենքի ուղտ տա-  
նելով իւր հետ:

Այդ դէպքից փոքր ինչ յետոյ մարզարէն կան-  
չեց իւր փեսայ և ջերմեռանդ աշակերտ Ալիին և  
հրամայեց հեծնել իւր Ալ Ադհա կամ Ականջատ կո-  
չուած թեթեւ ուղտը, աճապարել գնալ Մէկկա և այն  
տեղ հաւաքուած ուխտաւորների բազմութեան առջեւ  
հռչակել մի կարեւոր սուրա կամ Կուրանի գլուխ, որ  
նոր էր ընդունուած երկնքից:

Այդ պատուէրն Ալին կատարեց իրեն յատուկ  
եռանդով ու ճշդութեամբ: Նա հասաւ քաղաք կրօ-  
նական հանդէսների ամենավառ միջոցին: Եւ հենց  
այն օրը, երբ զոհերի մորթուելովը Մայնա հովտում

Նուիրական ուխտի ծէսերը վերջացել էին և Աբու  
Բեկրը իւր քարոզն աւարտել էր և Խալամի դաւա-  
նանքն ու կարգերը ժողովրդին բացատրել, — Ալին  
կանգնեց Ալ Աբաբա բլրի վրայ հաւաքուած անհա-  
մար բազմութեան առջև և յայտնեց, թէ առա-  
քուած է մարգարէից մի կարեւոր յայտնութիւն հրո-  
շակելու։ Ապա թէ կարդաց իւր բերած սուրան, որ  
ամենայն խստութեամբ սրի հաւատ էր քարոզում։  
Այդ սուրան արձակում էր Մահմեդին կռապաշտների  
և ուրիշ անհաւատների հետ հաստատուած ո՛ր և է  
զինադուլի և կամ դաշնադրութեան կապերից, եթէ  
նրանք ո՛ր և է կերպով ուխտադրուժ լինէին և կամ  
նրա թշնամիներին օգնէին։ Այդ յայտարարութեան  
օրից սկսած սուրան չորս ամսուայ ժամանակ էր տա-  
լիս անհաւատներին, որի ընթացքում նրանք կարող  
էին ազատ շրջել երկրի երեսին։ Իսկ պայմանաժամի  
լրանալուն պէս՝ ալլաւ ո՛չ մի զիջումն չպիտի արուէր.  
այնուհետեւ ամենուրեք և ամեն ժամանակ, թէ բաց-  
արձակ ուժով և թէ նենգութեամբ պատերազմ պի-  
տի մղուէր անհաւատութեան մէջ մնացողների դէմ,  
և ուրիշ ընտրութիւն չպիտի թողուէր ալլապիսինե-  
րին, բայց միայն հաւատն ընդունել և կամ թէ հար-  
կատու լինել։ Սրբազան ամիսներն և նուիրական տե-  
ղերն ալլաւ ոչ մի ապաստան չպիտի տալին ալդ-  
մարդկանց։ «Հենց որ լրանան այն ամիսները, որոնց  
ընթացքում ձեզ արգելուած է դիպչել նրանց,» ա-  
սում էր սուրան, «սպանեցէ՛ք կռապաշտներին, ո՛ւր,  
էլ գտնէ՛ք, և կամ գերի բռնեցէ՛ք. պաշարեցէ՛ք նը-  
րանց և կամ որոգայթ դրէ՛ք նրանց առջև։» Պիտի  
խզուէին նոյն իսկ արեան և բարեկամութեան կա-

պերը. Հաւատացեալը յարաբերութիւն չափաբաշխե-  
նար մինչև անգամ ամենամօտիկ ազգականների և սքը-  
տակից ընկերների հետ, եթէ զրանք անհաւատա-  
թեան մէջ յարատեւելու լինէին: Տարին վերջանալուց  
յետոյ ոչ մի անհաւատ աչ ևս իրաւունք չափաբաշ-  
խենար Մէկկաչի սուրբ սահմանը մտնելու և կամ Ագ-  
լահի տաճարը ոտք դնելու, — մի աբգեդք, որ մինչև  
այս օր էլ տեւում է:

Կուրանի այդ խիստ սուբաչի հրատարակման  
գլխաւոր պատճառներից մէկը, ամանց ասելով, մի քա-  
նի հրէադաւան և հեթանոս արաբացոց ընկալացքն  
էր, որոնք թէև դաշնակից էին Մահմեդին, բայց  
ստէպ դաւանան էին երեցել և մինչև անգամ նրան  
սպանելու փորձեր արել: Ինչևիցէ՝ այդ սուրան ցոյց  
է տալիս, որ Մահմեդն իւր խորամանկ և ազդեցիկ  
թշնամու՝ Արդալլահ իբն Օբբայի մեռնելուց և արա-  
բական ցեղերին արապ արապ նուաճելուց յետոյ՝ օգ-  
րստ օրէ աճող վստահութիւն էր ձեռք բերել: Այդ  
սուրայով Մահմեդը մի վճռական հարուած էր տալիս  
իւր հաւատի բացարձակ իշխանութիւնը հաստատելու  
համար:

Երբոր Աբու-Ֆեկրն և Ալին Մէդինա վերադար-  
ձան, առաջինը զարմանք ու տրտունջ յայտնեց, որ  
իրեն չէր վիճակուած այդ խորհրդաւոր սուբաչի հրա-  
տարակման պաշտօնը, քանի որ դա կարծես թէ իւր  
վերջին առաքելութեան կապակից էր. սակայն նրան  
հանգստացրին՝ ասելով, թէ իւրաքանչիւր նոր յայտ-  
նութիւն պիտի ծանուցուի կամ նոյն ինքն մարգա-  
րէի և կամ նրա գերդաստանի ամենամօտիկ անդամ-  
ներից մէկի ձեռքով:

ԼԶ.

Մահմեդը հեռաւոր տեղեր է արձակում իւր զօրավարներին, — Կուսակալներ է կարգում երջանիկ Արաբիայի վրայ, — Աղաթկում է Ալիին այդ նահանգում ծագած ապստամբութիւնն ընկնելու: — Մարգարէի միակ որդու Իբրահիմի մահը: — Կրօն վարմունքը որդու անկողնի եւ գերեզմանի մօտ: — Ասպուղ-ցող տկարութիւնը: — Վերջին անգամ ուխտ գնալը Մէկքա եւ նրա վարմունքն ու քարոզները այդ քաղաքում:

Դարձի գալու եւ կամ հնազանդութեւու անյօժար մարգկանց դէմ սատակիչ մարտ քարոզող Կուրանի վերոյիշեալ սուրայի հրատարակութիւնը նորադարձ-ների եւ հարկատուների մի ամբողջ բանակ չառաջ բերաւ, այնպէս որ ամսի վերջերն եւ հիշրէթի տպակերտրդ թուականի սկզբին Մէդինայի փողոցները հեռաբնակ ցեղերի եւ իշխանների դեսպաններով լցուեցան: Մարգարէի աշխարհական իշխանութեան առջև խոնարհուողներէց մէկն էր եւ Փարսիան, որ հե-րակ կաշարի փոխանորդն էր Ասորոց երկրում եւ Ամ-մոնացոց Ամմոն քաղաքի կառավարիչը: Սակայն կայս-րը մերժեց այդ հպատակութիւնն եւ բանտարկեց Փարսիան:

Մահմեդն օր ըստ օրէ վեհապետ էր զգում իրեն եւ ինքնակալ իշխանի նման գործ տեսնում: Բայց եւ այնպէս իւր ամենամեծ աշխարհակալական ձգտում-ները միշտ սրբագործուած էին կրօնաւորի եռանդով: Նա ուղարկում էր իւր զօրավարներին աւելի հեռաւոր տեղեր, քան թէ առաջ, սակայն միշտ կուռքերը կոթ-ծանելու եւ կապալաշտներին նուաճելու համար, այնպէս

որ իւր աշխարհական գօրութիւնը կրօնի ծաւալման հետ քաջ առ քաջ էր ընթանում: Նա երկու կուսակալ էր նշանակել Երջանիկ Արաբիան իւր անուամբ կառավարելու համար. բայց տեսնելով որ այդ բարեբեր ու կարևոր երկրի մէկ մասն անդադար ըմբոստութիւն է ցոյց տալիս, պատուէր տուաւ Ալիին երեք հարիւր ձիաւորով այնտեղ գնալ և խելքի բերել բնակիչներին:

Երիտասարդ աշակերտը մի վայելուչ վարանք զգաց այդ առաքելութիւնն ընդունելիս, որ իրենից շատ աւագ ու խորագէտ մարդկանց հետ բանակցելու հարկ էր դնում իւր վրայ: Նրան սիրտ տալու համար մարգարէն իւր մի ձեռը նրա շուրթին, միւսը կուրծքին դրաւ և աչքերն երկինք ամբառնալով բացագանչեց: «Ո՛վ Ալլահ, Դո՛ւ բաց արա սրա լեզուն և առաջնորդ եղիր սրտին:» Եւ հետեալ հրահանգը տուաւ նրան, որպէս դատաւորի: «Երբոր քեզ մօտ երկու կողմի մարդիկ գան, տես որ գործը յօգուտ մէկի չվճռես, մինչև որ լսած չլինիս միւսին:» Այդ ասելով յանձնեց նրան հաւատի դրօշը, զլիսին չալմա փաթթեց և արձակեց:

Երբոր ղինուոր առաքեալը Յմէնի անհաւատ նահանգը մտաւ, նրա մարդիկն իրենց հին արաբական հակումներից մղուելով, սկսան ասպատակել, աւերել և կոտորել: Ալին զսպեց նրանց բռնութիւնը, յետ կանչեց փախստական բնակիչներին և սկսաւ Խալամ քարոզել: Սակայն չնայելով որ իւր լեզուն դեռ նոր էր նուիրագործուած մարգարէից, նա չկարողացաւ համոզել նրանց, և ունկնդիրները տէգերով ու նետերով պատասխան տուին: Այն Ժամանակ Ալին

Համոզման հին միջոցը գործ դրաւ՝ սուրբ, և անպէս ազդու կերպով, որ անհաւատներէց քսան հոգի զիտապաստ ընկան, իսկ միւսները լիովին դարձի եկան։ Այս եռանդուն քաջագործութեանը յաջորդեցին և ուրիշ գործեր, և ամեն մէկից յետոյ Ալին սուրհանդակ էր արձակում մարգարէի մօտ հաւատի նոր յաղթանակն աւետելով։

Մինչդեռ Մահմեդը հրճվում էր ամեն կողմից իրեն հասնող յաջողութեան լուրերով, յանկարծ նա մի ծանր ընտանեկան վշտի հարուածով խոցուեցաւ։ Իւր սիրելի Մարիամ հարճի ծնած որդին, տասնհինգամսեայ Իբրահիմը, իւր միակ արու շառաւիղը, որով յոյս ունէր իւր անունը յաջորդ սերունդներին աւանդել, մերձ 'ի մահ հիւանդացաւ և հօր ձեռին շունչը փչեց։ Իւր յոյսերի վաղաթառամ ծաղկի վրայ դառն ցաւով խոնարհելիս Մահմեդն ոչո՛ր չունեցաւ հայրական վիշտը զսպելու. սակայն այդ փորձութեան ժամին էլ հնազանդութիւն ցոյց տուաւ Աստուծու կամքին, որ իւր հաւատի հիմնաքարն էր։

«Սիրտս տրտում է,» մրմնջում էր նա, «ես արտասվում եմ, բաժանուելով քեզնից, ո՞վ որդեակ իմ։ Իմ վիշտն աւելի մեծ կըլինէր, եթէ վստահ չլինէի, որ ես էլ շուտով քո ետեւից պիտի գամ։ Մենք բոլորս Աստուծուց ենք. նրանից ենք եկել, նրա մօտ էլ կըվերադառնանք։»

Աբդալլահմանը նրա լաց լինելը տեսնելով հարցրեց. «Դու ինքդ չէիր, որ արգելեցիր մեզ մեռելնեքի վրայ լաց լինել։»—«Ոչ,» պատասխանեց մարգարէն. «Ես արգելել եմ կոծել ու ճիշ բարձրացնել, երես ծեծել և հանպերճներ պատառել. այդ բոլորը

չար ոգու ազդմունքներ են: Իսկ դժբախտութեան ժամանակ աչքերից հոսած արտասուքը բախսան է սրտի համար և երկնային գթութեան պարգև:»

Նա մինչև գերեզման յուղարկեց որդուն և հրա-  
ժարման դառնակսկիծ րոպէին դարձեալ ցոյց տուաւ,  
որ իւր կրօնի տարրերը միշտ կենդանի են իւր մըտ-  
քում: «Որդեակ իմ, որդեակ իմ,» գոչեց նա, երբոր  
մարմինը հողին յանձնեցին, «ասա. Աստուած է  
տէրս, Աստուծու մարգարէն է հալս, Իսլամն է հա-  
ւատս:» Եւ այդ արաւ պատրաստելով իւր որդուն  
պատասխան տալու հրեշտակներին, որոնք, մղուլէմ-  
ների համոզմամբ, քննում են մեռելներին գերեզմա-  
նի մէջ: \*)

Այդ միջոցին պատահած արեգակի խաւարումը  
ջերմեռանդ աշակերտները մեկնեցին իբրեւ Էբրահիմի

---

\*) Մուսլէմների թաղման ժամանակ մոլակէներ կամ  
մոլլան հետեւեալ խօսքերն է ուղղում մեռելին. «Ո՛վ Ալ-  
լահի ծառայ, ո՛վ Աստուծու աղախնի որդի, իմացի՛ր որ  
այժմ քեզ մօտ երկու երկնային հրեշտակներ կ'իջնեն:  
Երբ հարցնեն քեզ. Ո՛վ է տէրդ, պատասխան տուր. Աս-  
տուած է տէրս. և երբ հարցնեն մարգարէի կամ առա-  
քեալի մասին, պատասխանիր. Մահմեդն է Աստուծու ա-  
ռաքեալը. և երբ հարցնեն, թէ ո՞րն է հաւատդ, ասա. Իս-  
լամն է իմ հաւատը: Եւ երբ հարցնեն վարքիդ առաջնորդ  
գրքի մասին, պատասխանիր. Վուրանն է վարքիս առաջ-  
նորդն և մուսլէմները եղբայրներս են. և եթէ կէբլայիդ  
մասին հարցնելու լինին, ասա նրանց. Քեաբէն է իմ կէբ-  
լան, և ես ապրել ու մեռել եմ այն հաւատով, թէ Աս-  
տուծուց զատ Աստուած չկայ և Մահմեդը նրա առաքեալն  
է: Այն ժամանակ նրանք կ'ասեն. Հանգի՛ր, ծառայդ Աս-  
տուծոյ, ընդ հովանեաւ Աստուծոյ:» — *Sheu. Lane's Modern  
Egyptians, vol. II. p. 338.*

մահուան առթիւ տեղի գտած սուգի նշան. բայց վշտահար հաչրը մերժեց այդ անվայել շողոքորթութիւնն, ասելով թէ «Արեգակն և լուսինը Աստուծու հրաշալիքներն են, որոնցով նա երբեմն իւր կամքն է յայտնում ծառաներին. սակայն նրանց խաւարումը ո՞ր և է մարդու ծննդեան կամ վախճանի հետ բնաւ կապ չունի»:

Իբրահիմի մահը դէպի գերեզման տանող մի հարուած էր Մահմեդի համար, նրա կազմուածքն արդէն վնասուած էր ոգու անչափ տքնութիւնից ու յուզմունքից և մարմնի կրած տանջանքից. Կաջարեան թոյնն էլ ապականել էր նրա կեանքի աղբիւրներն և վաղահաս ծերութեան մատնել նրան, լլկիչ ցաւեր ազդելով. Մահմեդի տկարութեան սաստկանալուց նրա կրօնական եռանդը և՛ս աւելի զօրացաւ, և նա որոշեց նուիրել իւր ուժերի մնացորդը մի վերջին ուխտագնացութեան դէպի Մէկկա, որ ընդ միշտ պիտի օրինակ դառնար այդպիսի դէպքերում կատարուելիք ծէսերի համար:

Այդ բարեպաշտ որոշման լուրն Արաբիայի ամեն մասերից հաւատացողներ հաւաքեց, որոնք փափազում էին ընկերակցել ուխտաւոր մարզարէին: Մէդինայի փողոցները քաղաքների ու գիւղերի, լեռնային բերդերի ու հեռաւոր անապատի բնակիչներով լցուեցան և շրջակայ հովիտները նրանց վրաններով ծածկուեցան: Հաւատի չաղթութեան մի մտահար տեսարան էին պատկերացնում այդ բազմաթիւ և դեռ երէկ անմիաբան, բարբարոս և իրար հետ կռուող ցեղերը, որոնք այժմ եղբայրների պէս միացել էին և միեւնոյն կրօնի ոգով վառուել:



Այս անգամ Մահմեդին ուղեկից եղան և իւր ինն կանայքը, որոնք տարվում էին դեսպակներով: Նա ճանապարհ ընկաւ մի անագին բազմութեան հետ, որ ոմանց ասելով չիտուն հինգ հազար, ոմանց՝ իննսուն հազար և դարձեալ ոմանց՝ հարիւրքառասուն հազար ուխտաւորներից էր բաղկացած: Կարաւանում կային և զոհուելու համար տարուող բազմաթիւ ուղտեր՝ գոյնզգոյն ծաղիկներով ու դրօշակներով զարդարուած:

Առաջին գիշերօթը տեղի ունեցաւ Մէդինայից մի քանի մղոն հեռու գտնուող Դուլ Հոլայֆ զիւղի մօտ, ուր մի նախորդ ուխտագնացութեան ժամանակ Մահմեդն և իւր աշակերտներն իրենց գէնքերը վաչր էին դրել և ուխտաւորի հանդերձ հագել չեսեալ արշալուսին, մզկիթում աղօթք անելուց յետոյ, նա հեծաւ իւր Ալ Ասվա ուղտն և Բայդայի հովիտը մտնելուն պէս՝ Թալբիջա աղօթքը կարդաց, որին բոլոր բազմութիւնը ձայնակից եղաւ: Այդ հանդիսաւոր աղօթքի բովանդակութիւնը հետեւեալն է. «Այս տեղ եմ, քեզ պաշտելով, ո՞վ Աստուած: Այս տեղ եմ, քեզ պաշտելով: Ընկերակից չունիս դու: Քեզ միայն արժանի է երկրպագել: Ամեն բարութիւն քեզնից է: Քոնն է միայն արքայութիւնը: Ոչ ոք չկայ, որ դրա մէջ բաժանակից լինէր քեզ:»

Այդ այն աղօթքն է, ասում է իսլամական աւանդութիւնը, որ կարդացել էր Աբրահամ նահապետը՝ Կուբէիս լեռան գագաթից մարդկային ազգին ճշմարիտ հաւատ քարոզելիս. և այնքան հրաշալի էր նրա ձայնը, որ ամբողջ աշխարհի կենդանի արարածները լսեցին, և մինչև անգամ դեռ մօր արգանդից

չելաճ մանուկն աղաղակեց. «Նս աչստեղ եմ քեզ պաշտելով, ո՞վ Աստուած»։

Ուխտաւորների երկարաձիգ կարաւանն այսպէս շարունակում էր իւր ոլորապտոյտ ընթացքը լեռների ու հովիտների միջով, և նրանց միաբերան աղօթքներն ու հառաչանքներն արձագանք էին աւլիս անապատների մէջ։ Նրանք երկիւղ չունէին թշնամական զօրքերի հանդիպումից և արգելքից, որովհետեւ իսլամը տիրաբար իշխում էր զրեթէ ամբողջ Արաբիայում։ Մահմեդը մօտեցաւ սրբադան քաղաքին այն իսկ բարձունքից, ուստի իջել էր Մէկկաչի առման ժամանակ, և ներս մտաւ Բէնի Չէյքա կոչուած դըռնով, որ մինչև այս օր սուրբ է համարուած։

Մի քանի օրից յետոյ Մէկկա հասաւ և Ալին, որ գալիս էր Նմէնից, բաղմաթիւ ուղտեր բերելով։

Որպէս զի այս ուխտագնացութիւնն օրինակելի մնաց, Մահմեդը որոշեց ամենայն ճշդութեամբ կատարել այն բոլոր ծէսերը, որ հաստատել էր մասամբ նահապետների օրինակին, մասամբ էլ իւր յայտնած պատգամներին համեմատ. ճատ թուլացած լինելով նա չէր կարող հետի գնալ. ուստի Քեաբէի շուրջն և Սաֆա ու Մէրվա բլուրների միջև կատարուելիք պտոյտներն ու թափօրը ուղտ նստած արաւ։

Մատաղների զենման ժամանակ նա անձամբ մորթեց վաթսուն երեք ուղտ՝ իւր հասակի իւրաքանչիւր տարուաչ համար մի մի հատ, իսկ Ալին մորթեց երեսուն եօթ։

Այնուհետեւ Մահմեդն իւր գլուխն սափրել տուաւ, սկսելով աջ կողմից։ Նրա գանգուրները հաւասար կերպով բաժանուեցան աշակերտներին և իբ-

րե սրբութիւն պահուեցան, Գալէղը միշտ կրում էր իւր չալմայի ծալքերի մէջ այդ մագերի մի փնջիկն և հաւատացնում, թէ դա գերբնական զօրութիւն է տալիս նրան պատերազմի ժամանակ:

Մահմեդը զգալով որ իւր կեանքի վախճանը մօտեցել է, կամեցաւ, վերջին անգամ իւր հաւատի սուրբ քաղաքում գտնուելիս, ամուր տպաւորել հետեւողների սրտի ու մտքի մէջ իւր վարդապետութեան էական մասերը: Այս խորհրդով ստէպ քարոզում էր Քեաբէում ամբիոնի վրայից և կամ դուրսը՝ ուղտի վրայից: «Մտիկ արէք խօսքերիս,» ասում էր նա, «որովհետեւ յայտնի չէ, թէ արդեօք վերստին կը տեսնուինք այս քաղաքում: Ո՛վ ունկնդիրներ, ես էլ ձեզ նման մի մարդ եմ. մահուան հրեշտակն ամենայն ժամ կարող է գալ, և ես հետեւելու եմ նրա կոչին:» Նա աշխատում էր ոչ միայն կրօնական ծէսերն ու կարգերը բացատրել, այլ և ընտանեկան ու հասարակային կեանքում գործադրելի կանոններ աւանդել, և այս առթիւ քարոզած մտքերը զօրեղ ու տևուն ազդեցութիւն ունեցան ամբողջ իսլամական աշխարհի բարոյականութեան, սովորույթների և բարք ու վարքի վրայ:

Իւր մօտալուտ մահն ի նկատ առնելով ցանկանում էր անշուշտ, որ իւր վախճանից յետոյ ազգականների ու բարեկամների, և մանաւանդ սիրական Ալիի վիճակը (Ալիի, որ իւր վերջին Նմէնեան արշաւանքով դժգոհութիւն էր պատճառել) ապահոված լինի, և այդ էր հարկաւ պատճառը, որ մի բուռն ոգևորութեան ու չափշտակութեան րոպէին

հետեւել հանդիսաւոր փափագը յայտնեց իրեն ունկն-  
գիր բազմութեան:

«Դուք հաւատում էք,» ասաց նա, «որ Աս-  
տուած մի է, որ Մահմեդը նրա մարգարէն և առա-  
քեալն է. որ արքայութիւնն ու դժոխքը, մահն ու  
յարութիւնը ստույգ և հաւաստի բաներ են, և թէ  
պիտի գայ մի որոշ ժամանակ, երբ ամեն յարութիւն  
առնողները դատաստանի առջև կըկոչուին:»

Ամենքը պատասխանեցին. «Այո, հաւատում ենք  
այդ բոլորին:» Այն ժամանակ նա դաւանութեան  
այդ կէտերով հանդիսաբար երկուեցրեց ունկնդիր-  
ներին միշտ սիրելի ու յարգելի իւր ընտանիքը, և մա-  
նաւանդ Ալիին. «Ով որ ինձ սիրում է,» ասաց, «թող  
Ալիին էլ բարեկամ ճանաչէ. Թող Աստուած հովանի  
լինի նրա բարեկամներին և երեսը դարձնէ թշնամի-  
ներից:»

Ասում են, թէ այդպիսի մի բացօթեայ քարոզու-  
թիւնից յետոյ, որ մարգարէն արել էր ուղտի վրայից,  
Ալլահ Կուրանի հետեւեալ հռչակաւոր տունը լսելի  
արաւ 'ի վերուստ. «Վաչ նրանց այս օր, որոնք ու-  
րացան ձեր հաւատը: Մի վախենաք նրանցից. ինձ-  
նից վախեցէք: Այս օր ես ձեր հաւատը կատարեալ  
արի և իմ շնորհը ձեր մէջ լրացրի: Ինձ հաճելի է,  
որ Իսլամը լինի ձեր հաւատը:»

Արաբացի պատմաբանների ասելով՝ մարգարէի  
նստած Ալ Կասվա ուղտն այդ խօսքերը լսելուն պէս  
երկիւղածութեամբ չոգեց. «Այդ խօսքերը,» ասում  
են նրանք, «օրէնքի կատարումն ու կնիքն էին,  
որովհետեւ նրանցից յետոյ էլ ոչ մի յայտնութիւն  
չեղաւ:»

Իրվինգ, Մահմ. կեանքը:

Ուխտաւորութեան բոլոր ծէսերն ու պարտքերն աչդ կերպով աւարտելուց և իւր ուսման հիմքերը լիովին բացատրելուց յետոյ՝ Մահմեդը վերջին անգամ մնաս բարով ասաց իւր մաչրենի քաղաքին և ապա թէ իւր աղօթարար զինուորութեան հետ միասին վերադարձաւ Մէդինա:

Քաղաքը հեռուից նշմարելուն պէս նա բարձրացրեց ձայնն ու գոչեց. «Մէ՛ճ է Աստուած, Մէ՛ճ է Աստուած, Մի՛ է Աստուած, նա ընկեր չունի, նրանն է արքայութիւնը, նրան միայն վայել է օրհնութիւն, նա ամենազօր է, նա կատարեց իւր խոստումը, նա օգնեց իւր ճառաչին և ցրուեց ամեն թշնամիներին, Վերադառնանք մեր տներն և նրան պաշտենք և օրհնենք:»

Այսպէս վերջացաւ մարգարէի հրաժեշտի կոչուած ուխտագնացութիւնը, որ վերջինն էր:

### ԼԷ.

Այլ Աստուդ եւ Մուէյյմս անունով երկու սուտ մարգարէներ:

Մահմեդի առողջութիւնը նրա Մէդինա վերադառնալուց յետոյ շարունակ թուլանում էր, սակայն իւր եռանդը կրօնական իշխանութիւն տարածելու մասին չէր թուլացել, և նա մեծամեց պատրաստութիւն էր տեսնում Ասորիք և Պալէստինա արշաւելու: Բայց մինչ նա օտար երկիրներ նուաճելու մտքեր էր որոճում, նոյն իսկ Արաբիայում երկու հակառակ մարգարէներ ոտքի ելան նրա իշխանութիւնը մերժելու համար: Մէկի անունն էր Այլ Աստուդ, միւսինը

Մոռէլլմա: Աշմարիտ հաւատացեալները երկուսին էլ իրաւամբ «երկու խաբեբայ» անուանեցին:

Այլ Ասուադը, մի կորովամիտ ու համոզիչ ճարտասան, նախ կռապաշտ էր, յետոյ Խսլամ էր ընդունել, վերջապէս դրանից էլ հրաժարուելով, ինքն իրեն մարգարէ հռչակել և իւր սեփական կրօնը հնարել: Այդ կրօնական դիւրաթեքութեան համար նորան անուանել էին Ալլալա, այսինքն հողմացոյց: Մահմեդի օրինակին հետեւելով նա պնդում էր, թէ երկնային յայտնութիւններ է ստանում երկու հրեշտակի միջնորդութեամբ: Որպէս ձեռնաձուլեալ արուեստին և բնական կախարդութեան հմուտ մարդ՝ նա շլացնում էր ամբոխին ճիւղաչին կամ առաջօք երևոյթներով, որ իբրև հրաշք էր արժեցնում, ացնպէս որ մի քանի մահմեդական զրազէտներ հաւատացած են, թէ նա իրօք օգնութիւն էր ստանում երկու չար դէերից: Նրա խաբուսիկ հնարները մի քանի ժամանակ մեծ յաջողութիւն ունեցան, որ ապացոյց է, թէ այն դարում արաբացիք որ աստիճան անհաստատ էին հաւատի խնդիրներում և որքան դիւրամէտ ամեն տեսակ կրօն ընդունելու:

Մահմեդի ձեռքով Սրջանիկ Արաբիայի վրայ կուսակալ կարգուած Բուդհան պարսիկը այդ միջոցին մեռաւ: Այլ Ասուադը, որ արդէն մի հզօր աղանդի պարագլուխ էր դարձել, սպանեց նրա որդուն ու ժառանգին, ամուսնացաւ նրա աչրի կնոջ հետ, նախ մեռցնելով դրա հօրը, և վարչութեան ղեկը յափշտակեց: Նաջրանի բնակիչներն իրենց քաղաքը հրաւիրեցին նրան. Շմէնի Սանանա մալաքաղաքն էլ նրա առջև իւր դռները բաց արաւ, և այսպէս կարճ միջո-

ցում ամբողջ Երջանիկ Արաբիան նրա իշխանութեան տակ ընկաւ:

Մահմեդը տանջվում էր մի վտանգաւոր հիւանդութեան առաջին ցաւերով և Ասորիք արշաւելու պատրաստութիւններ տեսնելու վրայ էր, երբոր այդ յափշտակութեան լուրն առաւ: Նա զայլացաւ իւր մտքերի իրագործմանը վտանգ սպառնացող արգելքից և տեսնելով որ այդ վտանգը միայն մի մարդու կեանքից է կախուած, հրաման ուղարկեց Այ Ասուադի մօտ գտնուող իւր մի քանի մտերիմներին՝ յայտնի կամ ծածուկ կերպով սպանելու նրան, քանի որ Ալիի նոր հռչակած յայտնութեամբ այդ երկու միջոցն էլ կարելի էր գործ դնել հաւատի ամեն թշնամիների դէմ: Երկու հոգի յանձնառու եղան այդ հրամանը կատարել, սակայն ոչ այնքան կրօնական եռանդից զրդուելով, որքան վրէժխնդրութեան զգացմունքից: Մէկն էր Բայիսը, որ մահու չափ նախատուած էր յափշտակչից: միւսն էր նրա նոր ամուսնի ըսպանուած հօրեղբօր որդի Դալէմացի Ֆիրուզը: Նրանք զնացին այդ կնոջ մօտ, որ երեւի թէ բռնի էր միացած Այ Ասուադի հետ, և չիշեցրին, թէ նա պարտաւոր է, արաբացոց արեան օրէնքով, վրէժխնդիր լինել իւր հօր և առաջին մարդու սպանութեան համար: Մեծ դժուարութեամբ համոզեցին նրան օգնել իրենց՝ գիշերուայ մթնով Այ Ասուադի ննջարանը մտնելու, ուր նա քնած էր: Ֆիրուզը դաշոյնով հարուած տուաւ նրա կոկորդին. սակայն մահացու վէրք չհասցրեց: Այ Ասուազը տեղից թուաւ, և նրա աղաւակը սլահապաններին վրդովեց: Սակայն կինը դուրս ելաւ և միամտացրեց նրանց ասելով, թէ մարգարէն

երկնաչին ներշնչութեան ներքոյ է՝ Մարդու ձայնն էլ այդ միջոցին հատաւ, որովհետեւ սպանիչներն արդէն գլուխը կտրել էին։ Արշալուսին Մահմեդի գրօշը նորից պարզուեցաւ քաղաքային պարսպի վրայ և քարոզը փողի ձայնով հնչեցրեց Ալ Ասուադի կամ խաբեբայի մահուան լուրը։ Իրա իշխանութիւնը ծագեց և շիջաւ չորս ամսուայ ընթացքում։ Դիւրահաւատ ժողովուրդը նոյն հեշտութեամբ դարձեալ Իսլամ ընդունեց, ինչպէս որ առաջ թողել էր։

Միւս խաբեբան էր Հոնիֆացի Մոսէյքմա արաբը, որ իշխում էր Սամամա քաղաքի ու Նահանգի վրայ, Կարմիր ծովի և Պարսից ծոցի մէջ տեղում։ Ֆիջրէթի իններորդ թուականին նա իւր ցեղի կողմից դեսպան էր եկել Մէկկա և Մահմեդի հաւատն ընդունել։ Բայց տուն վերադառնալուն պէս սկսել էր քարոզել, թէ ինքն էլ մարգարէութեան շնորհ է ստացել Աստուծուց և կոչուած է աջակից լինել Մահմեդին մարդկային ազգի փրկութեան գործում։ Այս նպատակով Մոսէյքման շարադրել էր մի կուրան և յայտարարել, թէ դա էլ աստուածաշունչ ճշմարտութիւն է։ Այդ մարդու վարդապետութիւնը նրանով էր նշանաւոր, որ մի ստորացուցիչ բնակարան էր յատկացնում հոգուն ներքին որովայնի կամ փոքրափորի սահմանում (in the region of the abdomen)։

Մոսէյքման իւր ազդեցութեան ու ճարպիկութեան շնորհիւ կարճ միջոցում տարածեց իւր ուսմունքը դիւրահաւան ազգակիցների մէջ և յաջողութեամբ փքանալով՝ այսպէս սկսուող նամակ գրեց Մահմեդին.

«Ալլահի Մոսէյքմա մարգարէից Ալլահի Մահմեդ



մարգարէին. — Ե՛կ բաժանենք տիեզերքը. կէսը քեզ լինի, կէսն ինձ. »

Այդ նամակն էլ Մահմեդի տկարութեան սաստկացած և սպառազինութեան հոգսերով պատաղուած միջոցին նրա ձեռքն ընկաւ. Առ այժմ նա շատացաւ հետեւել պատասխանով.

« Այլահի մարգարէ Մահմեդից Մոսէյմա խաբեբային. — Աշխարհը Աստուծունն է, և Աստուած տալիս է դրան 'ի ժառանգութիւն իւր այն ճառաների, որոնք իրեն հաճելի են. Նրանի՛ նրանից երկնչողներին. »

Միւս ստիպողական գործերի պատճառով Մահմեդն առ ժամանակ անպատիժ թողաւ Մոսէյմայի յափշտակութիւնը. Այդ պատիժը մի ուրիշ օրուան էր վերապահուած:

## ԼԸ.

Զորքը պատրաստվում է Ասորիք արշաւելու. — Օսաման սպարապետ է նշանակվում. — Մարգարէի՝ զօրքին ուղղած հրաժեշտի խօսքը. — Վերջին հիւանդութիւնը. — Մզկիթում առած քարոզը. — Նրա մահն եւ մահուան հանգամանքները:

Արտաքոյ կարգի պատրաստութիւններից յետոյ, հիջրէթի տասնմէկերորդ թուականի սկզբում, մի ահագին զօրք էր պատրաստ Ասորւոց երկիրն արշաւելու. Մահմեդի մտքի կարողութեան նուազելուն ապացոյց էր, որ նա այդ մեծ բանակի վարչութիւնը փոխանակ մի հնօրեայ և փորձառու զօրապետի յանձնելու, քսան տարեկան Օսամա պատանուն յանձնեց. Այդ շնորհը մի երախտագիտական ազնիւ զգացմուն-

քից յառաջ եկած պիտի լինէր։ Օսաման Մահմեդին հաւատարիմ Սէիդ ազատագրի որդին էր, Սէիդի, որ անձնուկորութեան անպիսի մեծ և ականերև ապացոյց էր տուել, յօգուտ մարգարէի հրաժարուելով իւր գեղեցիկ ամուսնուց։ Սէիդը մինչև վերջին ընդուն անձնագորհ ու եռանդուն աշակերտն էր մնացել և հաւատի նահատակ հանդիսացել Մութաչի պատերազմում։

Մահմեդը գիտակ էր իւր ընտրութիւնից յառաջ գալիք վտանգին և երկիւղ զգալով, թէ գուցէ գնդերը չհնազանդուին երիտասարդ սպարապետին, մի ընդհանուր զօրահանդէսի ժամանակ հնազանդ լինելու յորդոր կարգաց զինուորութեան, չիշեցնելով թէ Օսամաչի հայր Սէիդը միևնոյն տեսակ արշաւանքի առաջնորդ էր եղած միևնոյն թշնամիների գէմ և նրանց սրով սպանուած. թէ ուրեմն 'ի յարգանս նրա չիշատակի արդարութիւն կրլինէր՝ հօր մահուան վրէժն առնելու հնար տալ որդուն։ Ապա թէ յանձնելով երիտասարդ զօրավարին հաւատի դրօշը, հրամայեց արիաբար մարտնչել Ալլահի միութիւնն ուրացող բոլոր թշնամիների գէմ։

Բանակը նոյն իսկ օրը չու ընկաւ և նստաւ գիշերելու Քորֆի մօտ՝ Մէդինայից մի քանի մղոն հեռու. սակայն մի քանի պատահարներ արգելք եղան նրա յառաջ գնալուն։

Հենց այդ գիշերուայ կէսին Մահմեդը բռնուեցաւ ժամանակէ 'ի վեր իրեն տանջող հիւանդութեան տաժանելի դալրուցքից, որ ոմանք Կայսրեան թոյնի հետեանք էին համարում։ Հիւանդը սաստիկ գլխացաւ զգաց և սկսաւ զառանցել, ինչպէս որ ա-

նելիս է եղել և առաջուայ հիւանդութեան զայրուց. քների ժամանակ. Կէս գիշերին խուճապական քնից սթափուելով, հրամայեց սպասաւորին հետեւել իրեն և ասաց, թէ Մէղինայի գերեզմանատան մեռելները կանչում են իրեն, որ նրանց համար աղօթելու գրնայ. Այդ ծառայի հետ միասին գիշերուայ մթնով. նա անցաւ լուռ քաղաքից, ուր ամեն մարդ քնած էր, և մտաւ պարսպից դուրս գտնուող հանգստարանը:

Հանգստարանի մէջ տեղը հասնելուց յետոյ՝ նա բարձրացրեց իւր ձայնն և հանդիսաբար ասաց մեռելներին. «Ուրախ եղէք, գերեզմանի բնակիչներ. Ձեզ համար բացուելու առաւօտն աւելի զուարթ կը լինի, քան թէ այն, որ սպասում է ապրողներին. Ձեր վիճակն աւելի երանելի է, քան թէ նրանցը. Աստուած ազատել է ձեզ այն փոթորիկներից, որոնք սպառնում են նրանց, և որոնք մրրկայոյզ գիշերուայ պահակների պէս յաջորդելու են իրար, մէկը միւսից աւելի խաւար:»

Այնուհետեւ աղօթք արաւ. մեռելների համար և և ասաց իւր ծառային. «Իմ ընտրութեան է թողուած՝ կամ մնալ երկրիս վրայ մինչև աշխարհի կատարածը, սրա բոլոր բարիքը վայելելով, և կամ թէ ժամ առաջ վերադառնալ Աստուծու մօտ, և ես ընտրել եմ վերջինը.»

Այդ ժամանակից սկսած նրա հիւանդութիւնն ևս աւելի ծանրացաւ, թէև. նա աշխատում էր առաջուայ պէս դուրս գալ տանից և սովորութեան համեմատ մի մի օր հերթով մնալ իւր զանազան կանանց մօտ. նա Մայմոնայի սենեակումն էր, երբ իւր ցաւի խալթոցներն այն աստիճան սաստկացան,

որ նա մահուան մօտենալը գուշակեց։ Այդ միջոցին իւր սիրելի Այէշային տեսնելու և կեանքի վերջին րոպէները նրա հետ անցնելու փափագ զգաց։ Վերկացաւ և գլուխը կապած և Ալիի ու Ալ Բքբասի որդի Փաղլի կոններին յենուած՝ դանդաչելով դիմեց դէպի նրա տունը։ Այէշան էլ այդ միջոցին տաժանելի գլխացաւ ունէր, և դարման խնդրեց մարգարէից։

«Ինչացո՛ւ է դարմանը,» ասաց մարդարէն։ «Երանի թէ ինձնից առաջ մեռնէիր։ Շուքերդ կը փակէի, մեռելի պատանք կը հագնէի, գերեզման կ'իջեցնէի և վրադ աղօթք կ'անէի։»

«Այո,» պատասխանեց Այէշան, «և յետոյ կ'երթայիր ապրելու մի ուրիշ կնոջ հետ, որ կ'ուրախանար մահուանս վրայ։»

Մահմեդը ժպտաց այդ չաչաղկոտ սիրոյ արտայայտութիւնը լսելով և անձնատուր եղաւ Այէշայի խնամքին։ Փոքր ինչ յետոյ նրան տեսնելու եկաւ իւր միակ կենդանի զաւակը՝ Փաթիման, որ Ալիի կինն էր։ Այէշան սովոր էր ասել, թէ երբէք չէ տեսած մի ուրիշ էակ, որ այդ դստեր չափ նրման լինէր մարգարէին քաղցրաբարոյ բնութեամբ։ Հայրը միշտ ակնածելի գգուանքով էր վարվում նրա հետ։ Գալուն պէս վեր էր կենում, մօտենում էր, աջք համբուրում և իւր գորգի վրայ նստեցնում։ Աբուլֆէղա պատմաբանի արձանագրած աւանդութեան նայելով, Այէշան այսպէս էր նկարագրում հօր և աղջկայ վերջին տեսակցութիւնը։

«Բարով եկար, դստրիկ իմ,» ասաց մարգարէն և իւր մօտ նստեցնելով նրան, մի բան շշնջեց ա-

կանջին, որից յետոյ Փաթիման սկսաւ լաց լինել։ Աղջկայ տրտմիլը նկատելուն պէս՝ մարգարէն մի ուրիշ բան շնջեց, և աղջկայ դէմքը նոյն վայրկենին զուարթացաւ։—Այդ ինչ է նշանակում, ասացի ես Փաթիմային. մարգարէն այնպիսի մտերմութիւն է շնորհում քեզ, որի նմանը դեռ ոչ մի կնոջ չէ շնորհել։—Ես չեմ կարող Աստուծու մարգարէի գաղտնիքը յայտնել, պատասխանեց Փաթիման։ Սակայն մարգարէի մեռնելուց յետոյ պատմեց ինձ, թէ հաջորդ նախ իւր մահուան մօտենալն էր յայտնել իրեն և յետոյ, աղջկայ արտասուքը տեսնելով, սփոփել նրան, թէ նա էլ շուտով կըհեռանայ այս աշխարհից և բոլոր բարեպաշտ կանանց վրայ դշխոյ կըդառնայ երկնքում։»

Հիւանդութեան երկրորդ օրը Մահմեդը մի հրատապ տենդ ունեցաւ և հրամայեց սափորով ջուր ածել իւր պլխի ու մարմնի վրայ։ «Այժմ զգում եմ,» գոչում էր նա ցաւի զայրուցքից, «թէ Կալբարի թոյնն ինչպէս է կտրտում փորոտիքս։»

Փոքր ինչ դիւրութիւն զգալուց յետոյ հիւանդը խնդրեց, որ իւր տան կից մզկիթը տանեն իրեն։ Այն տեղ մի աթուռի կամ ամպիոնի վրայ նստած՝ ջերմեռանդ ալօթք արաւ և դառնալով բազմաթիւ ժողովորդին, ասաց. «Եթէ ձեզնից մէկի խիղճն անհանգիստ է, թող պարզ ասէ, որպէս զի նրա համար թողութիւն խնդրեմ Աստուծուց։»

Այն ժամանակ մի մարդ, որ բարեպաշտ մուսլէմ էր համարուած, յառաջ եկաւ և յայտնեց, թէ ինքը լսաբեբայ է, կեղծաւոր է և անարժան աշակերտ։ «Ամօթ քեզ,» որոտաց Օմարը. «Ինչո՞ւ մերկա-

ցար, ինչ որ Աստուած թող էր տուել ծածուկ պահել:» Սակայն մարգարէն յանդիմանեց Յմարին. «Ո՛վ Բաթթաբի որդի,» ասաց նա, «լաւ է այս աշխարհում ամօթից կարմրել, քան թէ այն աշխարհում չարչարուի:» Ապա թէ աչքերը համբառնալով սկսաւ աղօթել զղջացող արաբի համար և գոչեց. «Ո՛վ Տէր, տո՛ւր սրան արդարութիւն և հաւատ, և կամքի հաստատութիւն՝ կատարելու քո այն պատուէրները, որ կըթելադրէ իրեն իւր խիղճը:»

Յետոյ նորից դարձաւ ժողովրդին և ասաց. «Եթէ ձեր մէջ մի այնպիսի մարդ գտնուի, որին ես զարկած լինիմ, — ահա մէջքս. թող նա էլ ինձ զարնէ: Եթէ կայ մէկը, որին ես զրպարտած լինիմ, թող նա էլ ինձ յանդիմանէ: Եթէ կայ մէկը, որից ես յանիրաւի ո՛րեւէ բան խլած լինիմ, թող յառաջ գայ և փոխարէնը պահանջէ:»

Բազմութեան միջից մի մարդ չիշեցրեց Մահմեդին երեք դինար արծաթի պարտքը, և անմիջապէս յետ ստացաւ պարտքը տոկոսիքով հանդերձ: «Լաւ է,» ասաց մարգարէն, «տուգանք տուծել այս աշխարհում, քան թէ չաւիտեանս չաւիտենից:»

Այնուհետեւ աղօթք արաւ Սհողեան կուռմ և հաւատի միւս պատերազմներում նահատակուած քաջերի համար և բարեխօս եղաւ յանուն այն ուխտի, որ հաստատուած է ապրողների և մեռածների միջեւ.

Դրանից յետոյ դարձաւ Մահաջէրներին կամ աքսորուածներին, որոնք ուղեկցել էին իրեն Մէկկաչից, և յորդորեց յարգել Անսարներին կամ մէդինադի գաշնակիցներին: «Հաւատացողների թիւն աճում է,» ասաց նա. «իսկ դաշնակիցների թիւը միշտ

նոյնը կըմնայ, Նրանք իմ ընտանիքս էին, և ես  
նրանց մօտ ապաստան գտայ, Բարի արէք նրանց  
բարեբարներին և մի ընկերանաք նրանց թշնամի-  
ներին։»

Եպա թէ երեք հրաժեշտի պատուէր տուաւ.

Ա--Ջէ. հալածեցէք Արաբիայից բոլոր կռապաշտ-  
ներին.

Երբորդ. Ձերինին հաւասար իրաւունք տուէք  
ամեն նորադարձներին.

Երբորդ. հանապազ աղօթք արէք.

Քարոզն ու չորդորակը վերջացնելուն պէս՝ նը-  
րան զգուշութեամբ յետ տարան Ալէշայի մօտ. բայց  
նա այնքան յոգնած էր, որ ներս մտնելն և ուշա-  
թափուելն մէկ եղաւ.

Մահմեդի հիւանդութիւնն օր ըստ օրէ խստա-  
նում էր, մերթ ընդ մերթ զառանցութեան տեղի  
տալով. Այդ միջոցին նա ստէպ մըմնջում էր, թէ  
տեսնում է Պաքրիէլ հրեշտակին, որ գալիս է  
Աստուծուց նրա որպիսութիւնն իմանալու և ասելու,  
թէ նա ազատ է ինքն որոշել իւր մահուան վայր-  
կեանը, քանի որ Աստուած արգելել է մահուան հը-  
րեշտակին մօտենալ նրան առանց իւր թոյլտուութեան.

Մի աշգպիսի ցնորման ժամանակ նա հրամայեց  
կաղամար ու գրիչ բերել, ասելով թէ կամենում է  
մի քանի կանոններ աւանդել իւր հետևողներին.  
հիւանդապահները վախեցան՝ չլինի թէ այնպիսի բաներ  
գրէ, որ Կուրանի հեղինակութեան վնասէին. Լսելով  
որ նրանք իրար հետ խորհուրդ են անում՝ արդեօք  
կատարել թէ չկատարել իւր պահանջը, մարգարէն

պատուիրեց նրանց դուրս գնալ սենեակից, և այնուհետև ոչ մի բան չասաց խնդրի մասին:

Մի ուրբաթ, որ հանդիսաւոր աղօթքի օր էր, նաուզեց՝ հիւանդութեան չնայելով պաշտօն կատարել մզկիթում, և դարձեալ ջուր ածել տուաւ իւր գլխի վրայ, որպէս զի զովանայ ու կազդուրուի. սակայն մի քանի քաջ արած չարած՝ սիրտը գնաց. Ուշքի գալուց յետոյ՝ Աբու Բեկրին յանձնեց հասարակաց աղօթքը կատարել և ասաց. «Ալլահ իրաւունք է տուած իւր ծառային՝ ում որ կամենայ, նրան դնելու իւր տեղը»: Ոմանք յետոյ պնդում էին, թէ այդ ասելով մարգարէն կամեցել էր իւր վաղուց փորձուած բարեկամին ու հետևողին իւր պաշտօնի ժառանգ կարգել. սակայն Աբու Բեկրը տրամադիր չէր այդպիսի նեղ մեկնութիւն տալ մարգարէի խօսքերին:

Ջուտով Մահմեդն իմացաւ, որ Աբու Բեկրի յայտնուիլն ամպիոնի վրայ մեծ աղմուկ է յարուցել, առիթ տալով կարծելու, թէ մարգարէն վախճանուած է: Ուստի նա վերջին ճիգը թափելով, Ալիի և Ալ Բեբասի ուսերին յենուեցաւ և դարձեալ մի անգամ մզկիթ գնաց, ուր իւր երևնայն ամենքին ուրախութիւն պատճառեց: Աբու Բեկրն ընդհատեց աղօթքը. սակայն Մահմեդը հրամայեց նրան շարունակել, և ինքն բեմի վրայ իւր աթոռը նստելով, աղօթքի խօսքերը կրկնեց: Այնուհետև դարձաւ հաւատացեալներին և ասաց.

«Լսեցի թէ ձեր մարգարէի մահուան մասին պտտող մի լուր շփոթութիւն է պատճառել ձեզ. բայց արդեօք ինձնից առաջ որ և է մարգարէ չաւիտեան ապրել է, որ կարծէիք, թէ ես երբէք ձեզ թողնելու



յիմ: Ամեն բան Աստուծու կամքով է կատարվում և իւր որոշ ժամանակն ունի, որ չէ կարելի ոչ փութացնել, ոչ ուշացնել: Սա վերադառնում եմ ինձ առաքողի մօտ, և իմ վերջին աւանդն այս է, որ դուք միաբան լինիք, իրար սիրէք, միմեանց յարգէք և օգնէք, միմեանց յորդորէք հաստատուն մնալ հաւատի մէջ և յարատեւել բարեպաշտական գործերում: Միայն այս է երջանկութեան ճանապարհը. մնացածը տանում է դէպի կորուստ:»

Իւր խրատական ճառի վերջաբանում ասաց. «Սա միայն ձեզնից առաջ եմ մեկնում. շուտով դուք էլ ինձ կըհետեւիք: Մահը բոլորիս սպասում է. թող ոչ ոք չաշխատէ հեռացնել նրան ինձանից, Կեանքս նուիրուած էր ձեր օգտին. մահս էլ այդպէս կըլինի:»

Այդ էին նրա հրապարակաւ ասած վերջին խօսքերը: Ային և Ալ Սբբասը նորից տարան նրան Ալէշայի բնակարանը:

Հետեւեալ օրերից մի օր հիւանդն այնպիսի դիւրութիւն զգաց, որ մահճի մօտ շարունակ հսկող Ային, Սբու Բեկրը, Օմարն և ուրիշներն առ ժամանակ տուն գնացին իրենց գործերը հոգալու: Նրա մօտ մնաց միայն Ալէշան: Սակայն դիւրութիւնը իսթուսիկ էր. ցաւերը կրկնապատիկ սաստկացան, Մեռնելու հիւանդը պատուիրեց ազատութիւն տալ իւր ամեն գերիններին, աղքատներին բաժանել իւր տան բոլոր արծաթը, և յետոյ աչքերը դէպի երկինք ուղղելով, գոչեց. «Մի թողնիր ինձ, Տէր, հոգեվարքիս ըրպէքն:»

Ալէշան իսկույն մարդ ուղարկեց իւր հօր և հափգայի ետեւից, Մահմեդի մօտ մենակ մնալով նա հի-

ւանդի գլուխն իւր ծունկերի վրայ դրաւ, գլխակէր  
գորովանքով հսկեց վրան և աշխատեց մահուան եր-  
կունքը դիւրացնել, հիւանդը մերթ ընդ մերթ ջրի  
մէջ էր թաթխոււմ իւր ձեռն և կամացուկ երեւոյ  
թրջում: Վերջապէս դէպի վեր ուղղեց աչքերն և  
մի քանի վայրկեան ականապիշ նայելուց յետոյ՝ բեկ-  
բեկ ձայնով հեկեկաց. «Ո՛վ Ալլահ, թող անդապէս լի-  
նի... արքայութեանդ երանաւէտ սուրբերի դասում:»

«Այդ խօսքերից իմացայ,» ասաց Ալէշան, Մահ-  
մեդի մահուան հանգամանքը պատմելիս, «թէ նրա  
վերջին րոպէն հասել էր, և նա գերերջանիկ կեանք  
էր ընտրել:»

Մի քանի վայրկեանից յետոյ հիւանդի ձեռքե-  
րը պողեցան, և կեանքը շիջաւ: Ալէշան բարձի վը-  
րայ դրաւ նրա գլուխն և սկսաւ բարձրաձայն ողբալ,  
իւր երեսն ու կուրծքը հարուածելով: Մահմեդի միւս  
կանաչքն էլ, Ալէշայի հեծութիւնը լսելով, վրայ հա-  
սան, և նրանց աղմկալի կոծ ու լացից մահուան գոչժն  
ամբողջ քաղաքին յայտնի եղաւ: Սարսափ տիրեց  
ժողովրդին, ասես թէ մի սոսկալի հրաշք պատա-  
հած լինէր: Առօրեայ դործերը դադարեցան: Ար-  
դէն վրաններն հաւաքած զօրքը հրաման ստացաւ  
կանգնելու, և չուելու պատրաստ Օսման, որ արդէն  
ոտն ասպանդակ էր դրել, ձիի գլուխը դէպի Մէ-  
դինա շուռ տուաւ և մարգարէի տան առջև գետին  
վարսեց նիզակը:

Բազմութիւնը խռնուեցաւ: մեռելի դին տես-  
նելու, և նոյն իսկ ննջեցեալի սենեակում աղմուկ ու  
վէճ բարձրացաւ: Ոմանք իրենց աչքերին անգամ չէին  
հաւատում: «Ի՞նչպէս կարող է նա մեռնել,» գոչում

էին մարդիկ: «Միթէ նա չէ մեր բարեխօսը Աստուծու առջև: Ուրեմն ինչպէս կարող է մեռած լինել: Անկարելի է: Նա միայն յափշտակուած է և երկինք վերացած՝ Իսաչի (Յիսուսի) և ուրիշ մարգարէների նման:»

Ամբոխը ժամէ ժամ ստուարանում էր տան առջև, աղաղակելով որ մարմինը չթաղուի: Կաշ միջոցին եկաւ Օմարը, որ նոր էր լսել մահուան բօթը: Նա սուրը հանեց և բազմութիւնը ճեղքելով՝ սպառնաց կտրել նրա ձեռքն ու ոտքը, ով որ միայն կը շանդգնէր ասել, թէ մարգարէն մեռած է: «Նա չէ մեռած,» գոչում էր նա, «այլ միայն առ ժամանակ հեռացած, ինչպէս որ քառասուն օրով սար էր ելած Խմրամի որդի Մուսան (Մովսէսը), և նրա նման յետ կը գայ:»

Քաղաքի հեռաւոր թաղում գտնուող Աբու Ռեկրը ժամանակին վրայ հասաւ յուսահատ ժողովրդին հանգստացնելու և Օմարին փոքր ինչ զսպելու համար: Նա ներս մտաւ, մեռելի ծածկոյթը յետ քաշեց և գունատ երեսը համբուրելով աղաղակեց. «Դու, որ և՛ հաջր և՛ մաշր էիր ինձ համար, մահուան մէջ էլ քաղցր ես և կենդանութեան բուրմունք հոսող: Այժմ յաւիտեան երջանիկ ես, որովհետեւ Ալլահ երբէք չի ենթարկիլ քեզ երկրորդ մահուան:»

Յետոյ վերստին ծածկեց մարմինն և դուրս ելաւ լռեցնելու Օմարին. բայց երբ տեսաւ, որ Կաշ անելն անհնարին է, բազմութեան դիմեց և ասաց. «Այո, եթէ ձեր երկրպագութեան առարկան միայն Մահմեդն է, նա մեռած է. իսկ եթէ Աստուծուն էք պաշտում, Աստուած մեռնել չէ կարող: Մահմեդը միայն Աստու-

Ճուռ մարգարէն էր, և նոյն ճակատագիրն ունեցաւ, ինչ որ ունեցել են իրենից առաջ աշխարհ եկած առաքեալներն ու սուրբերը: Ինքն Ալլահ ասել է Կուրանում, թէ Մահմեդը միայն իւր դեսպանն է և մահուան ենթակա: Էլ ի՞նչ ուրեմն: Միթէ մեռնելուն պատճառով երբս կըղարձնէք նրանից և հաւատը կ'ուրանա՞ք: Գիտեցած եղէք, որ այդ ուրացութիւնը չի վնասիլ Ալլահին, ալ միայն ձեր դատապարտութեան հաւաստի պատճառ կըղառնայ, մինչդեռ նրան հաւատարիմ մնացողների վրայ Աստուծու առատ օրհնութիւնը կ'իջնի:»

Ժողովուրդը հառաչելով ու լալով ականջ էր դնում Ուբու Բեկրին, և որքան աւելի էր ականջ դրնում, այնքան էլ յուսահատութիւնը փարատվում էր: Օմարն անգամ համոզուեցաւ, բայց մխիթարութիւն չէր գտնում, և գետնի վրայ տարածուած աշխարհում էր Մահմեդին, որպէս իւր սպարապետին և ընկերին:

Մարգարէի մահը, արաբացոց Աբուլֆէդա և Ալ Քաննաբի պատմաբանների ասելով՝ տեղի գտաւ իւր ծննդեան վաթսու երեքերորդ տարեդարձի օրը: Այդ էր հիջրէթի 11-դ և քրիստոնէական տումարի 632-դ տարին:

Մարմինը թաղման համար պատրաստելու հոգսը ազգականներն ու մտերիմները յանձն առին: Նրանք պնդում էին, թէ այն հրաշալի բուրմուռքը, որ Մահմեդի կանանց և աղջիկների վկայութեամբ ծափալում էր նրա մարմինը կենդանութեան ժամանակ, դուրս է գալիս և այժմ, այնպէս որ, Ալիի ասելով, «նա միւսնոյն ժամանակ և մեռած էր թւում և կենդանի:»

Իրվինգ, Մահմ. կեանքը:

21

Դին լուանալուց և օծելուց յետոյ՝ երեք պատանքով պատեցին—երկուսը սպիտակ, երրորդն **Շմէնի** շերտաւոր կտաւից, Աննուհետեւ այդ բոլորը **Խուրնկեցին** յամպարով, հալուէով և ուրիշ անուշահոտ բոցսերով, ապա թէ 'ի ցոյց դրին և վրան եօթանասուն երկու աղօթք կարդացին:

Մարգարէի մահը միայն յափշտակութիւն կամ թմրութիւն համարողներին միամտացնելու համար՝ մարմինն երեք օր անշարժ թողին և միայն այն ժամանակ թաղման պատրաստութիւն սկսան տեսնել, երբոր մահուան նշաններն ակներե դարձան, Այդ միջոցին վէճ ծագեցաւ, թէ ո՞ր տեղ թաղեն: Մոհաջէրիք կամ Մէկկաչից եկած աշակերտները փաստաբանում էին 'ի նպաստ այդ քաղաքի, որ մարգարէի ծննդավայրն էր. իսկ Անսարեանք պահանջում, որ գերեզմանը Մէդինայում լինի, որովհետեւ նա այդ տեղ էր ապաստան գտել և կեանքի վերջին տասն տարին անցուցել: Մի երրորդ կուսակցութիւն էլ խորհուրդ էր տալիս Նրուսաղէմ տանել մարմինը, որովհետեւ մարգարէներն այն տեղ են թաղուած: Աբու Բեկրը, որի խօսքը միշտ ահագին կշիռ ունէր, յայտարարեց, թէ Մահմեդն որոշակի ասած է եղել, թէ մարգարէն իւր մեռած տեղը պիտի թաղուի. ուստի և ճիշդ այդպէս վարուելով, գերեզմանը փորեցին Այէշայի տանը՝ իսկ և իսկ այն անկողնի տակ, որի վրայ Մահմեդն աւանդել էր հոգին:

**Ծանօթութիւն:** Այէշայի տունը կից էր մզկիթին, որ այն ժամանակ մի անշուք հողէ շինուածք էր՝ կտուրը փայտէ սիւների վրայ հաստատուած և որմաւենու տերևներով ծածկուած: Դրա շուրջը յետոյ մի ընդարձակ տա-

ճսր կառուցին, որ քառակուսի սիւնակարգի ձև ունի, 165 քայլ երկայնութեամբ և 130 լայնութեամբ, անյարկ և չորս դռնով: Զանազան հաստութեան, գաճաճ և գոյնզգոյն ներկուած բազմաշար սիւների իւրաքանչիւր կարգի վրայ շարքով բարձրանում են նեղ ու սպիտակ գմբեթներ: Չորս անկիւնում կանգնած են թեթև ու նրբաւարտ աշտարակներ:

Քառակուսի սիւնակարգի հարաւ-արևելեան անկիւնի մօտ մի ուրոյն տեղ կայ, որ շրջապատուած է կանաչագոյն երկաթէ ցանկով, ցանկն էլ հիւսած է ոսկեզօծ արոյրի թելերով: Յանկն ունի մի թզաչափ քառակուսի լուսամուտ, և միայն դրա միջով կարելի է ներս նայել: Ուխտաւորների երկրպագութեան գլխաւոր առարկան այդ շաջիրա կոչուած փակ տիղն է, որովհետև դա ամփոփում է իւր մէջ Մահմեդի և իւր երկու բարեկամների և առաջին շաջորդների, այն է Աբու. Բեկրի և Օմարի շիրիմները: Մէդինա գնացող ուխտաւորները դրան հեռուից նշմարելուն պէս՝ չոքում և սկսում են աղօթք անել, մարգարէի դամբանը ողջունելով: Այն հրաշալի հին աւանդութիւնը, թէ Մահմեդի դագաղն ինքն իրեն կախուած է օդի մէջ, — որ քրիստոնեայ գրագէտներն այնպէս էին բացատրում, թէ երկաթէ դագաղն երկու մագնէտի միջև է դրուած, — մի սնոտի առասպել է:

Մզկիթը շատ անգամ փոփոխութիւն կրեց: Մի ժամանակ վնասուեցաւ ու քանդուեցաւ սոսկալի փոթորկից, բայց Եգիպտոսի սուլթանը վերաշինեց: Զատ խալիֆներ ընդարձակեցին ու զարդարեցին նրան, և մանաւանդ Վալէդ Ա-նը, որի օրով նուաճուած էր Սպանիան: Երբ որ Վահաբներն աւերման մատնեցին Մէդինան, մզկիթի մեծագումար գանձերը նրանց ձեռքն ընկան: Այժմ մզկիթն առաջուայ պէս հոյակապ չէ, և կառավարվում է երեսուն աղաների խորհրդով, որոնց առաջնորդը կոչվում է Զէյն Ալ Զարամ կամ սրբազան տան վերատեսուչ: Դա Մէդինայի առաջաւոր անձն է: Մէդինա ուխտ գնալը թէպէտ շատ աստուածահաճոյ և արժանաւոր գործ է համարուած, բայց Մէկկա գնալու կրօնական պարտքի չափ անհրաժեշտ չէ

մուսլէմների համար: Այժմ սակաւ են Մէդինա յաճախում: Այս բոլոր գիտելիքները քաղած ենք Բուրկհարդից, որ ծայտեալ գնացել էր Մէդինա և Մէկկա: Յայտնի է, որ մուսլէմներից զատ ոչ ոք այդ քաղաքները մտնելու իրաւունք չունի:

### ԼԹ.

Մահմեդի անձնաւորութիւնն ու բնաւորութիւնը:—Մի քանի մոքեր նրա մարգարէական ասպարէզի մասին:

Մահմեդը, իւր ժամանակակիցների աւանդած նկարագրին նայելով, մի միջահասակ, թիկնաւէտ և ջլապինդ մարդ էր՝ մեծ ձեռքերով ու ոտքերով: Երիտասարդութեան ժամանակ շատ ամրակազմ և ուժեղ էր. կեանքի վերջին տարիները սկսաւ գէրանալ, Գըլուխը մեծ էր, վաչելիւծաւ, և լաւ էր նստած վզի վրայ, որ սիւնակերպ բարձրանում էր լայն կրծքից: Ճակատը բարձր էր, քունքերի մօտերքում լայն և ծածկուած մինչև յօնքերը տարածուող երակներով, որոնք ուռչում էին բարկութեան կամ գրգռութեան ժամանակ: Դէմքը ձուածկ էր՝ որոշ և ազդու գծերով. կոր քիթ ունէր, սև աչքեր, կամարածև ու գրեթէ միացած յօնքեր, մեծ և դիւրաշարժ բերան,—որ պերճախօսութեան նշան է,—շատ սպիտակ, փոքր ինչ անջատ և անկանոն ատամներ, ուսերի վրայ հարթ հարթ ընկնող անգանգուր սև մազեր, երկայն ու խիտ մօրուք:

Վարմունքն առ հասարակ հանդարտ էր և հաւասար. սիրում էր մի մի ժամանակ կատակ անել, բայց սովորաբար ծանրաբարոյ ու լուրջ էր, թէև ասածներին նայելով մի հրապուրիչ ժպիտ ունէր: Երեսի գոյնն արաբներին յատուկ գունից կարմիր էր,

և դէմքը յուզման ու չափշտակութեան ժամանակ մի բորբոք փայլ էր տալիս, որ մարգարէութեան գերբնական լոյս էր թւում աշակերտներին:

Մտաւորական ձիրքերն անտարակոյս սովորականից դուրս էին: Նա օժտուած էր արագ ըմբռնողութեամբ, զօրաւոր չիշողութեամբ, վառ երևակայութեամբ և հնարագիւտ ոգով: Թէև 'ի մանկութիւնէ շատ կրթուած չէր, բայց և այնպէս ուշադիր դիտողութեամբ սրեց ու մշակեց իւր միտքն և ճութիւնացրեց բազմատեսակ գիտելիքներով, որոնք վերաբերվում էին իւր դարում գոյութիւն ունեցող և կամ հնուց աւանդուած կրօնական, դրութիւններին: Առօրեայ խօսակցութիւնը ծանր և առակաւոր էր և արաբներին սիրելի առաձներով ու խրատական առասպելներով ճոխ համեմուած: Երբեմն երբեմն, և չատկապէս յուզման միջոցին, պերճախօս էր, և այդ պերճախօսութեան նպաստում էր զաշնակաւոր ու հնչուն ձայնը:

Կերակրի և ըմպելիքի մէջ չափաւոր էր և խրստիւ պաս պահող: Չէր սիրում արտաքին զարդ, որով շփանում են ցուցամոլ ու փոքրոգի մարդիկ, և հնարովի չէր իւր հագուստի պարզութիւնը, այլ ծագում էր այդ չնչին նշաններն իսկապէս արհամարելուց: Հագուստը երբեմն բրդից էր, երբեմն Եմէնի շերտաւոր կտաւից, և շատ անգամ կարկատուն: Չալմա էր կրում գլխին, որովհետև իւր ասելով հրեշտակներն էլ չալմա են կրում, և այնպէս էր փաթաթում, որ մի ծալքն ուսերի միջով կախուած մնար, որովհետև հրեշտակներն էլ այդպէս են անում: Արգելում էր զուտ մետաքսէ զգեստ հագնել, այլ թոյլ էր տա-



լիս մետաքսի ու վշի խառնուրդ։ Արգելում էր նաև կարմիր հագնել և ոսկէ մատանիներ գործածել։ Ինքն ունէր մի արծաթէ կնքաւոր մատանի, որի վրայ փորագրուած էր. «Մահմեդ՝ պատգամաւոր Ալլահի,» և մատանու փորուած երեսը դարձնում էր դէպի ներս, այսինքն դէպի ափը։ Զատ ուշադիր էր իւր մաքրութեան և ստէպ լուացվում էր։ Մի քանի բաներում հեշտասէր էր. «Երկու բան մանաւանդ մեծ զմալանք են պատճառում ինձ. կանայք և բուրմունք,» ասում էր նա։ «Դրանք աչքերս պարարում են և աղօթելու եռանդս բորբոքում։»

Երևի թէ մաքրութիւնից և հոտաւէտ իւղերի գործածութիւնից էր յառաջ գալիս այն քաղցր բուրմունքը, որ աշակերտների ասելով նրա մարմնին ընդաբոյս և գերահրաշ բան էր։ Մահմեդի կնասիրութիւնն իւր բոլոր գործերի վրայ ազդող էր։ Ասում են թէ մի որ և է գեղեցիկ կնոջ ներկայութեան ժամանակ նա սովոր էր շփել իւր ճակատն և մազերը կոկել, կարծես թէ աւելի վայելուչ երևնալու համար։

Թէ որքան կին ունեցաւ նա՝ ստոյգ չաչտնի չէ։ Միւս արաբացի պատմաբաններից աւելի զգուշաւոր Աբուլֆէղան տասնհնգի է հասցնում նրանց թիւը, թէև ոմանց ասելով քսանհնգի էլ կը հասնէր։ Մեռնելու ժամանակ ինն կին ունէր. իւրաքանչիւրի բնակարանը ջոկ էր և բոլորինը Մէդինայի մզկթի մօտերքում։ Իւր հետևողներին թոյլ տրուած թուից աւելի կին ունենալու արտօնութիւնը նա բացատրում էր իւր ազգի համար մարգարէների սերունդ յառաջ բերելու փափագով։ Եթէ այդ էր իրօք իւր փափագը, դա 'ի դերև ելաւ, որովհետև իւր ա-

մեն զաւակներից միայն Ֆաթման՝ Ալիի կինը, կենդանի մնաց. բայց դա էլ հօր մահից չետոյ երկար չապրեց. Իսկ դրա զաւակներից ոչոք խալիֆների գահի վրայ չնստաւ, բացի անդրանիկ Հասան որդուց:

Մահմեդն արդար էր իւր մասնաւոր գործերում, թէ բարեկամի և թէ օտարականի, թէ հարստի և թէ աղքատի, թէ զօրեղի և թէ տկարի հետ հաւասար էր վարվում, և սիրուած էր հասարակ ժողովրդից այն մարդասիրութեան համար, որով սովոր էր ընդունել նրանց և գանգատները լսել:

Ի բնէ ցասկոտ էր, սակայն դիտէր սանձել իւր բարբը, այնպէս որ նոյն իսկ ընտանեկան կեանքի անբռնազբօս պայմաններում համբերող ու բարեմոյն էր: «Ես ծառայել եմ նրան իմ ութնամեայ հասակից սկսած,» ասում էր նրա Անաս սպասաւորը, «և երբէք չէ պատահել, որ նա ինձ յանդիմանէր, թէ և շատ բան էի փչացնում:»

Այժմ խնդիր է ծագում, թէ արդեօք նա իրաւ մի անսկզբունք խաբեբայ էր, ինչպէս որ շատերը պնդել են: Արդեօք Մահմեդի բոլոր տեսիլներն ու յայտնութիւններն իրաւ գիտութեամբ հնարուած սուտեր էին և իւր ամբողջ վարդապետութիւնը խաբէական հիւսուածք էր: Այս խնդիրը քննելիս չպիտի մոռանանք, որ նա մեղադրելի չէ այն բազմաթիւ օտարոտի և ալլանդակ բաների համար, որ պոչութիւն ունին իւր անուամբ: Զատ ու շատ յայտնութիւններ ու տեսիլներ, որոնք լսուած են իբր թէ նոյն իսկ Մահմեդի շրթունքից, շինծու են. իսկ իրեն վերագրուած հրաշքները՝ մոլեաւնդ մուսլէմների շարադրութիւն: Նա ինքն բացորոշ կերպով և շատ անգամ մերժել է

ամեն հրաշք, բացի Կուրանից, որ նա ամեն հրաշք-ներից վեր էր դասում, ՚ի նկատ առնելով դրա անգուղական արժանիքն և երկնքից իրեն յայտնուելու եղանակը։ Եւ այս տեղ մենք պարտաւոր ենք մի քանի դիտողութիւններ անել այդ հոշակաւոր յիշատակարանի մասին։ Մինչդեռ ջերմեռանդ մուս-լէմների և ամենագիտուն մոլաններից մի քանիսի համար արդէն Կուրանի ոճի ու յօրինուածքի աննման ազնուութիւնն և Մահմեդի վկայուած անգրագիտութիւնը նրա աստուածային ծագման ասպացոյց են,—միւս կողմից ոչ այդքան բարեպաշտ քննիչները ուրիշ բան չեն տեսնում այդ գրքի մէջ, բայց եթէ զեղեցկութիւնների ու պակասութիւնների մի անկապ և անկարգ քաօս՝ մթութիւններով, կրկնութիւններով, Ս. Գրքի աղճատուած պատմութիւններով և ակներև հակասութիւններով լի և լի՝ ճշմարիտն այս է, որ այժմեան Կուրանը այն չէ, ինչ որ Մահմեդն էր աւանդել աշակերտներին, այլ շատ ու շատ աղաւաղուել է և յաւելուածներ կրել։ Նրա մէջ ամփոփուած յայտնութիւնները հաղորդուել են տարբեր ժամանակ, զանազան տեղ և զանազան անձերի առջև։ Երբեմն նրանք գրվում էին Մահմեդի քարտուղարների կամ աշակերտների ձեռքով մազաղաթի, արմաւենու տերեւների և կամ ոչխարի թիկնոսկրի վրայ, և այդ ամենը միասին մի արկով էր ձգվում,—որի պահպանը նրա կանանցից մէկն էր, —երբեմն էլ միայն ունկնդիրների յիշողութեան մէջ ամբարվում։ Նիմք կայ կարծելու, թէ ոչոք հոգ չէր տարել նոյն իսկ Մահմեդի օրով հաւաքելու և դասաւորելու այդ բոլորը։ այնպէս որ նրա մեռնելու ժա-

• մանակ դրանք ցրուած բեկորներ էին: Միայն նրա մահուանից մի քանի ժամանակ յետոյ Աբու Բեկրը հրամայեց ժողովել և արտագրել նրանց: Այդ գործը նա յանձնեց Սէիդ իբն Թաբէթին, որ երբեմն Մահմեդի քարտուղարն էր: Սէիդն ասում էր, թէ Պուրանի շատ մասերն անգիր պիտէ, որովհետև նոյն իսկ մարգարէի թելադրութեամբ պրած է. միևս մասերը, որոնք վերոյիշեալ կոպիտ ձևով էին գրի առնուած, ալլ և ալլ անձերից հաւաքեց. շատ մասերն էլ զանազան աշակերտների շրթունքից գրեց, որոնք հաւաստում էին, թէ նոյն ինքն մարգարէի բերնից են լսել: Այս եղանակով հաւաքուած բազմազան և ալլասեռ կտորները, որոնց մէջ ոչ ժամանակագրական կարգ էր պահուած, ոչ էլ որ և է սիստէմ, Սէիդն անխըտիր իրար հետ խառնեց: Այդպէս կազմուած մատենից Աբու Բեկր խալիֆը մի քանի օրինակներ արտագրել տուաւ և զանազան իսլամական քաղաքներ ուղարկեց գործածութեան համար: Սակայն մի փոքր ժամանակ անցնելուց յետոյ այնքան վրիպակներ, յաւելուածներ և իրար հակասող ընթերցուածներ մտան այդ պատճէնների մէջ, որ երրորդ խալիֆ Օսմանը բոլոր ձեռագիրները հաւաքել տուաւ և դրանցից մի հատ Աուրան կազմելով, — որ իւր ասութեամբ իսկականն էր, — միևս ամենը ոչնչացրեց:

Այս պարզ ծանօթութիւնն արդէն հերիք է, որ հասկանանք այդ տարօրինակ չիշատակարանի թերութիւնը կազմող հակասութիւնների, կրկնութիւնների և ուրիշ անհարթութիւնների պատճառը: Հաւանական է, որ ինչպէս ճշմարիտ նկատել են, Մահմեդը մի և նոյն խրատները կամ մի և նոյն առակներն ալլ և ալլ

Ժամանակ, պէսպէս անձանց, տարբեր խօսքերով պատմած լինի- կամ թէ զանազան մարդիկ մի և նոյն ժամանակ լսած լինին նրա խօսքերն և այլ ձևով ուրիշներին հաղորդած, և նրա աչաբանութիւններն և Ս. Գրքից առած պատմութիւնները տարբեր եղանակով ուրիշներին աւանդած՝ համեմատ իրենց թերի ծանօթութիւններին կամ թէ սխալական յիշողութեան, հաւանական է, որ շատ բան, ինչ որ նա պատմած էր, որպէս հին ժամանակներում նա. խորդ մարգարէներին առաքուած յայտնութիւններ, աշակերտները կրկնած լինին որպէս իրեն իսկ եղած յայտնութիւններ, Կարծիք էլ կայ, թէ Աբու Բեկրն իւր խալիֆութեան սկզբում ձեռնտու համարած լինի շատ բան աւելացնել Կուրանի մէջ, այդ կերպով ապագայ դէպքերում իրեն օգնելու և Իսլամի իշխանութիւնը հաստատելու համար, Իսկ թէ ինչպիսի նենգամիտ խանգարումներ ու յաւելումներ կարող էին գործուիլ մարգարէի մահից յետոյ ուրիշ և աւելի անբարեխիղճ մարդկանց ձեռքով,—այդ կարելի է տեսնել մարգարէի Աբդալլահ իբն Սաադ քարտուղարի լիբ փորձերից, որ արել էր դեռ Մահմեդի կենդանութեան ժամանակ

Այս ամենից երևում է, որ Մահմեդին վերաբերեալ նոյն իսկ գրաւոր յիշատակները չարաչար խարդախուած են, իսկ բերանացի աւանդութիւններն՝ առասպելով լի։ Այս հանգամանքն և՛ս աւելի դժուարացնում է նրա բնաւորութեան և վարմունքի հանելուկի լուծումը։ Նրա կեանքի պատմութիւնը կարծես թէ երկու գլխաւոր մասն ունի. Առաջինի մէջ, մինչև իւր միջին տարիքը, մենք չենք նշմարում մի

աշնապիսի մեծ օգուտ, որ նա կամեցած լինէր ձեռք բերել իրեն վերագրուած ամբարիշտ և ահագին խաբէութեամբ: Ինչ էր ուզում ձեռք բերել, Արդեօք հարստութիւն: Նա հարուստ էր արդէն, Քաղիջայի հետ ամուսնացած լինելով, և իւր կարծեցեալ տեսիլքից առաջ գոչք մթերելու ցանկութիւն ամենեւին չէր ցոյց տուել: Յարգ ու վարկ: Նա արդէն չարգելի ու մեծարոյ էր իւր ծննդեան քաղաքում, որպէս արդար և խելացի մարդ: Նա ծագում էր Կորէջների մեծանուն տոհմից և դրա գերագնիւ շառաւղից: Իշխանութիւն: Քեաբէի վերատեսչութեան և դրա հետ միասին սրբազան քաղաքի վարչութեան պաշտօնն արդէն սերնդներէ 'ի վեր իւր մերձաւոր գերդաստանին էր պատկանում, և ինքն էլ, իւր դիրքին ու հանգամանքներին նայելով, կատարեալ իրաւունք ունէր այդ բարձր պաշտօնին հասնելու: Այն իսկ օրից, որ նա փորձեց տապալել իւր մանկութեան կրօնը, որի մէջ սնուած էր, նա այդ բոլոր առաւելութիւնների արմատը կտրեց: Այդ կրօնի վրայ էր հիմնուած իւր գերդաստանի ամբողջ հարստութիւնն ու փառքը: Յարձակուելով այդ կրօնի վրայ նա չարուցանում էր իւր դէմ ազգականների թշնամութիւնը, քաղաքակիցների զայրոյթն և ժողովրդի ատելութիւնն ու զգուանքը, որովհետեւ նրանք բոլորն էլ Քեաբէին երկրպագող կռապաշտներ էին:

Արդեօք մարգարէական ասպարէզի վրայ ոտք դնելիս նա ունէր իւր առջև որ և է փաշուն վիճակ, որ կարողանար փոխարինել այդ զոհաբերութիւններն և հրապուրել նրան: Ընդհակառակն՝ նա վարանելով ու ծածկաբար ոտք դրաւ այդ ասպարէզի վրայ և

ամբողջ տարիներ ոչ մի շօշափելի յաջողութիւն չունեցաւ։ Իւր ուսմունքը տարածելիս և յայտնութիւնները քարոզելիս նա հետզհետէ հեզնութիւն, արհամարանք, բամբասանք և վերջապէս մի այնպիսի անողոք թշնամութիւն գրգռեց իւր դէմ, որ թէ իւր և թէ իւր բարեկամների բարօրութիւնն 'ի չիք դարձրեց, իւր գերդաստանի անդամներին և մերձաւորներից շատերին օտար երկիր փախչել ստիպեց և յուսկ յետոյ իրեն էլ հարկադրեց մայրենի քաղաքում թաքնուած մնալ և ապա թէ որպէս աքսորական մի անհաստատ ապաւէն փնտռել տար աշխարհում։

Ինչ էր դրդում նրան տարիներով յարատեւել լսաբեութեան շաւղի վրայ, որ իւր բոլոր աշխարհային բարիքը կործանեց, այն էլ կեանքի այն հասակում, երբ արդէն դժուար էր նորից վաստակել այդ բարիքը։

Բաւարար նիւթական շարժառիթ չգտնելով, հարկ դատեցինք մի ուրիշ բացատրութիւն տալ իւր խորհրդաւոր կեանքի այդ շրջանին, և յայտնեցինք մեր կարծիքը սոյն գրքի սկզբում, ուր ջանացինք ցոյց տալ, թէ ինչպէս նրա բանդազուշող ու երազատես ոգին առանձնութեան, ձգնութեան, պահքի, աղօթքի, խոկման և մարմնի հիւանդութեան պատճառով աստիճանաբար մի տեսակ գառանցութեան վիճակի հասաւ, որի մէջ նա երեւակայեց, թէ երկնային յայտնութիւններ է ընդունում և ինքն կոչուած է Ամենաբարձրելոյ մարգարէն լինել։ Հակամէտ ենք կտրծելու, թէ այս դիպուածում մի անձնախաբուութիւն կար, և թէ նա տեսիլքի կամ երազի ճշմարտութեան

հաւատում էր, մանաւանդ այն օրից, երբ եռանդուն ու մտերիմ Քաղիջան և գիտնական ու խորամանկ Վարական նրա տարակոյսները փարատեցին:

Մի անգամ համոզուելուց յետոյ, թէ իրեն 'ի վերուստ կանչում են գնալ և հաւատ քարոզել, նա կարող էր իւր բոլոր հետագայ երազներն ու սրտի մղումները նոյնպէս մեկնել, բոլորն էլ զանազան կերպով իրեն, որպէս մարգարէի, հաղորդուած աստուածային կամքի ազդեցութիւն համարել: Տեսանք, որ սաստիկ յուզման ու զրգուլթեան միջոցներին նա յափշտակվում ու ցնորվում էր. այդպիսի ըոպէներում նա դարձեալ կարող էր երեւակայել, թէ Աստուծու հետ հաղորդակցութիւն ունի. և այդ դէպքերին գրեթէ միշտ յաջորդում էր որ և է յայտնութիւն:

Նայելով իւր բոլոր վարմունքին մինչև Մէկ-կայից փախչելը նա մի տեսակ մտային կուրուլթեան մէջ գտնուող երազատես է հանդիսանում, լիովին անձնատուր այն համոզման, թէ ինքն մի երկնային գործիք է՝ հաւատի վերաշինութեան համար աւաքուած. և իրաւ մի սրտաշարժ ու վսեմ բան կայ այն լուսափայլ շաւղի մէջ, որ բաց էր անում իւր վառ ոգին իրար ներհակ կրօնների ու վաղքների առասպելների բաւղի միջով—դէպի այն մաքուր և հոգևոր երկրպագութիւնը միակ ճշմարիտ Աստուծուն, որ ձրգտում էր հաստատել իւր մանկական օրերի կոյր կուսպաշտութեան փոխարէն:

Վուրանի այն բոլոր մասերը, որոնք, ինչպէս կարծում են, այդ միջոցին են յայտարարուած,—որքան էլ անկապ հասած լինին մինչև մեր օրերն և որքան



էլ ձեռքէ ձեռք անցնելով կորցրած լինին իրենց առաջին գեղեցկութիւնը,—պարզ ու վսեմ յատկութիւն ունին և եթէ ոչ կրօնական, գէթ բանաստեղծական ոգևորութեան հոտ են բուրում: Նրանք ցոյց են տալիս, որ Մահմեդն առաւ ըմպել էր Քրիստոնէութեան կենդանի ջրից, և եթէ չէր յաջողել այդ ջուրը բերելոյն պարգուծեամբ խմել, պատճառն այն է, որ ստիպուած էր կոտորուած առաջաններէրից և այնպիսի առուներից հանել, որոնք պղտորուած ու ապականուած էին նոյն իսկ այդ առուների պահպանութեան պաշտօնը կրող մարդկանց ձեռքով: Նրա մինչև այդ ժամանակ քարոզած կրօնն աւելի մաքուր էր, քան թէ Արաբիայի սուտ քրիստոնեաների վարդապետած կրօնը, և իւր կեանքը համապատասխան քարոզած կրօնի սկզբունքներին:

Այդ է մեր հայեացքը Մահմեդի և իւր ընթացքի վրայ իւր ասպարէզի սկզբում, մինչ նա մի հալածուած և թշուառութեան մատնուած մարդ էր Մէկկայի մէջ: Սակայն, ինչպէս որ ցոյց ենք տուել նախընթաց գլուխներում, մի էական փոփոխութիւն յառաջ եկաւ իւր Մէդինա փախչելուց յետոյ, ուր փոխանակ միայն ապաստան ու հովանաւորութիւն գտնելու, որոնց կարօտ էր, որպէս մարգարէ ընդունուեցաւ և հաւատացողների օր ըստ օրէ աճող հզօր ու ռազմասէր զօրութեան պետ և գլուխ հանդիսացաւ, որին անպաշտան հնազանդվում էին: Այդ ժամանակից ՚ի վեր նա սկսաւ ստէպ ստէպ առաջնորդուիլ իւր գործերում աշխարհային կրքերով, աշխարհային հաշիւներով՝ փոխանակ հետեւելու այն հոգեռանդն յափշտակութեան, որ, ինչքան էլ սխա-

լական լինէր, դարձեալ մի բարեպաշտութեան փառք էր տալիս իւր առաջուայ ընթացքին, Գթութեան, ներողամտութեան, համբերութեան և հեզութեան հին քարոզները յանկարծակի դէն ձգուեցան. նա վրէժխնդիր դարձաւ մինչև այժմ իրեն հալածող անձերից և սկսաւ մի ընդարձակ իշխանութեան թեկնածել. նրա ուսմունքը, պատուէրներն ու գործերն սկսան իրար հակասել և ամբողջ վարմունքն անկանոն և երերուն դարձաւ. Այդ ժամանակից 'ի վեր նրա յայտնութիւններն անյայտ ստէպ էին յարմարվում որոշ պէտքերին և ըստ պատեհի յառաջ գալիս, որ մենք ստիպուած ենք կասկածելի համարել իւր անկեղծութիւնն և չհաւատալ, թէ նա դարձեալ առաջուայ պէս կոչր լինէր նրանց նկատմամբ. Սակայն պէտք է չիշել, ինչպէս որ արդէն ասած ենք, թէ այդ յայտնութիւններին վերաբերեալ տեղեկութիւնները միշտ վստահելի չեն, հաւանական է, որ շատ բան, ինչ որ նա յայտնել էր իբրև իւր անձնական կամքի արգասիք, յետոյ որպէս երկնային պատգամ պատմուած լինի, Թերևս շատ անգամ էլ, ինչպէս որ ակնարկել ենք, նա իւր անձնական միտումներն ու ներքին գրգռումներն աստուածային ազդեցութիւն համարած լինի, կարծելով թէ հաւատ տարածելու կոչումն ունեցող մարդու ամեն խորհուրդներն ու մտքերը, որոնք ծառայում են այդ նպատակին, անընդհատ և աստուածային ներշնչութեան մասեր են.

Եթէ անհամաձայն ենք կոպիտ և ամբարիշտ խաբեբայ համարել Մահմեդին, ինչպէս որ արել են շատերը, միւս կողմից էլ տրամադիր չենք հազդին

յառաջատեսութեան և խոր մտածուած աշխարհա-  
կալութեան գաղափարի պատիւ ընծայել նրան: Ան-  
տարակոյս նա մեծ հանճարի և բազմահնար երեւա-  
կալութեան տէր մարդ էր. սակայն մեզ թւում է,  
թէ ըստ մեծի մասին ըոպէական դրողութեան ու  
բերմունքների գերի էր և հանգամանքների ազդե-  
ցութեան շուտ ենթարկուող: Նրա խորհուրդները  
ծագում էին յաջողութիւնից, և ոչ թէ յաջողութիւ-  
նը՝ խորհուրդներից: Քառասուն տարեկան էր, երբոր  
սկսաւ իւր ուսմունքն աւետել, և տարիներ անցան,  
մինչև որ կարողացաւ այդ ուսմունքն իւր յատուկ  
գերդաստանում տարածել: Իւր առաքելութեան հրա-  
տարակման օրից մինչև Մէկկալից փախուստ տալը  
տասներեք տարի էր սահել, և ինքն, որ առաջ  
հարուստ վաճառական էր, այժմ մի աղքատ տարա-  
գիր էր դարձել: Մէդինա ժամանելիս նա զաղափար  
անգամ չունէր այն աշխարհական գօրութեան մա-  
սին, որ պիտի ստանար. իւր միակ ցանկութիւնն էր  
մի համեստ մզկիթ շինել իւր ուսմունքն աւանդելու  
համար, և ուրիշ յոյս չունէր, բաց եթէ այն, թէ  
իրեն թոյլ կըտան անարգել քարոզութիւն անել:  
Երբոր յանկարծ իշխանութեան տէր դարձաւ, այդ  
իշխանութիւնը մի քանի ժամանակ չնչին ասպա-  
տակների և տեղական կռիւների համար գործ դրաւ:  
Իւր զինուորական մտքերը նիւթական միջոցների  
հետ ընդարձակուեցան, սակայն ամենևին գերազանց  
չէին, այլ ստէպ անյաջող: Նրանք ոչ համարձակ  
յղացուած, ոչ էլ պնդութեամբ գործ դրուած բաներ  
էին, այլ ստէպ փոխուող իւր մերձաւոր զօրավար-  
ների խորհրդով, երբեմն էլ անշնորհ մարդկանց

սաղերանքով, որոնք մոլորեցնում էին նրան։ Եթէ նա հենց սկզբից Արաբիայի ցրուած ազգերը հաշտեալէն մի ազգ ձուլելու գաղափար չդրած լինէր մի արտաքին աշխարհակալութեան հիմնադիր գլուխ բերելու համար, նա առաջին զինուորական հանձարներից մէկը կըլինէր. բայց ընդարձակ աշխարհակալութեան գաղափարը, ինչպէս երևում է, յետոյ միայն, այն էլ յաջողուածքից յառաջ եկած արգասիք էր։

Սրի հաւատը հռչակելու և աւագակ արաբներին օտարի աւարով հրապուրելու րոպէից սկսած Մահմեդը ձգուեցաւ աշխարհակալութեան ասպարէզի վրայ, որ անդիմադրելի բռնութեամբ յառաջ մղեց նրան։ Եւ զինուորական հմտութիւնից աւելի յաջողութեան նպաստողն այն կրօնամոլ եռանդն եղաւ, որ ներշնչել էր հետևողներին. նրա քարոզած ճակատագրի հաւատն այնպիսի յաղթանակներ արտադրեց, որ ռազմագիտական ոչ մի հաշուով չէր կարելի գուշակել։

Իւր մարգարէութեան առաջին անստույգ ու երկբայական քայլերն անելիս նա քաջալերուեցաւ գիտնական Վարակայի խորամանկ խորհուրդներով. իսկ աշխարհակալութեան ասպարէզի սկզբին իրեն օգնական էին Օմարը, Կալէդն և ուրիշ կրակոտ մարդիկ, որոնք յառաջ էին դրդում նրան և նպաստում այն ահագին զօրութիւնը կառավարելու, որ նա ձգել էր շարժման մէջ։ Սակայն այդ բոլոր աջակցութիւնը վաջելով հանդերձ՝ նա ստիպվում էր երբեմն իւր գերբնական առաքելութեան հնարները գործ դնել, և այդպէս անելուց յետոյ՝ հաշտուիլ նաև խաբէտ-Իրվինգ, Մահմ. Կեանքը։

թեան հետ, ներելի գտնելով դրան բարեպաշտական նպատակի տեսակէտից.

Մահմեդի պատերազմական չաղթանակները ոչ հպարտութիւն, ոչ էլ սնափառութիւն չարուցին իւր մէջ, որ սակայն անշուշտ կը չարուցանէին, եթէ նրանք շահադիտական նպատակներով ձեռք բերուած լինէին. իւր զօրութեան նոյն իսկ գազաթնակէտին հասնելուց յետոյ էլ նա պահպանեց բարք ու վարքի միւսնոյն պարզութիւնը, որ ունէր դժբախտութեան օրերում. նա ոչ միայն չուզեց արքայական պերճութեամբ շրջապատել իւր անձը, այլ և տաղտուկ էր զգում, երբոր մի տուն մտնելիս չարգութեան անսովոր նշաններ էին ընծայում իրեն. Նրա փափագած տիեզերական իշխանութիւնը, եթէ ունեցած էլ լինէր մի աշխարհի փափագ, կրօնական էր. իսկ գալով իւր ձեռքի տակ աճող աշխարհական զօրութեան, նա չէր պարծենում ու շփանում դրանով, ինչպէս որ չէր էլ աշխատում իւր սերնդի մէջ հաստատել դրան.

Տուրքերից և աւարից իւր շուրջը դիզուող հարստութիւնը գործ էր ածում հաւատի չաղթանակին նպաստելու և դրա չքաւոր աշակերտներին օգնելու համար. այնպէս որ շատ անգամ իւր գանձարանի մէջ մի կոպէկ իսկ չէր մնում. Օմար իբն Ալ Հարէսի ասելով՝ Մահմեդը մեռնելիս ոչ միայն ոսկի, այլ նոյն իսկ մի արծաթի դրամ չթողաւ, ոչ էլ աղախին, ոչ էլ ստրուկ, և ոչինչ, բաց միայն իւր ծերացած Դալդալ ջորին, իւր զէնքերն ու կալուածքը, որ ընծայեց իւր կանանց, զաւակներին և աղքատներին: «Այլահ,» ասում է մի արաբացի մատենագիր,

«պարպեել էր նրան աշխարհիս ամեն գանձերի բանալին, բայց նա չուզեց ընդունել:»

Այդ՝ բախտի ամեն վիճակներում հաւասար մընացող և կարծես թէ սրտազին բարեպաշտութեան հետ միացած կատարեալ անձնուրացութիւնն է, որ դժուարացնում է մարդուս ուղիղ դատել Մահմեդի բնաւորութիւնը: Որքան էլ նա ստոր կրքեր ունեցած լինէր իւր բնութեան մէջ, մանաւանդ աշխարհական իշխանութեան հասնելուց յետոյ, բայց և այնպէս իւր հոգու նախկին ձգտումներն անդադար կրկնվում էին և ամեն հողեղէն բաներից վեր ամբառնում նրան: Նա երբէք չէր մոռանում աղօթքը՝ Իսլամի այդ էական պարտքը, որ անշուշտ մաքրում է մարդուս հոգին: «Յուսա առ Աստուած.» այդ էր նրա սփոփանքն ու նեցուկը փորձութեան ու վշտի մէջ: Ասածներին նայելով՝ նրա բոլոր յոյսը հանդերձեալ կեանքի երջանկութեան մասին հիմնուած էր միայն Աստուածային գթութեան վրայ: «Ես մի անգամ հարցրի նրան,» պատմում է Այէշան.— Մարգարէ, միթէ ոչոք աչապէս արքայութիւն չի մտնիլ, բայց եթէ Աստուծու ողորմութեամբ, և նա պատասխանեց ազդու և ջերմ կերպով.— Ոչոք, ոչոք, ոչոք: — Իսկ դու, ով մարգարէ, միթէ դժու էլ նրա գթութեամբ միայն կրմտնես: Մահմեդը ձեռք գլխին դրաւ և երեք անգամ հանդիսաբար կրկնեց.— Ես էլ արքայութիւն չեմ մտնիլ, եթէ Աստուած իւր ողորմութեամբ ինձ հովանի չլինի:»

Նա Աստուծու կամքին հլու մնաց ամենադառն վշտի ըոպէին, երբ գլխակոր կանգնած էր վաղամեռիկ Իբրահիմ որդու մահճի մօտ, և իւր սփոփանքը

միայն այն յոյսն էր, թէ ինքն էլ շուտով կը միանայ որդուն արքայութեան մէջ։ Իբրահիմին հանգստարանն յուղարկելիս պաղատում էր նրա ոգուն՝ գերեզմանի ահեղ հարցաքննութեան ժամանակ հաստատ մնալ հաւատի էական հիմքերին—Աստուծու միութեան և իւր յատուկ առաքելութեան։ Նոյն իսկ իւր մահուան րոպէին, ուր այ ևս չէր կարող մարդ խաբելու ստոր հաշիւներ ունենալ, դարձեալ նոյն կրօնական եռանդը ցոյց տուաւ և նոյն հաւատը դէպի իւր առաքելական կոչումը։ Իւր շրթունքի վրայ դողդոջող վերջին խօսքերը հաստատ յոյս էին արտայայտում, թէ ինքն էլ շուտով նախորդ մարգարէների երանաւէտ դասը կըմտնի։

Դժուար է հաշտեցնել մի այդպիսի եռանդալից ու հաստատուն բարեպաշտութիւն մի յարատեւ և ամբարիշտ խաբէութեան հետ։ Կամ թէ հաշտեցնել Կուրանի մարդասիրութեան մաքուր ու վսեմ քարոզները՝ անարգ կրքերով տոգորուած և միայն գետնաքարշ շահերին հպատակուող ոգու հետ։ Եւ մենք ուրիշ բաւարար եղանակ չենք կարող գտնել նրա բնաւորութեան և ընթացքի հանելուկը լուծելու համար, բայց միայն ենթադրել, թէ այն մտային մոլորութեան ճառագայթը, որ փայլել էր նրա զառանցող ոգու վրայ իւր կրօնական յափշտակութեան միջոցին Հարա լերան կէսգիշերային քարայրում, մինչև իւր կեանքի վերջը շարունակում էր քիչ թէ շատ կուրացնել նրան մի տեսակ մենամոլութեամբ, և թէ նա մեռաւ, մի երկնառաք մարգարէ կարծելով իրեն։

## Յ Ը Ի Ե Լ Ո Ւ Ը Թ

### Ի Ս Լ Ա Մ Ի Վ Ա Ր Դ Ե Պ Ե Տ Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ը

Այս գրքի առաջին գլուխներից մէկում մենք հաղորդեցինք այն մասնաւոր գիտելիքները Մահմեդի քարոզած ուսման մասին, որոնք անհրաժեշտ էին հետեւեալ պատմութիւնը հասկանալու համար. այժմ տալիս ենք մի աւելի ընդարձակ տեսութիւն, թէև տեղ տեղ կրկնութիւններ անելով:

Իսլամի կրօնը, ինչպէս սր ասած ենք վերոյիշեալ առթիւ, երկու մասն ունի՝ 1) Հաւատ և Ծէս, և Հաւատը՝ վեց գլխաւոր գլուխ կամ մասն, որոնք են. 1) հաւատալն Աստուծուն, 2) նրա հրեշտակներին, 3) նրա գրքին կամ Կուրանին, 4) նրա մարգարէներին, 5) յարութեան և վերջին դատաստանին, 6) նախասահմանութեան: Այս կարգով էլ համառօտ կրիստենք դրանց մասին:

Հ ա լ ա տ ա լ ն Ա ս տ ո Ւ Ճ ո Ւ Ն.—Մահմեդն ուսուցանում էր, թէ էր, է և յաւիտեան լինելու է մի Աստուած՝ Արարիչ ամենայնի, որ միակ է, անփոփոխ է, ամենագէտ, ամենազօր, ամենողորմ և յաւիտեանական: Աստուծու միութիւնը՝ քրիստոնեաների Յրրորդութեան հակառակ՝ խստիւ շեշտուած է: Հաւատի դաւանութեան այդ մասն որոշակի արտայայտելու համար հաւատացողը բարձրացնում էր մէկ



մատն և գոչում. «Լա իլլահա իլ Ալլահ»—Աստուծուց զատ Աստուած չկայ, աւելացնելով «Մուհամմէդ ռէ-գուլ Ալլահ»—Մահմեդն Աստուծու մարգարէն է:

Հաւատալն հրեշտակներին, — հրեշտակ-ների կամ սպասաւորող ոգիների գեղեցիկ ուսմունքը, որ Արեւելքի ամենահին և ընդհանուր դաւանանք-ներից մէկն էր, ամբողջութեամբ մտած է Խսամի մէջ: Նրանք ներկայացուցած են որպէս եթերական, կրակից՝ իբրեւ ամենամաքուր տարրից ստեղծուած, կատարեալ մարմնի և լուսափայլ գեղեցկութեան տէր, սակայն անսեռ էակներ, — ազատ ամեն կոպիտ զգայա-կան կրքերից և մարդկային տկար ազգի ամեն ախ-տերից ու միտումներից, և միշտ մատաղ ու անթառամ: Նրանք զանազան աստիճաններ ու պարտքեր ունին և տարբեր շնորհք Աստուծու առջև: Ոմանք երկր-պագութիւն են անուամբ երկնային աթոռի շուրջը. միւսներն անմոռնչ փառաբանում են Ալլահին. ոմանք նրա պատգամները կատարող թեւաւոր դեսպաններ են, և դարձեալ ոմանք՝ մարդկային զաւակների բա-րեխօսներ:

Այդ երկնային զինուորութեան գլխաւոր առաջ-նորդներն են չորս հրեշտակապետ՝ Աստուծու պա-տուէրները գրի անցնող Գաբրիէլ պատգամաբերը, հա-ւատի համար մարտնչող Միքայէլ ախոյեանը. մա-հուան հրեշտակ Ազրաշիլն և յարութեան օրը փող հըն-չեցնելու ահեղ պաշտօնի կոչուած Իզրաֆիլը: Ազադիլ կամ Արուսեակ անունով մի հրեշտակ էլ կար, որ եր-բեմն երկնային զօրքերի ամենապայծառ անդամն էր. բայց նա հպարտացաւ և ըմբոստացաւ: Երբոր Աստուած հրամայել էր հրեշտակներին երկրպագել Ադամին,

Ազգային ընդդիմացաւ և ասաց. «Ինչո՞ւ ես, որ կրակից եմ ստեղծուած, գլուխ տամ դրան, որ հողից է ստեղծուած:» Այդ յանցանքի համար Աստուած նրան նզովելով արտաքսեց գրախտից և անունը Էբլիս փոխեց, որ նշանակում է յուսահատութիւն: Իւր անկման վրէժը հանելու համար Էբլիսն ամեն տեսակ չարիք է նիւթում մարդկային ազգի որդոց դէմ և ըմբոստութիւն ու ամբարշտութիւն ներշնչում նրանց:

Ստորին կարգի հրեշտակների մէջ կայ մի դաս, որ կոչվում է Մոաքքիբատ. այդ դասից երկու երկու հրեշտակ միշտ հսկում են իւրաքանչիւր մահկանացուի վրայ՝ մէկն աջ կողմից, միւսը ձախից, նրա ամեն մի խօսքն ու գործը դիտելով: Իւրաքանչիւր երեկոյ նրանք թռչում են երկինք գրաւոր զեկուցումն տալու համար, և հետևեալ օրը նրանց յաջորդում են ուրիշ երկու հրեշտակներ միևնոյն դասից: Մահմեդական առասպելի ասելով՝ աջակողմեան հրեշտակը ամեն մի լաւ գործ տասն անգամ է արձանագրում, և եթէ մահկանացուն որ և է վատ բան արած լինի, նոյն բարեմիտ հրեշտակն ասում է միւսին. «Եօթն ժամով յետաձգիր գրելդ. թերևս զղջայ, աղօթք անէ և ներումն ստանայ:»

Բացի հրեշտակների դասից՝ Մահմեդը պատուիրում էր հաւատալ նաև Զին կամ դև կոչուած ոգիներին, որոնք նմանապէս հրեղէն են, սակայն զերծ չեն հողեղէն արարածների ախտերից ու կրքերից և վերջ 'ի վերջոյ դրանց նման մեռնում են: Այդ կարգի անապատաշրջիկ ոգիներն էին, որ Մահմեդի ասելով, ինչպէս որ արդէն պատմած ենք, այցելել էին նրան

Նակլահի հովտում երեկոցեան հսկման ժամանակ:

Ազադի հրեշտակն ապստամբելուց և ընկնելուց և էբլիս կամ սատանայ գառնալուց յետոյ էլ իշխան մնաց այդ ստորին ոգիների վրայ, որոնք արեւելոցոց ասելով երկու կարգի են բաժանուած՝ դւերի և պարիկների. դւերը չար հսկաներ են, պարիկները՝ բուրմունքով սնուող քնքուշ ու հեղ էակներ: Կարծեօք պարիկները բոլորն էլ իգական սեռի են, թէև այս կէտը դեռ մթութեան մէջ է մնացել: Կարծիք էլ կայ, թէ եւրոպական ըղձանոյշներն հենց այդ մտացածին էակներից սերուած լինին:

Այդ ամեն ոգիներից տարբերվում են Տակուիններն և կամ բախդի դստերքը. դրանք պատգամ խօսող և մահկանացուներին չար դւերի որոգայթից զգուշացնող թեւաւոր ու գեղեցիկ կանայք են:

Մահմեդը տարբեր աղբիւրներից քաղած լինելով իւր գիտելիքն այդ կիսերկնաչին էակների մասին, անորոշ ու շփոթ յատկութիւններ է վերագրում նրանց: Նրա բոլոր ուսմունքն այդ միջանկեալ ոգիների մասին ուրիշ բան չէ, բայց միայն հրէաների, մոգերի և հրապաշտ հեթանոսների կրօններից և առասպելներից առնուած մի խառն հիւսուածք:

Հաւատի երրորդ մասն է հաւատալը Կուրանին, որպէս Աստուածաշին յայտնութիւն բովանդակող մատենի: Իսլամական կրօնի ասելով եօթներորդ երկնքում ՚ի սկզբանէ յաւիտենից մի գիրք կար, որի մէջ գրուած էին Աստուծու ամեն պատգամներն և բոլոր անցեալ, ներկայ և լինելիք դէպքերը: Այդ Աստուածաշին կամքի գրքից ընդօրինակուած պատճէնները Գաբրիէլ հրեշտակը բերում

էր ստորին երկինք և ժամանակ առ ժամանակ այս կամ այն հանդամանքին և կամ պէտքին նայելով, Մահմեդին յայտնում մաս առ մաս, Արպէս բուն Աստուծու խօսքեր՝ նրանք բոլորն էլ ասուած են առաջին դէմքով:

Թէ ինչպէս գրի առնուեցան ու պահուեցան գրագիրների ու աշակերտների ձեռքով այդ յայտնութիւններն և ինչպէս հաւաքուեցան Մահմեդի մեռնելուց յետոյ Աբու Բեկրի կարգադրութեամբ,—արդէն մանրամասն պատմած ենք: Եւ այդ անկարգ ժողովածուն—և դա արդարեւ ուրիշ բան չէ—կազմում է մահմեդականների քաղաքական ու քրէական, որպէս և կրօնական օրէնսգիրքը, որին ամեն ուղղահաւատ գերագոյն մեծարանք է ընծայում: Բարեպաշտ մարդիկ պարծանք են համարում ունենալ գրափառակազմ ու շքեղ օրինակները: Կազմի վերնագիրը խստիւ արգելում է դիպչել նրան անմաքուր ձեռով, և անպատկառ գործ է համարվում՝ կարդալիս գօտուց վաչր բռնել նրան: Մուսլէմներն երգվում են նրա վրայ և գուշակութիւն անում, բանալով գիրքն և առաջին աչքի ընկնող տողը կարդալով: Պէտք է ասել, որ այդ գիրքն իւր ամեն թերութիւններով ու հակասութիւններով հանդերձ,—եթէ դրան դիտելու լինենք լոկ որպէս մէկ մարդու, այն էլ անգրագէտ մարդու գործ,—մի անհատի օրէնսդրութեան սքանչելի յիշատակարան է:

Կուրանից կամ գրաւոր օրէնքից զատ՝ կան և ուրիշ, իբր թէ Մահմեդի շրթունքից լսուած, բազմաթիւ պատուէրներ ու առականեր, որոնք նրա մահից յետոյ ականջալուր վկաների ասութեամբ հաւա-

քուելով արձանագրուած են մի գրքի մէջ, որ «Սիւն» կամ բանաւոր օրէնք է կոչուում: Սիւնի ասուած մահմեդական աղանդաւորների համար այդ գիրքն էլ սուրբ է Կուրանի չափ. մինչդեռ Շէյխները մերժում են նրան, իբրեւ մի անվաւեր գործ: Այս երկու աղանդների միջև ստէպ ծագել են հալածանքներ ու թշնամութիւններ, որոնք գրեթէ նոյնքան սաստիկ են եղել, որքան որ էին, ի վնաս քրիստոնէութեան, կաթոլիկների ու բողոքականների կոիւները: Սիւննիները որոշվում են սպիտակ փաթեթոցով, շիրտները՝ կարմիր. այդ տեղից էլ ծագել է դրանց Ղզլբաշ կամ կարմիր գլուխ մականունը, որ ստացել են հակառակորդներից:

Ջարմանալի է, որ ոչ Կուրանի, ոչ էլ Սիւննի մէջ մի բառ անգամ չէ ասուած թլպատութեան մասին. այն ինչ դա անպայման պահանջվում է բոլոր մահմեդականներից և նրանց կրօնի բնորոշ մասն է, որին իւրաքանչիւր նորադարձ պարտաւոր է ենթարկուիլ: Կարծեօք դա հրէաներից լռելեայն առնուած մի ընդհանուր արաբական սովորութիւն էր, որ ումանց ասելով Մովսիսից էլ առաջ տիրապետող էր Արևելքում:

Ասում են թէ Կուրանն արգելում է ո՛ր և է կենդանի արարածի պատկերը հանել, մի արգելք, որ կենդանագրութեան արուեստի յետ մնալուն պատճառ է դարձել մահմեդական աշխարհում: Սակայն Կուրանի իբր թէ այդ արգելքը պարունակող յօդուածը ոչ այլ ինչ է, բաց եթէ լոկ արձագանք թէ հրէից և թէ քրիստոնէից համար սուրբ Յրկորդ պատգամի՝ «Մի արասցես դու քեզ կուռս ըստ ա-

մենայն նմանութեան որ ինչ յերկին 'ի վեր է, և որ ինչ յերկրի 'ի խոնարհ, և որ ինչ 'ի ներքոյ երկրի: Մահմեդի դրօշակներից մէկի վրայ մի սև արծիւ էր նկարուած. Գրէնադայի Ալհամբրայի ամենագեղեցիկ մահմեդական զարդերից մէկն է քարաշէն առիւծների վրայ հաստատուած շատրուանը, և մուսլէմ վեհապետներից շատերն են իրենց պատկերը դրամների վրայ քանդակել:

Մահմեդի ուսման վերաբերեալ մի ուրիշ ծանր թիւրիմացութիւնն էլ այն է, որ իբր թէ նա ուրանում է կանանց հոգին և ոչ մի տեղ չէ տալիս նրանց արքայութեան մէջ: Այդ սխալ կարծիքը այն հանգամանքից է յառաջ եկել, որ նա զանց է արել չիշատակել կանանց հանդերձեալ կեանքի վայելքները, մինչդեռ իւր սեռինը մի առ մի պատմել է հեշտասէր մարդու մանրակրկիտ խնամքով: Առաքինի կանանց երջանկութեան վրայ ականարկներ կան Վուրանի ԾԶ. սուրայի մէջ, նույնպէս և ուրիշ հատուածներում, թէև վեր 'ի վերոյ կարդալիս կարելի է կարծել, լեզուի անորոշութեան պատճառով, թէ այդ ականարկներն եղեմական հուրիներին են վերաբերվում:

Հ ա լ ա տ ի չ ո Ր Ր Ո Ր Գ մ ա ս ի ն ի լ թ ը մ ա Ր Գ ա Ր է ն ե Ր ն ե ն: Դրանց թիւը հասնում է երկու հարիւր հազարի, բայց գերագոյնները միայն վեց են, և չատկապէս նրանք, որ նոր օրէնք և նոր բարիք են տուել մարդկութեան, բառնալով հների այն կէտերը, որոնք իրարուց տարբեր էին և կամ իրար հակասող: Այդ վեց գերագոյն մարգարէներն,

ըստ Մահմեդի, են՝ Ադամ, Նոյ, Աբրահամ, Մովսէս, Յիսուս և ինքն Մահմեդ։

Ի ս լ ա մ ի հ ի ն գ ե ռ ո Ր Դ մ ա ս ը յ ա Ր Ո Ւ-  
թ ե ա ն և վ ե Ր Զ ի ն դ ա տ ա ս տ ա ն ի ու ս-  
մ ու ն ք ն է։ Այս մեծակշիռ նիւթին գալով Մահ-  
մեդը խառնել է քրիստոնէական դաւանանքի մի-  
քանի մասերն արաբական հրէաների մէջ ընդու-  
նուած կարծիքների հետ։ Վերջին տեսակից է գերեզ-  
մանի ահեղ դատաստանը։ Երբոր Ագրայի մահուան  
հրեշտակը իւր գործն աւարտում է և մեռելը գերեզ-  
ման է զրվում, քննութեան են գալիս Մուսկար ու  
Նակիր անունով երկու զարհուրելի և ահեղակերպ  
սև հրեշտակներ, և դրանց հարցափորձի միջոցին հո-  
գին վերստին միանում է մարմնի հետ։ Մեռելը հրա-  
ման է ստանում նստելու և պատասխան տալու  
հաւատի երկու մեծ մասերին, այն է՝ Աստուծու  
միութեան և Մահմեդի աստուածացին առաքելու-  
թեան վերաբերեալ հարցերին, և թէ քիչ է գործել  
կենդանութեան ժամանակ, և նրա պատասխանները  
ճիշդ՝ զրվում են դատաստանի օրուան վերապա-  
հուած գրքի մէջ։ Եթէ պատասխանները գոհացու-  
ցիչ են, հրեշտակները կամացուկ հանում են հոգին  
մարդու շրթունքից և թոյլ են տալիս, որ մարմինը  
հանգչի։ Իսկ եթէ ոչ, այն ժամանակ երկաթէ գա-  
ւազանով հարուածում են նրա ճակատն և սոսկալի  
չարչարանքով հոգին հանում։ Այս ահաւոր քննու-  
թիւնը դիւրացնելու համար՝ մահմեդականները սովոր  
են գոգաւոր կամ թէ կամարահարկ գերեզմանում  
թաղել մեռելին, այն էլ միայն սաւանով պատած, և  
ոչ թէ դադաղ դրուած։

Մահուան ժամից մինչև յարութեան օրն տեղոյ ժամանակը Բերդակ կամ միջոց է կոչվում։ Այդ միջոցին մարմինը մնում է գերեզմանում, իսկ հոգին երազներով ու տեսիլներով իւր ապագայ վիճակը գուշակում։

Մարգարէների հոգուն թոյլ է տրուած իսկոյն ճաշակել դրախտի ամեն վայելքները։ Մարտիրոսների և պատերազմի դաշտում ընկած նահատակների հոգին մտնում է մի տեսակ կանաչ թռչնի մարմինը կամ կտնառքը,—թռչնի, որ դրախտի պտուղներով է կերակրվում և եղեմական ջուր խմում։ Միւս ճշմաշիտ հաւատացեալների հոգու վիճակը հաւասար է, սակայն ընդհանուր կարծիքն այն է, որ այդ հոգիները յուշիկ սաւառնում են իրենց գերեզմանների մօտերքում։ Այս տեղից է յառաջ գալիս մուսլէմների սովորութիւնը ստէպ ստէպ այցելելու ննջեցեալ բարեկամների և ազգականների գերեզմանը, որովհետև շնորհապարտ հոգիները վկայ են լինում այդ սիրոյ նշաններին։

Մուսլէմներից շատերը հաւատացած են, թէ առաքինի մարդկանց հոգին ձիւնափայլ թռչունների պատկեր է ստանում և Ալլահի աթոռի ներքե բոյն դնում, որ համաձայն է մի հին եբրայական աւանդութեան, թէ արդարների հոգիներն երկնքում մի առանձին տեղ պիտի բռնեն փառաց աթոռի ներքե։

Անհաւատների հոգիներին գալով՝ ամենատարածուած կարծիքն այն է, թէ հրեշտակները պիտի արտաքսեն նրանց թէ երկնքից, թէ երկրից և գահաւիժեն երկրի խաւար անդունդը, որպէս զի այն տեղ ահ ու դողով սպասեն վերջին օրուան դատաստանին։



Յարութեան օրը կ'իմացուի երկնքում  
և երկրի վրայ կատարուելիք նշաններով ու հրաշք-  
ներով: Լուսինն իսպառ կըխաւարի, արեգակն իւր  
ընթացքը կըշրջէ և փոխանակ արեւելքից՝ արեւմուտ-  
քից կըծագի. պատերազմներ ու դղրդիւններ կըլինին.  
Սուտ Քրիստոսը կըգայ. Գովգն ու Մագովգը\*) կ'ար-  
ձակուին աշխարհը կործանելու համար, և ամբողջ  
երկիրն ահագին ծխով կըծաճկուի. այս և ուրիշ սար-  
սափելի նշաններից մարդկանց հոգին կըտանջուի,  
կըզարհուրի. նրանց սիրտը կը տագնապի ու դառ-  
նութիւն կըզգայ կեանքից. այնպէս որ մարդս գե-  
րեզմանի մօտով անցնելիս՝ մեռելի հանգստութեան  
կընախանձէ և կ'ասէ. «Երանի՜ թէ ես էլ գերեզմա-  
նում լինէի»:

Սոսկալի օրուայ վերջին անգիւ նշանը Իզրա-  
ֆիլ հրեշտակի փողի ձայնը կըլինի. Դրա հնչիւնից  
երկիրը կըսասանուի, գղեակներն և աշտարակները  
կը տապալուին և լեռները դաշտերի հետ կըհաւա-  
սարուին: Երկնքի երեսը կըխաւարի, հաստատութիւնը  
կըհալուի, և արեւն և լուսինն և աստղերը ծովը կընկ-

---

\*) Գովգ և Մագովգ՝ անուաններ են մի հիւսիսային  
իշխանի և ազգի, որոնց մասին Շգեկիէլի մարգարէութեան  
մէջ, Գլ. ԼԷ, 18—20, կարդում ենք. «Եւ եղիցի յաւուր  
յայնմիկ չորում եկեսցէ Գովգ 'ի վերայ երկրիդ Իսրայելի,  
ասէ Տէր Տէր, ելցէ սրտմտութիւն իմ բարկութեամբ, և  
նախանձ իմ հրով բարկութեան իմոյ. և խռովեսցին յերե-  
սաց իմոց ձկունք ծովու և թռչունք երկնից և գազանք  
դաշտաց և ամենայն սողունք երկրի, և ամենայն մարդիկ  
որ 'ի վերայ երեսաց երկրի. լերինք պատռեսցին, և ձորք  
տապալեսցին, և ամենայն պարկապք երկրին կործանեսցին»:

Ծանօթ. Թարգմ.

նին, Ովկիանոսը կամ իսպառ կը ցամաքի և կամ եռ կըզայ ու հրեղէն կոհակներով կ'ալէկոծուի:

Մարդկային ազգը խոլական զարհուրանքով կը պաշարուի ահեղագոչ փողի ձայնից, եղբայրն եղբօրից կըփախչի, ազգականը՝ ազգականից, ամուսինը՝ ամուսնուց, և խուճապած մայրերը դէն կըձգեն գրկի մանկանց, Անտառի ամեհի գազաններն և դաշտի հեզ կենդանիներն իրենց վայրենութիւնն ու փոխադարձ ատելութիւնը կը մոռանան և վախից միանալով՝ մի երամակ կըկազմեն:

Փողի երկրորդ որոտումը կործանման որոտումն կը լինի: Այդ դռնչիւնից երկնքի ու երկրի վրայ, ջրի մէջ ու գետնի տակ եղած բոլոր արարածները, հրեշտակներն ու դևերը, մարդիկ ու անասունք, կարճ ասած՝ ամենքն էլ մահով կ'ոչնչանան, բացի Աստուծու խնայած սակաւաթիւ ընտրեալներից: Հոսկ յետոյ մահուան հրեշտակ Ազրաշիլը կըմեռնի:

Այդ ամենակործան թնդիւնից յետոյ՝ քառասուն օր, կամ մեկնիչների ասելով՝ քառասուն տարի անընդհատ անձրև կըզայ: Այնուհետև Իզրաֆիլ հրեշտակապետի փողի ձայնն երրորդ անգամ կըհնչէ, և դա կըլինի դատաստանի կոչ: Այդ ձայնը հնչելուն պէս՝ երկնքի ու երկրի միջև եղած բովանդակ տարածութիւնը մեռելների հոգիներով կըլցուի, որոնք կըճախրեն իրենց մարմիններն որոնելով: Գետինը կըպատառուի: Հոր հոր ոսկորները կըճարճատեն, ցիրուցան անդամները կըհաւաքուին, մագերն անգամ իրար կըկցուին և ամբողջ մարմինը կըմիանայ, և հոգին մէջը կըմտնի, և մեռելը յարութիւն կ'առնէ՝ արատներից ազատուած, ամեն մասերով կատարեալ և այնպէս մերկ,

ինչպէս որ էր ծնունելիս: Անհաւատները գետնամած դէմքով կըսողան, հաւատացեալները բարձրագուլիս ման կըզան, իսկ ճշմարիտ արդարներն երկինք կը թռչեն՝ կաթնափայլ ու թեւաւոր, ոսկէհամետ ուղտեր հեծած:

Այն ժամանակ իւրաքանչիւր մարդ գատաստանի կրկանչուի հաշիւ տալու, թէ ի՞նչպէս է արդիւնաւորել իրեն շնորհուած ձիրքերն և ի՞նչ տեսակ գործեր արել կենդանութեան ժամանակ: Գաբրիէլ հրեշտակապետը մի ահագին կշիռ բռնած կըլինի. Լոյս կոչուած թաթի մէջ բարի գործերը կըղրուին, իսկ միւսի մէջ, որի անունը Խաւար է, չար գործերը: Մի փոքրիկ հիւլէ անգամ, մանանեխի մի հատիկն իսկ հերիք է, որ կշռի լուծը մի կողմ միտուի, և դատաւճիռը կախուած կըլինի իւրաքանչիւր թաթի դիրքից: Հենց այդ րոպէին ամեն մի անիրաւութիւն ու զրկանք հատուցումն կըստանայ: Ով որ անիրաւութիւն արած լինի ընկերին, պարտաւոր կըլինի իւր սեփական բարի գործերի մէկ մասը նրան վճարել. իսկ եթէ պարծանք բերող բարի գործեր չունենայ, ստիպուած կըլինի նոյն չափով ուրիշների մեղքը չանձըն առնել:

Կշռի դատին կըյաջորդէ կամրջի փորձը: Մարդաշատ բազմութիւնը կըկոչուի գնալ Մահմեդի յետեւից: Այլ Սերաթ կամրջով, որ սրի սալի պէս նուրբ է և անդնդախոր ցեհէննամի վրայ կախուած: Անհաւատ ու մեղաւոր մուսլէմները խաւարի մէջ կըխարխափեն և վիհը կընկնին. իսկ բարեպաշտները, ճառագայթող լուսի օգնութեամբ, թռչնի պէս միւս կողմը կ'անցնեն և արքայութիւն կըմտնեն:

Այդ կամրջի և ջեհէննամի խաւար թագաւորութեան գաղափարը մասամբ հրէաներից և ըստ մեծի մասին մոզերից առնուած կըլինի:

Ջեհէննամը կամ գեհենը ամեն տեսակ արհաւիրքներով լի աշխարհ է: Նոյն իսկ ծառերի ճիւղերն օձերից են, և պտղի տեղ՝ դէերի գլուխներ են տալիս: Հրաժարվում ենք երկարաբանել այդ սգաւոր բնակարանի վրայ, որ պտգալի ու մանրակրկիտ լիութեամբ նկարագրուած է Կուրանում: Ջեհէննամն ունի եօթն՝ մինը միւսից ստոր չարկեր, մինը միւսից աւելի խիստ չարչարանքի յատկացուած: Առաջին չարկը վերապահուած է անաստուածների համար, որոնք ուրանում են Արարչին և արարչութիւնը, և աշխարհը յաւիտենական համարում: Երկրորդը մանիքեցոց և առհասարակ երկու սկզբունք ընդունողների, որպէս և Մահմեդի օրով ապրող կուպաշտ արաբների համար: Երրորդը սահմանուած է շնդկաստանի բրահմանների համար, չորրորդը՝ հրէաների, հինգերորդը՝ քրիստոնեաների, վեցերորդը՝ մոզերի և պարսից հրապաշտների և եօթներորդը՝ դաւանած կրօնին չհաւատացող կեղծաւորների համար:

Այդ զարհուրելի աշխարհի պետը Թեբէկ կամ դահիճ կոչուած կատաղի դէն է:

Պէտք է ասել, որ ջեհէննամի նկարագիրն և պատիժների դասաւորութիւնը բազմաթիւ մեկնութիւնների ու տարբեր կարծիքների առիթ է տուել մահմեդական գիտուններին: Ոմանք պնդում են, գրեթէ ընդհանուր հաւանութիւն գտնելով, թէ Ալլահին և նրա մարգարէին հաւատացողներից ոչ մէկն էլ յաւիտենական պատուհասի չի ենթարկուիլ: Նրանց

Իրվիկ, Մահմ. Կեանքը:

մեղքերը կը քառուին այդ մեղքերի համեմատ չարչարանքի ժամանակից յետոյ, որ տաքբերուելու է ինն հարիւր և ինն հազար տարիների միջև:

Աւելի մարդասէր գիտնականներից ոմանք հերքում են պատժի չաւիտենականութիւնը որ և է կարգի մեղաւորների համար, ասելով թէ Աստուած ամենագութ է, հետեւաբար նոյն իսկ անհաւատներն էլ հետզհետէ թողութիւն կը ստանան, և մանաւանդ նրանք, որոնք ունին մի բարեխօս, ինչպէս որ է քրիստոնեաների Յիսուս Քրիստոսը: Սակայն այդ դերաբոյց մեկնիչների վեհանձնութիւնն այնքան մեծ չէ, որ քրիստոնեաներին էլ թոյլ տալին մուսլէմների պէս դրախտ մտնել: Նրանք ասում են, թէ քրիստոնեաներն երկարատեւ պատուհասներ կրելուց յետոյ՝ կը ոչնչանան, և այդպէս կ'ազատուին չարչարանքից,

Քեհէննամի և արքայութեան միջև գտնվում է Ալ Արաֆ կամ միջնորմ կոչուած՝ խաղաղութիւնից ու վայելքներից զուրկ տեղը, որ սահմանուած է մանուկների, լուսնոտների, ապուշների և տշնպիսի էակների համար, որոնք ոչ բարիք են գործում, ոչ չարիք: Այդ տեղ կ'երթան և այնպիսիք, որոնց բարի ու չար գործերը զուգակշիռ են: Սակայն Մահմեդի միջնորդութեամբ գրանք կարող են և՛ դրախտ մտնել, եթէ միայն մի աղօթք ասեն, որով անշուշտ կշռի թաթն իրենց օգտին կը հակուի: Ասածներին նայելով՝ այդ սահմանի բնակիչները կարող են իրենց երկու կողմի հարեանների հետ էլ խօսակցել, այսինքն՝ թէ անիծածների, թէ երանեալների, և թէ Ալ Արաֆն արքայութիւն է թւում դժոխքի բնակիչներին, և գժոխք՝ արքայութեան բնակիչներին:

Այդ քանակութեամբ գրախտի—Այդ ամեն փորձութիւնների միջով անցնելուց և բոլոր մեղքերը քաւելուց լետոյ՝ ճշմարիտ հաւատացեալը զովանում է մարգարէի լծում։ Այդ բուրաւէտ լիճն մի ամսուայ շրջանակ ունի և ջուրը ստանում է գրախտից հոսող Այ Կաութեր գետից։ Լճի ջուրը մեղրահամ է, ձիւնի պէս սառն է և բիւրեղի նման վճիտ։ Մի անգամ նրա համն առնողը աչք ևս երբէք ծարաւ չի զգալ, — երջանկութիւն, որի վրայ առանձին ախորժանքով սիրում են ճառել հրատապ անապատի ծարաւին սովոր գրագէտները։

Այդ կենդանութեան ջրից խմելուն պէս՝ հաւատացեալը մտնում է գրախտ, որի դռները բացվում են Բուշուան հրեշտակի ձեռով։ Ինչպէս որ երկայնաբան ու մանրախոյզ է ջնհէննամի ստորագրութիւնը, այնպէս էլ առատաբան ու ճոռոմ է արքայութեան վաշելքների նկարագիրը, որի մանր մուկեր մասերից մարդու երեւակայութիւնը շլանում ու շփոթվում է։ Նրա գետինը բուրմունքներով տոգորուած շարմադուն ալիւրից է, և աւազի ու կոպճի տեղ՝ վրան ցանուած է մարգարիտ ու յակինթ։

Գետերից մի քանիսն ականակիտ ջրի ալիք են սահեցնում դալարուն ու ծաղկաւէտ ափերի միջով։ միւսները կաթնից, գինուց ու մեղրից են, և հոսում են մշկի փոսերում, քափուրի ածուների միջով, որոնք քրքումով ու մամուով են եզերուած։ Օդն Սաբէի խնկաբոյր զեփիւռից էլ անոյշ է և պողպատից անոյշ էլ բիւրերով զովացած։ Այնտեղ է և Թաբան, այն հրաշալի կենաց ծառը, որի ստուերն այնպէս լայն է, որ ամենասրբնթաց ձին անգամ հարիւր տարի ալիւրի վազէ,

որ կարողանայ նրա սահմանից դուրս անցնել, ճիւղերը լի են ամեն տեսակ ազնիւ ու ընտիր պտուղներով, և ինքեանք են խոնարհվում դէպի քաղաղի մեկնած ձեռք:

Այդ երջանիկ դրախտի բնակիչներն ականակուռ պգեստներ և աղամանդով ու մարգարտով ընդելուզուած ոսկէ թագեր ունին հագած. բնակվում են հոյակապ պալատներում կամ մետաքսէ վրաններում, հեշտալի գորգերի վրայ հանգչելով: Այնտեղ իւրաքանչիւր հաւատացեալ հարիւրաւոր սպասաւորներ կ'ունենայ, որոնք ոսկէձոյլ ամաններ ու բաժակներ են ման ածում՝ մատուցանելով նրան ամեն տեսակ ըզմալական ուտելիք և ըմպելիք: Նա կ'ուտէ և չի չափրանալ, կըխմէ և չի հարբիլ: Վերջին պատառն ու վերջին կաթիլը նոյնքան ախորժ կլինի, որքան և առաջինն էր. երբէք չագուրդ չի զգալ և վիժման կարիք չի ունենալ:

Օգը լի է Իզրաֆիլի քաղցրանուագ դաշնակներով և եղեմական կոյսերի երգով: Ճառերը հեշտալի սօսափիւն են յառաջ բերում և ճիւղերից կախուած միլիոնաւոր զանգակները, Ալլահի գահից փչող զեփիւռից շարժուելով, բերկրական եղանակներ հնչեցնում:

Սակայն հաւատացեալի երջանկութեան լրումն ու պսակը կանանց ընկերութեան վայելքը կըլինի՝ այն անսահման լիութեամբ, որ նոյն իսկ արևելեան երեւակալութիւնից էլ գեր 'ի վեր է: Բացի երկրի վրայ ունեցած կանանցից, որոնք պիտի կրկին միանան մուսլէմին իրենց նախկին թարմութեամբ, նրան կըծառայեն չուր ալ Օյիւն կամ չուրի կոչուած սեւաչեայ կոյսեր՝ լուսափայլ, մարդկային արատներից

խապառ ազատ, միշտ նորատի, միշտ սիրուն և մշտա-  
նորոգ կուսութեան տէր էակներ։ Ամեն մի հաւա-  
տացեալ եօթանասուն երկու այդպիսի հուրի կ'ունե-  
նայ։ Հաղորդակցութիւնը դրանց հետ, հաճույքի հա-  
մեմատ, կամ բազմաձին կամ անձնունդ կրլինի և զա-  
ւակները մէկ ժամուս ծնողների մեծութեան կը հա-  
ւասարուին։

Որպէս զի ճշմարիտ հաւատացեալը լիովին կա-  
րողանայ այդ երանելի աշխարհի հեշտութիւնները  
վայելել, նա կը շարունակէ գերեզմանից տղամարդու ամե-  
նառոյգ երեսնամեայ հասակով և Ադամի բոցով, որ  
եօթն և կէս կանգուն էր,—կը շարունակէ գերբնական կա-  
տարելութեան աստիճանին հասած ձիւրքերով, հա-  
րիւր մարդու ուժերով և այնպիսի փափագներով ու  
տենչերով, որոնք փոխանակ վայելումից յետոյ նուա-  
զելու՝ և՛ս աւելի կը սաստկանան։

Այդպիսի և դրանց նման զմայլանքներ են խոա-  
տացուած նոյն իսկ յետին հաւատացեալին։ սակայն  
վայելքներն էլ արժանիքների պէս աստիճաններ  
ունին։ Բայց ամենից արժանաւոր մուսլէմներին ըս-  
պասող վայելքների չիշատակութեան հասնելիս՝ Մահ-  
մեդի նկարչական զօրութիւնը սպառվում է, և նա  
շատանում է Ս. Գրքի խօսքերը կրկնելով, թէ «զոր  
ակն ոչ ետես, և ունկն ոչ լուաւ և ՚ի սիրտ մար-  
դոյ ոչ անկաւ՝ զայն պատրաստեաց Աստուած սիրե-  
լեաց իւրոց»։

Մահմեդական օրէնքի մեկնիչներն իրարուց  
տարբեր կարծիք են յայտնում այդ հատուցումների  
ու պատիժների ամբողջ դրութեան մասին։ Ոմանք  
ամեն բան ընդունում են փոխաբերական իմաստով,



ոււրիշները՝ բառական. Առաջինները պնդում են, թէ մարգարէն, ունկնդիրների կոպիտ մտքին և զգայական բնութեան չարմարուելու համար՝ առականերով էր խօսում, և համոզուած են, թէ երկնքի երջանկութիւնները և՛ հոգեկան և՛ մարմնաւոր կրլինին, որովհետեւ յարութիւնը թէ հոգուով և թէ մարմնով պիտի ինի. հոգին իւր բոլոր կարողութիւնների գերակատար զարգացման ու գործադրութեան կրհասնի և բնութեան ամեն զաղտնիքների գիտութիւն և անցեալի, ներկայի և ապագայի լիակատար ծանօթութիւն կ'ունենայ. Մարմնի վայելքներն էլ զանազան զգայարաններին չարմարուած և գերբնական կատարելութեան հասցուած կրլինին.

Այդ մեկնիչների ասելով՝ ջեհէննամի նկարագիրն էլ ալլաբանական է. հոգու տանջանքն այն կրլինի, որ նա յարատե զղջանք կրզգայ անցեալ մեղքերի պատճառով և խորին ու միշտ սաստկացող յուսահատութիւն՝ երկնքի արքայութիւնից զրկուելուն համար. իսկ մարմնի տանջանքը մի խոշտանգիչ և անվերջ ցաւ կրլինի.

Ամեն բան բառական իմաստով ըմբռնող գիտուններն աւելի ուղղահաւատ են համարուած, և նրանց հետևողների թիւն էլ անհամեմատ աւելի է. հառուցումների դրութեան էական մասերը, ինչպէս որ արդէն յիշած ենք, մերձաւոր ազգակցութիւն ունին մոգերի և հրէից ռաբբիների սնոտիապաշտութեան հետ.

Մահմեդական դրախտում այնպիսի առաջնակարգ տեղ բռնող հուրիներն և կամ սևաչեայ կոչսերը պարսից մոգերի հուրամ Բեհէստներն են, և քրիս-

տոնեայ հետազօտիչները մեղադրում են Մահմեդին ասելով, թէ երկնքի և նոր Նրուսաղէմի նկարագրութեան մեծ մասը Յովհաննու Յայտնութեան գրքից է առել՝ միայն թէ այնպիսի փոփոխութիւններով, որ սովոր են անել խաբեբայ ակնագործները, երբ որ փորձում են գողացած գոհարներն իրենցի տեղ անցկացնել:

Ի ս լ ա մ ի վ ե ց ե ռ ո Ր Դ և վ ե Ր Զ Ի ն մ ա ս Ր Ն ա խ ա ս ա հ մ ա ն ու թ իւ ն ն է: Պարզ է որ Մահմեդը գլխաւորապէս զրանից էր սպասում իւր պատերազմական գործերի յաջողութիւնը, Նա քարոզում էր, թէ իւրաքանչիւր ղէպք՝ ի սկզբանէ և արարչութիւնից առաջ սահմանուած է Ալլահից և յաւիտենական տախտակների վրայ գրուած. թէ ամեն մի անհատի վիճակն ու մահուան րոպէն անդառնալի կերպով որոշուած է և չէ կարող փոխուիլ ոչ մարդկային ջանքերով, ոչ էլ մարդկային հնարներով. Այս համոզմամբ պատերազմի խիզախելիս՝ մուսլէմները ոչ մի բան չէին կորցնում, և քանի որ պատերազմում ընդունուած մահը նահատակութեան հաւասար էր և անմիջապէս արքայութեան դռները բացող, — նրանք թէ ընկնելիս և թէ չաղթելիս հաւաստի շահ ունէին:

Այդ վարդապետութիւնը, որի ասելով մարդս չէ կարող իւր ազատ կամքով ոչ մեղքից խուսափիլ, ոչ էլ պատժից զերծ մնալ, մուսլէմներից շատերի աչքում Ոստուծու արդարութեան և գթութեան նախատինք է. սակայն երկբայողների թիւը շատ չէ, և և նրանք օրթոդոքս չեն համարուած:

Նախասահմանութեան կամ ճակատագրի ուսմունքը ծագել է: Մահմեդի այն պատեհ յայտնա-

Թիւններից, որոնք 'ի դէպ ժամու վրայ հասնելով, գրեթէ միշտ հրաշալի էին թւում, 'իսկ տեղի գտաւ անմիջապէս Սհողի չարաղէտ պատերազմից յետոյ, ուր նա այնքան հետևողներ կորցրեց, և 'ի միջի ալլոց՝ իւր Համգա հօրեղբօրը:

Այդ տրտմութեան ու լքման ընկալին էր, որ Մահմեդը, իրեն շրջապատող աշակերտներին ահաբեկուած ու վշտահար տեսնելով, յայտարարեց, թէ իւրաքանչիւր մարդ սահմանուած ժամին պիտի մեռնի՝ որ տեղ էլ լինէր—անկողնում թէ ռազմի դաշտում: Աւելացրեց ևս, թէ Գաբրիէլ հրէշտակի յայտնութեամբ՝ Համզան եօթներորդ երկինքն է ընդունուած «Ալլահի և նրա մարգարէի Առիւծը» մակդիրով: Ապա թէ աչքն ուղղեց դաշտում ընկած զիականքի վրայ և գոչեց. «Ես երաշխաւոր եմ դրանց և դրանց նման Աստուծու դատը պաշտպանելով սպանուածների համար, թէ յարութեան օրը բոլորն էլ փառքով կ'երևան և նրանց վէրքերը ծիրանի պէս կը փայլին և մշկի նման բուրմունք կըտան»:

Տգէտ և հուղկահար զինուորներին վալքազ ասպատակութեան ասպարէզի վրայ նետելու համար չէր կարելի մի աւելի յարմար ուսմունք հնարել, քան թէ այդ ուսմունքը, որ աւար ստանալու երաշխաւորութիւն էր տալիս նրանց, եթէ կենդանի մնային, և դրախտ մտնելու վստահութիւն, եթէ մեռնէին\*): 'Իսկ գրեթէ անդիմադրելի արաւ մուսլէմների զէնքը, բայց դրա մէջ էլ ամփոփուած էր այն թռչնը, որով պիտի խորտակուէր նրա տիրապետութիւնը: Հենց

\*) Ճակատագրի նոյն հաւատով քաջալերում էր զինուորներին և՛ Նապօլէօն Ա., և այդ հաւատը սաստիկ ազդում էր քնդերի վրայ:

այն ժամանակից, որ մարգարէի յաջորդները դադարեցին նախապարձակ լինելուց ու աշխարհներ նուաճելուց և սուրը պատեան դրին, — ճակատագրի քարոզն իւր կորստաբեր գործը սկսեց: Փափուկ կեանքը և Կուրանի թոյլատրած զգայական վայելքները, — որոնք այնքան զանազանում են նրա ուսմունքը Մեսսիայի մաքուր և անձնուրաց կրօնից, — այնպէս ջլատել են մուսլէմին, որ նա սովորել է ամեն մի պատահար 'ի վերուստ նախասահմանուած և անխուսափելի չարիք համարել, որին պէտք է ստույգ կեան տոկունութեամբ դիմանալ, բանի որ մարդկային ճիգն ու նախահոգ զգուշութիւնն ապարդիւն բաներ են: «Օգնիր քեզ, որ Աստուած էլ քեզ օգնէ» կանոնը ոչ մի ժամանակ վարկ չէ ունեցել մուսլէմների աշխարհում, և դրա հակառակն է եղել նրանց վիճակը: Լուսնի մահիկը նսեմացել է Խաջի առջև և միայն քրիստոնէական մեծ պետութիւնների զիջողութեամբ և կամ լաւ ասել՝ նախանձով է, որ գեռ գոցութիւն ունի Եւրոպայում, ուր երբեմն այնքան զօրեղ էր, — և գուցէ շուտով մի նոր փաստ աւելացնէ յապացոյց այն ճշմարտութեան, թէ «ամենեքեան որ աւուր առնուցուն, սրով անկցին»:



Կրօնական ծէսերը չորս տեսակ են՝ ազօթք հանդերձ լուացմամբ, ողորմութիւնն, պահք, ուխտագնացութիւն:

Լուացումը սահմանուած է որպէս ազօթքի

նախապատրաստութիւն, որովհետեւ մարմնի մաքրութիւնը հոգու մաքրութեան նշան է համարուած։ Այդ մասին Կուրանը մեծ ճշգրտութեամբ է խօսուած։ Երեսը, բազուկները, արմուկները, ոտքերն և գլխի չորրորդ մասը մի մի անգամ պիտի լուացուին։ ձեռքերը, բերանն ու ռնգունքը երեք անգամ։ ականջները գլխի լուացումից մնացած ջրով պիտի թրջուին, իսկ ատամները մատներով մաքրուին։ Լուացումը ըսկսվում է աջ կողմից։ ձեռքերն ու ոտքերը լուանալիս՝ սկսելու է մատներից և բոջթից։ Ձուր չեղած տեղը աւագ էլ կարելի է գործ ածել։

Աղօթքը օրը հինգ անգամ պիտի ասուի։ առաջինն արշալուսին, երկրորդը՝ կէսօրին, երրորդը՝ արևի մաշը մտնելուց առաջ, չորրորդը՝ արևի մաշը մտնելուց յետոյ՝ մութն ընկնելու միջոցին, հինգերորդը՝ երեկոյեան աղօթքն է, որ պիտի ասուի մթնշաղի և գիշերուայ առաջին պահու մէջ տեղը։ Քատերն ինքնակամ ասում են և մի վեցերորդ աղօթք գիշերուայ առաջին պահու և այգի միջև։ Այդ աղօթքներն ոչ աչ ինչ են, բայց միայն միևնոյն փառաբանական խօսքերի կրկնութիւն՝ «Աստուած մեծ է, Աստուած ամենագօր է, Աստուած ամենազօր է,» որ բարեպաշտներն ասում են, համրիչի վրայ հաշուելով։ Դրանք կարող են ասուիլ թէ մզկիթում և թէ իւրաքանչիւր մաքուր տեղ։ Աղօթելիս հարկաւոր է գէպի կէբլան կամ աշխարհի այն կողմն ուղղել աչքերը, ուր որ գտնվում է Մէկկան, որ մզկիթում խմացվում է Ալ Մեհրաբ կոչուած խորոշով, իսկ դրոսից՝ մինարէի ու գունների դիրքով։ Աղօթելիս մարմնին տալու գիրքն անգամ որոշուած է, և աղօթե-

ու ամենահանդիսաւոր եղանակն այն է, որ հաւատացեալը ճակատն երկիր խոնարհեցնէ: Կանայք աղօթելիս բազուկները չպիտի տարածեն, այլ միայն կրծքերին ծալեն: Տղամարդկանց պէս խոնարհ ծնրագրութիւն չպիտի անեն, և հանդարտ ու մեղմ ձայնով աղօթեն: Նրանք ամուսինների հետ մզկիթ մըտնելու իրաւունք չունին, որպէս զի բարեպաշտների ուշք ու միտքը չցրուի: Ընշտելով շեշտուած է, որ Աստուծուն աղօթք վերառաքելիս՝ հաւատացեալն երկիւղածութեամբ մատչի նրան և շքեղ զարդերն ու պայծառ հագուստները դէն ձգէ:

Աղօթքի վերաբերեալ մահմեդական կանոնները մեծ մասով առնուած են սաբէական դէնից: միւսները նման են հրէական ռաբբիների աւանդած սովորոյթներին: Այդպիսիք են՝ մարմնի կացքը, ծնրագրութիւնը, երկրպագութիւնը և երեսն դէպի կէֆլան դարձնելը, որ սակայն հրէից մէջ ընդունուած է դէպի Շրուսաղէմ դարձնել:

Մուսլէմների համար աղօթք ասելն ամենօրեայ պարտք է. իսկ ուրբաթ օր քարոզ է խօսվում մզկիթում: Այդ օրը սուրբ էր գրեթէ բոլոր արեւելեան ազգերի համար, իբրեւ առաջին մարդու ստեղծման օր: Սաբէականք նուիրում էին այդ օրը Աստարտէին կամ Աստղկան (Սիրոյ մօրը), որ մոլորակների ամենագեղեցիկն է և աստղերի մէջ ամենապայծառը: Մահմեդն էլ այդ օրը տօնելի, այսինքն՝ շաբաթ արաւ, մասամբ հին սովորութեան հետեւելով, բայց զլիաւորապէս հրէաների շաբաթից և քրիստոնեաների կիրակիից զատուելու մտքով: Գրօնական ծէսերի երկրորդ մասն էր

դ որ մ ու թ իւ ն ը: Երկու տեսակ ողորմութիւն կայ. մէկը քրիստոնէական եկեղեցու տասանորդին ման սահմանուած է օրէնքով. դա Զէկատի է, որ վճարվում է կամ դրամով և կամ գոյքով, անասուններով, արմտիքով ու պտղով. միւսն է Սեղականը, որ կամաւոր է: Իւրաքանչիւր մահմեդական պարտաւոր է տալ աղքատներին ու կարօտեալներին իւր արդիւնքի տասանորդը՝ այս կամ այն եղանակով:

Կրօնական հրահանգները երրորդ մասը պահքն է, որ նմանապէս հրէաներից է առնուած: Իւրաքանչիւր հաւատացեալ պարտաւոր է տարին երեսուն օր, Ռամադան ամսին, արեւի ծագելուց մինչև մայր մտնելը խստիւ հրաժարուիլ ուտել-խմելուց, լողանալուց, օծուելուց, կանանց հետ մերձաւորութիւն ունենալուց և ուրիշ ամեն զգայական վայելքներից ու զրգանքից: Այդ ժուժկալութիւնն անձնուրացութեան մեծ չաղթանակ է համարուած, որովհետև դրանով մարդուս կարիքները ճնշվում ու մեռցվում են և թէ մարմինն և թէ հոգին մաքրվում:

Այդ երեք հրահանգների մասին խօսելիս, Աբդալազիզը իշխանը սովոր էր ասել, թէ «Աղօթքը տանում է մեզ մինչև Աստուծու կէս ճանապարհը, պահքը հասցնում է նրա շեմքին, իսկ ողորմութիւնը կանգնեցնում է նրա երեսի առջև»:

Մահմեդականների վրայ դրուած չորրորդ դործնական պարտքը ուխտագնացութեան մեծ պարտքն է: Ամեն մի հաւատացող պարտաւոր է իւր կեանքի ընթացքում գէթ մի անգամ Մէկկա ուխտ գնալ և կամ իւր տեղը մաքր

ուղարկել: Վերջին դէպքում փոխանորդը պարտաւոր է իւր ամեն աղօթքի մէջ նրա անունը քիչել:

Ուխտագնացութիւնը պարտադիր է միայն ազատ ու չափահաս, մարմնով ու մտքով առողջ, ճանապարհի դժուարութեան տոկալու և ծախքերն հոգալու ձեռնհաս մուսլէմների համար: Մեկնելուց առաջ պէտք է որ ուխտաւորն իւր ամեն տնային ու հասարակային գործերը կարգի բերէ, իբր թէ մեռնելու պատրաստուելիս լինէր:

Որոշեալ օրը, որ լինելու է կամ մի երեքշաբթի կամ հինգշաբթի և կամ շաբաթ,—դրանք յաջողակ են համարուած,—նա հաւաքում է իւր կանանց, տղայոց, տան բոլոր անդամներին և երկիւղածութեամբ յանձնում է Աստուծու խնամքին. նրան է յանձնում և իւր ամեն գործերը: Այնուհետև չալմաքի մի ծալրը կզակի տակից դէպի յետ ձգելով և ձեռքը մի դառն մշենու հաստ գաւազան առնելով, բարեմնա է ասում մերձաւորներին և հեռանում է սենեակից, գոչելով. «Ձեռնարկում եմ այս սուրբ գոյքն Ալլահի անունով և նրա հովանաւորութեան տակ մտնում: Հաւատում եմ նրան և նրա ձեռքն եմ դրնում թէ գոյքս և թէ կեանքս:»

Գաւթից դուրս գալիս երեսը դարձնում է դէպի կէբլան և Կուրանի մի քանի տունները կրկնելուց յետոյ ասում է. «Դիմում եմ դէպի սուրբ Քեաբէն՝ Աստուծու աթոռը, նրա օրէնքով հրամայուած ուխտագնացութիւնը կատարելու համար, որ ինձ նրա մօտ պիտի տանէ:»

Վերջապէս ոտն ասպանդակ է դնում, թամբ է



նստում, իւր անձն ամենագոր, ամենիմաստ, ամեն-  
ողորմ Աստուծուն յանձնում և չու բնկնում:

Աւղեորութեան ժամանակը պէտք է այնպէս  
հաշուել, որ կարելի լինի Դուլ հաջի ամսի սկզբին  
Մէկկա հասնել:

Երեք կանոն հրամայուած է պահել այդ սուրբ  
ուխտագնացութեան միջոցին.

1. Ոչոքի հետ չվիճել:

2. Ամեն նեղութեան և թշնամանքի հեղու-  
թեամբ համբերել:

3. Նպաստել, որ հաշտութիւն ու մտերմութիւն  
թագաւորէ կարաւանի ուղեկիցների մէջ:

Բացի այդ՝ հարկաւոր է առատաձեռն լինել  
ուխտագնացութեան ժամանակ ողորմութիւն ու  
տուրք բաժանելիս:

Մէկկաչի շրջակայքի մի որոշ կէտին հասնե-  
լուց չետոյ՝ ուխտաւորն աչքս չպիտի կտրէ իւր  
եղունգներն ու գլխի մագերը և մինչև կաշին մերկա-  
նալով՝ պիտի Իհրամ կամ ուխտաւորի հանդերձ հագնէ,  
որ բաղկացած է երկու չկարած և անզարդ շաւերից,  
որոնք սակայն կարող են լինել ամեն նիւթից, մի-  
այն թէ ոչ մետաքսից, ձաւերից մէկը պիտի մէջքին  
փաթաթէ, միւսը վզին և ուսերին, ազատ թողնելով  
աջ բազուկը: Գլուխը բաց պիտի մնայ. սակայն  
ծերերն ու տկարները կարող են, մի որոշ տուրք  
ընծայելով աղքատներին, որ և է բանով պատել զը-  
լուխը: Սարելի է և հովանոց բռնել արեգակի դէմ,  
և կամ եթէ ուխտաւորը չքաւոր է, փայտի ծալքին  
կապած որ և է լաթ:

Առքերի ուղուները պիտի մերկ լինի. այս պա-

հանջին համեմատ շատերը հազնում են առանձին սանդուղներ, իսկ չբաւորները կտրում են կօշկի կաշու վերին մասը: Այսպէս հապնուած ուխտաւորը կոչվում է Ալ Մոհրէմ:

Կանանց իհրամը մի լայն և ամբողջ մարմինը պատող վերարկու է՝ քողով հանդերձ, որ ծածկում է մինչև անգամ դաստակները, սլճեղներն և նոյն իսկ աչքերը:

Մի անգամ իհրամ հագնելուց չետոյ՝ պէտք է կրել մինչև ուխտի վերջանալը, որքան էլ անցարմար լինէր տարուայ ժամանակին կամ եղանակին: Իհրամ հագած ուխտաւորը, քանի որ չէ հանել աչք շալը, պարտաւոր է զգուշանալ տնհամեստ խօսքերից, ըզգայական վայելքներից, վէճ ու կռուից. նա իրաւունք չունի մինչև անգամ իրեն տանջող միջատին սպանել: Բացառութիւն լինում է միայն կատաղի շան, կարճի կամ գիշատիչ թռչնի վերաբերութեամբ:

Մէկկա մտնելուն պէս նա թողնում է իւր բեռն որ և է կրպակում և աշխարհիս ամեն հոգսերը դէն ձգելով՝ ուղղակի գնում է Քեաբէ, մի մէթովէֆի կամ ուղեցոյցի առաջնորդութեամբ, որ միշտ պատրաստ է ծառայել նրան:

Բաբ էլ Սալամի կամ ողջունի դռնով տաճարի ներսը մտնելուց չետոյ՝ ուխտաւորը չորս անգամ երկրպագում է սև քարին և ապա թէ համբուրում, և կամ եթէ բազմութիւնը մեծ է, աջ ձեռով շօշափում քարն և ձեռը համբուրում: Սև քարից հեռանալով, շինուածքի աջ կողմից սկսած՝ եօթն անգամ պտոյտ է անում դրա շուրջը, առաջին երեք պտոյտները շուտ շուտ, իսկ վերջին չորսը ծանր ու հաեղարտ քայ-

լերով, Իւրաքանչիւր պտոյտից յետոյ մեղմաձայն թոթովում է մի քանի աղօթք և համբուրում կամ շօշափում սև քարը:

Թովաֆը կամ Քեաբէի թափօրը դեռ Մահմեդից շատ առաջ ընդունուած կարգ էր, որ տղամարդիկ և կանայք միասին էին կատարում՝ բոլորովին մերկ մարմնով: Մահմեդն արգելեց այդ մերկացումն և վերոյիշեալ իհրամը սահմանեց:

Աին հաջիներն ընդհանրապէս գիշերով են թովաֆ անում. բայց երբեմն էլ տղամարդկանց հետ՝ ցերեկով:\*)

Յօթն շրջակայութիւն անելուց յետոյ ուխտաւորը, Քեաբէի դռան և սև քարի մէջ տեղը կանգնելով, կուրծքը տալիս է տաճարի որմին և բազկատարած աղօթք ասում իւր մեղքերի քաւութեան համար:

Այնուհետև գնում է Մական կամ Աբրահամի իջևանն և չորս անգամ երկրպագում, նահապետի բարեխօսութիւնը հալցելով: յետոյ գնում է դէպի Ջէմ Ջէմ աղբիւրը, որից և զօրածին չափ կուշտ խմում է:

Այդ ամեն ծէսերի միջոցին մէթովէֆը կամ առաջնորդը ոչ մի բոպէ չէ պոկ գալիս տգէտ հաջիից, որին շարունակ աղօթքներ է թելատրում: Յետոյ տանում է Բաբ էլ Ջէֆա կոչուած դռնով՝ մզկիթից քիսուն քալ հեռու գտնուող Ջէֆա բլրակը, ուր հաջին բազկատարած աղօթք է անում, և ապա թէ սկսում Զաա կամ Ջէէ կոչուած սուրբ ճեմքը: Դա

\*) *Burckhardt's Travels in Arabia*, vol, I p. 260, Lond. edit., 1829.

անցնում է Ալ Մէսսա կոչուած վեց հարիւր քաջ երկաշն փողոցով, որ երկու կողմից բազմաթիւ կրպակներ ունի, և վերջանում է Մերովաչի հրապարակում: Զէէի ճեմքը սահմանուած է 'ի յիշատակ Հագարի, որ նոյն տեղովն էր անցկացել Իսմայէլ որդու համար ջուր որոնելիս: Այս պատճառով ուխտաւորը նախ հանդարտ է յառաջ գնում, իբր թէ մի բան փնտռելիս լինէր. յետոյ վազում է, յետոյ քաջերը ծանրացնում և մերթ ընդ մերթ կանգ առնում, ասես թէ մոլորուած յետ նաչելով:

Այդ փողոցի միջով եօթն անգամ վեր ու վար անցնելուց յետոյ՝ հաջին մտնում է վերջապէս Մերովաչի սափրիչներից մէկի կրպակը: Սափրիչը նրա գլուխն ածելում է, եղունգները կտրում է, շարունակ պէսպէս աղօթքներ մըմնջելով, որ հաջին էլ պարտաւոր է ետևից կրկնել: Ածելուած մագերն ու կտրուած եղունգները թաղում են նուիրական հողի մէջ, և դրանով ուխտագնացութեան ամենաէական պարտքերը վերջացած են համարվում \*):

Ալ Դուլ հաջի ամսուայ իններորդ օրը ուխտա-

---

\*) Մէկկաչի, Մէդինայի և ուխտագնացութեան վերաբերեալ գլխեղբների մեծ մասը քաղել ենք անխոնջ և ստուգապատում Բուրկհարդ ճանապարհորդից, որ հաջիի հանդերձ հագած մտել է սրբազան տաճարն և ուխտագնացութեան բոլոր ծէսերն անձամբ կատարել: Նրա գիրքը մեծ լոյս է սփռում արևելեան բարք ու վարքի և մահմեդական կրօնի ծէսերի վրայ:

Բուրկհարդի պատմածները համեմատել ենք ուրիշ ճանապարհորդների ու գրագէտների հաղորդած փաստերի հետ, և մի քանի գլխեղբներ վերցրել ենք նաև այդ վերջիններից:

Իրվինգ, Մահմ. կիսմըր:

ւորներն ահագին բազմութեամբ վազում են դէպի Երազմատ սարը, այն տեղ մնում են մինչև երեկոյ, գիշերը լուսացնում են Մոզգալի՜ի աղօթարանում և առաւօտեան իջնում Մէնայի հովիտը, ուր եօթն անգամ քար են նետում մի սիւնի վրայ, հետեւելով Երազմին և ըստ ոմանց՝ Ադամին, որ քարերով էր հալածել աղօթքի ժամանակ իրեն վրդովող սատանային:

Դրանք են մահմեդական ուխտագնացութեան գլխաւոր ծէսերը. սակայն Իսլամի այս համառօտ նըկարագիրն և նրա հիմնադրին վերաբերեալ առասպելախառն պատմութիւնը վերջացնելիս՝ կրքանկայինք անյիշատակ չթողնել և նրա սահմանած այն նոր կանոնը, որ շփոթել է բոլոր հետեւողներին և շատ նեղութիւն հասցրել մանաւանդ բարեպաշտ ուխտաւորներին:

Արաբական տարին բաղկացած է 12 լուսնական ամիսներից, որոնք փոխ առ փոխ 30 և 29 օր ունին, միասին 354 օր կազմելով. այնպէս օր իւրաքանչիւր լուսնական տարուայ մէջ տասնմէկ օր կորչում է: Այս պակասը լրացնելու համար Մահմեդի թուականութիւնից առաջ ամեն մի երեք տարուայ վրայ աւելացվում էր մի տասներեքերորդ և կամ շարժական ամիս, ճիշդ այնպէս, ինչպէս որ մէկ աւելորդ օր են կցում քրիստոնէական տօմարի ամեն մի նահանջ տարուան: Մահմեդը, որ անուս մարդ էր և աստղաբաշխութեան անտեղեակ, վերցրեց այդ տասներեքերորդ և կամ չաւելուած ամիսը, իբրև լուսնի բոլորման աստուածադիր օրէնքին հակառակ բան, և իւր վերջին ուխտագնացութեան ժամանակ

մի նոր յայտնութեամբ վերահաստատեց արաբացոց հին տօմարը: Այդ մասին հետևեալն է ասուած Կուրանի Թ. սուրայում.

«Ամիսների թիւնը տասներկու է, ինչպէս որ Ալլահ է կարգադրել և երկնքի ու երկրի ստեղծման օրը յաւիտենական տախտակների վրայ արձանագրել»:

«Մի փոխադրիր մէկ սրբազան ամիսը միւսի տեղ, որովհետև դա արդարև անհաւատների նորաձեւութիւն է»:

Այսպիսով 33 տարուայ ընթացքում կորչող օրերի թիւը հասնում է 363-ի, հետևաբար մահմեդական թուականութիւնը քրիստոնէականի վերածելիս՝ անհրաժեշտ է իւրաքանչիւր երեսուն երեք տարուայ վրայ մէկ նահանջ տարի աւելացնել:

Մարգարէի այդ յայտնութիւնից յառաջ եկող մեծ անյարմարութիւնն այս է, որ մահմեդական ամիսներն իւրաքանչիւր տարի տասնմէկ օր առաջ ըսկսուելով, տարուայ եղանակներին չեն համապատասխանում: Այս հանգամանքը մի մի ժամանակ սաստիկ նեղութիւն է տալիս Մէկկաչի բարեպաշտներին, որովհետև ուխտագնացութեան Դուլ չաջի ամիսը, որի միջոցին նրանք կոչուած են իհրամ հագնել, այսինքն գրեթէ մերկ մնալ, պտտվում է տարուայ բոլոր եղանակների շուրջը և գալիս է մերթ ձմեռուայ ցրտերին և մերթ ամառուայ տապազին տօթին:

Եւ այսպէս թէպէտ Մահմեդը, աւանդութեան ասելով, հրամայեց լուսնին իջնել երկնքից և երեք անգամ սուրբ տաճարի շուրջը պտտել, սակայն չկարողացաւ նրա բոլորումներին տիրանալ, և տեսաւ որ

Թուերի գիտութիւնն իւր մարգարէութեան շնորհից  
գերազանց և հրաշքներին անգամ դիմադրող բան է:

Վ Ե Ր Զ.

## Ն Ի Ի Թ Ե Ր Ի Ց Ա Ն Կ

Թարգմանչից . . . . . Ա—Գ.

Ա.

Համառօտ գիտելիք Արաբիայի և արաբացոց մասին. 1—19.

Բ.

Մահմեդի ծնունդն և ազգականները:—Նրա մանկութիւնը . . . . . 19—26.

Գ.

Մէկկային և Քեաքէին վերաբերեալ աւանդութիւնները . . . . . 26—31.

Դ.

Մահմեդի առաջին ուղևորութիւնը դէպի Ասորւոց երկիրը . . . . . 31—38.

Ե.

Մահմեդի առևտրական զբաղմունքը:—Քադիջայի հետ առևտնանալը. . . . . 38—44.

Զ.

Մահմեդի ընթացքը կարգուելուց յետոյ:—Սկսում է մրտաճել կրօնական ուէֆօրմի մասին:—Մենուլթեան մէջ



խոկալու սովորութիւնը:—Քարայրում ունեցած տեսիլքը:—  
—Մարգարէ հռչակուիլը . . . . . 44—53.

Է.

Մահմեդը ծածուկ ու յամր կերպով տարածում է իւր ուս-  
մունքը:—Ստանում է նոր տեսիլք ու պատուիրանք:—  
Յայտնում է իւր կոչումն ազգականներին:—Ի՞նչպէս է  
ընդունվում այդ բանը:—Ալլի եռանդալից անձնուրու-  
թիւնը:—Քրիստոնէական նշաններ. . . . . 53—60.

Ը.

Մահմեդական կրօնի ստուերագիրը . . . . . 60—72.

Թ.

Մահմեդի անձն և ուսմունքը ծաղրում են:—Հրաշք են  
պահանջում:—Աբու Թալէբի ընթացքը:—Պորէյշների բռու-  
նութիւնը:—Մահմեդի Ռոկայա դստեր և դրա ամուսնի Հա-  
բեշստան փախչելը:—Աբու Ջահլի թշնամութիւնն և նրա  
պատժուիլը . . . . . 72—81.

Ժ.

Աբու Ջահլի եղբորորդին՝ Օմար Իբն Քաթաբը կամենում  
է սպանել Մահմեդին՝ հօրեղբոր վրէժը հանելու համար:—  
Նրա հրաշալի դարձը:—Մահմեդը թաքնվում է Աբու Թա-  
լէբի գղեակում:—Թշնամի Պորէյշների պարագլուխ Աբու  
Սոֆիանը հալածում է Մահմեդին և նրա հետևողներին:—  
Նրա հետ հաղորդակցութիւն չունենալու վճիռ է դնում:—  
Մահմեդը թողնում է իւր ապաստանն և քարոզում է ուխ-  
տագնացութեան սուրբ ամսին:—Հաբիբ իմաստնի դար-  
ձը . . . . . 82—93.

ԺԱ.

Բանադրանքի թուղթը խորհրդաւոր կերպով ջնջվում է:—

Մահմեդը վերագառնում է Մէկկա:—Աբու Թալէքի և Քա-  
ղիջայի մահը:—Մահմեդին շանուկին Այէշայի հետ:—Ամուս-  
նանալը Սաւդայի հետ:—Աորէյշայիք նորոգում են հալա-  
ժանքը:—Մահմեդն ապաստան է որոնում Թալէֆում:—  
Նրա արտաքսուկին այն տեղից:—Ջիների այցելութիւնը  
Նակկահի հովտում. . . . . 93—102.

## ԺԲ.

Մահմեդի գիշերային ուղևորութիւնը Մէկկայից Երուսա-  
ղէմ և այն տեղից՝ եօթներորդ երկինքը. . . 102—117.

## ԺԳ.

Մահմեդը դարձի է բերում Մէդինայի ուխտաւորներին:—  
Որոշում է փախել այդ քաղաքը:—Նրան սպանելու խոր-  
հուրդը:—Հրաշքի ազատութիւնը:—Նրա Հէջրան կամ փա-  
խուստը:—Ընդունուկը Մէդինայում. . . . . 118—131.

## ԺԴ.

Մէդինայի մուսլէմները՝ Մահմեդին և Անսարեանք:—  
Աբուալլահ իբն Օբբայի կուսակցութիւնն և կեղծաւորնե-  
րը:—Մահմեդը մզկիթ է շինում, քարոզում է, հետեւող-  
ներ է գտնում քրիստոնեաներից:—Հրէաների դանդաղու-  
թիւնը հաւատալու:—Փախստականների ու դաշնակիցնե-  
րի միջև հաստատուած եղբայրութիւնը. . . . 131—139.

## ԺԵ.

Մահմեդի ամուսնանալը Այէշայի հետ:—Նրա Ֆաթմա դուս-  
տեր մարդու գնալն Ալիին:—Տնտեսութիւնը. . . 139—143.

## ԺԶ.

Սուրը հրատարակում է հաւատի գործիք:—Առաջին կռիւր  
Պորէյշների դէմ:—Յարձակումը կարաւանի վրայ. 143—150.

## ԺԷ.

Բեդէրի ճակատամարտը . . . . . 150—161.

## ԺԸ.

Մահմեդի Բոկայա դստեր մահը:—Զէյնաբ դստեր վերադարձը:—Մահմեդի նզովքի ազդեցութիւնը Աբու Լահաբի և դրա դերդաստանի վրայ:—Աբու Սոֆիանի կնոջ՝ Հէնդայի կատաղութիւնը:—Մահմեդի ազատուիլը սպանուելու վտանգից:—Վորէշացոց դեսպանութիւնը:—Հաբեշստանի թագաւորը: . . . . . 161—171.

## Ի.

Հէնդան դրդում է Աբու Սոֆիանին և Վորէշներին վրէժխնդիր լինել իւր՝ Բեդէրեան մարտում սպանուած ազգականների համար:—Վորէշացիք արշաւում են Հէնդայի և Նրա ընկերակիցների ուղեկցութեամբ:—Ընդդէմ պատերազմը:—Հէնդայի մոլեգին խնդրութիւնը:—Մահմեդը սփոփուում է կին առնելով Օմէյի Հէնդ աղջկան . . . . . 171—179.

## ԻԱ.

Մի քանի հրէական տոհմերի դաւաճանութիւնը, Նրանց պատիժը:—Սէիդի անձնուիրութիւնը Մահմեդին. Նրա հրաժարուիլն իւր սիրուն Զէյնաբ ամուսնուց յօգուտ մարգարէի. . . . . 179—185.

## ԻԲ.

Մահմեդի արշաւանքը Բէնի Մոստալէք տոհմի դէմ:—Նրա ամուսնութիւնը Բարրա գերուհու հետ:—Աբդալլահ իբն Օբբայի դաւաճանութիւնը:—Այէշայի զրպարտուիլը:—Նրա արդարացումն:—Անմեղութեան ապացուցուիլը մի յայտնութեամբ. . . . . 185—192.

## ԻԳ.

Պատերազմը փոսի մօտ:—Սաադ իբն Մոադի քաջագործութիւնը:—Կորէյշների պարտուիլը:—Հրէաների Կորայդա բերդի առևուիլը:—Մահմեդի ամուսնանալը Ռինանա գերուհու հետ:—Նրա կեանքի կախարդութեամբ վտանգուիլն և Գաբրիէլի յայտնութեամբ փրկուիլը. . 192—203.

## ԻԴ.

Մահմեդը պատրաստվում է ուխտ գնալ Մէկկա:—Նա խուսափում է իւր դէմ առաքուած Կալէդից:—Իջևանում է Մէկկայի մօտերքում:—Բանակցում է Կորէյշների հետ՝ քաղաք մանելու եւ իւր ուխտը կատարելու թույլտուութիւն ստանալու համար:—Տասնամեայ դաշնադրութիւնը, որով նրան ամեն տարի երեք օրով Մէկկա գնալու իրաւունք են տալիս:—Մէդինա վերադառնալը. . . . . 203—208

## ԻԵ.

Կայբար քաղաքի պաշարումը:—Մահմեդի զօրավարների քաջութեան գործերը, —Ալիի մենամարտը Մարհաբի հետ:—Յարձակումը բերդի վրայ:—Ալին վահանի տեղ՝ դուռն է վերցնում:—Բերդի նուաճումը:—Մահմեդի թուլանուորուիլը:—Նրա ամուսնանալը Սաֆիա գերուհու, նմանապէս և Օմմ Հաբիբ աչրի հետ . . . . . 208—217.

## ԻԶ.

Հերակլիոս կայսրի, Խոսրով Երկրորդի և Եգիպտոսի բոցշխի մօտ առաքուած դեսպանութիւնները:—Դրանց հետեանքը . . . . . 217—220.

## ԻԷ.

Մահմեդի Մէկկա ուխտ գնալը:—Ամուսնութիւնը Մէյ-

մունացի հետ:—Վալէդ իբն Վալէդի եւ Ամրու իբն Աասի  
դարձը . . . . . 221—223.

## ԻԸ.

Մուսլէմ գեսպանի սպանուելը Ասորոց երկրում:—Նրա մա-  
հուան վրէժն հանելու համար եղած արշաւանքը:—Մու-  
թայի պատերազմը:—Դրա հետեանքը . . . . . 223—228.

## ԻԹ.

Մահմեդի դիտումները Մէկկայի նկատմամբ:—Աբու Սո-  
ֆիանի գեսպանութիւնը:—Դրա հետեանքը . . . 228—231.

## Լ.

Յեղակարծ յարձակումը Մէկկայի վրայ և առումը 231—249.

## ԼԱ.

Լեռներում ծագած թշնամութիւնը:—Թշնամիների բա-  
նակը Աութասի հովտում:—Հոնէյնի կրճի պատերազմը  
—Թշնամական բանակի առումը:—Մահմեդի տեսակցու-  
թիւնն իւր դայեկի հետ:—Մահմեդը մօր գերեզմանի  
վրայ . . . . . 249—262:

## ԼԲ.

Մարգարէի Զէյնաբ դստեր մահը:—Իբրահիմ որդու ծնուն-  
դը:—Դեսպանութիւններ հեռաբնակ ցեղերից:—Ֆանա-  
ստեղծական պայքարը մարգարէի ներկայութեամբ:—Նրա  
դիւրագգացութիւնը քերթողական հրապոյրների առջև:—  
Թայէֆ քաղաքի առումն. դրա կուռքերի կործանումը:  
—բանակցութիւնը բէդուինների Էմիր իբն Թաֆիլ գոռո-  
զամիտ իշխանի հետ, դրա անկախ ոգին:—Էդի անունով  
միւս իշխանի տեսակցութիւնը Մահմեդի հետ . . . 262—271.

## ԼԳ.

Ասորիք արշաւելու պատրաստութիւնները:—Աբդալլահ իբն Օբբայի խարդաւանքը:—Հաւատացեալների նպաստը: Բանակի չուն:—Հաջարի նզոված գաւառը:—Բանակը Թաբուկի մօտերքում:—Ճրջակայ գաւառների նուաճումը:—Այլեդը յանկարծ բռնում է Օկայդէրին և առնում է բերդը:—Ջօրքի վերագարձը Մէդինա: . . . . . 271—281.

## ԼԴ.

Հանդիսաւոր մուտքը Մէդինա:—Արշաւանքին մասնակցել չկամեցողների պատիժը:—Բանադրութեան հետեւանքը:—Աբդալլահ իբն Օբբայի մահը:—Մարգարէի հարէմում ծագած խռովութիւնը. . . . . 281—286.

## ԼԵ.

Աբու Բեկըր Մէկկա է տանում ուխտաւորներին:—Ալին առաքւում է մի նոր յայտնութիւն հրատարակելու 286—289.

## ԼԶ.

Մահմեդը հեռաւոր տեղեր է արձակում իւր զօրականներին:—Առսակալներ է կարգում Երջանիկ Արաբիայի վրայ: Ուղարկում է Ալիին այդ նահանգում ծագած ապստամբութիւնն ընկճելու:—Մարգարէի միակ որդու իբրահիմի մահը:—Նրա վարմունքը որդու անկողնի եւ գերեզմանի մօտ:—Սաստկացող տկարութիւնը:—Վերջին անգամ ուխտ գնալը Մէկկա և նրա վարմունքն ու քարոզները այդ քաղաքում . . . . . 289—298.

## ԼԷ.

Ալ Ասուադ և Մոսէլլմա անունով երկու սուտ մարգարէներ . . . . . —298—302.

## ԼԸ.

Զօրքը պատրաստվում է Ասորիք արշաւելու:—Օսաման սպարապետ է նշանակվում:—Մարգարէի՝ զօրքին ուղղած հրաժեշտի խօսքերը:—Վերջին հիւանդութիւնը:—Մզկիթում ասած քարոզը:—Նրա մահն և մահուան հանգամանքները. . . . . 302—316.

## ԼԹ.

Մահմեդի անձնաւորութիւնն ու բնաւորութիւնը:—Մի քանի մտքեր նրա մարգ. ասպարէզի մասին. . . 316—332.

## Յ Ա Ի Ե Լ Ո Ի Ա Ն

Իսլամի վարդապետութիւնը . . . . . 333—353.

Ծէս . . . . . 353—364.

## ՆՈՅՆ ԹԱՐԳՄԱՆՁԻ

	Բ.	Կ.
1. ՉՄԻԴԹ, Ֆրանկլին, 2 տիպ. սակաւաթիւ. . .	—	40
2. ————— Վաշինգտոն, 2 տիպ. > . . .	—	60
3. ————— Հոմերի Իլիականը, պատկերներով. . .	1	—
4. ————— Հոմերի Ոդիսականը, > . . .	1	20
5. ————— Ռէյնեկէ աղուէսը. . . . .	—	60
6. ՍՄԱՅԼՍ, Բնաւորութիւն. . . . .	1	50
7. ————— Ինքնօգնութիւն . . . . .	1	50
8. ԱՄԻՉԻՍ, Սիրտ . . . . .	1	—
9. ————— Ապէնիններից մինչեւ Անդերը . . .	—	20
10. ՌՈՒՍՏԵՄ եւ Զոհրաբ, . . . . .	—	20
11. ՃԻԼԼԵՐ, Աւազակներ, ողբերգութիւն. . . . .	—	50
12. ՏՕԼՍՏՅՅ, Ռոբինզոն, փոքր. համար . . . . .	—	20
13. ————— Կողումբ, փոքրերի համար . . . . .	—	15
14. ՀԱՅՁԷ, Բէաթրիշէ, վէպիկ . . . . .	—	30
15. ————— Նօնցայի բերդը, վէպիկ . . . . .	—	30
16. ՎԱԼԴՆԷՐ, Հաւատարիմ Սափիտրին *) . . . .	—	10
17. ԻՐՎԻՆԳ, Մահմեդի կեսանքը . . . . .	1	20

### Ճ ա - ր - ց ի չ ք ա ղ - ք

2. ԴԻԿԿԷՆՍ, Դաւիդ Կոպպէրֆիլդ, երեք հատոր, անգլի-  
երէնից:

Վաճառվում են Թարգմանչի յօտ՝ Тифлясь, Садовая,  
Маринно-Анановское училище, և Կենդրոնական գրա-  
վաճառանոցում:

\*) Տպագր. Հրատար. Բնկեր.

























# ՆՈՅՆ ԹԱՐԳՄԱՆՁԻ

1. ՂՄԻԴԹ, Ֆրանկլին, 2 տիպ. տակառածիւ.	—
2. ————— Վաշինգտոն, 2 տիպ. >	—
3. ————— Հոմերի Իլիականը, պատկերներով.	1
4. ————— Հոմերի Ոդիսականը, >	1
5. ————— Ռէյնելէ աղուէսը.	—
6. ՍՄԵՅԼՍ, Բնաւորութիւն. . . . .	1
7. ————— Ինքնօգնութիւն. . . . .	1
8. ՍՄԻՉԻՍ, Սիրտ . . . . .	1
9. ————— Ապէնիններից միւնչեւ, Անդերը . . . . .	—
10. ՌՈՒՍՏԵՍԻՆ և Ջոհրաբ, . . . . .	—
11. ՂԻԼԼԵՐ, Աւազակներ, ողբերգութիւն. . . . .	—
12. ՏՕԼՍՏՅՅ, Ռոբինզոն, փոքր. համար . . . . .	—
13. ————— Կոլումբ, փոքրերի համար . . . . .	—
14. ՀԱՅՁԷ, Բէաթրիչէ, վէպիկ. . . . .	—
15. ————— Նոնյայի բերդը, վէպիկ . . . . .	—
16. ՎԵԼԻՆԷՐ, Հաւատարիմ Սափաորին *) . . . . .	—
17. ԻՐՎԻՆԻ, Մահմէդի կեանքը . . . . .	1 20

## Ը - - - - -

2. ԳԻԿԻՆՍԻ, Գաւիկ Կոպպերիկը, երեք հատոր, անգլի-  
երէնից:

Վաճառվում են Թարգմանչի մօտ՝ Тифлисть, Садовая.  
Маринно-Апановское училище, և Կենդրոնական գրա-  
վաճառանոցում:

տպր. . . . .

\*) Տպուր. Հրատար. Ընկեր.



226

UNIVERSITY OF MICHIGAN



3 9015 04147 6014

